PILON LTEE
5, boul. Montclair,
Hull, Qué.
771-5841

LE DROIT

LE QUOTIDIEN FRANÇAIS DE LA CAPITALE DU CANADA

Courtiers en valeurs
J.-F. SIMARD
CIE LTEE
ACTIONS, OBLIGATIONS, FONDS MUTUELS
MEMBRE BOURSE CANADIENNE
Edifice Rideau Trust 236-9501

DERNIERE EDITION — 32 PAGES — 55e ANNEE — No 231 — OTTAWA, MERCREDI, 27 DECEMBRE 1967 — LE NUMERO : 10 CENTS — DEMAIN : ENSOLEILLE

Le mystérieux essai nucléaire

Le silence de Pékin intrigue Washington

WASHINGTON (AFP) — Le silence persistant de Pékin sur l'essai nucléaire atmosphérique détecté dimanche par la Commission américaine de l'énergie atomique intrigue les techniciens américains.

La Commission AEC se borne pour le moment à maintenir que l'explosion a eu lieu à l'endroit et à la date indiqués, et qu'il s'agissait d'une charge d'une vingtaine de kilotonnes. Les retombées radioactives détectées depuis au Japon ne pourraient, selon les experts américains, que résulter d'un tel essai.

Nombre de spécialistes avancent ici d'ores et déjà l'hypothèse d'un essai chinois d'ogive nucléaire de faible puissance. Il pourrait s'agir de la "tête d'un projectile de portée moyenne — du type dont la mise au point pourrait contribuer, selon Washington, au "chantage" nucléaire de Pékin à l'encontre des pays voisins. L'engin expérimenté pourrait aussi avoir été une ogive d'ICBM du genre dont la Chine pourra menacer les Etats-Unis eux-mêmes d'ici quelques années.

Ces suppositions sont à rapprocher des prévisions du secrétaire à la Défense Robert McNamara qui juge Pékin capable de braquer ses premières fusées balistiques opérationnelles dès le début de la prochaine décennie.

En annonçant le 18 septembre, que les Etats-Unis allaient mettre sur pied un dispositif antimissiles Mince dirigé contre cette menace chinoise, le chef du Pentagone a souligné que Pékin consacre, dès maintenant, des "ressources très substantielles" au développement des ogives nucléaires.

En tout état de cause, l'attention des experts se porte ici sur l'annonce de précisions que pourraient éventuellement faire l'AEC à la fin du mois, au sujet de la dernière explosion de Lop-Nor.

Ces spécialistes rappellent par exemple que la Commission fédérale a attendu sept jours pour communiquer de très intéressants détails sur l'essai chinois du 27 décembre 1966 : celui d'une bombe de 300 kilotonnes à base à la fois d'uranium-238 et d'uranium enrichi-235.

A ce propos on émet, de même source, l'hypothèse que l'expérience du 24 décembre aurait pu porter sur un projectile à plutonium. Tous les six essais précédents de Pékin avaient exclusivement utilisé l'uranium enrichi ou brut, à la surprise des atomistes américains. Ces derniers font observer que le plutonium, sous-produit des réacteurs, est plus facile à obtenir que l'uranium enrichi, et, dans une certaine mesure plus rémunérateur que celui-ci. Aussi semble-t-il peu douteux que la Chine utilisera un jour — si ce ne fut pas déjà le cas dimanche dernier — le plutonium qu'elle est en mesure de tirer de ses réacteurs atomiques.

Ce serait un moyen, notamment, concluent ici les experts américains de perfectionner les futures bombes-H de l'arsenal chinois.

DECOR FEERIQUE — Des sapins garnis d'ampoules multicolores que survole, dans une nuit d'encre, un ange annonciateur de la bonne nouvelle: la naissance d'un Sauveur. A part l'humble crèche, peut-on imaginer décor plus évocateur? Les sapins qui bordent l'avenue University, à Toronto, ont été offerts en cadeaux à la province de l'Ontario, à l'occasion du Centenaire, par les provinces. Cette magnifique photo a été prise à l'intérieur de l'un des édifices de l'Assemblée législative, à Queen's Park. La première chute de neige le rendra plus féerique encore.

(Téléphoto PC)

Climat de profond malaise aux Etats-Unis en 1967

Par ARCH MacKENZIE

WASHINGTON (PC) — La politique américaine a été perturbée en 1967 par un climat de malaise profond. Les politiciens et l'opinion publique ont été hantés par des problèmes allant du Vietnam aux révoltes des ghettos noirs, en passant par le crime, la hausse du coût de la vie et le mouvement hippy.

On s'est étonné d'un phénomène comme le déclin du prestige du président Johnson à un bas niveau record dans les sondages d'opinion publique, de la division au sein du parti républicain et encore plus de la scission parmi les démocrates.

La vendetta entre la famille Johnson et le clan Kennedy a provoqué en février une explosion de colère entre le sénateur Robert Kennedy, héritier apparent, et le président, à propos de la paix au Vietnam.

En décembre, le président avait fait de cinglantes références à "certaines gens" qui parlent d'autres défections dans son Cabinet. On conclut que sa réaction visait essentiellement le sénateur de l'Etat de New York et son frère Edward, sénateur du Massachusetts.

Le sénateur démocrate Eugene McCarthy constitue une menace pour la nomination de Johnson à la présidence en novembre prochain. Admirateur du philosophe catholique anglais Sir Thomas More et bien connu pour son humour, McCarthy a avoué qu'il visait à rallier les voix discordantes contre la détermination du président de remporter à tout prix une victoire militaire au Vietnam.

Personne, y compris lui-même, ne semblait confiant qu'il puisse aller bien loin. En fait, il semble de plus en plus certain que les deux partis au scrutin présidentiel de 1968 se contenteront de mettre en présence le président et un autre vieux de la vieille, le républicain Richard Nixon, vice-président sous l'ancienne administration Eisenhower.

Nul des deux ne semble devoir inspirer un grand enthousiasme. Johnson est affecté d'une image publique de lui-même dépassant la réalité et on le considère souvent comme un homme qui fait ses coups en secret.

Nixon a toujours été vaincu depuis qu'il est passé à un cheveu de battre feu John F. Kennedy, au scrutin présidentiel de 1960.

Mais tous deux, Johnson et Nixon, peuvent compter sur l'appui décisif de la machine de leurs partis respectifs.

On présente aussi comme possible un candidat de la droite, probablement l'ancien gouverneur George Wallace, d'Alabama. Le raciste Wallace est considéré comme une menace plus pour les républicains que pour les démocrates.

Parmi les républicains, le gouverneur Nelson Rockefeller, de New York, est prêt à concourir pour une course qu'il est sûr de ne pas gagner. Dernier venu dans la course, le gouverneur George Romney, du Michigan, ne semblait pas un candidat sérieux.

Seul le gouverneur Ronald Reagan, de la Californie, semblait constituer une certaine menace aux chances de Nixon.

Pas de hausse

Le président et le Congrès ont fait chambre à part en 1967, après une idylle de deux ans fructueuse en législation. On présentait le Vietnam, préoccupation nationale, comme la différence essentielle entre eux.

En fait, le problème-clé a été le refus par la Chambre des représentants d'accorder au président une hausse d'impôt de 10 p. 100.

On s'est montré prêt à régler la facture annuelle de $30 milliards pour le Vietnam, mais les programmes au pays même en ont souffert, tant pour la recherche spatiale que pour la solution à la pauvreté. La hausse d'impôt a été refusée en dépit de promesses d'économie faites en dernière minute.

La cote de popularité du président, relativement à sa façon de mener la guerre, est descendue à 23 pour 100 en novembre, puis s'est redressée quelque peu après une campagne massive de propagande soutenant qu'on faisait des progrès sur le plan militaire.

Parmi les fermiers, le mécontentement a continué de grandir, les prix demeurant plus bas que prévu. Les Noirs ont remporté des victoires électorales, notamment des postes de maire à Cleveland et à Gary, en Indiana, et dans au moins 33 autres postes à travers le pays.

La reine de Grèce menacée de perdre son enfant

ROME (Reuter) — Des médecins tiennent aujourd'hui sous constante observation la jeune reine Anne-Marie de Grèce, âgée de 21 ans, menacée de perdre l'enfant qu'elle attend.

L'on rapporte cependant que l'état de santé de la jeune souveraine paraît satisfaisant. D'ailleurs, des membres de la famille royale de Grèce ont pu déjeuner avec elle mardi.

Des nouvelles de la maladie de la reine, originaire du Danemark, sont parvenues en même temps que d'autres augurant pour un retour prochain à Athènes du jeune roi Constantin.

Celui-ci, âgé de 27 ans, et la reine Anne-Marie ont fui à Rome il y a 13 jours avec leurs deux enfants, les princes Alexia, deux ans, et Paul, six mois, après l'échec du coup d'Etat tenté par le roi en vue de renverser la junte militaire au pouvoir.

La tension apportée par l'exil aurait affecté l'état de santé de la reine. Selon son médecin personnel, le Dr Butifaris Cotifaris, "elle a manifesté depuis le matin de Noël certains signes de danger pour sa grossesse".

Il a ajouté que "son état est tout à fait satisfaisant, mais ces signes sont toujours présents aujourd'hui".

On apprenait à Rome, entre-temps, que le chambellan du roi, M. Leonidas Papagos, s'est rendu à Athènes mardi, probablement pour régler les questions de protocole et d'organisation matérielle que comporte le retour du jeune roi, qui surviendrait avant même le 1er janvier.

Israël demande des avions américains

WASHINGTON (Reuter) — On s'attend que M. Levi Eshkol, Premier ministre israélien, demande aux Etats-Unis de fournir à son pays des appareils américains de combat, lors des entretiens qu'il aura dès le début du mois prochain avec le président Johnson, dans le ranch du Texas de ce dernier.

De source digne de foi, on indique en effet à Washington que les Israéliens ont sondé les milieux officiels américains dans le but d'acquérir des appareils de type Phantom-4, utilisés sur une très grande échelle par les militaires américains au Vietnam. Cependant, le département d'Etat se refuse à tout commentaire au sujet de ces démarches israéliennes.

Mais on sait qu'Israël cherche actuellement à remplacer les Mirage français que Paris ne lui fournit plus depuis le conflit du mois de juin. D'autre part, Washington a déjà commencé à livrer à Israël 48 A-4 Skyhark, commandés avant le conflit.

On pense à Washington que M. Levi Eshkol appuyera sa demande en arguant du fait que l'Union soviétique a déjà totalement remplacé les appareils perdus par la RAU lors du conflit. Mais les observateurs soulignent que dans les milieux officiels américains, on estime que les forces aériennes actuelles d'Israël sont suffisantes pour faire face à une éventuelle menace de la part des pays arabes.

On en estime pas moins que le Premier ministre israélien cherchera à engager les Etats-Unis à lui fournir un nombre limité d'appareils, ne serait-ce que pour des raisons psychologiques, destinées à contre-balancer l'effet produit par les livraisons d'armes soviétiques aux Arabes.

Le mystère le plus complet entoure la tragédie de Moscou

MOSCOU (Reuter) — Des centaines de policiers et soldats interdisaient hier l'accès de la rue de Moscou où une explosion a détruit, lundi soir, un immeuble neuf de six étages situé au bord de la Moskova.

"Moscou-Soir" a annoncé la nouvelle au bas d'une page intérieure. Il dit qu'une forte explosion a détruit sept appartements de l'immeuble, faisant neuf morts et plusieurs blessés.

Il a ajouté que les familles sinistrées avaient été relogées et obtiendront une aide matérielle. Il déclare qu'une commission spéciale sera chargée d'établir les causes de la catastrophe.

De source officieuse, on disait hier soir qu'elle était due à une fuite de gaz et les informations, quelque peu contradictoires, faisaient état d'un nombre plus élevé de victimes.

Survenu dans la soirée alors que la plupart des gens regardaient la télévision, un certain mystère plane encore sur cet événement du fait surtout qu'une seconde explosion, moins forte, a eu lieu 20 minutes plus tard, à 1,200 pieds de là, devant un autre bloc d'immeubles. La voiture de l'épouse d'un journaliste occidental a été endommagée et les vitres des trois premiers étages soufflées, mais personne n'a été blessé. Le journal de Moscou ne fait pas état de cette seconde explosion.

En ce qui concerne cette seconde explosion, elle s'est produite peu après le retour d'une soirée de M. Henry Bradsher, chef du bureau de Moscou de l'agence américaine Associated Press, et de sa femme. Ils avaient garé leur voiture, une Volkswagen, devant un immeuble habité uniquement par des Soviétiques.

Selon les gens du quartier, la police a semblé attacher de l'importance au fait que la voiture endommagée était en stationnement à un endroit où la conduite de gaz, passant sous la rue, possède un embranchement amenant le gaz au bloc d'appartements.

Des policiers et soldats ont interdit l'accès de la rue où s'est produite la première explosion et ont érigé pendant la nuit une haute palissade. Toute la journée des centaines de curieux ont afflué autour de la palissade et l'absence d'informations officielles a favorisé la circulation de rumeurs. Des spectateurs pensaient savoir que 24 appartements avaient été détruits. Un autre disait avoir vu 10 ou 12 corps retirés des décombres.

Pendant la nuit, les sauveteurs ont déblayé les décombres et l'on apercevait bien hier les appartements éventrés.

VERTIGINEUSE GLISSADE — Ces trois garçons de Syracuse, aux Etats-Unis, ont profité avec joie d'une légère chute de neige dans cette région pour mettre à l'essai leur toboggan. Cependant, ils n'ont pu voir la grosse pierre qui les fit voler dans les airs.

(Téléphoto PA)

Le congé de Noël fait 91 morts au Canada

Par la PRESSE CANADIENNE

Au moins 91 personnes ont péri de façon accidentelle au Canada, durant la fin de semaine de quatre jours de Noël et une fois de plus la route a fait le plus de victimes.

En effet, le relevé de la Presse Canadienne, de 6h. vendredi soir à 11h. mardi soir, démontre que la route a fait 63 victimes, le feu 20, l'onde, deux et les accidents divers, quatre.

Le Québec compte 21 victimes d'accidents routiers et trois d'incendies, tandis que l'Ontario a enregistré 28 pertes de vie, dont 23 dans des accidents de la circulation.

Quatre personnes ont péri sur les routes de la Nouvelle-Ecosse et quatre autres sont mortes brûlées, cependant que Terre-Neuve signalait trois tragédies routières et une noyade.

Le Nouveau-Brunswick déplore deux tragédies routières, tandis que l'Ile du Prince-Edouard a été épargné d'accidents mortels.

La route a fait cinq victimes en Saskatchewan, trois en Alberta, et une chacune au Manitoba et en Colombie-Britannique.

En outre, le feu a causé trois pertes de vie en Saskatchewan, six en Alberta et deux au Manitoba, tandis que la Colombie-Britannique rapporte deux victimes d'accidents d'avions.

— Six membres d'une même famille ont péri lundi dans un incendie qui a rasé leur maison de ferme, alors que Mme Olga Nielsen, âgée de 30 ans, a donné sa vie dans une vaine tentative de sauver ses cinq enfants.

Mme Nielsen et son mari, Ronald, avaient d'abord réussi à s'échapper de la maison au moment où une explosion répandait les flammes sur les murs.

La Gendarmerie canadienne a identifié les victimes comme étant Mme Ronald Nielsen, 30 ans, et ses enfants, Arthur, Ronnie, Brenda, Beverley et Barbara, âgés de 18 mois à 10 ans.

M. Nielsen a été transporté à l'hôpital de St-Paul, non loin des lieux de la tragédie. St-Paul se trouve à 130 milles au nord-est d'Edmonton. Il souffre de choc et de brûlures, après avoir vainement tenté de sauver sa famille. Il a voulu pénétrer dans la maison par une fenêtre.

Dans nos pages
1867 1967

L'assassinat de Kennedy
On accuse le président Johnson de dissimuler toute la vérité sur cette triste affaire qui émeut encore l'opinion publique.
— page 15

La scène politique du Québec
Les partis politiques québécois entreprennent 1968 avec des sentiments de malaise et d'incertitude. On peut compter comme possible pour 1968 une élection provinciale.
— page 17

Le tennis
L'Australie remporte de nouveau la coupe Davis en l'emportant facilement sur l'Espagne.
— page 21

Annonces classées 28 à 30
Cinéma 20
Editorial 6
Horoscope 30
Hull et région 17-18
Les affaires 14
Monde des jeunes 26
Nécrologie 30
Sports 21-22-23-31
Votre monde, Mmes 12-13

TEMPERATURE
MINIMUM (cette nuit) —15
MAXIMUM (demain) 5

Depuis son opération

Première audience générale de Paul VI

CITE DU VATICAN (AFP)— Le Pape a accordé mercredi la première audience générale depuis son opération du début du mois de novembre.

A l'audience, qui s'est déroulée dans la grande salle dite des bénédictions au-dessus de l'atrium de la basilique vaticane, assistaient plus de 6,000 personnes.

Paul VI, dans son allocution, a traité des prérogatives du laïcat au sein de l'Eglise et de l'importance de l'apostolat des laïques.

"Personne, a déclaré le Saint-Père, n'est inutile, personne ne peut être tout à fait passif, personne ne peut rester inerte et insensible dans la vie de l'Eglise. Tous et chacun doivent faire quelque chose pour elle, du double point de vue pour lequel elle a été instituée: le salut des âmes et le bien, même temporel, de la société, compte tenu, toujours, des principes chrétiens. Il s'agit du droit et du devoir de tous les laïques catholiques, fils fidèles de l'Eglise, de pouvoir et d'être agissants au sein de l'Eglise."

Parlant enfin des audiences générales, le Pape a dit: "Ces contacts avec les fidèles du monde entier se font plus fréquents et si cela augmente quelque peu notre travail, cela en accroît le rayonnement et — s'il plaît à Dieu — la fécondité. Nous considérons comme une bénédiction le développement de rapports directs avec le peuple de Dieu et nous nous proposons d'y faire face avec toute notre sollicitude pastorale".

Selon M. René Lévesque

Le groupe Séguin est à "moitié sérieux"

MONTREAL (PC) — "Dans un sens, c'est un signe qu'on commence à prendre conscience qu'il existe des problèmes qu'on préférait auparavant publier," a déclaré mardi M. René Lévesque en commentant la formation d'un groupe dirigé par M. Art. Séguin, maire de Pointe-Claire et député libéral de Robert-Baldwin à l'Assemblée législative, groupe qui se propose de mener une campagne nationale afin de faire échec au séparatisme.

M. Lévesque a déclaré que même s'il réunissait des hommes d'affaires et des industriels que l'on qualifie d'ordinaire d'hommes sérieux, le mouvement n'était qu'à "moitié sérieux".

"Il est normal que des gens en place qui trouvent avantage dans le statu quo veuillent en montrer les beaux côtés. S'ils ont un budget privé aussi important qu'on le dit, j'espère qu'ils l'utiliseront pour faire de l'information et non de la simple propagande."

M. Pierre Bourgault, chef du Rassemblement pour l'indépendance nationale, est plus radical que M. Lévesque dans ses commentaires. Pour lui, l'union d'hommes d'affaires pour défendre l'unité canadienne est un signe que "le parti libéral est voué à la défense des intérêts de petits groupes privilégiés, et contre quoi nous luttons".

M. Bourgault se demande si la Chambre de commerce est derrière ce mouvement et il pose la question à M. Séguin. "La Chambre de commerce, dit-il, a lancé une campagne anti-séparatiste, et tente de recruter tous ceux qui s'opposent à l'indépendance". Si le mouvement de M. Séguin n'est pas l'instrument de la Chambre, il en a l'esprit.

"Ces hommes d'affaires, de dire le chef du RIN, ne connaissent rien à l'économie, rien à la politique et rien au social et au culturel. Que peuvent-ils donc nous apprendre? C'est un petit mouvement perdu dans la foule des partis, le valet des financiers étrangers qui protège ses intérêts."

Le prince Philip est hospitalisé

LONDRES (Reuter) — Le prince Philip, époux de la reine Elizabeth, a été admis aujourd'hui dans un hôpital de Londres afin d'y subir un examen sur un kyste qu'il a au poignet. Le prince ne restera vraisemblablement que peu de temps à l'hôpital. Au palais de Buckingham, on déclare que la décision de procéder à l'examen médical a été prise il y a quelque temps et que la période qui suit Noël a été jugée la mieux appropriée pour l'emploi du temps du prince Philip.

L'époux de la reine qui est âgé de 46 ans s'est rendu en voiture du château de Windsor où réside la famille royale pendant les Fêtes, à l'hôpital Edouard VII. L'examen médical sera effectué par le Dr Henry Osmond-Clarke, l'un des médecins de la reine.

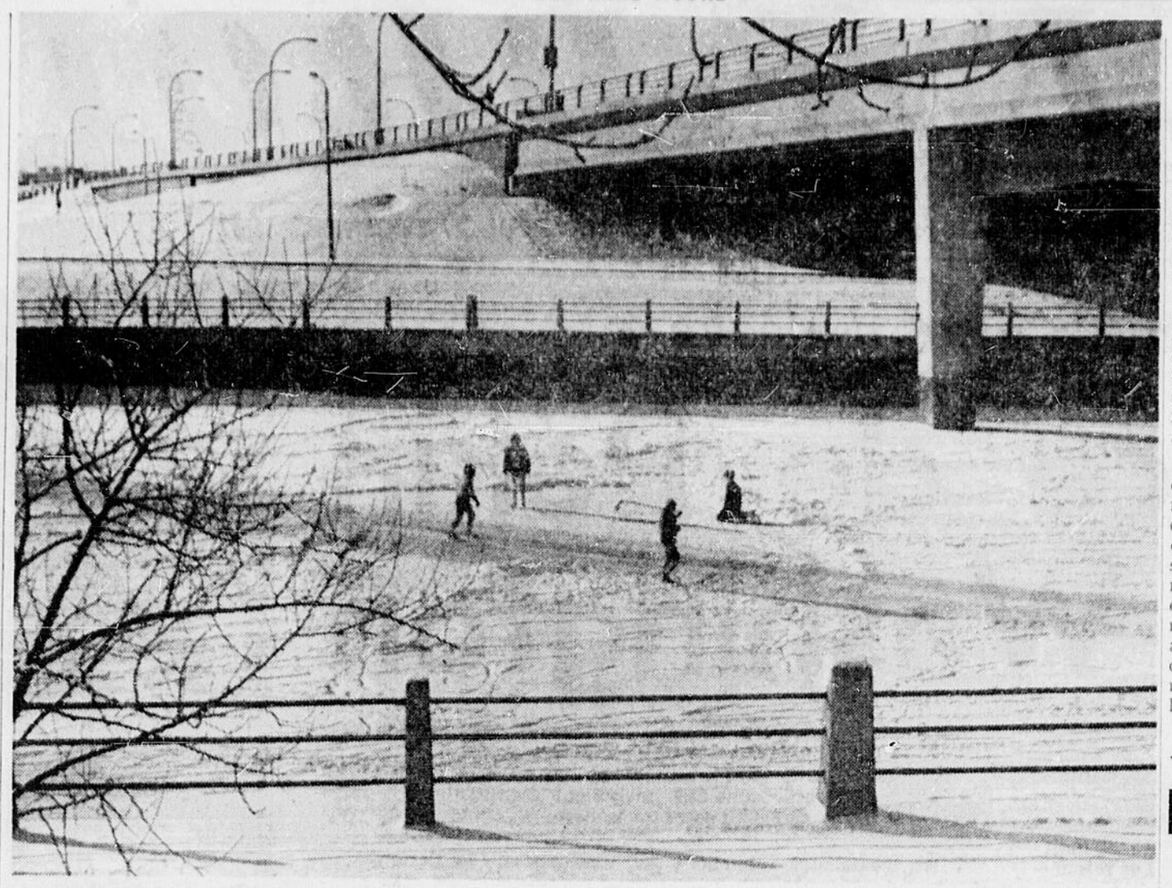
Appelez Brights pour livraison gratuite!

A Yamachiche

900 porcs périssent dans un incendie

YAMACHICHE (PC)—Un incendie a ravagé mardi soir une porcherie entraînant la mort de près de 900 porcs, à Yamachiche, à une vingtaine de milles à l'ouest de Trois-Rivières.

L'incendie s'est déclaré vers 5 h. de l'après-midi et a duré jusque tard en soirée. M. Rosaire Gélinas, propriétaire de la porcherie, a déclaré que les pertes s'élevaient à une cinquantaine de mille dollars.



L'HIVER ET SES PLAISIRS — La vague de froid qui sévit depuis dimanche en aura certes vaincu plusieurs. Mais ces jeunes qui patinent et s'amusent sur la surface glacée du canal Rideau, à la hauteur de la rue Bank, ne pourront sûrement pas être classés parmi les pantouflards. Une autre preuve que les rigueurs de l'hiver sont génératrices de santé et de joie.

(Photo Champlain Marcil)

Selon deux commissaires de Hull

"Il n'est pas question de consulter des enfants de 7 ans sur leur éducation"

Au moins deux commissaires de Hull MM. Lucien Lalonde et Jean-Paul Labelle, ne voient pas d'un bon oeil la participation des enfants à l'éducation décidée dans une série de réformes adoptées par la Commission des écoles catholiques de Montréal.

Les deux commissaires admettant à la rigueur une certaine participation des élèves du secondaire à leur éducation. M. Lalonde précise que cette participation peut même aller jusqu'à 50 p. 100 ans leur cas. Cependant les deux s'entendent pour dire que les élèves du cours primaire ne peuvent absolument pas exercer la même possibilité.

"Il n'est absolument pas question de consulter des enfants de sept ans sur leur éducation", a déclaré M. Labelle. Les deux commissaires interrogés siègent à la fois à la Commission des écoles catholiques de Hull et à la Commission scolaire régionale de l'Outaouais.

Quant au niveau secondaire, a ajouté M. Labelle, il peut être très bien que les élèves participent à leur éducation, mais ils ne doivent en aucun cas rendre la décision finale. " Cette décision ne relève même pas des enseignants, mais de l'administration, c'est-à-dire des commissaires", a précisé M. Labelle.

Une décentralisation

A la suite d'une réunion tenue mardi soir, la Commission des écoles catholiques de Montréal a rendu publics de nouveaux "principes et objectifs" tendant à une décentralisation de l'enseignement dans la métropole.

Quatre principes ont été adoptés à cette occasion, dont l'un fait mine de laisser à l'enfant la participation à son éducation, au même titre que le font l'enseignant, le directeur d'école ou le parent.

Les trois autres principes adoptés lors de la réunion sont:

1 — L'école doit être centrée sur l'enfant et lui donner une éducation individualisée;

2— L'école doit être la cellule de base du système d'enseignement;

3 — Les structures administratives intermédiaires et supérieures du système ont comme fonction de servir l'école par la planification et la coordination.

Mais cette nécessité de la décentralisation ne se pose pas, on peut le comprendre facilement, dans une ville comme Hull qui compte 60,000 habitants, soit environ le vingtième de la population montréalaise.

Le CTC demande de remettre l'adoption du bill C-186

Dans une lettre adressée aux députés fédéraux et aux sénateurs, le Congrès du Travail du Canada invite le gouvernement à remettre l'adoption du bill C-186 jusqu'à ce que l'étude menée sur les relations ouvrières au Canada ait été terminée.

Le CTC, qui a promis de mener une dure lutte contre l'adoption de ce projet de loi, affirme qu'il est étrange, dans les circonstances, que le gouvernement place le bill C-186 en tête de la liste des mesures législatives prioritaires. Pour le CTC, il ne fait aucun doute que la présentation de ce projet de loi répond aux pressions exercées par la Confédération des Syndicats nationaux (CSN).

La plus importante modification apportée à la loi des relations ouvrières par le bill C-186 institue un tribunal d'appel qui permettra au Syndicat impliqué dans un conflit inter-syndical de faire reviser une décision du Conseil canadien des Relations ouvrières (CCRO).

Selon le CTC, cet amendement équivaut à une invitation à loger d'innombrables appels qui, en retour, résulteront en des délais interminables.

Le président intérimaire du CTC, M. Donald MacDonald, a fait savoir un peu plus tôt au cours du mois que le CTC luttera avec la dernière énergie pour empêcher l'adoption du bill C-186. Ce projet de loi a reçu une première lecture avant d'être soumis au Comité parlementaire sur le travail. Cet organisme entendra le point de vue des différents syndicats impliqués par ce changement à la loi des relations industrielles.

On se souviendra que le gouvernement canadien avait décrété une vaste enquête sur les relations patronales-ouvrières qu'il avait confiée à une équipe de spécialistes dirigée par le professeur H. D. Woods de l'universtié McGill. S'il faut en croire le CTC, le gouvernement devrait éviter de modifier la loi sur les relations ouvrières avant que ne soient connues les recommandations de cette commission d'enquête.

La CAM ouvre l'enquête sur le bail de l'Expo

par Guy BELAND

L'audience publique de la Commission des affaires municipales d'Ontario a été ouverte à 11 heures, mercredi matin. Les commissaires R. M. McGuire, le président, et M. R. J. Martin, sont venus à Ottawa pour entendre le point de vue de la ville d'Ottawa, de certains corps publics et d'une centaine de contribuables qui s'opposent ou qui favorisent la signature du bail de cinq ans entre la corporation municipale et l'association de l'Exposition du Canada central.

Cette question du bail traîne déjà depuis plusieurs mois. La Corporation de la ville a même été traduite devant les tribunaux à ce sujet. Mercredi matin, la CAM est venue à Ottawa en vue de trancher la question une fois pour toutes. Les commissaires seront enfin les seuls à décider si la signature de ce bail comporte des avantages ou des désavantages pour les contribuables d'Ottawa.

Risque d'ajournement

Vingt-trois minutes après le début des délibérations, le président de l'assemblée, M. McGuire, demandait un ajournement de dix minutes, afin de peser le pour et le contre des demandes faites par Me Louis Assaly et Me Gaston Carbonneau.

L'avocat Assaly, représentant quelque 200 contribuables, et Me Gaston Carbonneau, représentant la Commission des écoles séparées d'Ottawa, ont demandé l'ajournement de l'audience publique au mois de janvier prochain, soutenant que le procès-verbal de la réunion de Conseil du 20 novembre dernier n'était pas encore publié et que le document leur était absolument nécessaire pour bien défendre leur cause et démontrer leur point de vue.

D'un autre côté, Me Don Hambling, le chef du contentieux municipal, a expliqué aux commissaires que la question du bail était connue de la plupart des contribuables et qu'une centaine de personnes dans la salle voulaient que cette question soit tranchée au plus tôt.

C'est à ce moment que le président a exigé un ajournement de quelques minutes.

Quand les commissaires sont revenus dans la salle d'assemblée, le président a décidé de continuer avec les délibérations puisque le procès-verbal de la réunion du 20 novembre sera publié dès cet après-midi.

Déçu par la décision des commissaires, Me Assaly s'est excusé, refusant de continuer à défendre le point de vue des quelque 200 contribuables qui s'opposent à la signature de ce bail. Me Gaston Carbonneau, représentant la Commission des écoles séparées est demeuré dans la salle d'assemblée voulant à tout prix démontrer que le bail de l'AECC est discriminatoire envers les contribuables qui supportent les écoles séparées.

Tarifs d'abonnement

par poste	Canada	Pays étrangers
1 mois	$1.75	$2.50
3 mois	4.75	7.00
6 mois	8.00	13.00
12 mois	15.00	25.00

Par porteur: 50¢ par semaine
$26.00 par année

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, et port payé en numéraire à Ottawa.

Le premier cours aura lieu le 14 janvier

MANIWAKI — Le service de préparation au mariage de la paroisse de l'Assomption de Maniwaki lance un dernier appel à tous les jeunes qui se destinent au mariage à s'inscrire immédiatement à la série de cours qui débutera prochainement.

Afin d'atteindre le plus grand nombre possible de futurs époux, les cours sont destinés non seulement aux fiancés de la paroisse de l'Assomption, mais également à tous ceux des paroisses avoisinantes.

Le premier cours de cette série aura lieu le dimanche 14 janvier, au couvent Notre - Dame - du - Désert. Rappelant que tous les futurs époux doivent suivre ces cours, les responsables invitent les personnes intéressées à s'inscrire en communiquant avec les RR. PP. Lucien Lajeunesse ou Bernard Guilbeault, o.m.i., vicaires à la paroisse de l'Assomption, ou avec le curé de leur paroisse.

Un dentiste, futur "greffé" du professeur Barnard

LE CAP (AFP)—Mme Eileen Blaiberg a confirmé au Cap que son mari, le Dr Philip Blaiberg, dentiste retraité, subirait une greffe du coeur "dès que possible". Elle a précisé que le professeur Christian Barnard, qui a pratiqué l'opération sur Louis Waskansky avait pris contact avec son mari avant qu'il ne soit admis à l'hôpital Groote Schuur, il y a deux semaines, et que ce dernier avait accepté.

Le Dr Blaiberg, 58 ans, a cessé ses activités il y a neuf mois, en raison de son état cardiaque. "Il a eu sa première crise, il y a 14 ans, a déclaré sa femme, mais ce n'est que récemment que l'état de son coeur s'est aggravé. Nous espérons que l'opération pourra avoir lieu dans les deux prochaines semaines. En ce qui nous concerne, le plus tôt sera le mieux.

Le professeur Barnard a récemment annoncé aux Etats-Unis qu'il pratiquerait la greffe sur M. Blaiberg dans un avenir rapproché.

M. Gabriel Loubier est en deuil de son père

QUEBEC — Le ministre du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, M. Gabriel Loubier, a perdu subitement son père le jour de Noël. M. Rémi Loubier, âgé de 77 ans, est décédé à Black Lake. Il était né à Beauceville en 1890, était membre des Chevaliers de Colomb et demeurait très actif dans le monde des affaires, assumant la présidence de Loubier Métal Ltée, dont le siège social était à Beaumont, dans le comté de Bellechasse.

Entre 25 et 50 p. 100 des fonctionnaires étaient absents hier

Le taux des absences dans les bureaux du gouvernement fédéral variait, hier, entre 25 et 50 p. 100, alors que c'était jour de travail pour les fonctionnaires.

Les responsables du personnel ont déclaré qu'un bon nombre de ces absents figurent parmi ceux qui ont signifié, la semaine dernière, leur intention de prendre une journée sur leur congé annuel, afin d'avoir une longue fin de semaine à Noël.

Le Bureau fédéral de la statistique, conformément à son rôle, a été la seule agence majeure à pouvoir fournir des chiffres précis sur le taux des absences dans ses bureaux: exactement 42 p. 100.

Le gouvernement avait, plutôt durant le mois, refusé de se rendre à des requêtes réclamant un congé pour les fonctionnaires à l'occasion du lendemain de Noël.

Le ministre du Revenu, M. Edgar Benson, qui a rendu cette décision, était à son poste habituel dans son bureau sur la Colline parlementaire.

Conciliation le 8 janvier entre la CIP et le local 143

La Compagnie internationale de papier de Gatineau et les employés du local 143 (usine de contreplaqué) de la Fraternité internationale des travailleurs des pâtes et papier se réuniront le 8 janvier devant le conciliateur, M. Jules Laporte, du ministère québécois du Travail, pour tenter de régler le différend qui les oppose depuis le 21 novembre dernier, date à laquelle les négociations ont été rompues.

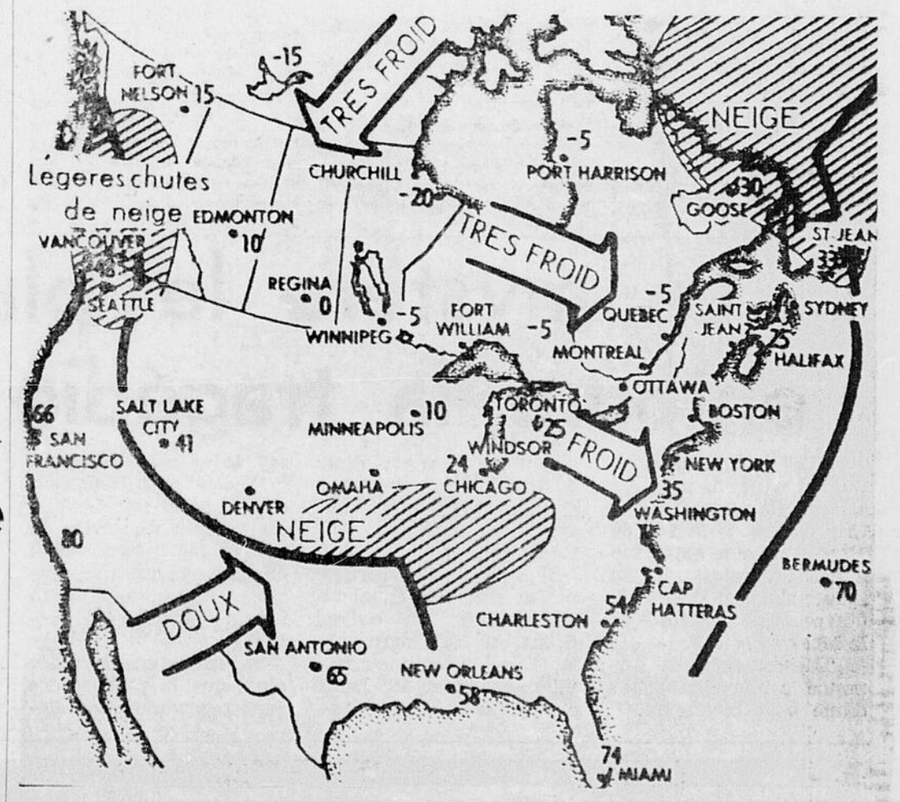
On sait que la séance de conciliation qui devait avoir lieu la semaine dernière a été contremandée en raison de l'état de santé du conseiller technique des syndiqués, M. J.-F. Laroche. Celle qui devait avoir lieu demain a été reportée au 8 janvier pour permettre au nouveau conseiller du syndicat, M. Gérard Lacroix, de se familiariser avec la cause.

M. Lacroix, un ancien employé de l'usine de contreplaqué de la CIP, est le représentant canadien de la Fraternité.

Rejoint au téléphone ce matin, le président du local 143, M. André Beaudry, a déclaré qu'ils (les syndiqués) n'avaient pas l'intention de laisser traîner les choses. Notre position demeure ferme. Nous croyons que nous n'exagérons pas dans nos demandes.

Le délai de la période de conciliation prendra échéance le 24 janvier, le ministère du Travail ayant été saisi du différend le 24 novembre dernier.

Le président poursuit en disant que si rien de concret ne survient d'ici cette date de tombée, le corps syndical prendra un vote de grève réalisable suivant un avis de huit jours.



MONTREAL (PC)—Voici les prévisions de la Météo:

Régions d'Ottawa, Montréal, Laurentides, Québec, Cantons de l'Est, St-Maurice et Lac St-Jean: ensoleillé avec périodes nuageuses, il continuera de faire très froid aujourd'hui et jeudi. Vents légers. Minimum cette nuit et maximum jeudi à Ottawa 10 sous zéro et 10 au-dessus, Montréal zéro et 10 au-dessus, Ste-Agathe 20 sous zéro et 5 au-dessus, Québec et Sherbrooke 15 sous zéro et 5 au-dessus, La Tuque et Chicoutimi 25 sous zéro et 5 sous zéro.

Régions de Rimouski, Baie-Comeau, Sept - Iles et Gaspé: ensoleillé avec périodes nuageuses, il continuera de faire très froid aujourd'hui et jeudi. Quelques chutes de neige le long de la rive. Vents légers. Minimum cette nuit et maximum jeudi à Rivière-du-Loup, Baie-Comeau et Sept - Iles 15 sous zéro et 5 sous zéro, Mont-Joli 10 sous zéro et zéro, Gaspé 5 sous zéro et zéro.

CANADA

LE LEVER DU GOUVERNEUR GENERAL

Le Lever de Son Excellence le Gouverneur général aura lieu dans la Chambre du Sénat, palais du Parlement, le lundi 1er janvier 1968. Le public en général, ainsi que les messieurs qui auront reçu une invitation particulière et qui ne font pas partie des forces armées, seront reçus à 11 heures du matin. Les membres des forces armées seront reçus à MIDI.

Les personnes qui se rendront à la réception auront accès au palais du Parlement par l'entrée de la Chambre des communes (exception faite des messieurs qui ont reçu une invitation particulière). Tous sont priés de se pourvoir de deux cartes portant leur nom, dont l'une sera remise au planton et l'autre à l'aide de camp de service.

TENUE — FACULTATIVE

Par orde

ESMOND BUTLER
Chef de Cabinet du
Gouverneur général.

Résidence du Gouverneur général
le 20 décembre 1967.

MOSKOVSKAYA
(Après y avoir goûté, vous pourrez le prononcer)
Le seul Vodka russe authentique au Canada

DU LUNDI au VENDREDI, 8 h. a.m. à 9 h. p.m.
LE SAMEDI — 8 h. a.m. à 4 h. p.m.
Après 9 h. p.m.—Service des nouvelles seulement
237-3050

LE DROIT

CKCH
Tél.: 777-2771
970 KC
5000 WATTS

Scrutin des rédactrices féminines

Judy LaMarsh choisie femme de l'année

par Jean SHARP

La Canadienne qui a pris le plus souvent la manchette au Canada en 1967 a été Judy LaMarsh. En plus de parcourir 100,000 milles pour assister aux fêtes du Centenaire, le pétillant secrétaire d'Etat a trouvé le temps de soulever quelques controverses.

Le nom de Mlle LaMarsh, comme femme qui a le plus fait le sujet de nouvelles, est venu au premier rang à la suite d'un scrutin de la Presse Canadienne parmi les directrices des pages féminines des journaux et stations de radio-télévision.

Les 86 rédactrices qui ont participé au scrutin dans les 10 provinces ont également donné le nom de Mlle LaMarsh comme la "femme à manchettes" de 1967, au domaine des affaires publiques.

JUDY LAMARSH

SOLANGE ROLLAND-CHAPUT

MONIQUE LEYRAC

NANCY GREENE

GENEVIEVE BUJOLD

Dans toutes les autres catégories, à l'exception des sports, ce fut l'année du Canada français et dans chaque cas, par une marge importante.

Sports: La skieuse Nancy Greene, de Rossland, en Colombie-Britannique.

Arts et lettres: L'écrivain Solange Chaput-Rolland, du Lac-Marois, au Québec.

Musique: La chanteuse Monique Leyrac, de Montréal.

Théâtre, cinéma, radio, télévision: L'actrice Geneviève Bujold, jadis de Montréal, vivant maintenant à Toronto.

La nouvelle de l'année

Les rédactrices ont choisi le débat sur l'avortement et la limitation des naissances comme sujet à nouvelle de l'année, au Canada, dans un domaine touchant directement les femmes.

Mlle LaMarsh, de qui relèvent également les affaires culturelles, a débuté l'année du Centenaire comme maître de cérémonie sur la colline du parlement d'Ottawa, lorsque le Premier ministre Pearson alluma le flambeau symbolique qui devait brûler toute l'année.

Puis, jusqu'à la fête de la Confédération, elle assista à quelque 60 événements du Centenaire partout au pays.

En avril, elle aurait révélé au caucus libéral son intention de quitter la politique. Mais en décembe, lorsqu'on lui demanda si elle poserait sa candidature pour la direction du parti libéral, elle répondit qu'elle ne voyait pas pourquoi une femme ne devrait pas tenter sa chance. Elle ajouta qu'elle prendrait une décision là-dessus après avoir bouclé sa série de tâches du Centenaire.

"Alors, je deviendrai politicien et prendrai une décision."

Durant l'automne, elle fit un peu de politique quand elle déclencha une tempête en déclarant qu'il y avait quelque chose de pourri à la direction de Radio-Canada. Malgré l'insistance des députés de l'Opposition et de la direction de Radio-Canada, elle refusa de révéler les faits sur lesquels elle appuyait ses accusations.

Mlle LaMarsh avait déjà été déclarée femme de l'année à deux reprises au scrutin de La Presse Canadienne: en 1963 et 1964, alors qu'elle était ministre de la Santé nationale et du Bien-être social.

Elle gagne une coupe mondiale

Nancy Greene, que les rédacteurs sportifs avaient déjà élue sportive de l'année, devint la meilleure skieuse au monde après avoir remporté la Coupe mondiale par une victoire sur les championnes d'Europe.

Etudiante à l'université Notre-Dame de Nelson, en Colombie-Britannique, et membre de l'équipe nationale de ski, Nancy a été décrite par Jean-Claude Killy de France, meilleur skieur au monde, comme la seule femme qui sache skier comme lui.

L'écrivain Solange Chaput-Rolland s'est attiré l'attention publique à la parution de son livre "Mon pays: le Canada ou le Québec?" au début de 1967. Journaliste et commentatrice radiophonique, Mme Chaput-Rolland a passé six mois en voyages à travers le Canada pour tenter de trouver un dénominateur commun entre les Canadiens anglophones et francophones. Son livre dit pourquoi elle n'y est pas parvenue.

Elle affirma avoir trouvé une grande animosité, même voilée, et de l'indifférence à l'égard du Québec partout au Canada anglais. Elle ajouta que les Québécois avaient assez parlé d'indépendance et qu'ils devaient maintenant se préparer à accepter les sacrifices qu'exigerait d'eux l'indépendance.

Son livre était dédié à la mémoire de Gwethalyn Graham, avec qui elle avait rédigé "Chers ennemis", sorte de dialogue sur les problèmes du Canada.

Monique Leyrac, qui l'emporte dans la catégorie Musique, pour la deuxième année consécutive, s'est valu une délirante ovation lors de son premier récital au Canada anglais, à Toronto, en février.

Réussir ailleurs, d'abord

Elle avait contremandé un récital à Toronto, l'année précédente, parce qu'elle préférait obtenir le succès à l'étranger pour être ensuite acceptée par les Canadiens anglais. Elle connut donc des triomphes en France, à Moscou et à New York.

Femme de l'acteur Jean Dalmain, Madame Leyrac est mère d'une fille de 12 ans, Sophie.

Geneviève Bujold s'est également mérité la gloire à l'étranger, notamment pour son jeu dans le rôle-titre de Saint Jean, de George Bernard Shaw, au réseau américain de télévision NBC. Elle avait précédemment remporté d'importants succès dans trois films produits en France.

Elle affirme avoir refusé le rôle de Juliette au Festival de Shakespeare, à Stratford, pour l'été prochain, et elle attend qu'on lui offre un autre rôle au cinéma.

Mlle Bujold a épousé en mars Paul Almond, réalisateur de Toronto, après avoir travaillé avec lui durant deux ans dans des émissions dramatiques à Radio-Canada. Au printemps, Almond réalisa le film Isabel, qui doit être lancé en 1968. Le film a été produit en Gaspesie et met en vedette Geneviève Bujold.

Avant l'unification totale, le ministère de la Défense fera face à des problèmes financiers

La bataille sur la question de l'unification des forces armées est terminée, mais il faudra encore plusieurs années avant que les trois services armés du Canada soient finalement amalgamés. D'ici là, pour 1968, le ministère de la Défense nationale fera face surtout à des problèmes financiers.

Le projet de loi présenté par Paul Hellyer, pour réunir la marine, l'armée et l'aviation en un seul corps, n'a été adopté qu'après des mois d'amers débats aux Communes et devant le comité parlementaire sur la défense, en 1967.

A titre de ministre de la Défense nationale, M. Hellyer a réussi à faire passer le bill en dépit d'une résistance acharnée de la part d'une partie des députés conservateurs et de plusieurs officiers militaires supérieurs. Les militaires de carrière qui s'étaient opposés au changement furent soit congédiés, soit mis à la retraite.

Les adversaires du projet de loi présentent comme argument majeur que cette mesure saperait l'efficacité et le moral des trois armes sans épargner beaucoup plus d'argent que ne l'avait fait l'intégration des opérations de commandement, d'entraînement et d'approvisionnement communes aux trois services.

M. Hellyer et le gouvernement soutinrent que l'unification complète suivait logiquement l'intégration des services et donnerait aux contribuables la meilleure défense possible pour l'argent dépensé.

Proclamation attendue

A la fin de l'année, le bill visant à donner un uniforme commun à tous les soldats et une hiérarchie de rang basée sur les grades de l'armée n'avait pas encore été proclamé.

On s'attend à ce que l'unification prenne force de loi au printemps. Il faudra ensuite plusieurs années avant d'achever la fusion des trois services en un seul.

Quelques mois après l'adoption du bill, le printemps dernier, M. Hellyer quitta le ministère de la Défense pour celui des Transports. Le ministre associé de la Défense nationale, Léo Cadieux, lui succéda.

En plus d'avoir la responsabilité de réaliser l'unification dans la pratique, M. Cadieux fait face à certains autres problèmes, tous reliés à des questions d'argent.

Comme d'autres ministères, la défense subira probablement les effets des restrictions gouvernementales annoncées pour 1968-69, pour lutter contre l'inflation. La défense est l'un des ministères les plus coûteux, avec un budget de quelque $1,688,000,000 pour l'exercice financier qui se terminera le 31 mars.

Le ministère a eté affecté par la hausse des prix comme tout individu canadien. On a dû hausser les soldes pour attirer des recrues et dépenser plus pour les marchandises et services.

En 1968 se terminera le programme de deux ans de hausse de 13.8 pour cent des soldes. Ce coût additionnel a été absorbé partiellement par une réduction du personnel militaire, diminué à 106,000 hommes à la fin de 1967, de 123,694 qu'il était en 1963.

Cadieux à l'OTAN

Le personnel sera réduit à 100,000 durant le prochain exercice financier, selon le plan d'économie du gouvernement.

L'intégration des services, avant l'unification des trois armes, devait niveler le nombre de soldats à 114,000 et permettre de consacrer l'argent épargné à l'achat d'armes nouvelles.

Mais le coût croissant absorba une bonne partie de ces épargnes.

Lors d'une assemblée de l'OTAN, à Bruxelles, en décembre, M. Cadieux a montré qu'il songeait aux économies.

Il a notamment révélé qu'on laisserait disparaître graduellement, selon l'usure des avions, les six escadrilles canadiennes de bombardiers Starfighter, destiné à porter des armes nucléaires. "Nous ne songeons pas à remplacer le Starfighter par un appareil semblable", a-t-il dit.

Cette mesure retirerait le Canada de sa position nucléaire qui a valu au gouvernement libéral de nombreuses critiques.

Le seul avion de remplacement que le Canada ait commandé est le réacté CF-5, destiné à l'appui tactique des troupes terrestres, mais non au transport d'armes nucléaires.

M. Hellyer avait présenté un budget de $215 millions pour l'achat d'appareils CF-5. On prévoyait d'abord en acheter 125. Ce nombre fut réduit à 115 avec la hausse du prix unitaire. L'été prochain, lorsque les avions commenceront à sortir des usines, il se pourrait que le Canada n'en obtienne pas une centaine.

Engagements réduits

Encore là, le coût des réseaux terrestres de direction et des avions-citernes, pour faire le plein des CF-5 durant le vol, pourrait porter la dépense totale consacrée au nouvel appareil à quelque $290 millions.

On a également parlé, à Bruxelles, de réduire les engagements militaires du Canada, de la Grande-Bretagne et des Etats-Unis en Europe.

Aucun projet définitif de réduction n'a été annoncé à la suite de la réunion et l'on prévoit que les engagements actuels seront maintenus tout au long de 1968. Mais le Canada a indiqué qu'il accueillerait favorablement de telles réductions.

Le problème de la hausse des prix est revenu sur le tapis, cet automne, lorsque la marine a reçu la facture pour la remise en état du porte-avions Bonaventure: réfection et nouvel équipement ont coûté $11,800,000, alors que le bâtiment avait été acheté de Grande-Bretagne pour $18 millions, en 1957.

Quatre nouveaux destroyers doivent être mis en chantier sous peu. On prévoyait d'abord que leur coût total serait de $142 millions. Si la construction se poursuit sans retard ni réduction, les quatre navires pourraient coûter quelque $200 millions.

Pour 1968

But de $12,300,000,000 fixé pour les ventes canadiennes à l'étranger

Dans un communiqué de fin d'année, le ministre fédéral du Commerce, M. Robert Winters, a déclaré que le but visé par son ministère au chapitre des exportations canadiennes pour l'année 1968 sera de porter le montant des ventes à l'étranger à $12,300,000,000.

Il s'agirait là d'une augmentation de près de 10 pour 100 sur l'objectif de 1967, qui était de $11,250,000,000 en exportations de marchandises, objectif qu'il croit devoir être atteint lorsque les dernières statistiques pourront être fournies.

M. Winters a prédit que le commerce mondial progressera considérablement au cours de la prochaine année après avoir connu des conditions généralement médiocres en 1967.

"Le rythme de l'activité industrielle aux Etats-Unis, après le ralentissement des débuts de 1967, reprend déjà son élan", déclare le ministre.

"La dévaluation de la livre sterling créera certains bouleversements temporaires des affaires sur certains marchés mais devrait éventuellement résulter en un renforcement de l'économie en Grande-Bretagne et en une plus grande stabilité financière sur le plan international".

"L'espoir de nouveaux progrès dans l'économie de l'Allemagne de l'Ouest devrait donner un nouvel élan à l'Europe occidentale. L'économie japonaise, pendant ce temps, poursuit sa puissante avance".

Cès conditions, parallèlement aux réductions de tarif douanier négociées au Kennedy Round et qui seront bientôt en vigueur, vont aider à susciter plusieurs nouveaux débouchés au commerce canadien.

M. Winters a dit que le but fixé pour l'année 1968 constituait un défi exigeant. Mais ce défi doit être vaincu si l'on désire que l'économie canadienne progresse à un rythme égal à ses possibilités.

Décès du député Maurice Rinfret

M. MAURICE RINFRET

MONTREAL (PC)—M. Maurice Rinfret, député libéral de Montréal-St-Jacques aux Communes, est décédé mardi à l'Hôpital général de Montréal, à l'âge de 52 ans.

Ses funérailles auront lieu vendredi à l'église Notre-Dame de Grâces, à Montréal.

M. Rinfret avait récemment subi trois opérations chirurgicales mais était retourné en Chambre avant l'ajournement des Chambres pour la Noël.

Il avait été élu aux Communes pour la première fois en 1962.

Né à Montréal, il avait fait ses études au Collège St-Jean de Brébeuf et à la faculté de droit de l'Université de Montréal. Il avait été président de la Jeune chambre de commerce de Montréal en 1945, et il était membre exécutif de la Fédération des Chambres de commerce du Québec.

Voici la position des partis en Chambre, à la suite du décès de M. Rinfret: libéraux 131, conservateurs 95, NPD 22, Créditistes 8, Crédit social 4, indépendants 3. Deux sièges sont maintenant vacants.

En 1967, les Canadiens se sont interrogés sur l'avenir du pays

Le spectre de la séparation du Québec est demeuré, en 1967, suspendu dans le ciel canadien comme un inquiétant nuage noir qui reparait et disparait sans jamais laisser tomber l'averse.

Les politiciens, qui se demandaient si la nouvelle année apporterait un déluge séparatiste, se sont réjouis des espoirs pour un Canada qui demeurerait uni, dans une alliance plus juste des éléments français et anglais.

Ainsi, avant Noël, le premier volume du rapport de la Commission royale d'enquête sur le bilinguisme et le biculturalisme a préconisé l'égalité constitutionnelle de la langue française dans des provinces autres que le Québec.

Malgré le cri des séparatistes, selon qui la mesure vient "trop faiblement et trop tard", le rapport a tempéré leur campagne à laquelle est venue s'ajouter, en 1967, la surprenante intervention de Charles de Gaulle dans les affaires canadiennes.

La visite du président français en juillet dernier a pris fin abruptement après que le Premier ministre Pearson eut qualifié d'inacceptable le cri de ralliement séparatiste "Vive le Québec libre!" lancé par le général à Montréal.

Il semble que la rebuffade du Premier ministre soit tombée dans les oreilles d'un sourd puisque le général de Gaulle est revenu à l'attaque en fin d'automne.

Lévesque et Grégoire

En conférence de presse, il a prôné une forme de souveraineté pour le Québec, ce à quoi les autorités canadiennes ont fortement réagi. Rien n'indique pour autant que le général ait retraité.

L'unité canadienne a subi d'autres assauts. René Lévesque, ancien ministre québécois, a démissionné du parti libéral du Québec pour se faire le champion de la souveraineté du Québec.

Le député séparatiste Gilles Grégoire, seul indépendantiste aux Communes, est allé en France recueillir des fonds pour sa campagne vers l'indépendance. Au Québec, les principaux partis politiques ont demandé une autonomie plus grande pour leur province au sein de la Confédération.

A côté de cette tendance à la désunion, les célébrations du centenaire de la Confédération canadienne ont semblé donné aux Canadiens une conscience neuve de leur identité.

Au niveau politique, toutes les provinces et tous les Premiers ministres provinciaux, à l'exception de W.A.C. Bennett, de la Colombie-Britannique, se sont réunis à la conférence sur la Confédération de demain, parrainée par l'Ontario, pour discuter des problèmes d'unité, sans les résoudre. Le prochain épisode de cette histoire sera la conférence constitutionnelle convoquée par Ottawa pour février.

Une bonne partie de 1967, les progressistes-conservateurs ont tenu la vedette dans la politique de parti, en disant adieu à leur leader de la dernière décennie, John Diefenbaker.

Un nouveau chef

Lors d'un congrès pour la direction nationale du parti, en septembre, congrès proposé par les éléments anti-Diefenbaker, le Premier ministre de la Nouvelle-Ecosse, Robert Stanfield, a pris la relève de Diefenbaker, après une longue campagne.

Ce ne fut pas seulement un changement de leader, mais aussi une victoire remarquable pour Dalton Camp, président du parti qui fut le premier à demander publiquement une remise en question de la direction.

L'événement fut l'occasion d'une unité renforcée, au détriment des pressions croissantes contre le gouvernement libéral minoritaire. Dans son budget d'avant Noël, l'administration fédérale augmenta les impôts pour enrayer l'inflation. Une telle mesure ne pouvait rendre plus populaire un gouvernement déjà fortement attaqué pour sa façon de régler la crise d'unité.

Le problème du gouvernement grossit plutôt de disparaître lorsque en fin d'année, le Premier ministre Pearson annonça sa retraite pour le printemps.

Avant cette nouvelle, les énergies de certains ministres du Cabinet s'étaient déjà déplacées des affaires de l'Etat vers la préparation de la campagne de la direction du parti.

Après l'annonce de la décision du Premier ministre, ces mêmes ministres commencèrent ouvertement leur campagne pour succéder à l'homme d'Etat de 70 ans.

Vraisemblablement, une dizaine de candidats se présenteront au poste.

Les problèmes du Crédit social

En 1968, la grande question sera de savoir si le vainqueur pourra faire face à un parti conservateur renouvelé dans sa direction.

La position parlementaire du gouvernement a été affaiblie par la perte, en élection complémentaire, du siège de Sudbury au profit des néo-démocrates. Les positions se replacèrent lorsque le député H.A. Olson, de Medicine Hat, fit défection au Crédit social pour se joindre aux libéraux.

Le Crédit social a connu une dure année. Robert Thompson a quitté le poste de direction nationale du parti, surtout à cause du manque d'appui financier de la part des gouvernements créditistes de la Colombie-Britannique et de l'Alberta. Lorsque M. Olson passa dans un camp opposé, il affirma que le parti était mort sur le plan national.

Pour tenter de reassusciter le mouvement national, le Ralliement des créditistes du Québec a entamé des négociations en vue d'une réunification avec le Crédit social concentré dans l'Ouest.

Le Nouveau parti démocratique a connu une année relativement calme. T.C. Douglas a été confirmé dans sa position de leader lors d'un congrès du parti où l'on a enregistré avec joie de nouveaux signes d'un rapprochement du pouvoir. Le principal succès du parti a été l'appui massif récolté dans la région industrielle de l'Ontario lors du scrutin d'octobre dans cette province.

Malgré les signes de mécontentement, aucun des cinq gouvernements provinciaux à déclencher un scrutin n'a été renversé. Sur huit sièges disputés en complémentaires au fédéral, seul Sudbury a changé de parti.

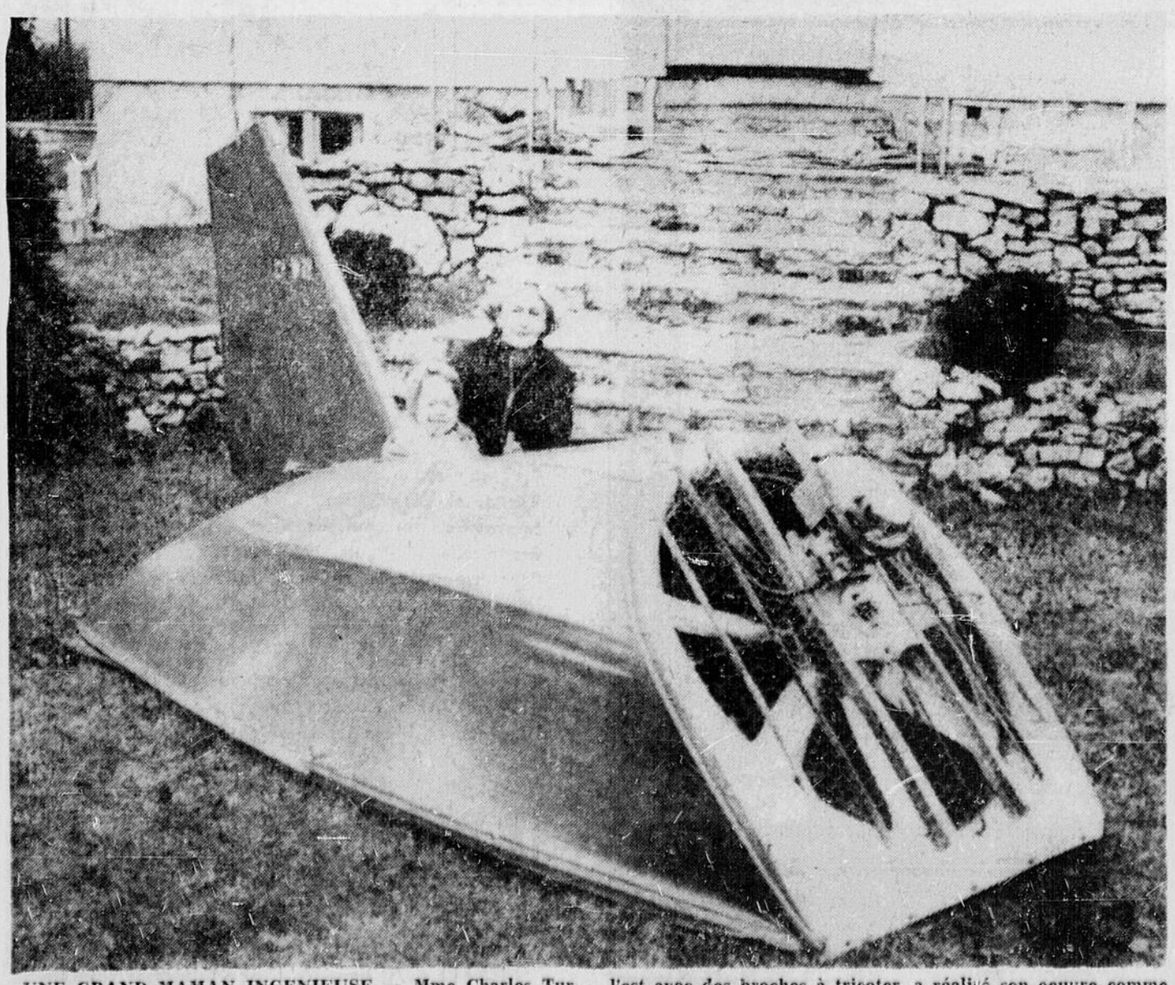
Décès et changements

Le pays a perdu Guy Favreau, décédé après une malheureuse carrière comme ministre du Cabinet libéral et sa nomination comme juge au Québec.

Le vétéran parlementaire J. W. Pickersgill s'est habilement retiré du Cabinet Pearson, où il assumait la direction du ministère des Transports; il prit ensuite la direction de la Commission canadienne de transport, dont il avait parrainé la création.

Paul Hellyer lui succéda aux Transports après avoir remporté sa longue lutte en faveur de l'unification des Forces armées durant son mandat de ministre de la Défense. Ce succès vint améliorer ses chances de succéder à M. Pearson.

La voix du Québec au Cabinet s'est renforcée: Jean Chrétien, âgé de 33 ans, est devenu ministre d'Etat, et Pierre Elliott-Trudeau ministre de la Justice, pendant que John Turner était nommé Registraire général.



UNE GRAND MAMAN INGENIEUSE — Mme Charles Turner, de Preston, Ontario, prend place avec sa petite-fille Charmaine, 4 ans, dans un véhicule flottant sur coussin d'air (genre Hovercraft) qu'elle a fabriqué elle-même. Mme Turner, plus habile avec des outils de menuisier qu'elle ne l'est avec des broches à tricoter, a réalisé son oeuvre comme projet du Centenaire. Elle a fait sa première "envolée" d'essai dans sa propre cour en novembre dernier et elle se propose de mettre son engin à l'épreuve sur les eaux de sa piscine dès la nouvelle année.

(Téléphoto PC)

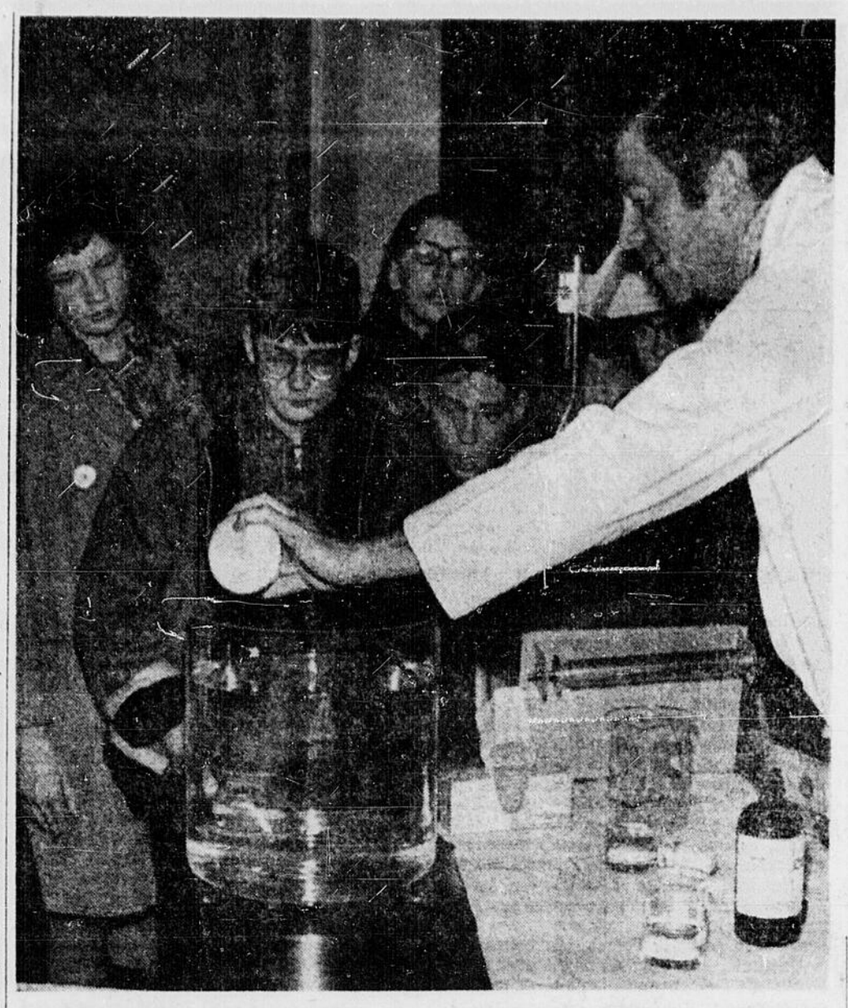
Dérapage, collision et blessures

Un automobiliste d'Eastview a été blessé, mardi après-midi, lorsque sa voiture est allée donner contre un arbre, sur le chemin de Montréal, près du chemin Langs.

M. Maurice-John Cousineau, 36 ans, 153, rue Laval, a subi des fractures au côtes dans l'accident. M. Cousineau a été transporté à l'hôpital St-Louis - Marie-de - Monfort, où on rapportait, mercredi matin, que son état était satisfaisant.

Il semble que M. Cousineau aurait perdu la maîtrise du volant à cause de la chaussée glissante. Les dommages au véhicule s'élèveraient à plus de $1,000.

L'agent Dennis Cunningham a fait enquête pour le compte de la Sûreté municipale d'Ottawa.



LES MERVEILLES DE LA SCIENCE A LA VUE DES JEUNES — Comme par les années passées, l'Université d'Ottawa tente d'intéresser les jeunes en organisant des séries de conférences scientifiques, dites du temps des Fêtes. Données par des spécialistes en différentes matières, ces dernières à l'appui d'expériences pratiques, ne manquent pas d'attirer l'attention d'un grand nombre de jeunes. La vignette nous montre le docteur J. Gordon Kaplan en train d'illustrer l'un des phénomènes merveilleux des découvertes de la science.

UN GAGNANT WESTINGHOUSE — M. Joseph Beaudry, des magasins Photographic Stores d'Ottawa, a reçu récemment un appareil de télévision en couleurs Westinghouse — grand prix du concours "Grey Cup" de la division des Lampes de la compagnie. De gauche à droite: M. A. J. "Bert" Tyne, division des ventes des lampes Westinghouse, succursale d'Ottawa, M. Beaudry; M. E. E. Orlando, vice-président de la compagnie Westinghouse, région de l'Est; et M. Bill Simpson, gérant du magasin Photographic Stores . . . et, bien entendu, le grand prix.

Conférences scientifiques à l'Université d'Ottawa

Ebahis, des jeunes découvrent le secret de la navigation sans force motrice

Les bateaux peuvent se mouvoir sans l'aide du vent, de moteurs ou de rames, a démontré, mardi, le Dr J. Gordin Kaplan devant des centaines de jeunes tous surpris devant ce phénomène.

A l'occasion de la première des trois conférences scientifiques du temps des Fêtes à l'Université d'Ottawa, offertes aux étudiants des écoles secondaires et primaires, le Dr Kaplan a montré qu'il y a une pellicule ou surface invisible au dessus de l'eau, et qu'il existe une matière vivante dans cette pellicule — sous forme de molécules — qui rend possible le mouvement des bateaux-jouets sans l'aide d'aucune autre source de pouvoir.

"Cette pellicule permet aussi à des objets plus lourds de flotter et peut soulever des poids", a dit le Dr Kaplan qui a démontré par la suite comment cela se produisait.

La conférence, en l'amphithéâtre de la Faculté de médecine de l'Université, portait sur le même sujet traité par le Dr Kaplan récemment, et qui avait réjoui un auditoire de jeunes à l'EXPO 67, à Montréal, en démontrant comment les molécules se comportent au-dessus de la surface de l'eau.

Intitulée "Life at the Top: The Chemistry and Biology of Surfaces", cette conférence servit aussi à expliquer la méthode employée pour mesurer la longueur des molécules sur une surface d'eau, en utilisant seulement un cabaret de verre et une bande de papier.

Le Dr Kaplan exposa aussi aux jeunes le rôle que joue le comportement des molécules dans la vie naturelle, et démontra la façon d'agir des gouttelettes, des bulles, des émulsions, des pellicules et d'autres phénomènes sur ou près de la surface de l'eau.

Les conférences scientifiques de Noël, où l'entrée est libre, sont dans leur 12e année d'existence, et se continueront à trois heures demain après midi, par une conférence du Dr Keith E. Laidler, portant sur "The Chemistry of Explosions".

Le Dr Laidler, professeur de chimie à l'Université d'Ottawa, a participé à toutes les séries de conférences du temps des Fêtes, sauf en deux occasions, depuis leur inauguration en 1956. Sa causerie sur la chimie des explosions est une nouvelle version d'un thème qu'il a déjà traité, et qu'il présente à nouveau à la suite d'une demande générale.

Ayant été revisée cette année, elle a cependant conservé un aspect de ses présentations précédentes — des explosions de toutes sortes servant à démontrer ce qui produit le "boom" qui les accompagne.

La série de conférences se terminera jeudi par la causerie de M. C. R. Eves, surintendant à la Gendarmerie royale du Canada, qui traitera du sujet suivant "Science in Crime Detection".

Le surintendant Eves, qui détient un doctorat en chimie de l'Université d'Ottawa, démontrera comment des connaissances de la chimie peuvent être un atout dans le dépistage du crime et il révélera quelques-uns des moyens dont se sert la Gendarmerie royale pour dépister le crime.

Un étalage de fausse monnaie sera également accessible aux jeunes auditeurs.

Cette conférence aura lieu en l'amphithéâtre de la faculté de médecine, 16 avenue McDougal, angle de la rue Nicholas, à 3 heures de l'après-midi. Le public y est invité et l'entrée est libre.

Nouveau réseau de téléphone à l'U. d'Ottawa

Un nouveau réseau téléphonique entre en vigueur à l'Université d'Ottawa, demain jeudi.

Avec le nouveau réseau "Centrex", chaque faculté, école, département et service de l'Université aura son propre poste téléphonique, alors que le numéro général devient 231-3311.

L'installation du nouveau service, qui a été faite durant l'année par la compagnie de téléphone Bell du Canada, permettra d'atteindre directement et plus rapidement, de l'extérieur, les divers secteurs de l'Université.

On peut obtenir du standard téléphonique de l'Université les numéros attribués à chaque secteur.

Le flot des importations affecte nos conserveries

TORONTO (PC) — Les producteurs canadiens de fruits et légumes en conserve doivent subir une concurrence croissante de la part de l'étranger, a déclaré un porte-parole de cette industrie.

La Food Processors Association déclare que l'aide reçue par les exportateurs étrangers tels les fonds destinés à la publicité, les exemptions de taxes et les rabais consentis par les gouvernements étrangers aux conserveries, rend la vie de plus en plus difficile pour cette industrie canadienne.

M. Elmer Banting, président de la Canadian Food Processors Association, a affirmé que l'industrie canadienne retirera peu de bénéfices par suite des récentes réductions de tarifs douaniers issues du Kennedy Round.

Cette association déclare que le Canada a importé 17,600,000 livres de pêches de l'Australie l'an dernier, soit environ quatre fois autant qu'en 1963 et 35 fois la quantité importée il y a sept ans.

Durant ces années, la production canadienne de pêches en conserves est passée de 50,600,000 à 39,400,000 livres par an.

M. R. M. Mapp de la Canadian Canners Ltd déclare que l'Australie peut ainsi exporter ses produits en conserve de façon concurrentielle parce que cette industrie bénéficie de fonds pour la publicité, d'exemptions de taxes et d'escomptes sur ses achats.

Tomates

Par ailleurs, l'industrie canadienne des tomates en conserve est présentement dans une situation qu'un producteur a qualifié de "critique", alors que les importations ont presque doublé au cours du premier semestre de 1967 comparativement à la même période de temps l'année précédente.

La plupart de ces importations proviennent de l'Italie, de l'Espagne et de l'Afrique du Sud. L'Italie accorde actuellement des rabais de 19 pour 100 sur le prix de vente.

M. J. D. Baxter, vice-président de Baxter Canning Co. Ltd déclare que les conserveries de tomates de l'Ontario doivent payer les tomates au plus haut prix et qu'en retour elle possède la plus faible protection qui soit contre les importations étrangères.

Jacques Normand et l'Art de boire

Quelques recettes et des réflexions personnelles pour le temps des Fêtes

Histoire d'un nationaliste

André Laurendeau, au temps des Jeune Canada et du Bloc Populaire

Terreur au large de Tadoussac

Comment trois gardiens de phare ont passé leur plus mauvais Noël

AUSSI:

- *Notre palmarès 1967*
- *19 peintres canadiens exposent à Paris*
- *Le crime avec violence dans la métropole*

Achetez dès aujourd'hui le numéro de janvier de votre magazine préféré

25 cents l'exemplaire (abonnement $2.00 par an)

LE MAGAZINE MACLEAN

2055, rue Peel, Montréal

VOUS AVEZ 21 ANS ?

A votre 21e anniversaire, l'assurance-hospitalisation de vos parents ne vous protège plus. Vous devez vous inscrire comme membre individuel dans 30 jours. Procurez-vous une formule d'inscription d'une banque, d'un hôpital ou de la Commission.

NOUVEL EMPLOI ?

Pour conserver votre assurance, suivez les directives inscrites sur la formule 104, "Certificat de paiement" que votre employeur actuel doit vous remettre à votre départ.

NOUVELLEMENT MARIES ?

Le taux "familial" d'assurance hospitalisation doit maintenant être payé pour protéger les nouveaux mariés. Avertissez votre "groupement" sans délai ou bien, si vous payez tous les deux des taux directs, avertissez la Commission.

Votre régime
D'ASSURANCE HOSPITALISATION DE L'ONTARIO

La Commission des services hospitaliers de l'Ontario
Toronto 7e (Ontario).

AVIS

L'ASSEMBLEE ANNUELLE DES CONTRIBUABLES

Unité Administrative des Ecoles Séparées Capreol et Hanmer
Salle paroissiale St-Jacques

Le mercredi, 27 décembre 1967
8 h. p.m.

Le but principal de l'assemblée: Election de DEUX commissaires.

J.-R. Thibault
Administrateur

OFFRE PROLONGEE

VIC TANNY'S

Le plus important et le meilleur réseau de studios de santé

DEUX ADRESSES :

CENTRE COMMERCIAL CARLINGWOOD, 729-6165 — 111, rue ALBERT, près de Metcalfe, 237-3904
OUVERTS du LUNDI AU VENDREDI, 10 h. a.m. à 10 h. p.m. — SAMEDI, 10 h. a.m. à 8 h. p.m. — DIMANCHE, 9 h. a.m. à 5 h. p.m.

STUDIOS A TORONTO, HAMILTON, KITCHENER, LONDON, WINDSOR, OTTAWA, ST. CATHARINES, CALGARY. STUDIOS OUVRANT BIENTOT A MONTREAL, BURLINGTON, SUDBURY, KINGSTON, QUEBEC, ST-JEAN, HALIFAX ET STUDIOS AFFILIES A WINNIPEG, EDMONTON, CALGARY, VANCOUVER, VICTORIA ET PAR LE MONDE.

LE DROIT

N'EST PAS SEULEMENT UN EXCELLENT JOURNAL

IL POSSEDE AUSSI UNE IMPRIMERIE HORS PAIR, SOIT LA PLUS IMPORTANTE DANS UN RAYON DE 100 MILLES

Voici ce que vous offre cette imprimerie:

Service de traduction
Dessin et illustration
Impressions de luxe
Programmes et annuaires
Revues et périodiques
Impressions en couleurs
Prospectus, dépliants, catalogues
Papeterie pour toutes occasions
Impressions commerciales
Journaux, circulaires
Brochures et volumes
Reliures commerciale et de luxe
Relieurs, livres à anneaux
Formules et livres de comptabilité
Articles de bureau

LE DROIT et LECLERC

375, rue Rideau, Ottawa, Ont. — **74, rue Laval, Hull, Qué.**

FAITES APPEL AU SERVICE INCOMPARABLE DE NOS EXPERTS

L'Éternel devient l'un des nôtres

Jésus a connu l'incompréhension des siens

NDLR — Jésus vivait entouré d'une famille unie et protectrice. Malgré leur amitié, ses parents vivant à Nazareth se trouvaient parfois embarrassés par lui; ils doutaient parfois de lui et parfois le critiquaient. Cet article est le second d'une série de cinq pour Noël.

Par GEORGE W. CORNELL
de la Presse Associée

Le drame domestique se déroule de poignante façon, comme une série de séquences tirées d'une bobine de film. On y voit Jésus, vivant au milieu d'un clan très serré. Ses concitoyens ne le comprirent pas toujours et se firent parfois ses critiques.

Mais c'est une tribu à la chaleureuse affection qui habitait le village de Nazareth, sur les hautes terres: le village comptait au moins une demi-douzaine de jeunes gens de l'âge de Jésus, couvée vigoureuse qui croissait "comme les pousses d'un olivier autour de la table", ainsi que le dit le Psalmiste.

Vieux et jeunes étaient près l'un de l'autre, même lorsqu'ils différaient d'opinions. Ils tâchèrent de protéger Jésus à la façon de ces familles dévouées et protectrices. Mais la responsabilité personnelle dépasse les limites de ce refuge. Ainsi que devait le déclarer Jésus, "l'homme trouvera ses ennemis parmi ses frères."

L'attrait du devoir

Ce fait est illustré par quelques scènes éparpillées dans le récit évangélique, montrant à la fois les forts liens de ce clan de la maison de David et la douloureuse tension du devoir à accomplir.

Première scène: Il s'agit d'un épisode familier qui se produisit durant l'enfance de Jésus, lors d'un pèlerinage de tribu à Jérusalem pour la célébration de la Pâque, un joyeux voyage que les Juifs dévots et en moyens effectuaient chaque printemps.

Les grandes familles se formaient en caravanes et les parents de la même région cheminaient ensemble. Il s'agissait d'une sortie de fête qui durait une semaine, à laquelle participaient les jeunes ayant atteint l'âge de 12 ans. Cette année-là, Jésus y participait pour la première fois.

Au retour en Galilée, l'étendue et les liens de la famille firent qu'il se passa une journée de voyage avant que l'on se rendît compte de l'absence de Jésus. Après un arrêt et une petite enquête parmi les voyageurs, Marie et Joseph, inquiets, revinrent seuls à la capitale.

Ils cherchèrent leur fils durant trois jours. Enfin, désespérés et las, ils le retrouvèrent sur le porche à colonnade du Temple, en pleine conversation avec un groupe de sages et savants.

Soulagée, mais en même temps fâchée de l'émoi qu'il avait causé, sa mère lui demanda: "Mon fils, pourquoi nous avoir fait cela? Ton père et moi te cherchions avec inquiétude."

Avec un regard sérieux, Jésus répondit: Pourquoi me cherchiez-vous? Ne saviez-vous pas que je dois être dans la maison de mon père?"

Ils ne saisirent pas

Ses parents ne comprirent pas ce qu'il voulait dire, fait remarquer l'Ecriture. Mais ils embrassèrent leur fils et l'affaire fut close. C'est la dernière occasion où l'on parla de Joseph, le simple époux de Marie et qui était plus âgé qu'elle. La tradition veut qu'il soit mort peu après.

Deuxième scène: "Il est venu chez les siens, mais son peuple ne l'a pas accueilli", rapporte l'évangile de Jean. L'incident se produisit après la période initiale de son ministère dans les petites villes de Galilée, ce qui lui avait déjà valu l'attention croissante.

De retour à Nazareth, il fut invité à officier à des services à la synagogue. Il choisit de lire un passage incisif du prophète Isaïe: "L'esprit du Seigneur. . . m'a chargé de prêcher la bonne nouvelle aux pauvres. . .de proclamer l'élargissement des prisonniers. . .de rendre la liberté aux opprimés. . ."

Il roula le manuscrit en ajoutant: "C'est aujourd'hui qu'à vos oreilles s'est réalisée l'Ecriture."

Les villageois, qui le connaissaient depuis sa tendre enfance et comme simple fabricant de charrues et de jougs, s'offusquèrent de sa prétention. "N'est-ce pas là le fils de Joseph? chuchotèrent-ils. Où cet homme a-t-il déniché tout cela?"

Parce qu'ils le connaissaient, lui et sa famille, ils montrèrent un certain cynisme. "N'est-ce pas le menuisier, fils de Marie et frère de Jacques, de Judas et de Simon; ses soeurs ne sont-elles pas avec nous, ici?"

Le désordre

Devant leur scepticisme, il revint à la charge en disant que ceux qui se trouvent face à face avec la vérité la rejettent souvent aveuglément.

"Il y a un certain honneur attaché au prophète, dit-il, sauf dans son propre pays, parmi les siens et dans sa propre maison." Ces propos les courroucèrent et la commotion dégénéra en désordre furieux.

Une foule enragée s'empara de lui et tenta de le précipiter du haut d'un rocher. Bien qu'incrédules, ses frères auraient peut-être tenté de le sauver, mais il y arriva seul, par sa dignité, son air de reproche, son calme renversant.

La foule hésita. "Passant parmi eux, il s'en alla", dit l'Ecriture, et ne revint jamais au foyer familial, à Nazareth.

Troisième scène: Comme il provoquait partout l'excitation, ses amis dans son village natal disaient, en remuant la tête: "Il est hors de lui-même." Les autorités le dénoncèrent et ses parents se préoccupaient pour lui.

Finalement, pour le mettre en garde, sa mère et ses frères vinrent à Capharnaüm où il était établi. La foule remplissait à craquer la synagogue où il prêchait. Quelqu'un reconnut sa famille et le lui fit savoir. "Ta mère et tes frères te demandent, à l'extérieur."

Il les caressa du regard mais, repris par sa responsabilité, rétorqua: "Qui sont ma mère et mes frères?" Puis, regardant le peuple d'étrangers venus de partout, il étendit les bras et ajouta: "Voici ma mère et mes frères: ceux qui font la volonté de Dieu."

Un renom grandissant

Quatrième scène: Son renom grandit à travers la province. Mais en même temps les craintes des autorités locales, y compris celles du pantin de Rome, le roi Hérode Antipas. Aux rumeurs voulant que Jésus soit arrêté et exécuté, quelques disciples à la foi chancelante lui retirèrent leur appui.

Sa famille était dans tous les états. Jésus s'était temporairement retiré avec ses hommes dans un ravin isolé. Ses frères vinrent à lui pour lui proposer un plan qui, selon eux, le sauverait d'un danger immédiat et lui ménagerait peut-être un certain prestige dans les milieux puissants de Jérusalem.

"Pars d'ici et va en Judée", lui conseillèrent ses frères. Ils doutaient de sa mission mais pour l'éprouver et pour sa sécurité, ils lui demandèrent de quitter la dangereuse Galilée et de se rendre dans la capitale. "Un homme qui veut être connu ne travaille pas dans le secret. Si tel est ton but, montre-toi au monde."

Jésus les regarda en silence et se souvint peut-être de leur amitié d'enfance, mais sachant les différences qui les divisaient maintenant:

"Mon temps n'est pas venu encore, mais le vôtre est toujours ici", leur dit-il. Mariés et pères, ils étaient respectés de la communauté. "Le monde ne peut vous haïr, mais il me hait . . . Allez seuls, à la fête; je n'y vais pas. . ."

Au lieu de suivre la caravane familiale vers Jérusalem pour la fête des Tabernacles pour y faire une apparition publique, il y alla en secret.

Foi tardive

Ses frères "ne croyaient pas en lui", dit l'Ecriture. Il devait donc se séparer de l'étouffante confiance de ce clan dont il avait partagé l'existence.

Ce n'est qu'après sa crucifixion qu'ils commencèrent à croire en lui: ses frères et soeurs prièrent "à l'unisson" avec les apôtres, notent les Actes des Apôtres. Ses frères devaient devenir plus tard les chefs d'une foi qu'ils avaient pris du temps à reconnaître, malgré le fait — et peut-être à cause du fait — que cette doctrine était si près d'eux, sur leur propre rue, dans leur famille, dans leur maison de tous les jours.

Récital du carillonneur

Le programme suivant sera présenté par Robert Donnell, carillonneur d'Etat, à la Tour de Paix, le mercredi 27 décembre, de 7h. 30 à 8h.

1. Marche des Rois Mages — J. B. Lully
2. Surprise Symphony - Andante — J. Haydn
3. Cantiques:
   (a) The Huron Carol
   (b) Nouvelle agréable
4. Légende —P. Tchaïkovsky
5. Symphonie des jouets J. Haydn
   Allegro
   Menuet et Trio
   Finale
6. Hansel and Gretel — Evening Prayer E. Humperdinck

"O Canada" et "Dieu protège la reine".

JAMBONS FUMÉS Liv. 57c

"Cuits à point"! découennés, jarret court (bout de jarret)

Tranches de jambon "cuit à point" prêt à servir Sans perte Liv. 89c

Nouvelle **Saucisse porc pur** "Sizzler" de Schneider Liv. 59c

3 variétés "Premium" de Swift **En morceaux pour casse croûte** BRAUNSCHWEIGER, foie et bacon, garniture à sandwiches 3 pour 79c

Légèrement assaisonné! Délicieux **Saucisson polonais** enroulé Liv. 65c

FRUITS et LEGUMES

PAMPLEMOUSSES DE FLORIDE TRES JUTEUX. GROS FORMAT — 10 pour 79¢

CONCOMBRES FRAIS et SAVOUREUX GROS No 1 — 2 pour 25¢

OIGNONS ESPAGNOLS DOUX, SUCRES, No 1 — pqt de 2 39¢

CHOUX DE BRUXELLES VERTS et FRAIS — plateau 10 on. 29¢

ALIMENTS CONGELES EN SPECIAL

JUS d'ORANGES OLD SOUTH, DE FLORIDE — Boites 6 on. 4/79¢ — Boites 12 on. 2/69¢

PIZZAS CHEF BOY-AR-DEE — au fromage 69¢ — à la saucisse 79¢

Voeux de Bonne et Heureuse Année

RED & WHITE FOOD STORES

FROMAGE CHEDDAR FORT CRACKER BARREL, DE KRAFT — Rabais 6¢ — Pointe 12 on. 65c

PETITS JAMBONS Maple Leaf Rabais 40¢ — Boite 1½ liv. 1.49

PAPIER HYGIENIQUE SCOTTISSUE, paquet 2 rouleaux — Rabais 9¢ — 4 roul. 53c

L'AUBAINE DE LA SEMAINE!

OLIVES CORONATION MANZANILLA, FARCIES — Pot 15 on. 67c

MELANGES A GATEAUX DUNCAN Hines, "Early American" — Rabais 4¢ — Ord. 49¢ 43c

Aubaines

Jus de citron Treesweet — Btes de 4¾ on. 4/39¢

Shortening Fluffo, ord. 39¢, rabais 3¢ — pqt 1 liv. 33¢

Café Red & White Economisez 4¢ — sac 1 liv. 79¢

Eaux gazeuses Royal Crown — canettes 10 on. 12/99¢

Dentifrice Gleem — Ord. $1.19 le tube 89¢

Viandes à sandwich Cordon Bleu — pqt 4 btes 69¢

Sardines Club des Millionnaires — bte 3½ on. 35¢

Fromage à la crème Philadelphia de Kraft — pqt 8 on. 45¢

Trempettes à servir Kraft — cont. 8 on. 47¢

Fromage Imperial de Kraft — bte 8 on. 67¢

CAPLAN

COMMENCE DEMAIN A 9h. 30 A.M.
et SE POURSUIVRA TOUTE LA SEMAINE TANT QU'IL Y EN AURA!

Solde DE FIN D'ANNEE

PEIGNOIRS EN NYLON, COTON ET SATIN PIQUES POUR DAMES — Ordinairement 12.98 à 16.98 $9

De jolis motifs floraux sur fond pastel ou foncé. Fins de série de modèles, teintes boutonnant au devant, à enfiler, boutonnant trois façons. Tailles P.M.F. REZ-DE-CHAUSSEE

MESDAMES! **BAS EN TULLE** DE NYLON ET NYLON DIAPHANE POUR DAMES — Ordin. $1 à 1.50 — 2 paires 1.10 — La paire 59c

Des fins de série de teintes et pointures. Tous parfaits. REZ-DE-CHAUSSEE

Achat spécial! 300 paires **SOULIERS D'APPARAT** POUR DAMES et ADOLESCENTES — La paire $5

Choisissez parmi une vaste gamme de modèles aux talons de toutes les hauteurs. Vaste assortiment de teintes, mais la plupart brun ou noir. Quelques sous-types dans l'assortiment. DEUXIEME ETAGE

CHEMISIERS TAILLEURS POUR DAMES — Ordinairement 6.50 à 8.50 — 3.99

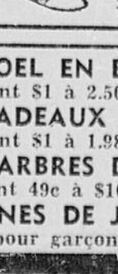
Votre chemisier de marque préférée "Lady Manhattan". De confection à manches longues ou à retrousser. Encolures à pointe, ronde, transformable et sculptée. Teintes unies. Imprimés abstraits. Modèles pour l'intérieur ou l'extérieur. Pastel blanc ou teintes foncées. Tailles 10 à 20. REZ-DE-CHAUSSEE

CHANDAILS TOUT LAINE ET TRICOTS ACRYLIQUES D'ORLON POUR DAMES — Ord. 9.98 — 4.99

Des cardigans et pull-overs. Des tricots de fantaisie et unis et teintes mixtes dans l'assortiment. Encolures diverses. A manches longues et courtes. Des fins de série de teintes, modèles et tailles. P.M.F. dans l'assortiment. REZ-DE-CHAUSSEE

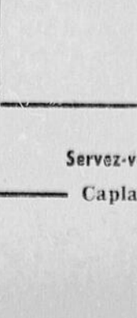
Fuseaux et jaquettes piqués pour dames — Ord. 4.99 — 1.99

Des motifs paisley, tailles de fins de séries. MAGASIN DU SOUS-SOL



Fuseaux en velours côtelé pour dames — Ord. 7.98 — 3.99

Teintes diverses, tailles de fins de série. Vert, brun, bourgogne. Tailles diverses. MAGASIN DU SOUS-SOL



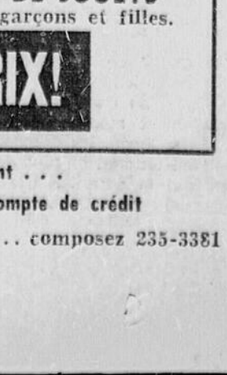
Costumes de promenade pour tout-petits — Ordinairement 11.98 à 14.98 — 8.98

Des costumes de promenade de 1 et 2 pièces en peluche d'orlon. Blanc, aigue-rose, bleu mais. Grandeurs 12 à 24 mois. MAGASIN DU SOUS-SOL

Lingerie en coton pour dames
- robes de nuit
- pyjamas
- pyjamas courts

Si parfaits 3.98 — 1.97

Teintes pastel dans les tailles P.M.F. MAGASIN DU SOUS-SOL



BAS TEXTURES EN NYLON ET ORLON POUR DAMES — Si parfaits 1.50 à 2.50 — 77¢

Des bas de fantaisie au-dessus du genou ou à la hauteur du genou, en tricots ou unis, motifs mixtes. Fins de série de modèles, grandeurs. Extensibles 8½ à 11. MAGASIN DU SOUS-SOL

CARTES DE NOEL EN BOITE Ordinairement $1 à 2.50

EMBALLAGE DE CADEAUX DE NOEL Ordinairement $1 à 1.98

DECORATIONS D'ARBRES DE NOEL Ordinairement 49c à $10

TABLE D'AUBAINES DE JOUETS Vaste assortiment pour garçons et filles.

½ PRIX!

Ample stationnement . . .
Servez-vous ou ouvrez un compte de crédit
Caplan . . . rue Rideau . . . composez 235-3381

LE DROIT

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Fondé le 27 mars 1913 et publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales Limitée 375, rue Rideau, Ottawa

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le ministère des Postes, Ottawa. La Presse Canadienne est la seule autorisée à reproduire les dépêches du DROIT attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée, à l'Agence Reuter ou à l'Agence France-Presse, ainsi que les informations locales publiées par LE DROIT.

LE DROIT est affilié à l'Association des éditeurs de quotidiens canadiens, à l'Association américaines des éditeurs de journaux, à l'Audit Bureau of Circulations, à l'Union internationale de la Presse catholique, au Bureau international de Presse, à la Conférence catholique canadienne, à l'Association des quotidiens de langue française. Il est abonné au service de Téléphoto (Photofax) de la Presse Canadienne.

Vente d'or aux Etats-Unis

Rarement le marché des changes et de l'or a-t-il été plus agité qu'en ce moment. En dépit de l'agitation, les gouverneurs des banques centrales réunis à Bâle récemment ont gardé secrètes, comme d'habitude, les résolutions qu'ils ont adoptées, stimulant de ce fait les transactions sur le marché international.

Aux Etats-Unis, la fièvre de l'or avait déjà coûté 475 millions de dollars il y a dix jours et les créditeurs continuent de se faire pressants. Dans un procédé de bon voisinage, aux Etats-Unis à bout de ressources, le Canada vient de consentir une vente d'or de 100 millions de dollars, afin de les aider à soutenir la valeur de leur dollar. Ainsi se vérifie le proverbe qui veut qu'on ait souvent besoin d'un plus petit que soi.

Les Etats-Unis à bout de ressources ! Entendons-nous. Dans leurs coffres, nos voisins possèdent bien douze milliards de dollars en or, mais il leur faut les conserver, la loi les obligeant à garder en or 25 p. 100 du montant des devises en circulation. Cela étant, ils ne disposent que de deux milliards de dollars pour répondre aux demandes de remboursement.

Par l'infusion d'or dans l'économie américaine, le Canada a donc grandement aidé ses voisins, même si la quantité vendue n'est que de 100 millions de dollars. La vente fut relativement facile pour le Canada qui possédait deux milliards et demi de dollars en or ou en devises américaines qui en tiennent lieu. Ajoutons que l'opération était tout à fait dans l'intérêt du Canada dont la prospérité repose sur celle de ses puissants voisins.

La crise n'est pas résolue pour autant et les gouverneurs des banques centrales, à l'exception de celui de la France, ont étudié des mesures pour interdire les achats d'or à terme, les ventes d'or à crédit et les ventes d'or aux banques centrales tierces. Ils auraient aussi envisagé de limiter les transactions aux ordres considérés comme légitimes, écartant ainsi les ordres anormaux inspirés par la panique, pourrait-on dire.

Evidemment, si personne ne se soumet à cette discipline, l'action des gouverneurs des banques centrales demeurera sans effet.

Ce pourrait être tragique pour beaucoup de pays, le nôtre en particulier, c'est pourquoi le Canada s'est porté au secours de ses voisins pour sauver le dollar dont quelques autres mauvais pas internationaux pourraient compromettre la santé.

Marcel GINGRAS

Un Cabinet à plein temps

Dans le but évident de rassurer ceux qui craignent un affaissement du gouvernement, le Premier ministre Pearson déclarait encore récemment qu'il poursuivrait comme si rien n'était sa tâche de Premier ministre, et qu'il consacrerait beaucoup de temps à la préparation de la conférence de février, conférence en laquelle il met beaucoup d'espoir.

Du même souffle, M. Pearson donnait l'assurance que ses ministres s'acquitteraient de leurs devoirs comme à l'habitude, en dépit de la course à la direction du parti qu'une demi-douzaine d'entre eux entreprendront sous peu.

Nous sommes bien disposés à croire M. Pearson sur parole, mais peut-il vraiment prendre de tels engagements ? Le succès de la conférence de février ne dépend pas uniquement, hélas, de la bonne volonté du Premier ministre. Il dépend surtout du degré d'autorité que les dirigeants provinciaux prêteront au chef du gouvernement fédéral. Comment les provinces peuvent-elles souscrire d'emblée à des propositions que M. Pearson sera en mesure de leur faire, soit, mais qu'il ne pourra s'engager à exécuter ?

Dans quelle mesure le Premier ministre lui-même pourra-t-il, d'ailleurs, contrôler les prises de position sur le délicat problème constitutionnel que ne manqueront pas de véhiculer les divers aspirants à sa succession ? Y a-t-il vraiment place à un espoir d'unanimité au sein du gouvernement sur la question linguistique pendant les semaines à venir ?

Qu'il le veuille ou non, le Premier ministre doit se préparer à traiter avec un Cabinet dont la moitié des membres seront moins préoccupés par les questions publiques que par leur propre avenir, et c'est flirter avec l'irréel que de garantir que les ministres Martin, Sharp, Hellyer et autres candidats consacreront autant d'attention à leur ministère pendant la campagne électorale que pendant les années qui viennent de s'écouler.

M. Pearson serait toutefois en mesure d'exercer sa pleine autorité jusqu'à la fin, pour autant qu'il ne verse pas dans la crainte de déplaire à l'un ou l'autre des aspirants. Il est souhaitable par exemple qu'il effectue un remaniement ministériel sérieux, en vidant le Cabinet des ministres qui ont fait leur temps. On comprend mal qu'il s'arrêterait à des considérations aussi secondaires que le remplacement de certains députés qui veulent quitter non seulement le Cabinet, mais les Communes.

Le public s'attend aussi que M. Pearson ait l'oeil sur les candidats pour désavouer les promesses fantaisistes que l'un ou l'autre ferait dans le but de s'attirer la sympathie populaire. Si le gouvernement tente de nous édifier en prêchant l'austérité, nous devons nous souvenir qu'avant l'élection de 1965, les millions poussaient comme par enchantement, alors que six mois plus tard on parlait de récession.

A cause de l'importance de certains problèmes, dont les relations fédérales-provinciales, la situation économique, le chômage, le Canada ne peut se payer le luxe d'un gouvernement en sursis, qui limite ses interventions aux affaires courantes.

Déjà affaibli par une certaine usure qui le prend au dépourvu, et dépassé par une crise financière qui paraît plus sérieuse qu'il ne le prévoyait, le gouvernement avait besoin d'une injection de fermeté, avant même la démission de M. Pearson.

Si la campagne qui commence accentue le climat d'incertitude qui règne au sein du Cabinet, le Premier ministre ne devra pas hésiter à demander la démission de ceux de ses ministres qui ne pourront mener de front l'administration de leur ministère et la campagne électorale, quitte à ce que son successeur les appelle à nouveau au Cabinet.

Marcel PEPIN

AU FIL DES JOURS

Air Canada

La retraite prochaine du président de la Société Air Canada, M. Gordon R. McGregor, fournit au Cabinet fédéral l'occasion rêvée de manifester l'esprit de justice souhaitable partout, mais tout spécialement dans les entreprises de l'Etat. C'est des cadres mêmes de la Société que devrait venir le successeur de M. McGregor, et, ces cadres, soit dit en passant, il faudrait les franciser quelque peu afin qu'il soit possible au public francophone de se sentir aussi propriétaire de l'entreprise que ne se sent le public de langue anglaise.

Le coût de l'enseignement

Consolation pour le contribuable, il n'y a pas qu'au Canada que le coût de l'enseignement monte en flèche. De 1960 à 1966, au Japon, les dépenses à ce chapitre ont fait un saut de plus de 70 p. 100, nous apprend la dernière livraison du Bulletin mensuel de l'ambassade du Japon à Ottawa.

M. G.

La retraite à 60 ans

Les autorités du Canadien National invitent leurs employés plus âgés à prendre prématurément leur retraite à soixante ans pour faire de la place aux plus jeunes. Le but de la compagnie est noble en soi, étant donné qu'elle veut éviter les inconvénients du chômage à une génération de jeunes travailleurs. Le moment est venu de se demander où fixer la limite de l'âge de la retraite. Avec les progrès de la science, peut-être aura-t-on en l'an 2000 une semaine de travail de 20 heures et la retraite à 50 ans. Comme les études sont de plus en plus longues, et les spécialités de plus en plus recherchées que fera-t-on de tous ces spécialistes retraités à 50 ans, après 20 ans de travail, et qui sont encore en pleine possession de leur art ?

M. P.

Les lettres

Langston Hughes, homme de race noire

Langston Hughes, qui mourut fin-mai (1967), était aux Etats-Unis un écrivain écouté chez les Noirs.

Il était de Harlem sans l'être, puisqu'il était natif du Missouri, mais il avait choisi d'y vivre parmi ceux de sa race, exilé parmi les exilés, et il essayait de s'identifier avec eux.

L'homme se fit d'abord connaître comme poète, et il y a dans ses recueils un accent unique, qui fait que ses meilleures pièces sont intraduisibles en une langue autre que la sienne, qui est l'anglais, ou plutôt l'américain, avec cet ajouté, ce piment un peu spécial qu'y apporte la tristesse intime des siens.

Il était aussi romancier et conteur.

Fils d'un avocat de Joplin au Missouri, il avait vu le jour en 1902 et n'avait que 65 ans.

Ayant vécu ça et là aux Etats-Unis, à Kansas City et à Buffalo, à Colorado Springs, à Cleveland, Washington, New-York, il avait une connaissance assez étendue de son pays, ce qui lui permettait d'en écrire avec compréhension.

Il voyagea ensuite à travers le monde, enseigna au Mexique, séjourna en France, en Espagne et en Italie, en Asie, en Amérique du Sud, en Russie soviétique, pour revenir un jour au pays natal sans un sou en poche, pour essayer une fois de plus de s'y intégrer, se disant qu'il y était chez lui, dans sa patrie, mais n'arrivant jamais à se sentir accepté.

Le rêve américain restait en lui, mais il le voyait distant pour les siens, différé, dans un avenir incertain.

x x x

Il était déjà connu, donnant des vers à la revue "Crisis", quand il rencontra à Washington le poète Vachel Lindsay.

A ce moment, il gagnait sa vie dans un hôtel, chasseur et garçon d'ascenseur, ayant abandonné pour un temps ses études a l'université "Columbia", faute de fonds.

Lindsay lui vint en aide, l'aida à atteindre un public plus considérable que celui des revues "nègres", et il publia peu après son premier roman: "Not Without Laughter" (1930).

Cet ouvrage n'est pas sans avoir une forte couleur d'autobiographie, et l'on y sent derrière chaque scène la personnalité de l'auteur.

Le livre montre une famille noire qui retrouve au Kansas les injustices et les frustrations, les abus et préjugés dont souffrent les gens de couleur, dans les Etats du Sud-Est américain, de la Virginie en descendant vers la Floride.

Le jeune Sandy, en qui l'on croit reconnaître l'auteur en sa prime jeunesse, est élevé avec grand soin par sa famille, afin qu'il n'ait pas à subir les humiliations et misères de ses frères noirs, son éducation et sa formation devant lui permettre de se débrouiller mieux que d'autres, dans un monde où nègres et mulâtres, quarterons et octavons, ne sont pas plus choyés qu'il ne faut.

En cours de route, l'auteur analyse avec clairvoyance les différences entre les Noirs de deux générations, ceux d'hier et n'entendent pas s'accommoder de l'existence refoulée de leurs parents.

x x x

Au Kansas comme ailleurs, note le roman, les Noirs doivent se contenter d'une vie pénible, où le contentement est chose plus que rare, mais ils l'affrontent quand même avec courage, non sans gaieté de coeur, "not without laughter".

Le roman fut publié en français sous le titre de "Sandy", après avoir été traduit par Gabriel Peauroy en 1934.

Ces dernières années, Hughes avait donné un autre roman, intitulé en français l'"Ingénu de Harlem", traduction de F.-J. Roy.

Ici encore, c'est l'isolement du Noir dans ce monde riche et futile, subtil aussi, fascinant et cruel qu'est celui des Blancs, dans l'orbite desquels il doit vivre.

Ce monde est celui de Harlem, quartier new-yorkais qui n'est ni blanc ni noir, habité par les Nègres venus de partout, mais appartenant dans une large mesure aux hommes de peau blanche, qui ne font pas aux autres la vie facile.

Harlem est l'exil, mais cet exil s'endure mieux que le Sud natal, qui est en enfer racial.

On doit encore à Langston Hughes une demi-douzaine de recueils de poèmes, un autre de contes ou nouvelles, "The Ways of White Folks", et son autobiographique, "The Big Sea", qui est d'un intérêt peu ordonaire.

Sauf les poèmes, ces ouvrages existent en français.

L'Illettré.

Il y a dix ans mourait Sibelius

Le cas de Sibelius est extraordinaire: les pays nordiques et anglo-saxons le saluent comme un génie, comme l'un des plus grands symphonistes depuis Beethoven, alors que l'Allemagne et la Hollande l'accueillent avec réserve et que la France l'ignore. Affirmons d'emblée que les premiers ont totalement raison! Et, pourtant, si l'on soustrayait une quinzaine de numéros seulement des 116 que comporte son catalogue d'oeuvres, plus rien ne justifierait pareille affirmation.

Premier malentendu à dissiper: Sibelius n'est nullement soumis aux influences germaniques. Dès ses débuts, c'est un artiste en pleine possession d'un langage et d'un style. L'influence la plus nette est d'abord celle de Borodine, un peu celle de Grieg, enfin celle de Tchaïkovski, bien moins forte qu'on ne l'a dit. Après cette "première manière", généreusement romantique, Sibelius, retiré dans sa propriété à 30 km. d'Helsinki, en pleine nature, aspire à une concentration de plus en plus grande, cependant que son style se purifie des derniers éléments étrangers. Seule l'harmonie, d'un raffinement croissant, nous montre que le soleil **debussyste** a rayonné jusqu'aux confins du cercle polaire. Des pages comme la 6e symphonie ou **Tapiola** sont d'un véritable "Debussy du Nord", en leur clarté et en leur concision parfaites. Cet art pur, d'une sobriété classique, d'une intense séduction poétique, est en définitive bien plus proche du tempérament latin que du germanique.

L'ouvrage Larousse "LA MUSIQUE, les Hommes, les Instruments, les Oeuvres", auquel nous empruntons ces lignes, ajoute: "Dominant son oeuvre, voici la majestueuse série des sept symphonies. Les deux premières sont d'amples partitions romantiques, héroïques et nationales, mais, dès la deuxième, s'affirme le procédé très neuf de la **croissance thématique**, qui renverse l'ordre traditionnel de la sonate en développant peu à peu de grandes courbes mélodiques à partir des cellules élémentaires et en apparence disparates: méthode féconde, qui a permis un renouvellement de la symphonie à l'écart du dualisme thématique beethovénien... (...) A côté des symphonies, voici les poèmes symphoniques, librement évocateurs et non point descriptifs à la manière de Liszt. C'est avec **Kullervo** que Sibelius s'imposa du jour au lendemain comme le grand musicien de son pays. Mais une autocritique impitoyable interdit la publication d'une oeuvre jugée trop longue et trop inégale: on ne l'a réentendue qu'après sa mort. En revanche, **En Saga (Une légende)** n'a rien perdu de son envoûtement. Il en est de même des quatre légendes pour orchestre. (...) L'oeuvre instrumentale de Sibelius comprend encore un concerto pour violon et surtout un quatuor à cordes qui se situe dans la descendance des derniers quatuors de Beethoven. Il faut enfin citer une dizaine de musiques de scène, dont **Kuolema**, qui contient la fameuse **Valse triste**".

1867 1967

Le placard linguistique du Centenaire

par Albert BEAUDET

Cloud seeding	ensemencement des nuages
Placement security officers	enquêteurs sécuritaires d'embauche
Save a revolution (to)	économiser une révolution
Saving clause	disposition restrictive
Schedules guide	index-horaires
Scooter	patinette à moteur
Score, on that	à ce compte-là
Scrapper (automobiles)	casseur de voitures
Scribble (to)	dessiner des hiéroglyphes
Sealer	bocal de verre (hermétique)
Seconds (commerce)	(articles) imparfaits
Sectional	particulariste
Sectional shelves	rayonnages démontables
Sectional furniture	meubles à éléments (séparés), meubles justaposables
Small scale, on a	au petit pied

Les impressions d'un Canadien en Tunisie

Les leçons d'un séjour dans la Cité sainte de Kairouan

M. Pierre Racicot, âgé de 28 ans, est un des 533 enseignants canadiens-français que le Bureau de l'Aide extérieure du Gouvernement canadien a envoyés en Afrique francophone de 1961 à 1967. C'est en Tunisie, qui a toujours été, depuis l'époque lointaine de Carthage un foyer réputé de civilisation, que M. Racicot a acquis son expérience de coopérant canadien, de septembre 1965 au mois de juillet 1967. Le B.A.E. y a envoyé, pour 1967-1968, 46 enseignants, la plupart du Québec. Dans le présent article, M. Racicot souligne les inévitables difficultés d'adaptation que doit absolument surmonter tout coopérant à son arrivée en pays étranger non seulement pour bien remplir sa tâche mais également pour tirer lui-même un inappréciable profit de son expérience.

par Pierre RACICOT

Jamais je n'oublierai mon arrivée au Moyen Age... Un Moyen Age, il est vrai, qui est le précieux décor, hérité des siècles, d'une vie résolument tournée vers l'avenir. Au sud de Tunis, la route quitte le bord de la "Mer du milieu des Terres" et s'enfonce dans une plaine semi-désertique pour mener à Kairouan la Millénaire.

En cette fin d'été, la terre, brûlée par le soleil, est d'un brun rougeâtre et l'on ne voit aucune trace de végétation si ce n'est quelques haies de figuiers de Barbarie. Puis, soudain, du sommet d'une petite colline, on aperçoit une tache blanche entourée de vert et dominée par la silhouette puissante d'une haute tour de briques brunes: voici l'illustre cité et sa Grande Mosquée, un des monuments les plus vénérables de l'Afrique du Nord.

Kairouan. La "Cité sainte" du Maghreb oriental, la ville aux innombrables mosquées que visitent encore chaque année de nombreux pèlerins. Fondée en 671, lors de la conquête arabe, dans la région de l'antique colonie phénicienne d'Hadrumète, la ville devint, au IXe siècle, la capitale de la dynastie Aghlabide et un centre renommé pour sa culture et ses monuments. Quant à la Grande Mosquée, commencée en 836 — 327 années avant Notre-Dame de Paris — elle est l'édifice religieux le plus ancien du monde musulman occidental; la salle de prière est extraordinaire, avec ses colonnes de marbre qui, empruntées aux monuments de civilisations nord-africaines précédentes, datent des époques romaine et bysantine. En perdant de son éminence au cours des siècles, Kairouan a su conserver son charme. C'est aujourd'hui une petite ville de 40,000 habitants, au centre d'une région agricole encore pauvre, ville de marchands et ville d'admirables artisans dont les "tapis de Kairouan" sont connus et recherchés un peu partout dans le monde.

Toutes ces choses, je les avais apprises au Canada, dans des livres, alors que je me préparais à mon futur travail de coopérant canadien. Mais maintenant, en ce début de septembre 1965, le souci des tâches d'enseignement que j'aurai à remplir durant les deux prochaines années l'emporte sur les considérations historiques et c'est avec un curieux mélange de curiosité et d'anxiété que j'approche de ma patrie nouvelle.

Arrivée à Kairouan

Déjà tendu et impatient en entrant dans la ville, je débouche, avec mon collègue canadien, M. Michel Dufour, sa femme et leur fillette, sur la place du marché et, du coup, nous quittons le XXe siècle que nous connaissons. La circulation est intense, composée en grande partie de petits ânes portant sur leur dos une charge qu'on hésiterait à mettre dans une camionnette. Ici et là quelques chameaux fendent la foule d'un air suprêmement dédaigneux. Près d'un café, l'oeil vissé à sa caméra, un touriste en sueur essaie de fixer sur la pellicule ce remue-ménage qui perpétue d'antiques coutumes. Bientôt nous ferons comme lui... Pour l'instant, figés à l'entrée de la place, stupéfaits et légèrement inquiets, nous contemplons la scène: ces femmes complètement voilées de noir ou de blanc et dont on n'aperçoit qu'un oeil inquisiteur; ces hommes à la peau basanée, au langage guttural, uniformément couverts de la chéchia rouge; ces quelques notables, revêtus de la "gandoura" blanche, qui se promènent lentement; et, partout, ces enfants qu'on voit courir dans la poussière en jouant au "foot" avec un vieux ballon dégonflé.

M'intégrer à ce nouveau milieu est une chose que j'avais d'autant plus à coeur de réussir que c'est là une condition primordiale de la réussite de tout coopérant étranger. En un an, j'y suis arrivé assez bien, il me semble, et j'ai été heureux de le faire. Grâce à deux jeunes instituteurs tunisiens, Taoufik et Abdelaziz, j'ai pu pénétrer dans la société kairouanaise, aux fortes traditions religieuses et familiales (un fils ne fume pas devant son père, même si le fils est député et est âgé de quarante ans !).

J'ai rencontré leurs parents et même leurs soeurs, pirvilèges dont la rareté témoigne à la fois du respect conservé à l'endroit des traditions et déjà de l'efficacité des audacieuses réformes d'émancipation féminine mises de l'avant par le gouvernement du président Bourguiba. Mon ami Abdelaziz m'invita à ses fiançailles, où je pus photographier la gracieuse fiancée revêtue du magnifique costume traditionnel: ce fait est encore assez rare car les us et coutumes veulent généralement que les fiançailles se fêtent dans deux endroits bien séparés, les hommes dans une maison et les femmes dans une autre.

Le lointain Canada

Curieux du Canada comme je le suis de la Tunisie, mais élèves et mes collègues tunisiens et étrangers (Français, Belges ou Suisses) m'obligent à chaque nouvelle rencontre à faire une rapide conférence sur mon pays. Tout y passe: l'accent, le climat, le reste et le "séparatisme" même. Les questions sont innombrables et, au début, je me sens quelque peu frustré de n'y point voir figurer celles qui justement sont au premier plan de mes préoccupations de coopérant.

Avant de partir du Canada, je m'étais forgé une idée de mon futur travail en Tunisie — une idée légèrement utopique, par la force des choses.

Je me voyais prodiguant des conseils, suggérant des méthodes nouvelles, apportant de nouveaux critères d'efficacité... La bonne volonté a peut-être besoin de quelque présomption. En fait, j'étais un enseignant parmi beaucoup d'autres, dont quelque deux mille professeurs et instituteurs étrangers. Dans le pays qui est la patrie de saint Augustin et d'Ibn-Khaldoun, on ne part certes pas de rien: on s'attendait bien normalement à ce que je m'adapte au système d'enseignement et que j'y fasse mes preuves comme enseignant. N'en ferions-nous pas, n'en faisons-nous pas autant dans des situations analogues? Ce'st un coopérant qu'ils accueillaient, non pas une "Commission Parent".

Au début, ainsi qu'il est inévitable, les habitudes acquises dans l'enseignement canadien et le sentiment des valeurs qui y sont attachées créent des difficultés d'autant plus vivement ressenties que l'expérience est nouvelle: l'adaptation nécessaire ne va pas sans quelques heurts et découragements passagers. Puis l'on s'aperçoit que l'on s'arrange bien avec les étudiants, un peu turbulents mais généralement fort sympathiques; qu'ils vous acceptent et qu'ils progressent d'une façon satisfaisante.

Au fur et à mesure que l'année scolaire avance, on constate aussi que les autorités du lycée vous font de plus en plus confiance.

Le responsable de l'enseignement des mathématiques, qui rédigeait un manuel à l'usage des élèves à qui j'enseignais, en parlait avec moi et m'emprunta un manuel canadien. A l'occasion de réunions pédagogiques, je pouvais exprimer mon opinion et rappeler certaines des méthodes éprouvées au Canada.

En un mot, je commençais à faire, avec plus de modestie mais de façon vraiment réaliste et concrète, le travail auquel j'avais rêvé avant de partir du Québec.

L'avenir de la Grèce

Un drame pour l'Occident

— Où va la Grèce? C'est la question que l'on se pose après les récents événements qui ont vu le roi Constantin se réfugier à l'étranger après avoir vainement tenté de rétablir son autorité sur les "colonels" qui s'étaient emparés du pouvoir au mois d'avril dernier.

Ce n'est pas la fin d'une monarchie européenne qui constitue le fond de l'affaire. Même si le roi retrouvait son trône, rien ne serait réglé.

Pour y voir plus clair, il faut en effet examiner les deux aspects du problème.

Le problème politique

Le premier est politique: depuis des années, les rivalités des partis déchirent la Grèce. A un gouvernement de droite, peu soucieux des intérêts populaires, avait succédé après des élections un gouvernement rassemblant les formations de gauche. Son chef, M. Papandréou, apôtre de la démocratie, ne pouvait cependant réussir à éviter le chaos. Entré en conflit avec le roi, il était mis dans l'obligation de démissionner. Pour éviter une nouvelle consultation populaire qui aurait confirmé le succès de la gauche, de jeunes officiers faisaient un coup d'Etat. Ce putsch réussi était l'aboutissement de la lente dégradation de la vie politique grecque.

Le roi Constantin s'était alors incliné. Les colonels lui permettaient de conserver son trône. Mais peu à peu le souverain s'est aperçu que les officiers au pouvoir, issus de classes pauvres, des fils de paysans pour la plupart, méprisaient la Cour et voulaient instaurer un régime teinté de national - socialisme dans lequel lui, le roi, n'aurait plus à jouer aucun rôle.

Croyant rallier à sa personne les cadres traditionnels de l'armée, préjugeant de sa popularité, Constantin a tenté de prendre sa revanche sur la "junte" qui faisait régner la dictature dans tout le pays. Comme on le sait il a échoué. L'armée l'a abondonné — ne symbolise-t-il pas le conservatisme le plus étroit? — le peuple est resté indifférent — n'est-il pas le meilleur défenseur des privilèges?

C'est ce dernier point qui est le plus important: l'apathie des masses. Le départ de M. Papandréou, le putsch des colonels, le "contre-coup d'Etat" du roi n'ont pas troublé les Grecs.

C'est bien la preuve que ceux-ci n'ont pas encore trouvé le régime qui pourrait mériter que l'on se batte pour lui.

Le problème économique

Le deuxième aspect du problème est économique. Si tant de changements politiques ont pu se produire en Grèce en quelques mois, sans provoquer de guerre civile, c'est en raison du terrible sous-développement dont souffre cette nation au glorieux passé. Sans aide étrangère — européenne et américaine — la Grèce ne pourrait pas vivre.

Une telle situation démontre que l'aide aux nations sous-développés est nettement insuffisante si elle n'est pas soutenue par un régime décidé à l'utiliser pour faire accomplir des progrès constants à l'économie nationale.

Où va la Grèce? Tout dépend d'elle-même. Si des hommes réussissent à réveiller l'enthousiasme populaire pour rendre à leur pays la place qu'il mérite, l'avenir sera assuré. Sinon, quelle que soit la forme du gouvernement, que la monarchie se maintienne ou non, la décadence sera inéluctable. Ce ne sera pas seulement un drame pour les Hellènes mais encore pour tout l'Occident, Europe, Afrique et Amérique, qui subiraient fatalement les conséquences de la chute de cette grande nation. (N.A.P)

(Nouvelle Agence de Presse)

Petit film

Tentative de définition

Qu'est-ce que la poésie? Pour moi, c'est l'art de prêter une âme aux plus humbles choses. Cette définition de l'indéfinissable que je risque, en vaut bien il me semble une autre, même si elle est simpliste et partielle.

La poésie prend de multiples formes. Elle n'est pas que dans un heureux agencement des mots. Elle est dans mille façon d'être des choses qui semblent immobiles et figées.

Tout dépend comment on regarde les êtres étrangers ou familiers qui nous entourent, à tel temps de la vie, sous telle couleur. Pour le poète rien n'est monotone, rien n'est statique, car il cherche toujours des accords entre ses mouvants états d'âme et ce qui l'entoure.

La poésie réside dans le silence profond de la maison aux heures nocturnes. Elle est dans la goutte d'eau qui chante au robinet mal fermé.

Elle est dans la nostalgie qu'engendre la pluie qui cravache la vitre du salon, par soir de tempête.

Elle n'est dans ce rayon lumineux qui pose une étoile au miroir. Elle est dans ce violon muet dans son étui, et qui peut éclater soudain de toutes les mélodies. Elle est surtout dans les êtres, dans leurs inquiétudes, dans leurs joies, dans leur sérénité, dans les gestes journaliers ou extraordinaires.

La poésie vraie je l'ai vue dans le regard inoubliable d'un cardinal devenu simple missionnaire, qui adressait un adieu suprême à la porte de la carlingue d'un avion devant l'emporter vers la lointaine Afrique.

Qu'est-ce que la poésie? Qui osera maintenant la définir, cette grande dame que notre âge si dur, si technocratisé, n'a pu chasser, n'a pu écraser de ses "buildings" orgueilleux!

Maurice HUOT

CADEAU DES FETES AUX MALADES — Cette scène nous est familière; des "patients en bonne santé", une croix sur un uniforme, ces quelques détails suffisent à nous dire que l'on se trouve dans un centre de la Croix-Rouge. Ottawa s'était donné le mot, mardi, pour participer à une clinique de dons de sang. Un record a été établi pour une seule journée; pas moins de 1,148 personnes ont répondu à l'appel. Dans la vignette, on aperçoit Mme E. Kazda, qui a apporté sa contribution à la réussite de cette clinique. Les organisateurs de cette journée avaient fixé leur objectif à 1,000 chopines.

(Photo Champlain Marcil)

Générosité des citoyens d'Ottawa

Les dons de sang ont dépassé les espoirs

Se trouve-t-il un plus grand acte d'amour que de donner sa vie pour ceux que l'on aime? Donner sa vie peut consister en bien des façons. Les parents la transmettent à leurs enfants... il en est de même pour tous les vivants. Encore, sauver une vie, des vies, reflète ce don de soi. C'est ce que font sans trop le réaliser ceux qui acceptent de verser quelques gouttes de leur sang au profit dwe la Croix-Rouge.

Cet organisme qui date de quelque cent ans n'a jamais cessé d'accomplir une oeuvre humanitaire irremplaçable. Oeuvre sans but lucratif, fondée pour venir en aide aux victimes de la guerre, très restreinte au début, s'est vite répandue à travers le monde.

Aujourd'hui, il n'existe pas une ville de quelque importance qui ne possède un tel organisme. C'est par centaines de chopines que les divers hôpitaux utilisent le sang que cette organisation recueille à chaque année. La ville d'Ottawa ne fait pas exception aux autres villes: au contraire, elle se montre l'une des plus généreuses.

Mardi, le 26 décembre, le comité de la Croix-Rouge d'Ottawa avait organisé une collecte-éclair dans le but de recueillir 1,000 chopines de sang, en vue de combler les nombreux besoins des hôpitaux. Les espoirs de ce comité ont été comblés car, en effet, la population s'est montrée d'une grande générosité et pas moins de 1,148 pintes de sang ont été recueillies durant ce seul jour.

Cette générosité est d'autant plus marquante que la population de la capitale, largement à l'emploi de la Fonction publique, ne jouissait pas d'un congé et que, d'autre part, des dizaines de donneurs ont dû faire la queue à l'extérieur sous une température de tout près de zéro pour donner espoir à ceux à qui la vie semble échapper.

Voeux des Fêtes de l'ACFEO

1967, l'année centenaire de la Confédération, tire à sa fin et fera bientôt place à une année nouvelle. Pour tous les Canadiens, 1967 aura fait grandir la fierté d'appartenir à un pays tel que le Canada.

Pour les Franco-Ontariens, elle aura revêtu un caractère particulier. Elle aura marqué un tournant vers leur épanouissement dans cette province. La déclaration du Premier ministre Robarts, au mois d'août dernier, ouvre de grandes perspectives pour l'avenir des Franco-Ontariens. Avec l'établissement d'écoles secondaires françaises, nous pouvons espérer que notre jeunesse francophone aura enfin à sa disposition un grand moyen de se développer pleinement dans cette province.

Puisse 1968 voir se concrétiser solidement cet espoir longuement caressé par nos devanciers.

A tous mes compatriotes de l'Ontario donc, bonne et heureuse année pour 1968.

N. Séguin, président, Association canadienne-française d'éducation d'Ontario.

Orian Low, C.R., Président
Conseil d'administration

A. Betcherman
Membre du Conseil

Allan T. Lewis
Membre du Conseil

R. N. Seguin, C.R.
Membre du Conseil

meilleurs souhaits

D. W. Lindstedt
Administration

John Darby
Service des ventes

W. H. Hillis
Comptabilité

Paul Ross
Distribution

Ottawa Gas

Service jour et nuit, durant les Fêtes – 745-9101

EPARGNEZ DURANT LA GRANDE

VENTE EN BLANC

DE JANVIER CHEZ IGA

DRAPS et TAIES SPLENDOR

Ne manquez pas de profiter de ces économies — Hâtez-vous de vous rendre à votre magasin IGA pour économiser sur des draps et taies de coton de la meilleure qualité. Vous apprécierez le doux fini de ces draps et taies — 136 fils au pouce carré, voilà votre garantie de longue durée. Choix de modèles enformés, avec élastique aux angles, pour donner un ajustement parfait sans faux-plis, ou modèles ordinaires joliment ourlés. Les deux modèles en dimensions pour lits jumeaux ou doubles — blancs seulement.

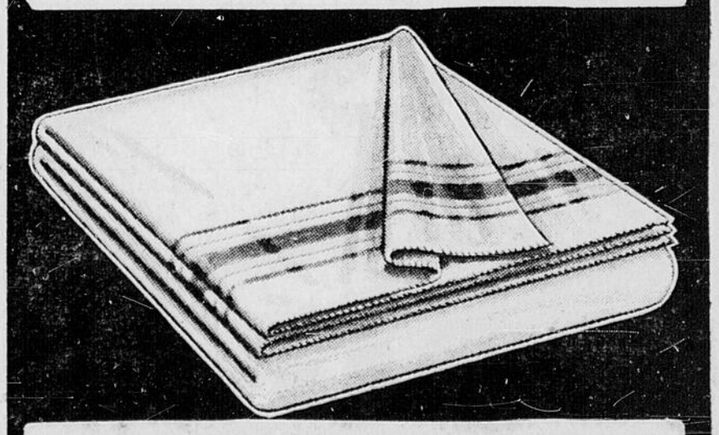
FORMAT LIT DOUBLE
Ord. 81" x 100"
Enformés 54" x 75" ..... $2.27 chacun

FORMAT LIT SIMPLE
Ord. 63" x 100"
Enformés 39" x 75" .. $1.97 chacun

TAIES POUR ASSORTIR
Taies gros format
42" x 36" ..... la paire 95c

Les fameuses couvertures de qualité "Ibex", de flanellette de coton, dimensions 70" x 90"

COUVERTURES



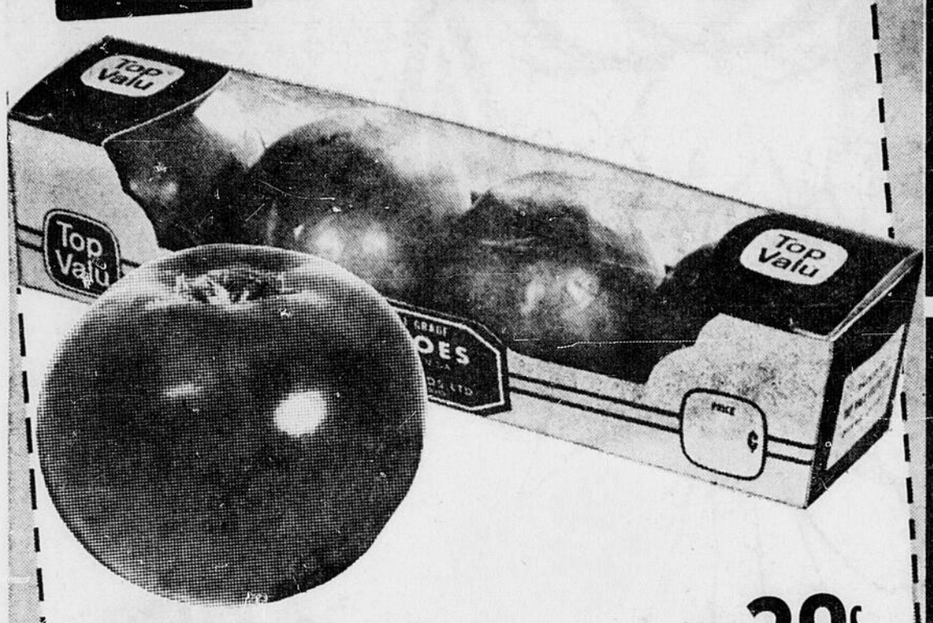
Les couvertures de grande taille "Ibex" pour lits jumeaux, par Dominion Textiles — fabriquées de flanellette de coton lavable et duveteuse avec bordure rayée rose ou bleue sur un fond de couleur naturelle, avec bordure surjetée. Faites l'inventaire de votre maison ou de votre chalet et profitez de ces bas prix.

$2.99 chacune

TOMATES

Top Valu importées, fraîches, no 1

2 tubes cello 14 on. **39¢**



Laitue Iceberg importée, no 1, format 24 — la pomme **29¢**

Radis Rosebud de Floride — **2** sacs cello 6 on. **25¢**

Oignons genre espagnol importés, no 1 — **2** pour **29¢**

Patates de table Canada no 1 du Nouveau-Brunswick — sac 25 liv. **89¢**

Pommes McIntosh Top Valu juteuses, cat. fantaisie du Canada — sac 5 liv. **59¢**

Citrons juteux de Californie, format 140 — douz. **59¢**

Jus d'oranges frais, pur authentique — pot 32 on. **39¢**

COCKTAIL AUX FRUITS

Top Valu de choix

3 btes 19 on. **89¢**

Vous économisez 28¢

SOUPES AYLMER

- crème-champignons
- poulet-nouilles
- riz-tomates
- céleri

7 btes 10 on. **$1**

Vous économisez jusqu'à 30¢

MAIS EN CREME

Aylmer de choix

6 btes 14 on. **$1**

Vous économisez 35¢

BLANCHISSEUR LIQUIDE

MIX-O
emballage spécial

2 cont. 128 on. **$1**

Vous économisez 38¢

PAPIERS-MOUCHOIRS

Facelle moderne
toutes les couleurs

4 gros pqts **$1**

Vous économisez 34¢

PAPIER HYGIENIQUE

CAPRI
toutes les teintes

4 roul. pour **39¢**

Vous économisez 8¢

JUS DE POMMES

vitaminé Allen

3 btes 48 on. **$1**

Vous économisez 17¢

MAIS EN GRAIN

YORK

5 btes 12 on. **$1**

Vous économisez 23¢

EPAU... PO...

(jar r... MA... pr...

4

Prix en vigueur jusqu'à la fermeture le samedi 30 décembre.

Nous nous réservons le privilège de restreindre les quantités.

POULES de Co...
Cat. "A" éviscérées. 18 à 22 on.

POULETS POU...
frais congelés. Cat "A" éviscérés, moy. 5 à 6 l...

Boeuf de marque rouge économique
BIFTECKS D'EPA...
ronde ou paleron

BIFTECKS JUTEU...
dans côtes, boeuf de marque rouge tendre

BIFTECKS Savoy
Marque rouge, déssosés

Boeuf de marque rouge choisi personnellement
RÔTIS premières
(coupe de bas)

DINDONS

Cat. "A", éviscérés, fraîchement congelés — 20 liv. et plus La liv. **39¢**

DINDES CAT "A" éviscérées, fraîchement congelées — Moy. 8 à 14 liv. La liv. **45¢**

IGA

ALIMENTS CONGELÉS

PÂTÉS

MORTON

- Poulet
- Dinde
- Boeuf

4 pâtés 8 on. **88¢**

Bâtonnets de poisson (Haddock) Blue Water — pqt 14 on. **59¢**

Jus d'oranges Top Valu — **3** btes de 12 on. **$1**

Jus de raisin Welch — bte de 12 on. **45¢**

Fraises de fantaisie York — pqt de 2 liv. **99¢**

Haricots à beurre York — pqt 2 liv. **59¢**

Garniture Ready Whip — Bte de 8 on. **65¢**

Crevettes écalées et nettoyées Highliner — pqt de 7 on. **99¢**

Marque Dragon pqt de 14 on. **65¢**
- riz frit au poulet
- chop suey au poulet

Egg Rolls Dragon Party — Pqt de 8 on. **69¢**

Frites Snow Crop — **2** pqts de 9 on. **35¢**

Haricots verts ou à beurre

York, de fantaisie, coupe française

5 btes 14 on. **$1**

Vous économisez jusqu'à 23¢

JUS DE TOMATES

Libby's de fantaisie

3 btes 48 on. **$1**

Vous économisez 29¢

Macédoine de légumes de choix Top Valu — **6** btes 19 on. **$1**

Cristaux à l'orange Swing — pqt de 5 **89¢**

Sauce mandarin V-H — pot 12 on. **53¢**

Shortening Monarch — pqt 3 liv. **89¢**

Confiture Rose fraises ou framboises — **3** pots 9 on. **$1**

Café Nabob — Sac 1 liv. **79¢**

Biscuits Chocolate Chip Walkers — **2** pqts 1 liv. **89¢**

Margarine Blue Bonnet — Pqt 1 liv. **55¢**
colorée (magasins d'Ontario seulement)

Sachets de thé Kadana — emballage aubaine — pqt de 100 **59¢**

Biscuits Marven Mélange Peerless — pqt 2¼ liv. **99¢**

Ragout irlandais Puritan — **2** btes 24 on. **$1**

Café soluble emballage aubaine — Mother Parker pot 6 on. **99¢**

Cocktail aux fruit Libby — bte 28 on. **55¢**

Céréale Sugar Crisp Post — **2** pqts 8½ on. **65¢**

ARTICLES SANTE ET BEAUTE

Economisez 38¢
Crème dentifrice Crest ordinaire ou à la menthe — **2** tubes géants **$1**

Economisez 20¢
Fixatifs à cheveux Halo — aérosol 10 on. **79¢**
pour cheveux faciles ou difficiles, emp. spéciaI

Vous économisez 30¢
Shampooing Nestle aux oeufs ou crème au citron — bout. 16 on. **69¢**

Vous économisez 19¢
Cold Cream Pond's — petit format **59¢**

Vous économisez 10¢
Crème Ponds pour épiderme très sec — petit format **59¢**

Vous économisez 35¢
Aspirine Bayer pour enfants — **3** bout. de 36 **88¢**
(magasins de l'Ontario seulement)

Vous économisez 22¢
Aspirine Bayer — bout. de 100 comprimés **69¢**
(magasins de l'Ontario seulement)

Vous économisez 10¢
Bromo Seltzer — format ordinaire **59¢**

ULE DE RC

et enlevé)
APLE LEAF
t à servir

5 liv.

nouailles 2 pour 1.89

R ROTIR liv. 57¢

ULE liv. 69¢

X Liv. 1.19

ou Impérial liv. 89¢

côtes liv. 99¢

acon flanc Davern pqt au vide de 1 liv. 59¢
couenné, tranché

iandes cuites tranchees pqt 16 on. au vide 75¢
p Valu, pqt varié

aucisse liée pur porc plateau 1 liv. 55¢
p Valu

SEUL IGA OFFRE LE PORC 'Table-Trimmed'

JAMBONS

MAPLE LEAF, PRETS A SERVIR,
DECOUENNES, SANS JARRET

bout de jarret moy. de 5 liv. liv. 55¢

bout de soc moy. de 5 liv. liv. 59¢

Jambons fumés

BOUT DE JARRET Moy. 7 liv. Liv. 63¢

Moy. 7 liv. BOUT DE SOC Liv. 65¢

Coupes de centre et tranches Liv. 69¢

SMOKED MEAT 4 sachets 2 on. 89¢
TRANCHEE SHOPSY'S

ROULES DE SALAMI Roulé 12 on. 69¢
COORSH, TOUT AU BOEUF

ROULES DE SALAMI Roulé 16 on. 79¢
SHOPSY'S, TOUT AU BOEUF

SAUCISSE BOUDIN POLONAISE Liv. 59¢
EUROPEENNE DE BURNS

PEPPERETTES Pqt au vide 8 on. 59¢
BURNS

TOURTIERES Format 16 on. 69¢
LA BELLE FERMIERE

BACON DECOUENNE, TRANCHE Pqt 1 liv. 69¢
DE FLANC

SALADE AUX PATATES Contenant ou AUX CHOUX 24 on. 67¢
TOP VALU

HEURES D'AFFAIRES DURANT LES FETES

Ouverts jeudi et vendredi soir jusqu'à 9 h.

Tous les magasins IGA seront fermés le Jour de l'An

IGA

IGA PROFITENT DE L'OCCASION POUR PRESENTER A LEURS NOMBREUX AMIS ET CLIENTS LEURS VOEUX SINCERES POUR UNE

Bonne et Heureuse Année

Prix en vigueur jusqu'à la fermeture le sam. 30 déc. Nous nous réservons le privilège de restreindre les quantités.

GRUAU ROBIN HOOD Gros pqt 69¢
INSTANTANE ou RAPIDE

CEREALE MIEL-MAIS Pqt 6 on. 29¢
POST

PRUNEAUX MOYENS Pqt 2 liv. 69¢
TOP VALU

SACS A DECHETS Pqt de 20 31¢
TOP VALU

DETERSIF LIQUIDE 2 bout. 24 on. 69¢
MIR

SAVON 4 pains ord. 47¢
WOODBURY

LIVRETS D'ALLUMETTES 5 pqts de 50 88¢
THANK YOU

MAIS POUR GRILLER 3 pqts 5 on. $1
JIFFY POP

PATE DE FROMAGE 16 on. 59¢
AU LAIT ECREME INGERSOLL

MARGARINE 4 pqts envelop. 1 liv. 89¢
COLOREE MOM'S (magasins de l'Ontario seulement)
TOP VALU BLANCHE (pour le Québec) 4 pqts 1 liv. 89¢

AUBAINES DE LA BOULANGERIE

Tarte aux pommes
SHIRLEY GAY
tarte de 24 on. 39¢

Roulé suisse Old Mill Pqt de 11 on. 35¢
chocolat ou framboises

Dîner en panier Pqt de 12 39¢
Weston

Brioches à la cannelle glacées Pqt de 12 49¢
Shirley Gay

Pain noix et dattes Pqt 16 on. 43¢
Shirley Gay

FAITES VOS PROVISIONS D'ALIMENTS POUR RÉCEPTIONS

- Mélanges sucrés
- Cornichons
- Bread 'N Butter
CORONATION

3 pots 15 on. 89¢

OLIVES
A COCKTAIL
CORONATION
pot 15 on. 35¢

GARNITURES A LA VIANDE
- Paris Pâté • Bar-B-Q
- Boeuf et porc
6 btes de 3 on. $1

Olives farcies Manzanilla McLaren L.P. Pot 12 on. 65¢

Serviettes blanches Vanity Pqt de 75 39¢

Saucisse à cocktail SX Vienna 4 btes de 7 on. 89¢

Corned Beef Bovril 2 btes 7 on. 79¢

Marque Top Valu 2 pqts 7 on. 69¢
- chocolate Buds • biscuits au chocolat
- macarons au chocolat

Fromage doux blanc ou coloré Casselman liv. 59¢
Cheddar, pesanteurs variées

Egg Nog Borden Contenant 40 on. 59¢

Viande à lunch Klik Bte 12 on. 59¢

Viande à lunch Kam Bte 12 on. 49¢

Pâtés de viande 5 btes 3 on. 1.00
• Klik • Kam • Deviled Ham

AUJOURD'HUI ! DEMAIN ! VENDREDI (JUSQU'A 9 H.)
TOUTE LA JOURNEE SAMEDI
LA FAMEUSE VENTE DE JANVIER EN DECEMBRE

VENTE
PAR TOUT LE MAGASIN

Sol Max
Centre-ville Ottawa et Hull
cent rue rideau — principale et eddy

vous présentement.. l'événement de la mode de l'année unissant trois magasins qui ont démarqué leurs prix de façon draconienne pour vous offrir des aubaines sensationnelles en fait de solde de manufacturiers! Utilisez votre compte budgétaire à paiements différés ou ouvrez-en un pour vos emplettes durant cette vente ...aucun paiement requis avant le 1er février 1968.

Gainsboro
Trois étages de modes
deux cent rue sparks

MANTEAUX
garnis de fourrure ou non garnis

dernier cri garnis de fourrure... avec magnifique détails au collet et aux manches, riches bordures de fourrure et nombreuses modes amenuisantes.

- Fermeture éclair
- Ajustés
- Rectilignes
- Mi-ajustés
- Modèles mini-manteau
- à ceinture
- à boucle
- à boutons

Ord. jusqu'à 49.95 Vente	28.88
Ord. jusqu'à 69.95 Vente	38.88
Ord. jusqu'à 89.95 Vente	48.88
Ord. jusqu'à 99.00 Vente	58.88
Ord. jusqu'à 110.00 Vente	68.88
Ord. jusqu'à 119.50 Vente	78.88
Ord. jusqu'à 129.50 Vente	88.88
Ord. jusqu'à 139.50 Vente	98.88

MANTEAU CLASSIQUE EN POIL DE CHAMEAU

Le modèle préféré pour le tout-aller. Doublé, entre-doublé et chamois au dos.
En vente $33

Un groupe de manteaux 100% poil de chameau doux et duveteux... quelques-uns entièrement doublés de chamois (dos, devant et manches)
Ord. jusqu'à $99
EN VENTE ..... $58 et $68

Manteaux suède et cuir

Tout ce qui nous reste de notre fameuse série de manteaux de suède et de cuir. Tous avec doublure à glissière pour le grand confort et autres à riche garniture de fourrure de vison, renard et lynx.

1/3 de rabais

Manteaux courts de suède et cuir ...exclusivement nôtres dans Ottawa, modèles doublés ordinaires ou à doublure glissière (quelques-uns longueur 3/4). Ord. $55 et 69.95 — 1/3 de rabais du prix marqué

MANTEAUX
de grande mode de prix plus élevés

Vous en trouverez garnis de vison de ranch naturel, vison saphire — autumn haze — Black Diamond et Lutetia... vous trouverez également du castor, lynx, luxueux renard... et les tissus importés de la meilleure qualité... un assortiment vraiment exceptionnel. Ord. 149.50 à 195.00.

EN VENTE...
$109 à $139

ROBES

SUPERBES.... c'est la seule manière de décrire la nouvelle collection de centaines et de centaines de robes que nous offrons à prix d'aubaines cette année.

- tricot
- orlon
- chalet
- chinchilla
- crêpe
- crêpé
- croisé
- worsted
- quadrillés
- tartans
- rayures
- argenté
- or
- lurex
- dentelle
- soie pure
- chiffon
- velours
- brocart
- puffrés
- crochetés
- motifs imprimés miroitants

Fourreaux — tubes — à plis — Kilties — Trapeze — amples — à manches longues, courtes, trois-quarts, sans manches gonflées — mini-petites, cadettes, adolescentes et jeunes filles.

- de jour
- pour le bureau
- le collège
- soirée
- cocktail
- l'apparat

Toutes les tailles de 3 à 19, 8 à 20

Ord. jusqu'à 19.98 En vente	8.88
Ord. jusqu'à 22.00 En vente	10.88
Ord. jusqu'à 26.00 En vente	12.88
Ord. jusqu'à 29.95 En vente	14.88
Ord. jusqu'à 35.00 En vente	16.88
Ord. jusqu'à 39.95 En vente	18.88

DU MAXINE ROOM de Sol Max et SALON "AFTER FIVE" de Gainsboro
salon du troisième étage

Des robes provenant de maisons de haute couture de renommée exceptionnelle — pour le jour — les sorties — l'apparat — ainsi qu'un magnifique assortiment de tailleurs tricot et ensembles — offrant élégance et éclat à prix économique.

Ord. 39.95 à 99.00 à prix démarqués de 1/3 à 1/2

- velours
- garnitures de pierrerie
- robes échantillons
- garnitures de dentelle
- crêpe
- chiffon
- brocart
- garnitures de fourrure
- tricots de laine
- robes-manteaux
- robes-jaquette
- ensembles
- worsted
- chinchilla
- molleton importé tweed de haut ton

Voyez nos !
Tables d'aubaines! Fins de séries de vêtements sport — blouses, chandails — coquilles — chemises "T" — jupes — vestes — pantalons — Un solde fantastique!
1.88
2.88
3.88
4.88

Venez voir !
Nos peignoirs — vêtements de détente — robes matelassées — vêtements nouveauté — de notre stock régulier — que nous soldons à de 1/3 à 1/2 de rabais

CHANDAILS et "SHELLS"

GROUPE I: modèles classiques en Shetland — laine vierge pure et orlon — tricot acrylique — tricot câble — mohair et chenille! Manches courtes, longues et sans manches: encolures tortue, similitortue, marine et en "V"; cardigans et pull-overs; modèles entièrement diminués; chandails de ski et pantalons; marques reconnues et importations.

Ord. $4 à $16
En solde à
2.88 à 9.88

GROUPE II: comprenant un assortiment exceptionnel de chandails de ski à temps opportun; pull-overs à encolure tortue, similitortue, marine et cardigans: modèles importés acryliques lisses, dessins scandinaves et multicolores. Aussi modèles classiques en laine pure pour le ski, entièrement diminués et aux motifs norvégiens. Marques avantageusement connues.

Ord. $17 à $29.95
1/3 de rabais du prix régulier
11.33 à 19.97

PANTAILLEURS

Un assortiment fabuleux à prix grandement démarqués — Une variété énorme! Longue jaquette 3/4 et modèles classiques plus courts — des tailleurs légers pour porter à l'intérieur — d'autres plus pesants pour l'extérieur — quelques-uns uniques dans leur genre! Ainsi que modèles pour la détente au foyer.

Ord. 29.95 à 89.95
1/3 à 1/2 de rabais du prix marqué
14.97 à 44.97

SEPARETTES SPORT

Séries déclassées et séparettes de grande mode. Vestes — jupes — pantalons — Kilts — chandails, shells. Portez-les mélangés ou assortis. Ord. $8 à $25 — plusieurs ont été réduits de moitié et plus. Venez de bonne heure pour le meilleur choix de teintes et et modèles.
EN SOLDE A ..... 4.88 à 12.88

CAR COATS

Car Coats — manteaux toutes activités — manteaux d'auto — manteaux banlieusards — nous les avons tous! Avec doublure piquée, peluchée et tartan. Lainages à motifs scandinaves — molletons et tartans — gilets courts — manteaux corvette à capuchon — et Kuletuka.

Ord. 19.98 à 39.95
En vente à
14.88 jusqu'à 27.88

BLOUSES

Tailleurs, pantalon et corsage, coquille, dentelle et à pierrerie, broderie suisse, chiffon, velours et modèles nouveauté à manches longues, courtes et sans manches, unis et motifs imprimés. Grandeurs 10 - 20.
Ord. $4 à $13
EN VENTE
2.88 - 7.88

BLOUSES TAILLEUR

Col à pointe, Bermudes, boutonnant et nouveauté — manches courtes, roulées et longues — imprimés — teintes unis, rayures, quadrillés, dessins fleuris, paisley.
Ord. 4.00 à 9.50 — En vente Tant qu'il y en aura
2.88 à 4.88

SLIMS

Tissus Hi-Lo et "Acrobat" extensibles, lavables dans la machine. Bande ne fauchant pas à la taille — glissière latérale — braguette glissière quelques-uns avec ceinture. Tailles 6 à 20.

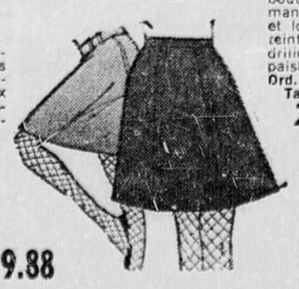
Ord. $7 à $18
En vente
3.88 à 9.88

JUPES

- choix énorme
- prix alléchants

Tous les modèles à compter des "trapèze" — à plis — à ceinture — sans bande à la taille jusqu'aux modèles minis et Kilt. Tissus unis — tartans — quadrillés — 100% worsted — broadcloth — mélange poil de chameau. Nommez-les! Nous les avons tous. Tailles 6 à 20 régulières, 3 à 15 minis et cadette — jeunes filles.

Ord. $6 à $18
En vente 3.88 à 9.88



centre-ville, ottawa et hull
principale et eddy
cent rue rideau

Sol Max

trois étages de modes
deux cent rue sparks
en ville sur le mail

Gainsboro

CONDITIONS DE VENTE: toutes les ventes sont définitives. Pas d'échanges. Pas de remboursements.
Pas de commandes par téléphone, s.v.p. !

LA CREATION DU BALLET "CENDRILLON" — "Quoi!!! Cendrillon invitée au bal du prince?" C'est ce que semble s'écrier la Belle-Mère lorsque le messager royal (Franz Nentwich) apprend à Cendrillon (Joanne Ashe) que toutes les filles du royaume sont conviées au palais pour un grand bal. Bien entendu, la Belle-Mère mêlera les cartes de façon à ce que Cendrillon demeure à la maison. Heureusement, comme tout enfant sait, il y a la Bonne fée. La scène illustrée plus haut se déroule dans le premier tableau du ballet en trois actes "Cendrillon", musique de Rossini-Donizetti et chorégraphie de Nesta Toumine. Cette nouvelle oeuvre fut créée, mardi après-midi, à l'école secondaire Laurentian devant une salle remplie à craquer. Il y a reprise, ce soir, à 6 h. 30. Jeudi soir, le Ballet impérial du Canada dansera à l'école secondaire Rideau. Le 29 décembre, à 6 h. 30 et le 30, à 2 h. 30, la compagnie se produit à Hillcrest. Les interprètes évoluent dans des décors de Sviatoslav Toumine, qui a aussi dessiné les costumes. Claire Ellen Davidson et Marilee Williams partagent le rôle de Cendrillon avec Mlle Ashe. Lorne Teplov campe le prince.

Toronto verra "Hay Fever" avant Londres

LONDRES (Reuter) — Une nouvelle production de "Hay Fever", comédie écrite par Noel Coward en 1925, sera présentée à Toronto avant de prendre l'affiche à Londres.

Dans une mise en scène de Murray MacDonald, cette pièce mettant en vedette Celia Johnson, est en répétition à Londres et sera jouée au Centre O'Keefe de Toronto, à compter du 15 janvier pour une période de deux semaines, avant la première londonienne en février, dans un théâtre du West-End.

La direction du Centre O'Keefe avait demandé à l'impresario Peter Bridge de présenter "Hay Fever" à Toronto, par suite du succès qu'avait obtenu la pièce de Ronald Millar "Number 10" jouée au Centre, en octobre dernier, dans le cadre de la Semaine britannique.

Celia Johnson incarne le personnage de Judith Bliss, rôle créé par Dame Edith Evans et qu'elle avait remplacée, il y a trois ans, à la reprise de la pièce au National Theatre de Grande-Bretagne.

Chez ses parents

Daniel Giraud fait son p'tit bonhomme de chemin sans tracas ni scandale. Autant il est dynamique dans la présentation de son spectacle, autant nous le trouvons réservé en dehors de scène. A la question: "Que ferez-vous pendant la période des Fêtes", il répond tout simplement: "Rien. J'irai dans ma famille et ma carrière se poursuit"...

La chronique médicale

La maladie des laxatifs

par le Dr E. DUCHENE

Il s'agit d'une maladie véritable, individualisée en 1951 par Cattan, dont le mécanisme est désormais bien connu, et qui peut avoir des conséquences redoutables.

La fréquence de cette toxicomanie semble être, en même temps qu'elle s'associe à d'autres abus médicamenteux et notamment les nouveaux produits destinés à augmenter le débit urinaire, si utilisés dans le traitement de l'obésité.

D'origine psychique

L'origine de la maladie est psychique: l'idée souvent obsessionnelle de constipation, la fixation sur les sensations d'origine abdominale avec l'horreur de l'impression de réplétion digestive en sont les faits principaux. La fréquente association d'un manque d'appétit ou d'un certain "maniérisme" alimentaire, ainsi que de vomissements provoqués, fait entrer la maladie des laxatifs dans le cadre des perturbations psychiques du comportement alimentaire.

Cette toxicomanie survient sur un terrain bien particulier: les femmes jeunes en constituent le contingent le plus important. La prise de laxatifs est souvent difficile à faire avouer, les rechutes après guérison sont très fréquentes. On l'observe plus rarement chez l'homme; il s'agit alors souvent de sujets âgés, maniaques et solitaires.

Les laxatifs utilisés ainsi que les doses absorbées sont très variables et vont jusqu'à 50 comprimés par jour. Cette prise répétée et inconsidérée de laxatifs a pour conséquence essentielle une fuite de potassium entraînant un déséquilibre des ions dans l'organisme.

Ce déficit en potassium qui, ainsi, peut s'aggraver durant des mois ou des années sans entraîner de complications majeures au début, s'accompagne cependant de profondes modifications de la composition cellulaire. Ce profond remaniement s'exprime par des manifestations cliniques diverses, au premier rang desquelles se placent les atteintes rénale, cardigestive.

Déséquilibre

Il existe, en effet, au niveau de la cellule un certain nombre d'ions qui doivent se trouver dans un rapport constant et toute une série de mécanismes fort complexes assure l'équilibre de ces rapports dont l'un des plus importants est constitué par l'équilibre ion sodium-ion potassium.

On conçoit dès lors qu'une cause extérieure perturbant profondément cet équilibre entraîne des désordres plus ou moins redoutables pour l'organisme tout entier. C'est ainsi, par exemple, que la maladie des laxatifs entraîne à la longue une insuffisance rénale modérée, parfois traduite par une élévation mineure de l'urée sanguine.

Le propre de ces troubles, tout au moins au début, est d'être réversible, si l'abus des laxatifs est supprimé et la guérison facilement obtenue.

C'est pourquoi la prise de laxatifs ne devrait être faite que sur prescription médicale et dans des limites raisonnables de quantité et de durée.

(copyright B.I.P.)

Sur les routes

Au moins 120 personnes tuées en France

PARIS (PA) — Au moins 120 personnes ont été tuées et 800 autres blessées dans les accidents de la route survenus en France durant les trois jours de congé de Noël. L'an dernier 75 personnes avaient été tuées et 616 blessées lors du congé qui avait duré deux jours.

CANADA

LE LEVER DU GOUVERNEUR GENERAL

Le Lever de Son Excellence le Gouverneur général aura lieu dans la Chambre du Sénat, palais du Parlement, le lundi 1er janvier 1968. Le public en général, ainsi que les messieurs qui auront reçu une invitation particulière et qui ne font pas partie des forces armées, seront reçus à 11 heures du matin. Les membres des forces armées seront reçus à MIDI.

Les personnes qui se rendront à la réception auront accès au palais du Parlement par l'entrée de la Chambre des communes (exception faite des messieurs qui ont reçu une invitation particulière). Tous sont priés de se pourvoir de deux cartes portant leur nom, dont l'une sera remise au planton et l'autre à l'aide de camp de service.

TENUE — FACULTATIVE

Par orde

ESMOND BUTLER
Chef de Cabinet du Gouverneur général.

Résidence du Gouverneur général
le 20 décembre 1967.

Vente de manteaux
20% à 50%
de rabais sur les prix ordinaires

Manteaux en chameau garnis de fourrure
et non garnis, en tweed et worsted
Le tout provient du stock de "PENNINGTON'S"
Tailles 16½ à 32½ et 18 à 52

Pennington's

OU L'ELEGANCE N'EST PAS LIMITEE PAR LA TAILLE

FOR THE GAL WHO IS TALLER — VISIT OUR TALL GALS DEPT. SIZES 10-22

CENTRE COMMERCIAL
ST-LAURENT
OTTAWA

Si les astronautes en font la conquête

Les botanistes se chargent de fertiliser le sol lunaire

par JIM NEAVES

WINNIPEG (PC) — Soyez sûrs que si l'homme arrive à coloniser la lune, les botanistes de la terre ferme chercheront et trouveront une espèce végétale qui poussera sur le sol lunaire.

On parle aujourd'hui des développements en technologie de l'espace, mais bien peu de la recherche, relevant presque de la science-fiction, que les botanistes effectuent parallèlement.

Au département de botanique de l'Université du Manitoba, des chercheurs travaillent sur la possibilité excitante de développer une sorte de blé qui soit vivace, c'est-à-dire qu'on n'ait pas besoin de replanter d'une année à l'autre.

Etonnant, certes; pourtant après 12 années de recherche, on a produit une plante toute nouvelle, combinaison du blé et du seigle. 'La Traticale' devrait être mise sur le marché commercial d'ici deux ans, espère-t-on. "Nous le saurons cet automne", dit M. R. C. McGinnis, directeur du département.

Cette plante intrigante porte un épi très lourd et près de trois fois plus gros que l'épi de blé normal. Elle est riche en protéines, élément dont a grand besoin la population affamée du globe.

L'aspect le plus remarquable de la nouvelle plante est qu'il s'agit de la première espèce à moisson créée par l'homme. La fascinante histoire du développement de la "créature" a impliqué l'accouplement des chromosomes qui portent la formule génétique.

Problème d'espèces

Avec le blé et le seigle, le problème fut que le nombre de chromosomes des deux espèces différait. Durant la fertilisation, la réaction normale des cellules génerantes est d'accoupler l'élément mâle à l'élément femelle: dans ce cas, les chromosomes demeuraient séparés. On put y arriver en utilisant un élément appelé colchicine, découvert en 1937; cet élément facilite l'accouplement.

Les premiers essais de triticale avaient des défauts, mais aujourd'hui, on est arrivé à donner une plante à la paille courte et forte, qui mûrit vite.

Cette année, on a semé la nouvelle graine dans 31 stations expérimentales du Canada et des Etats-Unis.

Le premier usage de la triticale, dès qu'elle sera commercialisée, sera pour la nourriture du bétail. En fin de compte, on espère en faire aussi un usage pour l'alimentation des humains. Des essais effectués sur des porcins ont montré que la triticale donnait plus de livres de viande, pour une quantité donnée, que l'orge. On l'a aussi essayée avec les bovins qui n'ont pas semblé l'aimer.

Dans l'Est du Canada, un manufacturier de céréales a utilisé 8,000 livres de triticale pour des essais. Le grain a été transformé en flocons et la firme de céréales s'est montrée très satisfaite.

Il y a deux ans, on a semé 80 livres du nouveau grain dans une ferme du Manitoba: on en a récolté 2,500 livres qu'on a semé en Arizona pour en récolter cette fois 50,000 livres. L'automne dernier, 1,500,000 livres de triticale ont été récoltées au Manitoba.

Contre la faim

On étudie actuellement la possibilité de faire agir les vertus de la nouvelle plante dans plusieurs régions du globe où la faim sévit. On l'essaie notamment en Inde, au Pakistan, en Colombie, au Chili, en Egypte, en Turquie, au Guatémala et en Iran.

Les experts qui voient pour très bientôt un pressant besoin de nouvelles denrées alimentaires pour la population du globe, espèrent trouver la réponse aux problèmes de la faim dans le développement de la triticale.

"Les autres parties du monde manifestent un intérêt fantastique", dit M. McGinnis, qui considère que l'horizon est illimité pour le développement de nouvelles plantes.

La "ruelle des cauchemars" des facteurs

VANCOUVER (PC) — La ruelle des cauchemars et son corbeau farouche ne figurent pas dans le manuel du parfait facteur. C'est de cela que se plaint Norman Walker qui concède que le courrier doit être livré, mais qui se demande quoi faire contre une équipe aussi féroce qu'un chien esquimau trop agressif et un corbeau trop vigilant.

La "ruelle des cauchemars," comme l'appelent les facteurs du quartier de l'Est de Vancouver, s'est mérité son nom par l'abondance de canins féroces qui en protègent les pelouses.

Heidi, le chien esquimau miniature, a un allié et ami, Trixie, le corbeau plongeant.

"J'aurais pu venir à bout du chien, mais comment pouvais-je savoir qu'il avait un corbeau pour ami? demande Walker. Le corbeau s'est élancé sur moi, aussi gros qu'un aigle. J'ai eu peur à mes yeux.

"Au milieu de tout cela, la femme de la porte voisine vint réclamer son chèque d'allocation familiale. Je crus avoir par mégarde déposé son chèque à la porte voisine et j'y retournai. La dame de la maison vint répondre avec, à son côté, un énorme Colley qui voulut participer à la fête lui aussi.

"Entre - temps, la femme qui se plaignait de son chèque d'allocation se rendit compte qu'elle le tenait en main. Tout rentra dans l'ordre."

M. Walker songe à changer sa tactique d'approche pour se présenter dans la "ruelle des cauchemars".

"La plupart des chiens sont faciles à manoeuvrer. Il s'agit de les avoir à l'oeil et de les fixer dans le blanc des yeux.

"Quand vous entrez, vous le tenez au bout de votre pied. Mais un corbeau?"

M. Walker est bon perdant, mais il dut suivre les règlements et faire un rapport sur la conduite répréhensible de Heidi. Quand au corbeau, il est "blanc comme neige".

En effet, comme il le fait remarquer, son livre ne parle pas des attaques aériennes.

Sur le rapport BB

Un livre blanc des Ukrainiens

WINNIPEG (PC)— Déçu de la première tranche du rapport de la Commission d'enquête sur le bilinguisme et le biculturalisme, le Comité ukrainien du Canada est en train de préparer un livre blanc sur ce rapport.

"Nous sommes complètement ignorés, comme des citoyens de seconde classe," a déclaré hier le président du comité, le Dr Basil Kushnir, de Winnipeg.

Le comité veut, a-t-il dit, au moyen de garanties constitutionnelles, sauvegarder notre langue et notre culture".

Le Dr Kushnir souhaite que le livre blanc soit terminé avant la conférence fédérale-provinciale sur la Constitution de demain, laquelle aura lieu en février.

AVIS
L'optométriste
Ulric Saint-Amour
a emménagé son bureau dans
L'IMMEUBLE DE LA RIDEAU TRUST,
1, rue NICHOLAS,
OTTAWA
Tél.: 233-4505

VOYEZ À OTTAWA LE PLUS VASTE

CHOIX D'ENSEMBLES 3 PIECES

Magasinez en toute aisance le vendredi jusqu'à 9 h. p.m.

Voici ce que vous avez
Dans chaque 3 pièces meublées illustrées ci-dessus

• Le "CAPRI" 3 pces meublées $497

ENSEMBLE DE VIVOIR, 7 MCX. Comprenant un chesterfield 2 morceaux, soit un sofa à 4 coussins recouverts de frise, et un fauteuil. EN PLUS: table à café et 2 tables à lampe, 2 lampes de table avec abat-jour (ampoules comprises).
ENSEMBLE DE CHAMBRE, 10 MCX. Cet ensemble comprend un bureau triple à 9 tiroirs et un miroir encadré, une commode à 4 tiroirs et un lit à panneaux de 4'6". EN PLUS: matelas à ressorts spiraux, sommier-boîte appareillé, 2 oreillers de mousse, un couvre-lit et 2 lampes de boudoir (abat-jour et ampoules compris).
ENSEMBLE DE CUISINE, 124 MCX. Table de 39" fini noyer avec dessus recouvert de formica. Peut s'allonger jusqu'à 48" et 4 chaises rembourrées. EN PLUS: service de vaisselle 53 morceaux, verrerie 32 morceaux et enfin une jolie coutellerie de 24 morceaux.

• Le "CENTENAIRE" 3 pièces meublées $697

ENSEMBLE DE VIVOIR, 12 MCX. Comprenant un sofa à 4 coussins recouverts de bouclé et un fauteuil appareillé avec dossier indéformable, coussins remplis de mousse et réversibles, bois apparent fini noyer. EN PLUS: table à café fini noyer, 2 tables-étagères, une lampe-tige, 2 lampes de table et 3 coussins décoratifs, carpette "Acapulco" 9'x12' également incluse.
ENSEMBLE DE CHAMBRE, 10 MCX. Le mobilier comprend un bureau triple à 9 tiroirs et un miroir encadré, une commode à 4 tiroirs et un lit à panneaux de 4'6". EN PLUS: matelas à ressorts spiraux, sommier-boîte assorti, 2 oreillers de mousse, un couvre-lit et 2 lampes de boudoir (abat-jour et ampoules compris).
ENSEMBLE DE CUISINE, 124 MCX. Le mobilier de style "Scandinave" comprend une table de forme ovale de 48", fini noyer et recouverte d'arborite s'allongeant jusqu'à 60", 4 chaises rembourrées. Cadre fini phénol. EN PLUS: vaisselle 53 morceaux, verrerie de 32 morceaux et coutellerie de 34 morceaux.

• Le "CANADIANA" 3 pièces meublées $967

ENSEMBLE DE VIVOIR, 7 MCX. Mobilier 2 morceaux comprenant un sofa recouvert de frise d'acétate avec fauteuil appareillé à dossier indéformable et coussins rembourrés de mousse, cadre de bois fini noyer. EN PLUS: 2 tables-étagères, table à "cocktail" appareillée et 2 lampes de table avec abat-jour (ampoules comprises).
ENSEMBLE DE CHAMBRE, 10 MCX. Cet ensemble comprend un bureau triple à 9 tiroirs, avec un miroir panoramique, une commode à 4 tiroirs et un lit à panneaux de 4'6" (tête de lit ajourée). EN PLUS: matelas à ressorts spiraux "Serta", sommier-boîte appareillé "Serta", deux oreillers de mousse, joli couvre-lit et 2 lampes de boudoir avec abat-jour (ampoules comprises).
ENSEMBLE DE CUISINE, 124 MCX. Cet attrayant mobilier de cuisine d'influence méditerranéenne comprend 5 morceaux, ensemble de vaisselle 53 morceaux, verrerie de 32 morceaux et une coutellerie de 34 morceaux. Mobilier comprend une table s'allongeant jusqu'à 60", recouverte d'arborite résistant aux égratignures, à la chaleur et aux taches avec de jolies pattes effilées. Les quatre chaises rembourrées et recouvertes de vinyle lavable, sont de style "haut dossier". Cadre fini phénol.

AUCUN DEPOT — CONDITIONS FACILES CONVENANT A VOTRE BUDGET.
Détails complets du mode de financement, disponibles à chaque suecursale.

Woodhouse

194, rue RIDEAU — Tél.: 235-5137

3 ETAGES POUR FACILITER VOTRE MAGASINAGE
STATIONNEMENT GRATUIT AU TERRAIN MUNICIPAL (Nicholas et Besserer)
Téléphonez au gérant pour un rendez-vous le soir.

LE DROIT

Pour vous mesdames...

TROMPE-L'OEIL — Dans cet ensemble deux-pièces, illusion trois-pièces, la veste sans boutons à manches courtes se porte sur une robe deux tons à coutures surpiquées, en worsted couleur sorbet orange, illuminé de blanc.

TENUE DE CROISIERE — Nouveau modèle superbe, confortable sous un manteau de fourrure... c'est aussi une robe parfaite pour porter seule, sous le soleil. La taille est soulignée par une ceinture enveloppante, le prolongement d'un surplis croisé dans le dos. En jersey double, couleur vanille.

Poupées de paille fabriquées aux Bermudes

Si vous avez la chance d'avoir en votre possession une poupée des Bermudes fabriquée par Mme Marie Gleeson, conservez-la précieusement. De feuilles de bananiers et de palmettes, ou petits palmiers, ces poupées fascinent par leur beauté et sont uniques au monde. Elles sont, à l'exception de la figure qui est de noyer, fabriquées entièrement de feuilles et de fleurs cultivées aux Bermudes. Vêtues de crinoline, elles portent une étiquette les identifiant: "Je suis des Bermudes, les îles du soleil".

Un art qui disparaît

De 1609, quand le navire anglais "Sea Venture" vint s'effrondrer sur les récifs qui longent les côtes des îles bermudiennes, jusqu'à 1700 lorsqu'on commença à utiliser des matériaux de construction plus modernes, les habitants des Bermudes se sont servi des feuilles de palmettes dans la fabrication de balais, tamis, paniers, chapeaux et cordes. Cet art a subsisté jusqu'à nos jours grâce à quelques artisans qui, comme Mme Gleeson, ont la patience de s'attarder à la fabrication de ces objets d'art qui font la joie des collectionneurs.

Mme Gleeson pratique cet art depuis bientôt trente ans. Régulièrement, elle se promène sur la rive recueillant les feuilles de bananiers, l'écorce des cocotiers, les tiges de sauge, les fleurs et les herbages dont elle a besoin. L'étranger qui aperçoit cette pile de branches séchées à l'arrière de la boutique de Mme Gleeson sur Featherbed Alley n'y verrait que débris dont on doit se débarrasser. Mais, d'un coup de ciseau ici, d'une touche de peinture là, utilisant parfois la colle, parfois l'aiguille et le fil, elle réussit à démêler cette masse et à donner naissance aux célèbres poupées Gleeson. Chacune mesure environ neuf pouces de haut, porte un châle de couleur vive sur ses épaules, un large chapeau sur la tête, un parasol dans une main et un panier de fleurs brillantes dans l'autres.

Célébrité mondiale

Les poupées Gleeson, et leur créatrice, Mme Marie Gleeson, sont connues de par le monde. Les gens en villégiature aux Bermudes s'attardent à admirer avec quelle facilité Mme Gleeson fabrique ces petits objets fascinants, les achètent et les rapportent dans leurs pays respectifs, en souvenir de vacances au soleil. Plus de 3,000 poupées portant l'étiquette Gleeson ont été achetées par des Canadiens, des Américains et des Anglais depuis que Mme Gleeson a continué de pratiquer cet art ancien.

Aujourd'hui

Le mercredi 27 décembre

Fête de saint Jean l'évangéliste, disciple bien-aimé de Jésus.
Les Jean sont sincères et bons, d'un caractère agréable, plus tenaces, en bien des cas que vraiment laborieux. Assez rêveurs, ils sont rarement réalistes.
Personnalités ayant porté ou portant ce nom: Gutenberg, Calvin, Jean Goujon, Racine, Molière, La Fontaine, la Bruyère, Jean Richepin, Jean Giraudoux, Jean Cocteau. Les peintres Corot et Greuze. Jean Mermoz les acteurs Jean Servais, Jean Gabin, etc.
ANNIVERSAIRES: Naissance de l'astronome Kepler (1751). Mort de Ronsard (1585). Naissance de Pasteur (1822). Création des Etats d'Indonésie (1949).
Marlène Detrich a 63 ans. L'ambassadeur américain James Dunn a 77 ans.
EVENEMENTS DU JOUR: PARIS — Exposition régionale à la Tour Eiffel et gala gastronomique de la région Poitou-Charente-Vendée. SAINT-DENIS — Au Théâtre Gérard Philippe, Tryptique lyrique de l'Opéra européen. EN INDONESIE — Fête nationale. ASPEN (Colorado) — Slalom et combiné inter-Etats.
ECRIT DANS LES ASTRES: les personnes nées ce jour auront tendance à trop dépenser pour les autres en cette période faste. Les grippes ne devront pas être prises à la légère et la prudence s'imposera partout.

Epidémie chez les enfants en Angleterre

LONDRES (AFP) — Un autre bébé est mort la nuit dernière à Middlesbrough, Yorkshire, où trois centres hospitaliers de la ville sont maintenant affectés par une épidémie de gastro-entérite infantile. Cela porte à 10 le nombre des enfants qui ont succombé en cinq jours à cette maladie. Vingt-six autres, dont huit sont dans un état critique, restent sous contrôle médical.

Dès demain
jeudi 28 décembre

le système CENTREX
entre en vigueur

l'UNIVERSITE D'OTTAWA
UNIVERSITY OF OTTAWA

Composez 231-3311

ROBE MARIN — Cette robe, à col d'aspirant de marine rehaussé d'un gros noeud bleu marine, est en jersey double blanc. La taille est prise assez haut dans une ceinture incurvée à grosse boucle; les poches appliquées boutonnées soulignent l'évasement de la jupe au-dessous de la taille.

PRINTEMPS 1968 — La jeune sportive adoptera un costume semblable à celui-ci pour voyager au cours de l'année 1968: chapeau de cow-boy, blouse à encolure dégagée, tailleur de tweed à fermeture-éclair. Le jeune homme choisira un veston de laine shetland dans les tons or à carreaux verts, un pantalon de sport vert et un chandail du même ton.

Le Gouvernement de l'Ontario présenté...

H.I.R.B.

Health Insurance Registration Board

Si vous avez le Plan d'assurance des services médicaux d'Ontario (OMSIP) ou l'Assurance hospitalisation d'Ontario (OHI), vous entendrez bientôt parler du "Health Insurance Registration Board" (HIRB).

Le "Health Insurance Registration Board" a été établi par la province afin de servir à titre d'agence pour OMSIP et l'Assurance hospitalisation d'Ontario.
HIRB servira de bureau central d'inscription et s'occupera de l'enrôlement, la facturation et la perception des primes, en plus de répondre aux demandes de renseignements au sujet du Plan médical d'Ontario ou du Plan d'assurance hospitalisation.

OMSIP et l'Assurance hospitalisation d'Ontario continueront de s'occuper des mêmes domaines qu'auparavant. La seule différence consistera, à l'avenir, à savoir la signification du sigle HIRB lorsque vous verrez "Health Insurance Registration Board", lequel sera à votre service de la part des plans d'assurance santé d'Ontario.

Si cous avez des questions à poser au suiet de l'enrôlement ou des primes de l'assurance santé provinciale, prière d'écrire au:

Health Insurance Registration Board
2195 Yonge Street, Toronto 7

GOVERNMENT OF ONTARIO
Hon. JOHN P. ROBARTS, Prime Minister

La timidité

Les parents constatent facilement la timidité excessive mais, trop souvent, la jugent mal. La timidité qui devrait inquiéter les parents est celle qui est assez marquée pour empêcher l'enfant de plus de 4 ans de prendre part aux jeux et aux réunions sociales.

Sans doute, tous les enfants ne sont pas également sociables. Nous étudierons surtout l'enfant timide à l'excès parce qu'il manque de confiance en face de toute situation nouvelle. Cette timidité, loin d'être une qualité, indique que quelque chose lui a manqué au cours de sa croissance.

Origine de la timidité

En peu de mots, ce qui manque à l'enfant timide, c'est une bonne opinion de lui-même. D'une façon quelconque, il a été privé de l'une ou des deux certitudes essentielles à une forte personnalité.

La première de ces certitudes est tellement importante que son absence se trouve à la source de presque tous les problèmes de comportement de l'enfance: Il faut que l'enfant soit sûr de l'amour de ses parents envers lui. La certitude que vous le suivez avec compréhension et intérêt lui donnera ce sentiment de sécurité qui est la base solide d'où il s'élancera pour faire face aux situations nouvelles, à l'inconnu.

L'extrême indulgence alternant avec la sévérité ne donne pas à un enfant le sentiment de sécurité. Dans les choses importantes, dirigez-le et contrôlez-le doucement jusqu'au moment où il aura appris à se maîtriser lui-même. Il vous est possible de le faire sans qu'il doute jamais de votre affection et sans qu'il ait la sensation d'avoir toujours tort quand vous l'empêchez d'agir comme il le voudrait.

L'autre certitude essentielle dont l'enfant timide manque est celle de pouvoir accomplir ce qu'il voudrait faire, de pouvoir devenir celui qu'il veut être: il manque de confiance en soi.

L'enfant timide a besoin de se sentir plus capable, plus habile, plus important. Bien des parents détruisent, presque à partir de la naissance de leur enfant, sa foi en lui-même et la certitude qu'il peut être comme les autres.

Comment l'aider

Vous pouvez aider votre petit à se guérir de sa timidité en prenant des moyens positifs, non en le priant ni en le grondant. Mêlez-le graduellement à la conversation, encouragez-le discrètement et n'oubliez jamais de le féliciter si tout s'est bien passé. Un objet familier, jouet ou vêtement qu'il tiendra à la main le rassurera et contribuera à dégager sa pensée de l'embarras qu'il ressent. Evitez d'en faire le point de mire. Aidez-le à oublier ses insuccès en attirant son attention sur les choses qu'il réussit bien. Donnez-lui des petites tâches.

En somme, vous ne guérirez votre enfant de sa timidité qu'en réfléchissant sérieusement aux moyens de lui donner une meilleure opinion de lui-même, fondée sur un sentiment de sécurité et de confiance en soi. Les enfants qui se sentent en sûreté dans l'affection familiale sont libres d'appliquer leur énergie à trouver le pourquoi du monde qui les entoure, contentant ainsi la plupart de leurs besoins et de leurs impulsions.

(Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social).

LE COMBLE DE L'OPULENCE! Cette robe de soie de couleur or, sertie de joyaux, se porte avec un manteau de soie assorti, doublé de renard. Le manteau est réversible.

Pour vous accommoder

IGA

Une gamme complète de cadeaux vous attend au

CENTRE DU CADEAU GOLD BOND

Venez, furetez et choisissez les articles qu'il vous faut. Maintenant!

2 CENTRES DU CADEAU GOLD BOND

CENTRE COMMERCIAL RIDEAU VIEW
Ch. Prince-de-Galles, Ottawa

PLACE CARTIER
boul. St-Joseph, Hull

Vente de robes 12.90

L'illustration montre trois des robes-"Jumper" en laine les plus populaires. Ce ne sont que quelques-unes d'un vaste assortiment de robes choisies parmi le stock même de "Pennington" dans les tailles 16½ à 32½, 38 jusqu'à 52.

Ordinairement $19.98 jusqu'à $29.98
TANT QU'IL Y EN AURA $12.90

Pennington's

FOR THE GAL WHO IS TALLER — VISIT OUR TALL GALS DEPT. SIZES 10-22

CENTRE COMMERCIAL
ST-LAURENT — OTTAWA

Achetez à votre amical DOMINION pour bien commencer une BONNE ANNÉE

Au DOMINION, vous pouvez faire une choix *complet* de toutes les délices pour les réceptions . . . y compris des amandes de toutes sortes, des figues, des dattes, des marinades, des olives, des fromages, des biscuits, des gâteaux, et une foule d'autres délices exotiques jusqu'aux biscuits soda et des serviettes de table multicolores . . . sans oublier les jambons et les dindes de circonstance!

Ne manquez pas de vous préparer pour recevoir vos amis et la parenté à l'occasion de la Nouvelle Année. Venez au DOMINION profiter de la plus grande variété de tous les délicieux produits alimentaires qu'il vous faut pour vos réceptions. Vous économiserez aussi sur tous les aliments que vous choisirez au DOMINION . . . une bonne façon de bien commencer la Nouvelle Année.

Vous profiterez d'une plus grande variété au DOMINION

Les magasins d'Ottawa ouverts jusqu'à 9 h. p.m. mercredi, jeudi et vendredi — Hull, jusqu'à 9 h. 30 p.m.
Fermés à 6 h. p.m. le samedi, 30 décembre, sauf boul. St-Laurent, ouvert jusqu'à 10 h. p.m.
TOUS LES MAGASINS DOMINION SERONT FERMES TOUTE LA JOURNEE LE JOUR DE L'AN, 1er JANVIER.
OUVERTS MARDI AUX HEURES ORDINAIRES.

DINDONS
EVISCERES DE CAT. "A"
TENDER FLESH ou MAPLE LEAF
20 liv. et plus — la liv. 38c

GOLDEN BIRD
CAT. "A" DE LUXE et DE QUALITE
20 LIV. et PLUS — Liv. 45c
10 à 16 LIV. — Liv. 49c

Catégorie "B" 10 LIV. et PLUS — Liv. 35c

JAMBON-FESSE
CUIT – ENTIER ou MOITIE
FUME — DECOUENNE — DEGRAISSE
MAPLE LEAF TENDERSWEET
la liv. 59c

BACON à déjeuner
TENDERSWEET DE MAPLE LEAF
Liv. 79c

"PARTY CHUBS" Swift Premium ..... 8 on. 29¢
CASSE-CROUTE DE PARTY de Shopsy Morceaux au salami 12 on. 69¢
SALAMI TRANCHE ..... 2 pqts 4 on. 69¢
VIANDES FUMEES HACHEES 4 pqts 2 on. 89¢

Mélange instantané ..... 6's 99¢
de cocktail Party Tyme
Patates Chips Maple Leaf — pqt 12 on. 59¢ — Pqt 14 on. — 79¢
Cerises rouges Maraschino McLaren — pot de 12 on. 59¢
Biscuits de fantaisie divers Hilltop — la liv. 35¢
Petits cornichons Coronation ..... pot 15 on. 39¢
Olives farcies L.P. Queen de Coronation — pot 15 on. 89¢
Olives ordinaires ..... pot 15 on. 69¢
L.P. Queen de Coronation
Chow Chow rouge ..... pot 24 on. 65¢
aux tomates Habitant

Mélange à cocktail — format 25 on. 1.25
à saupoudrer Party Tyme
Bâtonnets au fromage — pqt 8 on. 59¢
du Centenaire Maple Leaf
Fromage fondu Domino ..... pot 16 on. 65¢
Huîtres fumées Beaver ..... bte 4 on. 37¢
Fromage suisse Chamois Gruyère — pqt 8 on. 55¢
Petites crevettes Cloverleaf ..... bte 4½ on. 69¢
Biscuits au fromage McCormick's pqt 8 on. 35¢
Tartes aux pommes — 2 tartes 24 on. 85¢
ou raisins Richmello

NAVETS
DOUX No 1 DU CANADA
Liv. 7c

CELERI
PASCAL
FRAIS CROUSTILLANT
No 1 DE CALIFORNIE
Format 24's 29c

ORANGES
TRES JUTEUSES
DE FLORIDE
Gros format 100 — 49c — la douz.

Bananes
CHIQUITA
GROS FORMAT
Gros format 12c

POMMES
"DELICIOUS"
ROUGES DE FANTAISIE de C.-B.
6 format 125's pour 59c

La qualité coûte moins cher que vous le croyez
GINGER ALE
DOMINO
7 bouteilles 30 on. 95c
Contenu seul.

NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE RESTREINDRE LES QUANTITES

PRIX EN VIGUEUR A OTTAWA ET HULL JUSQU'A LA FERMETURE LE 30 DECEMBRE

TOUT EST GARANTI

LE DROIT $ $ $ BOURSES — FINANCE — COMMERCE

BOURSE DE TORONTO

Bourse de midi

Le mercredi 27 décembre 1967

TORONTO (PC) — Les catégories importantes ont fait des gains fractionnels mercredi à l'ouverture de la Bourse de Toronto où l'activité était réduite.

Inco a monté de 1 passant à 125, Falconbridge a monté de 1-2 à 91 1-2 et Consolidated Bathurst de 3-8 à 22 1-2.

Seagrams et Massey-Ferguson ont monté chacune de 1-8 passant à 39 3-4 et à 15 7-8. Giant Yellownife a monté de .25 à $9.65 et Kerr Addison de 1-8 à 17 3-4 parmi les aurifères qui se sont raffermies.

Scurry-Rainbow a monté de 1-2 à 50, chez les pétroles de l'Ouest. Noranda a monté de 1-4 passant à 50 1-2 en un nombre restreint de transactions chez les métaux de base.

Industrielles

A à C

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
Abitibi	6290	$8⅛	7⅞	8	
Acklands	475	$15⅞	15⅞	15⅞	
Alta Gas T	z50	$32¼	32¼	32¼	
Alta Gas w	320	580	575	580	— 5
Algoma St	1310	$17¾	17⅝	17¾	
Alcan	1121	$28¼	28⅛	28¼	
Alcan pr	150	$35	34	34⅞	—⅛
Alumin pr	z30	$19¼	19¼	19¼	
Alumin 2p	100	$38¼	38	38¼	— ¼
Anglo-cn	100	$6	6	6	
Anthes A	2010	$27¾	27¾	27¾	— ¼
Argus	100	$11¾	11¾	11¾	+ ¼
Args 260 p	45	$38½	38½	38½	
Argus B pr	25	$26	36	36	— ½
Argus C pr	1110	$8⅞	8⅝	8⅝	
Asbestos	160	$19	19	19	+ ⅜
Atl Sugar	1100	$11½	11⅛	11⅜	— ⅛
Auto Elec	50	$9¼	9¼	9¼	— ¼
Avco	z50	$65	65	65	
Bahama	100	65	65	65	
Bank Mtl	2810	$10⅞	10¾	10⅞	+ ⅛
Bank N S	1145	$13⅞	13¾	13⅞	+ ⅛
Beaver L	75	$40	40	40	+ 1
Becker B p	100	$8⅜	8⅜	8⅜	
Bell Phne	2543	$45	44¼	44⅞	+ ⅜
Bow Valy	1000	$10	10	10	+ ⅛
Bow Vly w	1150	650	625	625	—15
Brazilian	185	$14¼	14¼	14¼	
BA Oil	955	$37⅜	37⅜	37⅜	+ ¼
BC Forest	600	$16½	15¾	16½	+ 1
BC Pack B	100	$17½	17½	17½	
BC Sugar	25	$44	44	44	
BC Phone	285	$56	56	56	
BCPh 4¾ p	25	$77	77	77	+ ½
Bruck B	100	$9½	9½	9½	+ ½
Buntin Rid	100	$10½	10½	10½	— ¼
Burns Fds	130	$21	21	21	
CAE Ind	304	$9¾	9½	9½	— ¼
Calgy 540 p	40	$104¼	104¼	104¼	— ¼
CD Sugar	300	$22	21⅞	22	+ ⅛
Can Cem	325	$26¼	26	26¼	+ ¼
Can Iron	120	$16	16	16	— ⅞
C Packrs A	75	$83¼	83¼	83¼	+ ¼
Can Perm	2400	$11⅛	11	11⅛	— ⅛
CSL	414	$24	24	24	
Cdn Brew	610	$7⅜	7¼	7¼	— ⅛
CB Alum A	200	$15¾	15¾	15¾	+ ⅛
C Chem w	335	225	225	225	—15
C Curtiss	2400	265	255	265	+ 5
Cdn Equty	750	$6	5¾	5¾	+ ⅛
C Goldale	200	$10¼	10¼	10¼	+ ¼
C Hydro	z20	$12½	12½	12½	
C Imp Bnk	1255	$13⅞	13¾	13¾	— ¼
CIL	200	$14¾	14¾	14¾	+ ¼
C Marconi	200	$5¾	5¾	5¾	+ ⅛
CP Inve pr Block	1760 5000	$23⅞ $23.7500	23¾	23¾	— ⅛
CPR	991	$58	58	58	— ½
CPR 300 pr	1357	$10⅛	10	10⅛	+ ⅛
C Petrofin	428	$13¾	13¾	13¾	+ ¼
Cdn Tire A	275	$35½	35½	35½	
C Utilities	z20	$39	39	39	
Capit Bldg	1200	115	110	115	+ 5
CDRH Ltd	1900	$7⅞	7½	7⅜	— ⅛
Chemcell	100	$7½	7½	7½	
Chrysler	z25	$59	59	59	
Clairton	204	465	460	465	— 5
Columbia	300	400	400	400	—10
Columbi p	z35	$13¼	13¼	13¼	
Cominco	260	$25⅜	25⅜	25⅜	— ⅛
Compro	200	400	400	400	— 5
Computr	z20	$11¼	11¼	11¼	
Con Bath	2495	$22⅜	22⅜	22½	+ ⅜
Con Bath p	400	$20	20	20	
Con Bath w	200	390	390	390	—10
Con Bldg p	500	265	265	265	
Cons Gas	1185	$19	19½	19⅞	+ ⅝
Con Gas A	25	$95	95	95	
Corby vt	110	$28½	28	28	— ⅝
Crush Intl	4080	$12¼	11½	12¼	+ ½
Cygnus B	400	$7¾	7¾	7¾	+ ½

D à I

Delta Elec	100	330	330	330	+ 5
Disti Seag	1050	$39¾	39⅜	39½	— ⅛
Dome Pete	238	$58⅜	58	58⅜	
Dom Coal	100	$13½	13½	13½	— ½
Dofasco	486	$18⅞	18⅞	18⅞	+ ⅛
Dom Glass	100	$9	9	9	— ¼
Dosco	200	$8½	8¼	8¼	— ⅛
Dom Store	400	$15⅜	15½	15⅜	+ ⅛
Domtar	2075	$10½	10⅜	10⅜	
Domtar pr	100	$14½	14½	14½	
D Textile	665	$16¾	16¼	16½	+ ⅛
Dupont	290	$25	24	25	+1¼
Electro Itd	200	$10	9⅞	9⅞	— ⅛
Exquite w	500	95	95	95	+10
Falcon	1197	$9¾	9½	9½	+ ½
Fam Play	50	$41	41	41	+ 1
Fleet Mfg	4200	165	160	165	+ 5
Fleetw'd	z50	$21	21	21	
Ford Cnda	z10	$173	173	173	
Fraser	100	$18½	18½	18½	— ¼
Freiman	500	$9	8⅞	9	
Gen Baker	200	$5½	5½	5½	+ ⅛
GMC	z2	$88¾	88¾	88¾	
G P Mfg A	z25	$1 9	19	19	
GL Paper	20	$16½	16½	16½	+ ¼
GL Power	z30	$19⅛	19⅛	19⅛	
Gt W Life	125	$51	51	51	+ 1
Hardee	250	3 9	39	3 9	+ 2
Hard Carp	z20	$14⅛	14⅛	14⅛	
Hard Crp A	260	$11½	11½	11½	+ ⅛
Harveys F	105	$18	17¾	18	
HWood A	100	300	300	300	+25
Hawker S	750	360	306	360	
Hays Dna	100	$12½	12½	12½	
Home A	775	$25⅜	25⅜	25⅜	+ ⅛
Horne Pit	100	325	325	325	+ 5
H Bay Co	1025	$21½	21¼	21½	+ 1
HB Oil Gas	800	$41½	41½	41½	— ½
HB Oil G pr	1295	$61½	61	61½	+ ½
Husky Oil	1546	$24	23⅝	23⅝	+ ⅛
Husky A pr	z8	$45¾	45¾	45¾	
Husky C pr	1065	$79	77½	77½	
Husky D w	100	$13½	13½	13½	
Imp Oil	1816	$70	69¾	70	+ ⅛
Imp Tob	200	$13	13	13	— ¼
Ind Accept	490	$20⅛	19⅞	20	
Ind Minerl	z25	$12¼	12¼	12¼	
Inland Gas	150	$10	10	10	+ ⅛
Inspiratin		500	105	105	105	
Inter-City	z25	$13	13	13	
IBM	z2	$660	660	660	
IMC	110	$30½	30½	30½	— ½
Int Nickel	1111	$125½	125	125½	+ 1½
Int Util	390	$42⅛	41¾	42	+ ⅛
Int Util pr	3500	$42⅛	42	42⅛	+⅛
Intpr Pipe	2156	$21⅞	21	21	— ⅛
Int Pipe w	840	$10⅛	10	10	— ⅛
Intpr Steel	900	425	420	420	— 5
Inv Grp A	1000	$8⅜	8¼	8⅜	+ ¼
ITL Ind	3222	$18	17¼	17¾	+ ¼

J à N

James Stl	700	360	30	6 306	—20
Jefferson	127	$58½	58½	58½	+ ½
Jockey C	2155	325	315	320	
Labatt	335	$14⅞	14¾	14¾	— ⅛
LOnt Cem	500	335	325	335	+ 5
Lcura Sec	426	$13¾	13⅜	13⅜	— ¼
Lau Fin	1100	390	365	365	—10
Lau F 1.25	125	$9¾	9¾	9¾	— ¼
Lau Fn 140	300	$11	11	11	— ½
Levy	1225	$35¼	35	35	
Levy B pr	100	$30⅛	30⅛	30⅛	— ⅛
Lob Co A	535	$6½	6½	6½	
Lob Co B	130	$6¾	6⅝	6¾	— ⅛
Loeb M	225	$13⅛	13	13⅛	+ ⅛
Maclean H	z55	$65	64½	65	
MB Ltd	1150	$23½	23¼	23¼	
Manoir In	600	250	240	240	—10
M Lf Mills	z20	$14⅜	14⅜	14⅜	
Markboro	2720	$6⅜	6½	6⅜	+ ⅛
Markbro w	10	315	315	315	+15
Mass-Fer	2374	$16¼	15¾	16¼	+ ½
Met Stores	z30	$33½	33½	33½	
Met Stors p	30	$20	20	20	
Milt Brick	z50	$5¼	5¼	5¼	
Molson A	230	$17¾	17¾	17¾	+ ½
Mon Food	1400	$10⅜	10⅜	10⅜	+ ¼
Montex w	3525	100	100	100	
Mont Trst	40	$10¾	10½	10¾	+ ⅛
Moore	2480	$29¼	29	29¼	
Morse A	z54	$19	19	1 9	
Morse B	z10	$17½	17½	17½	
Morse pr	50	$51	51	51	— ¼
Murphy	550	$10⅜	10¼	10¼	— ⅛
Mrphy Pr	75	$30½	30½	30½	+ ½
Nt Contain	200	$6	6	6	
Nat Drug	500	$9	9	9	
Nat Trust	z25	$18	18	18	
Neon	2035	$14	13⅞	13⅞	
Noranda	3215	$50⅜	50¼	50½	+ ¼
Nor Ctl G	1826	$11¾	11½	11¾	
NCG B 2 p	400	$27¾	27½	27½	— ¼
Nor Ctl wts	125	405	405	405	+ 5

O à Z

Ocean Cm	100	$18½	18½	18½	— ½
Ogilvie	310	$13½	13½	13½	
Ont Steel	150	$25	25	25	
Oshawa A	3123	$31¾	31½	31½	— ⅜
Pac Pete	1243	$18¼	18⅛	18¼	+ ⅛
Pac Pete w	50	350	350	350	
Pembina	385	$21½	21⅜	21½	+ ¼
Phillips Cb	z50	$9⅛	9⅛	9⅛	
Pow Corp	1180	$7¾	7½	7¾	+ ¼
Price Com	260	$10	10	10	+ ¼
QN Gas	1775	$9½	9½	9½	
QN Gs 66w	100	285	285	285	—10
Rank Org	550	$6¼	6⅛	6⅛	
Revenue	3350	$18⅛	17¾	18	
Revenue p	225	$38	37	38	+1½
Revenue w	400	$14⅛	14	14⅛	+ ⅜
Robert A p	z25	$18	18	18	
R Nodwell	3000	185	175	185	
Rolland	200	$6⅞	6⅞	6⅞	
Royal Bnk	3160	$15⅜	15¼	15⅜	— ⅛
Ryl Oak A	125	$8	8	8	
Royal Trst	175	$17½	17½	17½	+ ½
St Maurice	309	51	50	50	
Salada	1471	$9¾	9⅜	9¾	
Scot York	10	$13½	13½	13½	+ ⅛
Scot Mis pr	40	$10	10	10	
Seaway H	z20	465	456	456	
Selkirk A	150	$18¾	18¾	18¾	— ¼
Shell Inv p	1100	$34½	34¼	34½	— ¼
Shell Inv w	2045	$17¾	17⅜	17½	— ⅜
Shell Can	1108	$34½	34	34⅛	— ⅜
Shop Save	430	$11⅜	11½	11½	— ⅜
Simpsons	175	$33½	33½	33½	+ ¼
Simpson S	368	$25¼	25	25¼	+ ¼
Slater B pr	100	$14	14	14	
Steel Can	2875	$20	19⅞	20	+ ⅛
Steinbg A	470	$16	16	1 6	+ ⅛
Stuart Hse	200	250	250	250	—25
Suptst com	400	425	425	425	
Suptest od	75	$26¼	26¼	26¼	
Tamblyn p	z5	$36¾	36¾	36¾	
Texaco	10	$30½	30½	30½	— ⅜
Tor Dm Bk	150	$13½	13½	13½	— ¼
Traders A	70	$7¾	7⅝	7¾	+ ⅛
Trader A p	100	$21¼	21¼	21¼	— ⅜
Transair	130	$6	6	6	— 1
Tr Can PL	70	$26¼	25⅞	26	— ⅛
Trans Mt	1885	$19	18⅜	19	+ ½
Trans PPL	1325	$9½	9½	9½	
Un Carbid	150	$16½	16½	16½	+ ¼
Un Gas	4665	$15	14⅞	14⅞	— ¼
U orp B	20	$13	13	13	
Vascan	50	$6¼	6¼	6¼	+ ½
Versafd	875	$11¾	11¾	11¾	
Venez Pw	20	65	65	65	— 1
Venez pr	200	235	235	235	—15
Wajax	z50	$16¾	16¾	16¾	
Waterloo O	260	125	120	120	
Walk GW	1165	$32½	32⅜	32⅜	— ⅛
Weldwod	30	$11⅜	11⅜	11⅜	— ⅛
Westc'st	2013	$22	21½	22	+ ½
West Ind	10	250	250	250	
W Brdcast	100	$17¾	17¾	17¾	
W Cdn Seed	600	259	259	295	+10
Weston A	120	$14¾	14⅝	14¾	+ ⅛
Weston B	z25	$16½	16½	16½	
White Pas	10	$25½	25½	25½	— ¼
White Ps r	200	165	160	165	

Mines

A à C

Accra	z106	6½	6½	6½	
Acme Gas	1000	17	17	17	+ 1
Aetna Inv	500	50	50	50	+ 4
Akaitcho	3000	42	40	42	+ 3
Am Larder	1000	32	32	32	— 1
Am Moly	1200	27	27	27	
Ang Ruyn	1000	99	95	99	+ 7
Argosy	z260	60	52	60	
Armore	25000	19	18	19	+ 1
A Arc	13000	26	25	25	+1½
Barnat	z100	34	34	34	
B-Dqu	5000	14½	14½	14½	
Belcher	z300	30	30	30	
Bethlm	2500	760	735	750	+10
Bralorne	200	215	215	215	
Broul Reef	3000	31	30	31	+ 2
Brunswk	500	495	495	495	
Calmor IB	500	126	120	126	+ 6
Cam Mine	1000	37	37	37	+ 2
Camflo	3425	385	380	380	+ 5
C Tung	1450	240	238	238	+ 4
C Dyno	1100	218	212	218	+ 7
Cdn Keely	2000	8	8	8	+ ½
C Lencourt	8000	15	14	15	+ 2
C Nisto	15600	48	45	46	+ 3
Cantri	625	13	13	13	— ½
Cassiar	z50	$17	17	17	
Cent Pat	2000	160	153	158	+ 8
Chestvl	10000	36	24½	36	+12
Chib Kay	2000	14½	14½	14½	— ½
Chimo	1700	140	137	139	
Coch Will	1600	110	108	110	
Comb Met	z333	15½	15½	15½	
Conigo	1620	27	27	27	+ 2
C Shawkey	5300	21	21	21	
C Bell	10000	15	15	15	
C GArrow	1000	20	20	20	
c hall	10800	51	49	51	+2½
C Marben	1100	475	460	460	—10
C Morisn	900	400	385	400	+15
Con Negus	2900	71	70	70	— 1
C Red P	28000	24	21	24	+ 3
Conwest	200	630	630	630	
Cop Fields	200	122	122	122	+ 2
Craigmt	900	$11¾	11¾	11¾	— ¼

D à I

D'Aragon	1000	20	20	20	+ 2
D'Elda	18250	84	77	83	+ 8
Delhi Pac	1000	12	12	12	— ½
Denison	285	$80	80	80	
Dicknsn	800	350	340	350	+10
Discovry	100	111	111	111	
Donal	11000	15	15	5	+½
East Mal	900	180	80	80	
East Sull	525	540	540	540	
Endako	200	$13¾	11¾	11¾	
F'west T	z50	17	17	17	
F Mar	300	120	120	120	+ 5
F Nat U ran	1082	76	76	76	+ 6
Frobex	500	405	405	405	— 5
Giant Yk	400	965	950	965	+25
Goldray	7400	143	138	142	+ 9
Goldrim	z20	45	45	45	
Gortorm	2900	365	360	360	
Gradore	2000	19	18	19	+ 1
Grandroy	1800	42	41	41	+ 2
Granduc	425	640	640	640	— 5
Granisle	300	$11½	11¼	11½	+ ¼
Green Pnt	4000	32	27	32	+ 2
Gulch	z50	16	16	16	
Gunnar	900	152	152	152	+ 1
Hastings	4498	175	170	172	+ 2
Headway	2000	16	15½	15½	
High-Bl	1350	$18¼	18	18	
Hollinger	1700	529	27¾	29	+13⅜
Huds Bay	40	$56½	56½	56½	— ½
Int Bibis	45500	66	57	65	+11
Irish Cop	z300	13	11	11	
Iso	4660	165	156	161	+ 4

J à N

Joliet	2000	32	32	32	+ 1
Jonsmith	3500	25	25	25	
Kerr Add	2700	$17⅛	17½	17¾	+ ⅛
K Anacon	1222	65	65	65	
Kid Cper	20900	72	67	72	— 1
Kirk Min	1908	11	10	11	
Kirk Twns	500	14½	14½	14½	+ ½
Kopan	3500	7½	7	7½	
Lab Min	z70	⅜	31	31	
L Dufault	4765	$11	10⅝	10 ¾	— ¼
Lakehead	5500	29	29	29	+ 1
L Osu	3000	32½	31½	31½	+ 1
L Shore	z100	400	400	400	
La Luz	250	$14	13¾	13¾	+ ⅝
Langis	1000	39	39	39	
Leitch	7855	$13	12⅝	13	+ ⅛
LL Lac	4100	220	214	215	
Lorado	1000	85	85	85	
Macassa	z50	147	147	147	
Macdon	z200	17½	17½	17½	
MacL Msh	z200	45	45	45	
Madsen	2900	150	150	150	— 1
Malartic	500	55	55	55	+ 4
Mattagmi	125	$14¾	14¾	14¾	+ ¼
Mc Adam	2700	46	46	46	
Mc Intyre	325	$78	78	78	— 2
McWat	z200	44	44	44	
Mentor	9500	62	58	62	+ 7
Merrill	4500	175	170	175	+ 5
Midri	43600	117	106	114	
Mogul	11600	475	455	475	+25
Mt Wright	z187	16½	16½	16½	
Multi	30250	166	156	160	+ 5
New Bid	500	4	4	4	
New Cal	500	35	35	35	+ 2
Newconx	1500	610	605	610	+10
N Hosco	5850	185	179	185	+ 8
N Imperal	4200	340	325	335	+15
Newlund	5100	18½	17½	18	— ½
N Mylama	500	17	17	17	— ½
Newnor	1000	11½	11½	11½	
N Que Ragl	900	635	630	630	+15
N Sen	37500	32	30	30	+ 1
N Rim	43500	18	17	18	+ 1
Norbaska	2000	47	47	47	+ 1
Norlex	1000	16	16	16	+ ½
Normetal	300	385	385	385	— 5
Norpax	2000	7½	7½	7½	+ 1
Northcal	1000	20	20	20	+ 2
N Coldstm	6700	141	132	138	+ 3
Northgat	2930	$10⅞	10⅝	10¾	+ ⅛
N Rank	3100	35	36	36	+ 1
N Rock	z300	28	28	28	
North Can	1100	120	120	120	

O à Z

Obaska	500	8	8	8	
Opemska	500	970	960	960	+ 5
Orchan	500	290	290	290	
Osisko	500	50	50	50	+ 3
Paramaq	5000	12½	12	12½	+1½
Patino	320	$13¾	13	13¼	+ ¼
Pato	202	$10¾	10¾	10¾	+ ⅛
Pax Int	2000	9	9	9	
Pce Exp	159415	194	181	190	+10
Peerless	8000	6½	6	6	— 1
Pick Crow	z67	23	23	23	
Pine Point	1242	$47¼	47	47	— ½
Placer	750	$13¼	13¼	13¼	
Preston	275	$21½	21½	21½	
Pyramid	500	90	90	90	—470
Que Chib	5300	31	30	30½	+ 1
Q Matta	12125	114	110	110	
Quemont	400	800	790	800	+10
Radiore	2000	47	47	47	+ 1
Rayrock	100	122	122	122	— 1
Reeves	100	170	170	170	+20
Rio Algom	1842	$34¼	33⅞	34¼	+ ⅜
Rio Alg c w	z5	$19	19	19	
Rix Athab	z50	16½	16½	16½	
Roman	1075	$26¾	26⅜	26⅜	— ¼
Ryanor	5000	14	13	13	— 1
St Fabn	22600	20	19½	20	+ 1
San Antoni	4500	18	15	17½	+ 5
Sarimco	2000	16	16	16	
Satellite	3500	32	31½	32	+ 1
Sherritt	3000	440	430	435	+10
Silvrftds	500	430	430	430	—10
Sil Miller	600	13½	13½	13½	+ ½
Silvmq	8000	27	26	27	+1½
Sisco	1825	465	455	460	
Stanrck	500	420	420	420	—20
Steep R	3440	565	565	565	+10
Sullivan	112	390	390	390	— 5
Teck Corp	880	485	480	480	
Texmont	5500	79	77	77	+ 1
Thom L	500	37	37	37	
Tormont	728	6	6	6	
Towag	500	20	20	20	+ 1
Tribag	200	104	104	104	
U Buffad	16700	49	46	46	+ 1
U Com	14500	14	14	14	+ 2
Un Keno	240	700	700	700	—25
Upp Can	1904	148	145	145	
Urban Q	2000	13	12½	12½	+ ½
White Star	5000	28	28	28	
Wilco	2000	31	31	31	+ 2
Willroy	z300	90	90	90	
Windfall	z300	16	16	16	
Win-Eld	3000	12	12	12	+ ½
Wr Harg	z90	155	155	155	
Yale Lead	1000	26	26	26	
Yk B	10600	390	370	370	—10
Yukon C	1000	135	135	135	+12
Zenmc	11100	29½	28	29½	+3½

Huile et pétrole

Almin	19940	765	700	715	
Am Leduc	1500	17	17	17	
Banff	325	$16	15⅞	16	
Calvert	1500	20	20	20	— 1
CS Pete	5200	280	280	280	+ 9
C Dehi	1000	475	475	475	
C Delhi w	z100	46	46	46	
C Ex Gas	1600	800	790	795	
C Homestd	100	485	485	485	—10
Cdn Sup O	200	$47½	47½	47½	
Cent Del	1455	$21⅜	21⅛	21⅜	+ ⅛
Dynamic	1200	163	155	155	
French Pt	1469	735	725	735	+ 5
Gr Plains	200	$20½	20½	20½	+ ¼
Gt COilsds	1620	$14	13¾	13¾	— ¼
Int Hell	11020	295	275	285	+10
Midcon	1900	40	40	40	+ ½
N Cont	1000	78	78	78	+ 3
Numac	700	440	435	440	+ 5
Numac wt	z500	90	86	86	
Permo	z120	21½	21½	21½	
Peruv	500	175	175	175	
Petrol	600	73	73	73	— 4
Pinnacle P	2700	400	385	395	+25
Place G	15600	159	155	158	+ 6
Ranger	3125	500	490	490	+15
Scurry Rn	2395	$53⅛	49½	53⅛	+3⅝
Spoon	52266	125	119	125	+ 6
Triad Oil	3100	277	274	277	+ 8
U Canso	2625	520	510	520	+10
U Canso w	3340	230	225	230	+ 5
W Decalta	6325	360	345	355	
W Decit w	200	152	152	152	

Marché étranger

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
Price	10	$10⅝	10⅝	10⅝	
East Sull	20	40	400	400	+10
Upp Cda	800	170	170	170	

Bourse de New York

NEW YORK (PA) — L'activité était forte mercredi à l'ouverture de la Bourse de New York qui a continué sa montée.

L'indice Dow Jones des industrielles a monté de plus de trois points au cours de la première demi-heure, atteignant 891.64.

Les hausses ont dépassé les baisses dans une proportion de près de 2 à 1.

Les courtiers ont attribué la hausse aux nouvelles économiques généralement favorables.

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
ACF Ind	100	43⅜	43⅜	43⅜	— ¼
Address	7500	77⅛	76⅜	76⅞	+ ½
Admiral	2600	18⅜	18½	18⅜	+ ⅜
Alcan Al	5400	26⅛	26	26⅛	+ ⅛
Alleg Cp	300	13⅝	13⅝	13⅝	— ⅛
Allis Chl	5300	35⅞	35⅜	35⅞	
Amerada	2300	63⅛	63	63⅛	+ ½
Am Airl	6000	21⅜	21⅜	21⅜	+ ¼
Am Can	1600	51	51⅞	51⅞	+ ½
Am Cyan	5200	27⅝	27⅜	27⅝	+ ⅜

L'assassinat de Kennedy

On accuse Johnson de dissimuler la vérité

NEW YORK (AFP)—L'assassinat du président John Kennedy a-t-il été l'oeuvre d'un tireur isolé ou d'une conspiration? Cette question, un quotidien de La Nouvelle-Orléans, le States-Item, la posait ouvertement pour la première fois le 17 février 1967, en révélant que le procureur du comté de La Nouvelle-Orléans, M. Jim Garrison, avait ouvert une enquête, quelques semaines auparavant, en vue d'établir que le président Kennedy, assassiné à Dallas le 22 novembre 1963, avait bien été la victime d'un complot ourdi dans la métropole de la Louisiane.

Aujourd'hui, 10 mois plus tard, on est bien loin aux Etats-Unis de ne se poser que cette question: Mardi 26 décembre, en même temps que le journaliste William Turner, ancien agent du FBI, récapitulait dans le magazine Ramparts les efforts déployés depuis un an par M. Garrison pour faire toute la lumière sur l'affaire de Dallas ainsi que les résultats obtenus jusqu'à présent par son équipe d'enquêteurs, le procureur de La Nouvelle-Orléans a tenu une conférence de presse au cours de laquelle il ne s'est pas gêné pour tirer à boulets rouges sur le président Lyndon Johnson et sur toute l'administration démocrate, accusés sans merci d'avoir délibérément berné l'opinion publique des Etats-Unis en lui dissimulant la vérité sur la mort tragique du président Kennedy.

Aucune insinuation

M. Garrison s'est bien gardé d'insinuer que le président Johnson avait lui-même trempé

JOHN F. KENNEDY

dans la conspiration. Par contre, il n'a pas craint d'affirmer que le chef de l'exécutif américain était au courant de tous les tenants et les aboutissants de l'affaire quelques heures après que le président Kennedy eut péri sous les balles d'un ou de plusieurs tueurs et qu'il n'ignorait nullement que son prédécesseur avait été pris au piège d'un vaste complot inspiré par des éléments d'extrême-droite, complot dont le FBI avait eu connaissance cinq jours avant la date fatale grâce aux indications d'un informateur de la CIA, Lee Harvey Oswald, sur qui l'entière responsabilité de l'attentat a été rejetée par la commission Warren.

Dans ces circonstances, soutient M. Garrison, l'électeur américain serait bien sot d'apporter de nouveau son suffrage à un homme qui, parfaitement au fait des conditions de la mort de M. Kennedy, a montré dans quel mépris il tient ses concitoyens en leur soustrayant les documents et les pièces à conviction qui permettraient de traduire devant leurs juges les véritables responsables du meurtre de Dallas.

Pourquoi M. Johnson, lui qui a nommé la commission Warren, qui commande à la CIA, au FBI, aux archives nationales, que tout, en somme, désigne, selon M. Garrison, pour être le seul à profiter du mensonge que l'on entretient à Washington depuis quatre ans, aurait-il agi de cette manière? A quels mobiles aurait-il obéi?

Seules la soif de puissance et la peur de devoir céder à d'autres les pouvoirs que le destin lui a confiés et qu'il détient depuis la disparition de son prédécesseur, ont dicté sa conduite, soutient Garrison, qui accuse le président des Etats-Unis d'avoir fait du gouvernement américain un gouvernement totalitaire fasciste.

Doute

L'âpreté du ton adopté par M. Garrison tout au long de sa conférence de presse, la violence avec laquelle il s'est employé à détruire l'image d'un président honnête et honorable traîné publiquement au banc d'infamie en quelques formules lapidaires, la nature par trop politique de certaines de ses accusations, sa détermination à grouper en une même condamnation divers organismes gouvernementaux, sont autant d'éléments qui induiront sans doute de nombreux Américains, estiment les observateurs, à douter de la sincérité du procureur de La Nouvelle-Orléans.

Certains d'entre eux n'iront-ils pas jusqu'à se demander si l'étendard de la vérité que le procureur brandit depuis un an ne sert pas à masquer quelque sombre machination politique à laquelle il contribuerait volontairement ou involontairement et dont le président Johnson et le parti démocrate seraient en dernière analyse les seuls à faire les frais?

M. Garrison semble avoir prévu que ses thèses, par leur agressivité, prêteraient fatalement le flanc à de pareils soupçons. Aussi, sûr de lui, déclare-t-il ne souhaiter qu'une chose, à savoir que les magistrats puissent se prononcer sur le complot d'extrême - droite qui coûta la vie à M. Kennedy, sans que le gouvernement fédéral intervienne dans leur procédure.

M. Garrison a d'autres arrestations à opérer, d'autres témoins à convoquer. Quant au procès de l'homme d'affaires Clay Shaw, M. Garrison affirme qu'il aura lieu dans les délais les plus brefs.

Tout Pékin célèbre les 74 ans de Mao Tsé-toung

TOKYO (Reuter) — Des défilés dans les rues et des affiches murales exaltant la longévité du président du parti communiste chinois ont marqué hier à Pékin la 74e anniversaire de Mao Tsé-toung.

Le Quotidien du Peuple, organe du parti, a consacré toute sa première page à une information annonçant que 475,000,000 d'exemplaires de livres relatifs à Mao ont été vendus cette année, rapporte le correspondant dans la capitale chinoise de l'agence d'information japonaise Kyodo.

Pour sa part Radio-Pékin n'a diffusé hier que des programmes à la louange du président Mao, appelé tour à tour grand chef, grand penseur, commandant suprême, grand homme de barre, et aussi le plus grand marxiste-léniniste de l'ère présente.

Cependant l'anniversaire de Mao n'est marqué par aucun événement officiel, et il n'est pas non plus annoncé directement dans la presse, conformément à une résolution prise en 1949 par le comité central du parti de ne pas célébrer officiellement l'anniversaire d'un chef du parti.

Message

L'agence de presse du Nord-Vietnam a publié de son côté hier un message de voeux du président Ho Chi-Minh, adressé à Mao Tsé-toung.

A l'issue d'une année qui fut dominée par l'agitation engendrée par la révolution culturelle, Mao ne manifeste aucun signe d'un ralentissement de ses activités. Au cours de l'année, il est apparu plus d'une douzaine de fois en public, notamment le 1er mai et le 1er octobre, lors de vastes rassemblements des travailleurs.

Au mois de septembre, il a effectué une longue tournée dans le nord, le centre et l'est de la Chine, notamment à Changhaï, la deuxième ville de la Chine.

Sur le plan de sa santé, Mao paraît rester en très bonne forme. Il marche sans l'aide d'une canne, peut rester debout pendant des heures à la tribune lors des défilés, et n'a encore jamais été vu avec des lunettes. Il est à noter cependant qu'au cours des dernières années il n'a pas prononcé de discours public.

CARRIÈRES EMPLOIS

DIRECTEUR DU PERSONNEL

Guide et conseil l'administration supérieure et médiane, ainsi que la surveillance dans toutes les politiques et systèmes concernant l'utilisation des ressources humaines. Etudie, analyse, évalue, revise tous les aspects administratifs pouvant affecter les relations humaines à tous les niveaux d'employés. Développe et dirige des services complets du personnel.
Diplôme universitaire, de préférence en sciences sociales, ou l'équivalent, bilingue, avec expérience intensive dans les secteurs les plus importants de la fonction du personnel, et une habileté démontrée dans l'exercice de cette fonction.
Salaire: $8,550 à $12,000, selon les qualifications du candidat. Excellents avantages marginaux et conditions de travail.

Faire parvenir curriculum vitae complet à:

ASSISTANTE DE LA DIRECTRICE GENERALE, HOPITAL SAINT-LOUIS MARIE DE MONTFORT, CHEMIN MONTREAL, OTTAWA, ONTARIO

UN REPRESENTANT DES VENTES POUR UNE IMPORTANTE SOCIETE D'HUILE

demandé immédiatement; le postulant doit être bilingue et devra travailler dans la région Ottawa-Hull. Le candidat en question devra posséder le goût du travail, l'aptitude à planifier, organiser et réaliser les fonctions et responsabilités exigées avec le minimum de surveillance. Un diplôme universitaire serait souhaitable mais non essentiel. L'expérience de la vente serait un atout.

Salaire généreux, frais de déplacement, automobile de la société, assurance médicale, fonds de retraite et autres bénéfices.

Excellente occasion de progresser.

Prière de faire parvenir votre curriculum vitae en toute confiance à

CASE 201, LE DROIT

LE CENTRE D'AUTOMATION D'OTTAWA LTEE

offre des

cours de formation

pour des carrières dans le domaine d'ordinateurs

FORMATION POUR MACHINES I.B.M.

MECANOGRAPHIE et PROGRAMMATION

- Aucune expérience nécessaire pour apprendre
- Apprenez, tout en travaillant
- Cours du jour et du soir
- Coût modique
- Perforatrice I.B.M
- Dactylographie de secrétariat.

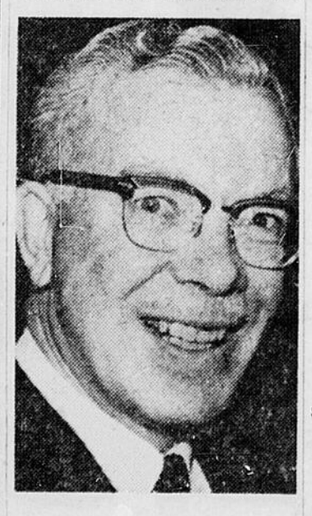
ORDINATEUR I.B.M. 360 SUR LES LIEUX

EPREUVES D'APTITUDE GRATUITES

Téléphonez, visitez ou écrivez au

CENTRE D'AUTOMATION D'OTTAWA LTEE
75, rue ALBERT (édifice Fuller), OTTAWA — 236-0133

Nomination à la Canadian Pacific Investments



L'HON. DUFF ROBLIN

Le président du Conseil de Canadian Pacific Investments, M. N. R. Crump, annonce la nomination de l'Hon. Duff Roblin à un poste d'administrateur de la compagnie. ***

Non, vous n'avez pas dégusté un bon rosé avant le

ROYAL DE NEUVILLE

ROSÉ D'ANJOU

Simpsons-Sears

SOLDES D'APRES NOEL

TAPIS A PROFUSION

Hâtez-vous de profiter des ces aubaines remarquables au rayon des tapis !

La plupart sont neufs! Quelques-uns sont tachés, d'autres endommagés ou défraîchis à l'étalage

EN VENTE A CARLINGWOOD SEUL.

	VENTE
11'3"x7'8" Nylon boudiné, brun épices—Ord. 69.95	29.00
9'3"x14' Peluche de laine, vison — Ord. 258.00	149.00
6'x9' Bouclé de viscose, tweed vert — Ord. 19.95	7.00
12'x12' Bouclé de nylon, brun — Ord. 77.00	39.00
9'x12' Nylon 501, sculpté, or — Ord. 132.00	79.00
12'x12' Bouclé de nylon, or — Ord. 77.00	21.00
9'x12' Nylon 501, mandarine — Ord. 119.88	77.00
12'x12'5" Nylon boudiné, vert — Ord. 169.95	99.00
7'x12' Peluche de laine, vison — Ord. 171.00	99.00
12'x7'6" Nylon sculpté, vert Tropiques — Ord. 90.00	31.00
6'x12' Laine boudinée, or — Ord. 104.00	59.00
6'9"x15' Laine boudinée, vert sauge — Ord. 190.00	99.00
9'x12' Trilan bouclé, or — Ord. 72.00	29.00
12'x6'5" Laine boudinée or — Ord. 127.00	75.00
12'x15' Bouclé de viscose, tweed or — Ord. 79.00	31.00
9'x14'2" Laine "Contract", rouille — Ord. 249.00	99.00
10'x12' Peluche d'Acrilan, rouge — Ord. 199.95	119.00
12'x11'8" Laine "Contract", vert — Ord. 208.00	144.00
12'x8'8" Peluche d'Acrilan, vert mousse — Ord. 173.40	127.00
12'x11' Nylon 501 épais, or — Ord. 156.00	109.00
8'9"x15' Peluche de laine, rouge — Ord. 287.00	167.00
6'8"x15' Peluche d'Acrilan, bois de santal — Ord. 168.00	33.00
9'x12' Durelle, épais, beige — Ord. 59.88	39.00
12'x15' Bouclé de viscose, brun — Ord. 79.00	41.00
6'9"x7'4" Epais trilan gaufré, mandarine — Ord. 69.00	49.00
9'x12' Acrilan à motif, vert menthe — Ord. 149.88	90.00
9'x15' Nylon gaufré, brun — Ord. 134.88	99.00
9'x12' Nylon 501, bouclé, aigue-marine — Ord. 108.00	11.00

Tapis (rayon 37) — Emplettes au magasin seulement — A Carlingwood seulement

EN VENTE A CARLINGWOOD SOLDE DE TAPIS DE NYLON A REVERS COUSSINE

	Vente
9'x12' Teintes: café, or d'Espagne, oranger canyon, avocat. Valeur 69.95	49.99

Nos tapis de nylon, à dimensions de pièce, les plus en demande, offerts à grands rabais!

7'6" x 9' Valeur 49.95	42.99
9'x10'6" Valeur 69.95	58.99
9'x12' Valeur 79.95	64.99
9'x15' Valeur 102.00	86.99
12'x10'6" Valeur 97.95	78.99
12'x15' Valeur 137.95	114.99

Teintes: beige, or, cannelle, mandarine, avocat, bleu. A Carlingwood seulement — Solde spécial de moquette.

A CARLINGWOOD SEULEMENT SOLDE SPECIAL DE MOQUETTE

	La v. carrée
Velours de laine, sous-types, bronze—Ord. 17.99	11.50
Nylon DuPont, sous-types. Si parfaits — Ord. 7.95	4.50
Laine Colonial, 1ère qualité, daim — Ord. 13.99	7.99
Mélange laine et nylon, Axminster, 1ère qualité—Valeur 7.95	3.77
Shag 100% nylon, 1ère qualité, turquoise — Ord. 10.99	5.99
Polypropylène, sous-types, rouge cuivre et turquoise océan. Sous-types. Si parfaits — Ord. 11.99	6.88

	la vg. carrée
Peluche d'Acrilan Westwood, bleu azur. Sous-types—Ord. 14.99	8.50
Tweed de laine Beaupoint; sous-types: charbon de bois; si parfait Ord. 13.99	5.00
Bouclé en Trilan, henna, 1ère qualité—Valeur 6.95	2.99
Peluche d'Acrilan Sherwood; sous-types; bleu vénitien; si parfaite Ord. 12.99	8.88
Epais "501" 2 teintes, 1ère qualité; bleu et vert — Ord. 12.99	7.99
Tweed de nylon; sous-types; paon; si parfait — Ord. 9.99	5.99
Nylon 501, texturé; bronze 1 vert—Valeur 8.95	6.88
Epais nylon 501, sculpté: or, vert mousse, vert fougère — Ord. 10.99	8.99
Acrilan sculpté, vert sauge, or fédéral, vert mousse, or ambré Ord. 11.99	9.99
Tapis de 27" pour passages et escaliers Nylon boudiné, blé ou or. Ord. 4.99 la v. courante	2.99
Bouclé de nylon, or seulement. Ord. 3.33 la v. courante	1.33
Velours de laine, or seulement. Vaut 12.95 la v. courante	6.88

A ST-LAURENT SEULEMENT SOLDE DE MOQUETTES

	En vente,
Laine boudinée, rouille, vert fougère Si parfaites la verge carrée 16.95—Valeur	11.99
Polypropylène, turquoise océan, cuivre Si parfaites, la verge carrée 11.99	6.99
Dupont 501, or égyptien Si parfaites, la verge carrée 8.99	5.88
Propylon, vert épinette, vert bronze Si parfaites, la verge carrée 11.99	7.88
Peluche d'Acrilan, rouge cardinal, blanc nuage. Si parfaites la verge carrée 12.99	6.99
Acrilan boudiné, turquoise Si parfaites, la verge carrée 10.99	7.88
Trilan*, vert fougère Ord. la vg. ca. 10.99	8.99
Peluche de laine Festival, beige galets — Ord, la vg. carrée 14.95	11.50
Acrilan boudiné, rouge cerise Ord. la vg. carrée 11.99	8.99
Tapis Winston Harding, 9'x10'6"; motifs au choix. Ord. 89.95	59.99
Tapis de milieu de 9'x12' à revers coussiné. Teintes au choix. Ord. 69.95	49.99

Solde de tapis à dimensions de pièces; la plupart sont neufs; quelques-uns sont tachés, endommagés ou défraîchis à l'étalage.

12'x15' Acrilan boudin, or antique, 3 côtés sergés — Ord. 239.00	179.00
12'x12' Ord. 208.00	159.00
11'9"x12'9" Nylon 501, vert Ord. 204.00	155.00
12'x7' Peluche d'Acrilan, bleu foncé — Ord. 121.20	59.99
8'8"x—1' Peluche d'Acrilan, or Ord. 150.00	89.99
12'x7'4" Laine Velvetone, lilas Ord. 185.00	126.00
12'x11'8" Peluche d'Acrilan, vert — Ord. 235.00	173.00
11'5"x15' Peluche d'Acrilan, beige — Ord. 342.00	279.00
12'x17'4" Trilan, brun écaille Ord. 253.00	199.00
9'x13'6" Acrilan boudiné, vert sauge — Ord. 161.35	121.37
12'x11'4" Peluche de laine, or Ord. 249.95	204.95
12'x11'9" Laine boudinée, vert fougère — Ord. 256.00	199.00
9'10"x9'3" Peluche d'Acrilan, rouge — Ord. 150.00	99.99
12'x8' Nylon 501, tweed, rouge et noir — Ord. 75.00	15.00
9'10"x3' Propycel, or Ord. 35.00	5.00
10'x4' Nylon 501, vert Ord. 50.00	9.00
9'x7'10" Laine, orange brûlée Ord. 124.95	99.95
12'x7'2" Laine, vert Ord. 200.00	142.00
12'x8'11" Laine fleurie, beige Ord. 168.00	89.99
12'x13' Acrilan boudiné, beige Ord. 208.00	159.00
12'x7' Acrilan boudiné, vert Ord. 112.00	69.99
6'x9' Tapis chinois crochetés, vert — Ord. 79.00	39.99
12'x13' Laine fleurie, vert Ord. 245.00	179.00
12'x9'6" Trilan, vert fougère Ord. 135.00	89.99
9'x13'6" Acrilan boudiné, vert sauge — Ord. 164.20	123.60

Tapis (rayon 37) — Emplettes au magasin seulement — A Carlingwood seulement

TV et RADIO

Stéréo à 6 haut-parleurs dans caisses très spacieuses nouveau tourne-disques automatique BSR ne pouvant s'enrayer; bandes AM/FM; modèle console. Superbe cabinet de 56" de long en bois massif. Vaut $349.98 — 269.99

Téléviseur console Silvertone de 23", genre méditerranéen. Vaut 299.98 — 269.99

Téléviseur portatif Silvertone, 12", premier choix — 124.99

Lampe-écran brillante à régime de 15,000 volts. Réception puissante. Contrôle automatique du gain. Haut-parleur ovale de 5 po. Ecouteur privé.

Portatif Silvertone de 16" Vaut 159.98 — 147.99

Radio TV (57) — Commandez par téléphone 728-2611 — Carlingwood et St-Laurent

RAYON DES DISQUES

Microsillons de la meilleure qualité à rabais incroyables Val. 4.98 ch. — 2 pour $3 ou 1.66 ch.

Choix des grands succès de Broadway, jazz, grands orchestres, folklore et Western. Il nous faut solder plus de 2,000 gravures... Choix de gravures monaurales ou stéréophoniques. Les deux au même prix très modique!

Rayon des disques (58) — Emplettes aux magasins seulement St-Laurent ou Carlingwood

LAMPES POTEAU 1/3 DE RABAIS

Jolies colonnes d'éclairage. Ord. 17.98 à 99.98 — 11.99 à 65.99

50 modèles au choix, à une, deux et trois lampes sur colonnes modernes, classiques, coloniales et méditerranéennes.

Lampes (rayon 21) — Emplettes aux magasins seulement — St-Laurent ou Carlingwood

25% de rabais. Superbes miroirs décoratifs. Ord. 24.98 à 39.98 — 17.99 à 29.99

Miroirs-glaces à garantie de 10 ans contre vice d'étalage. Ces miroirs sont gravés avec goût et présentés en une grande diversité de motifs. Choix de dimensions et de formes.

SOLDES MACHINES A COUDRE ASPIRATEURS CIREUSES

Balai électrique Ord. 39.95 — VENTE	32.99
Balai électrique Ord. 32.95 — VENTE	26.99
Aspirateur Ord. 89.95 — VENTE	66.99
Aspirateur Ord. 109.95 — VENTE	77.99
Machine à coudre Ord. 79.95 — VENTE	69.99
Machine à coudre Ord. 99.95 — VENTE	89.99
Laveuse-cireuse Ord. 49.95 — VENTE	39.99

Machines à coudre (rayon 20) — Emplettes aux magasins seulement—St-Laurent ou Carlingwood

RAYON DES TENTURES

COUVRE-LITS EN CHENILLES ou GAUFRES DE QUALITE SUPERIEURE

Dimensions pour lits superposés	4.49
Pour lits doubles ou jumeaux	4.99

100% coton vierge, lavables à la machine et séchables par égouttement ou à la machine. Teintes: jaune, beige, rose, turquoise et blanc.

Rayon des tentures (24) — Emplettes aux magasins seulement—St-Laurent ou Carlingwood

SOLDE DE COUVRE-LITS A 1/2 PRIX

Un assortiment exceptionnel de couvre-lits idéals pour les chambres d'enfants. A rabais de solde! Hâtez-vous d'en profiter! Plusieurs sont uniques! Choix de teintes et motifs. PREMIERS ARRIVES, PREMIERS SERVIS!

Rayon des tentures (24) — Emplettes aux magasins seulement — Carlingwood

SOLDE DE POUFS 25% A 40% DE RABAIS SUR NOS SERIES ORDINAIRES

Ord. 4.98 à 29.98 — 2.99 à 19.99

Grande diversité de grosseurs, modèles et teintes agençables à presque toute décoration.

Rayon des tentures (24) — Emplettes aux magasins seulement—St-Laurent ou Carlingwood

Finissez l'année en économisant chez vos marchands "Unis pour les plus bas prix"

IGA

Fèves	jaunes de choix Raymond	2 19 on.	39¢
Café	Chase & Sanborn	sac de 1 liv.	79¢
Céréales	Honey Comb Post	3 6 on.	1.00
Céréales	Sugar Crisp Post	3 9 on.	1.00
Céréales	Crispy Critters Post	3 10 on.	1.00
Fromage	tranché Kraft	8 on.	39¢
Fromage	Gruyère Burki Kraft	8 on.	59¢
Cocktail	d'arachides Planters	13½ on.	69¢
Liqueurs Cott	Cola — bière d'épinette — Ginger Ale (bouteille non retournable)	2 30 on.	39¢
Cannettes	de liqueur Cott, saveurs au choix	10 on.	9¢

Au comptoir des viandes

Roulé cottage fumé MAPLE LEAF — liv. 69¢

Hauts de pattes de porc — liv. 29¢

Saucisses au boeuf MAPLE LEAF, NOUVELLES — liv. 59¢

Saucisses de porc pur MAPLE LEAF — liv. 59¢

Tourtières LA BELLE FERMIERE — 16 on. 59¢

Saucisses fumées SANS PEAU MAPLE LEAF — liv. 49¢

Pâtés au poulet LA BELLE FERMIERE — 6 on. 39¢

N.B. Belles dindes, catégorie "A"
Toutes les grosseurs . . . à prix populaires

LAIT CARNATION		4 btes 16 on.	69¢
JUS DE TOMATES HEINZ		4 btes 19 on.	69¢
SAUCE	"HOT CHICKEN" CORDON BLEU	bte 28 on.	45¢
MARGARINE	COUNTRY GARDEN	liv.	20¢
SHORTENING CRISCO		2 cont. 1 liv.	89¢
SHORTENING CRISCO		bte 3 liv.	1.29
SOUPES AYLMER	poulet et nouilles, poulet et riz, crème de champignons	2 btes 10 on.	35¢
CORNICHONS	DILL McLaren Kosher ou rég.	pot 32 on.	49¢
OLIVES REINES	ORDINAIRES GATTUSO	pot 15 on.	59¢
OLIVES MANZANILLA	FARCIES Gattuso 15 on.		69¢
BISCUITS SODA	SALTINES WALKER	liv.	29¢
MELANGES	A GATEAU DUNCAN HINES — BLANC — CHOCOLAT — MARBRE — CERISES	2 btes 19 on.	89¢
MELANGES	A PIZZA CHEF-BOY-AR-DEE	au fromage 16 on. 59¢	à la saucisse 16 on. 69¢
ARACHIDES	SALEES YORK. ou blanchies	Espagnoles gros sac	39¢
BROMO-SELTZER		format rég.	59¢
SAVON FACIAL JERGENS		3 pains	25¢
LAVO, javel concentrée		gal.	59¢

Aubaines Habitant

BETTERAVES MARINEES HABITANT — 24 on. 33¢

CORNICHONS SUCRES MELANGES HABITANT — 2 24 on. 89¢

CORNICHONS SURS MELANGES HABITANT — 2 24 on. 89¢

CHOW CHOW HABITANT
ROUGE — 2 16 on. 89¢
VERT — 2 24 on. 89¢

Produits frais

Pamplemousses No 1 des E.-U. grosseur 48, juteux — 8 pour 69¢

RAISIN EMPEROR juteux — sucré — No 1 des E.-U. — 2 liv. 49¢

POMMES McINTOSH DE FANT. pommes canadiennes — 3 liv. 29¢

CITRONS SUNKIST gros — juteux — des E.-U. — 6 gros 39¢

CELERI VERT croustillant, No 1 des E.-U. — gros pied 39¢

BANANES CHIQUITA GROSSES, MURES — 2 liv. 29¢

Prix en vigueur
les 28-29-30 décembre 1967

CRÈME GLACÉE PLAZA
Saveurs à votre choix
carton ½ gal. 89¢

De notre pâtisserie

Beignes au miel frais, spongieux — bte 30¢

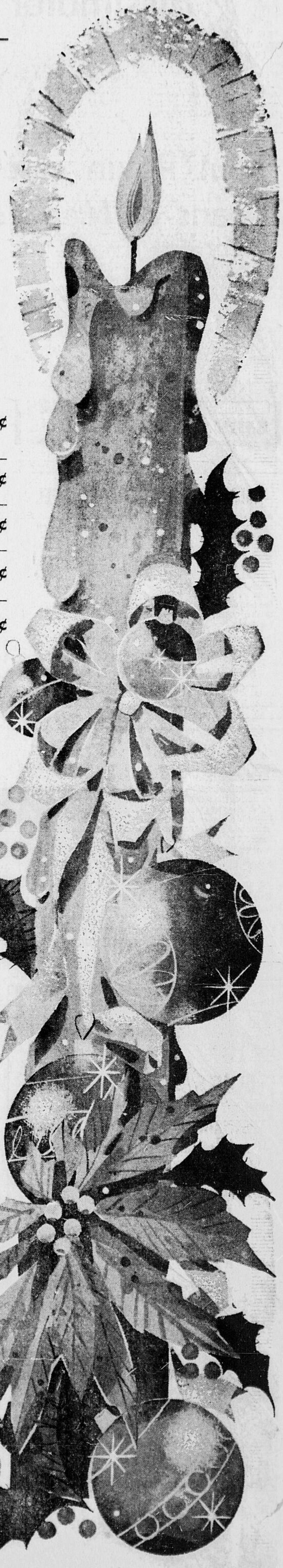
Tarte aux raisins Plaza fraiche — 24 on. 49¢

Beignes au sucre Plaza — ch. 33¢

Aliments congelés

Rôti de boeuf au jus SHOPSY — 5 on. 35¢

Steakettes de boeuf HOLIDAY FARM — 16 on. 67¢



A TOUS NOS CLIENTS ET AMIS

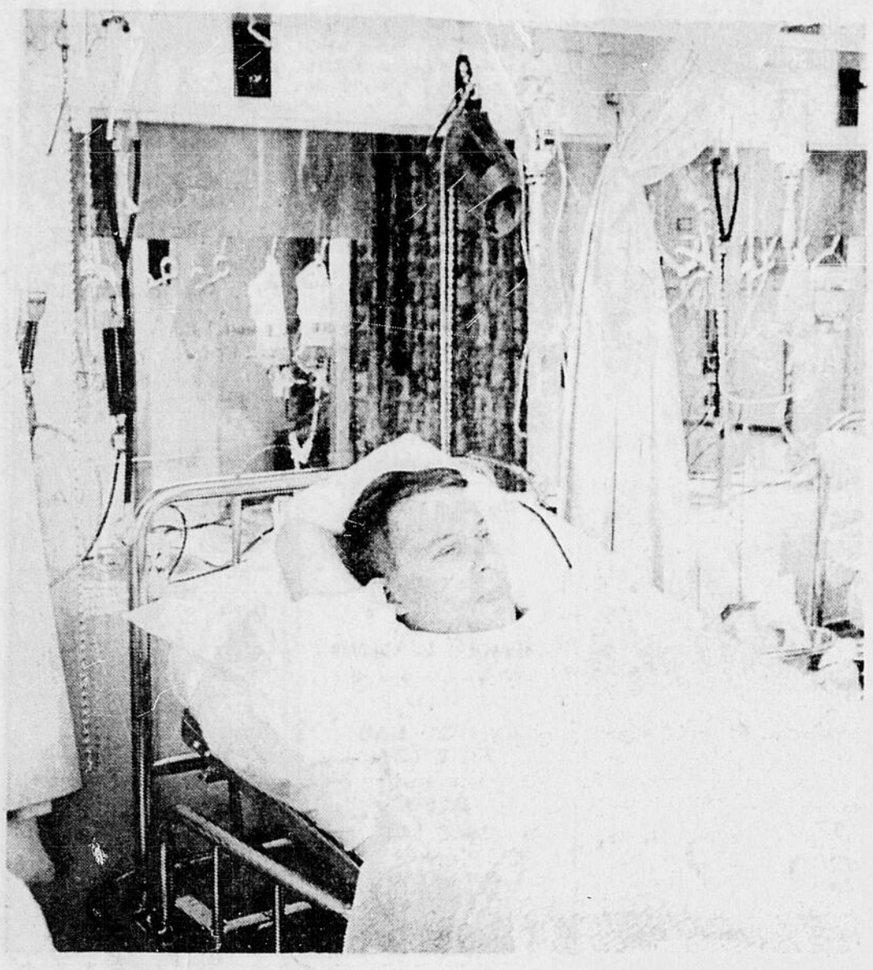
MEILLEURS VOEUX de BONNE, HEUREUSE et PROSPERE ANNEE

ET A TOUS

"Le paradis à la fin de vos jours"

HULL ET LA RÉGION | LE DROIT

ENSOLEILLE
MINIMUM (cette nuit) ... -15
MAXIMUM (demain) ... 0
BOURQUE FRERES LIMITEE
HUILE 236-7316



VIVRE SANS REINS — Clyde Hiscock, Terreneuvien de 22 ans, a subi l'ablation des deux reins à l'hôpital Royal Victoria de Montréal. Il est soumis, deux fois la semaine, à un traitement qui le garde en vie, grâce au rein artificiel Kolff, appareil qui prend la place des reins pour nettoyer le sang. (Photo PC)

Clyde est prêt à recevoir un rein

MONTREAL (PC) — Le docteur John Dossetor affirme que le Canada devrait permettre par législation aux hôpitaux d'enlever immédiatement, à une personne qui vient de mourir, les organes vitaux qui peuvent servir à des transplantations.

Pour le moment, il faut obtenir la permission des parents avant de pratiquer l'enlèvement de certains organes du cadavre.

Le Dr Dossetor, médecin chargé de la dialyse et du service de greffe de reins de l'hôpital Royal Victoria, a fait ce commentaire durant une interview avec un de ses patients.

Clyde Hiscock, âgé de 22 ans, a récemment subi l'ablation de ses deux reins. On le maintient en vie grâce à des traitements, deux fois la semaine, par le rein artificiel Kolff, instrument qui effectue à la place du rein le nettoyage du sang.

Le jeune homme, de Manuels, à Terre-Neuve, fréquente les hôpitaux depuis 11 ans. Le 28 novembre, les chirurgiens lui ont enlevé ses deux reins et il est maintenant prêt à une greffe, dès qu'on aura trouvé un rein pris sur un cadavre.

"Pour la greffe, nous avons besoin d'un rein sain; il faut que le type sanguin du patient soit conforme à celui du défunt; et il nous faut obtenir la permission des parents pour opérer, dit le docteur.

Il faut agir vite

"Le rein du cadavre doit être retiré en quelques minutes, 45 minutes étant la limite.

"On conçoit pourquoi, compte tenu du facteur temps et des rares occasions où nous sommes prêts à faire une telle intervention, il faut qu'une législation soit adoptée pour permettre la transplantation d'organes vitaux."

Clyde dit qu'un de ses frères lui a offert un rein, mais que les médecins ont refusé.

"Les parents ou amis qui offrent un de leurs reins pour une greffe ne se rendent pas toujours compte de ce que cela veut dire, fait remarquer le Dr Stephen Zweig, directeur du servide renal.

"Le donneur connait une expérience psychique et physique difficile et parfois, si l'intervention n'est pas un succès complet, cela signifie que nous avons perturbé un organisme parfaitement sain. De plus, on ne peut jamais prévoir ce que sera la réaction émotive du donneur bénévole en cas d'échec."

Depuis des mois, Clyde se soumet à des traitements qui durent de six à huit heures.

"J'ai sept frères et deux soeurs, dit-il. Mes parents me téléphonent tous les dimanches soir, mais c'est dur d'être seul dans une grande ville."

Le Dr Zweig explique ce qui se produit lorsque le patient est relié au rein artificiel.

Détoxication

"Le sang du patient passe, par des tubes, dans un rein artificiel qui en enlève les toxines. Après détoxication, le sang retourne au patient par une autre série de tubes."

L'infirmière de service, Lillian Smallman, montre la série de tubes attachés au bras gauche de Clyde. "Le processus, dit-elle, est un peu comme si la circulation sanguine se faisait à l'extérieur du corps plutôt qu'à l'intérieur".

L'infirmière s'occupe de quatre patients qui subissent le traitement simultanément et doivent être constamment surveillés, car la machine fai en six heures environ ce que le rein naturel fait en 24 heures.

Clyde se sent bien, sauf qu'il est un peu étourdi après le traitement. On lui fait observer une diète très sévère mais lorsqu'on lui aura greffé un rein, il pourra manger et boire normalement, retourner à son métier de menusier et mener une vie régulière.

Dans la même salle que Clyde se trouvent deux autres patients: Gérard Côté, de Mansonville, au Québec, et Charles Doyle, un policier de Saint-Jean, au Nouveau - Brunswick. Tous deux ont subi l'ablation des reins.

L'hôpital Royal Victoria a effectué 80 greffes de rein et l'appareil artificiel traite actuellement 15 patients.

Pots-de-vin

Garagistes de la région de Québec mis en accusation

QUEBEC (PC) — Deux garagistes de la région de Québe devront répondre en tout à 12 chefs d'accusation d'avoir donné ou offert des pots-de-vin à un ancien policier de la capitale.

Les accusations ont été portées en fin de semaine et la somme totale que représentent les pots-de-vin se chiffre par $69.

Il s'agit de Florent Poulin, de Québec, et Camille Poulin, de Giffard, lesquels devront se présenter en Cour d'ici quelques jours.

Les délits auraient été commis entre février 1965 et juillet 1966.

C'est à la suite d'une longue enquête dirigée par l'inspecteur J. G. Vanhoutte, de la Sûreté provinciale, que les accusations ont été portées contre les deux citoyens de la région de Québec.

L'agent de police aurait omis d'accomplir son devoir à cause de ces présumés pots-de-vin.

La scène politique du Québec

Malaise et incertitude au seuil de l'an 1968

par Dave BAZAY

QUEBEC (PC) — Secoués par une année de pressions exceptionnelles, les partis politiques québécois entreprennent 1968 avec des sentiments de malaise et d'incertitude.

Le débat constitutionnel, aiguisé par le "Vive le Québec libre" du général de Gaulle, a forcé les partis à ajuster leurs positions sur l'avenir constitutionnel du Québec.

Les libéraux, Opposition à la Législature de Québec, ont accusé une scission douloureuse et rejeté "le séparatisme sous toutes ses formes" au prix de la démission de René Lévesque.

Le gouvernement de l'Union nationale a également subi des changements fondamentaux, moins manifestement que les libéraux, mais avec des résultats qui ne devraient pas tarder à se manifester.

Même les deux partis indépendantistes ont été mis au défi de remettre en question leurs formes d'extrémisme pour se conformer au réalignement des forces séparatistes convergeant autour de M. Lévesque.

On peut compter comme possibles pour 1968, une élection provinciale, la création d'un nouveau parti politique dirigé par Lévesque ou au moins une alliance séparatiste, et d'autres problèmes pour les libéraux et l'Union nationale.

Le parti libéral du Québec pourrait perdre d'autres membres, députés à l'Assemblée législative, lorsqu'il tentera de définir clairement ce qu'il entend par statut particulier pour le Québec dans le fédéralisme.

Fédéralisme de l'UN

La récente position fédéraliste de l'Union nationale, adoptée malgré les objections de membres du parti dont les idées se rapprochent de celles de M. Lévesque, subira le test des prochains pourparlers sur la Constitution.

Le débat sur l'avenir constitutionnel du Québec a pris de l'ampleur en juillet, lorsque le président de Gaulle a lancé le slogan séparatiste du haut d'un balcon de l'hôtel de ville de Montréal.

Me François Aquin, ancien président de la Fédération libérale du Québec, a démissionné du caucus libéral quatre jours après la déclaration du chef d'Etat français. Il a marqué son désaccord avec la critique formulée par le caucus libéral contre le rôle du Premier ministre Johnson dans l'affaire de Gaulle.

Les libéraux, cherchant à faire un ralliement de leurs troupes après la défaite électorale de 1966, ont lancé une campagne antiséparatiste dirigée par leur leader, Jean Lesage, et le président du parti, Eric Kierans.

Il se créa un désaccord entre la direction du parti et M. Lévesque, ancien ministre de la Famille, du iBen-être et des Richesses naturelles, qui commença une campagne pour faire adopter par les libéraux l'idée de l'établissement d'un Québec souverain au sein d'une sorte de Marché commun canadien.

Les libéraux qualifièrent la proposition de M. Lévesque de séparatiste et l'ancien ministre démissionna du parti; d'autres membres et, parmi eux, certains députés demeurèrent au sein du parti, se préparant à prôner un statut particulier fort au congrès spécial de 1968.

Les silences de Johnson

Le Premier ministre n'avait pas soufflé mot durant le déroulement du conflit parmi les libéraux. A la mi-septembre, il partit en voyage de repos d'un mois sans dire où il allait: on apprit finalement qu'il était à Hawaii, réfléchissant aux problèmes actuels et futurs.

Le quotidien La Presse de Montréal retrouva le Premier ministre, qui se prononça alors pour un Québec au sein du Canada. La suite des événements devait révéler que sa prise de position représentait un changement important, d'où ressortait une version compréhensible de fédéralisme.

Sa déclaration précisait que l'Union nationale n'avait pas été mandatée pour "ériger une grande muraille de Chine autour du Québec", mais qu'elle visait plutôt à "une nouvelle Constitution canadienne, faite au Canada par des Canadiens et pour les Canadiens."

M. Johnson nomma le financier montréalais Marcel Faribault, partisan du fédéralisme, conseiller en matière constitutionnelle, puis se rendit à la conférence sur la Confédération de demain, à Toronto, où il se dit prêt "à parier sur le Canada".

On jugera mieux de la perspicacité de son pari que le Canada acceptera une nouvelle Constitution garantissant l'égalité des Canadiens français et un statut particulier au Québec, durant de prochains entretiens sur la Constitution auxquels participera le gouvernement fédéral.

Pourtant, quelques membres de l'Union nationale ne se disent pas tout à fait d'accord avec le pari de M. Johnson, dont la situation peut alors être précaire à la Législature, où deux défections pourraient signifier un gouvernement minoritaire.

Scrutin en 1968?

M. Johnson n'a guère de jeu à l'Assemblée avec ses 56 députés; c'est là l'une des raisons qui font croire que le Premier ministre pourrait déclencher un scrutin en 1968, même s'il continue à en nier les rumeurs.

On donne encore, comme bonne raison pour une élection, le progrès apparent de l'influence de M. Lévesque sur les forces séparatistes, qui n'étaient guère menaçantes juisqu'ici dans la politique québécoise.

L'on considère donc qu'il serait préférable de se mesurer au mouvement Lévesque avant que son éventuel nouveau parti ne devienne une menace pour l'Union nationale.

M. Johnson a affirmé que, pour sa part, il rejetait le séparatisme comme solution aux problèmes du Québec "pour le moment", mais qu'il considérait l'indépendance du Québec comme inévitable, si le reste du Canada refuse l'idée d'égalité.

Les relations fédérales-provinciales

Ottawa reviendra peut-être en scène au cours de 1968

par Dennis ORCHARD
de la Presse Canadienne

Les relations fédérales-provinciales ont cédé le pas, en 1967, aux problèmes fondamentaux et plus urgents de l'unité nationale.

L'initiative politique à échappé aux mains des autorités fédérales pour être reprise en partie par les gouvernements provinciaux et par quelques partisans de l'indépendance du Québec.

Le Premier ministre Robarts, d'Ontario, y est allé d'un effort remarquable, fin novembre, en recevant les délégués à la Conférence sur la Confédération de demain, réunion qu'il avait d'ailleurs convoquée.

Tous les Premiers ministres provinciaux, à l'exception de M. Bennett de la Colombie-Britannique, ont abordé les séances publiques et fait face aux caméras de télévision durant trois jours, manifestant ainsi leur conscience des problèmes fondamentaux du Canada.

Ils ont atteint une certaine mesure de compromis sur le besoin d'amendements constitutionnels, sans toutefois préciser ce que de tels amendements pourraient contenir.

Ottawa reviendra peut-être en scène sous peu. Une équipe de recherche sur la Constitution travaille en silence, sous l'oeil bienveillant du ministre de la Justice, Pierre Elliott-Trudeau. De plus, une conférence fédérale-provinciale sur la constitution a été annoncée pour février.

Plusieurs aspects problématiques des relations intergouvernementales ont été reléguées à l'arrière-plan en 1967 et sont demeurés irrésolus.

Questions de logement

Les politiciens des deux niveaux se sont renvoyé la balle sur la prise de mesures définitives contre la pollution de l'air et de l'eau.

Ils ont également échangé les blâmes sur l'inaction devant la pénurie de logements. Une conférence fédérale - provinciale, convoquée à ce propos juste avant Noël, s'est conclue par un projet à long terme de construction de villes satellites à travers le pays, Ottawa promettant de prêter les capitaux nécessaires jusqu'à concurrence de 90 pour 100 du coût.

Mais comme le fédéral se sentait incapable d'offrir plus de fonds, la rencontre n'en est guère arrivée qu'à une entente sur l'établissement d'un Conseil national de l'habitation et du développement urbain, espèce de centrale pour l'échange de renseignements.

Ottawa espérait que le ministre des Finances, M. Sharp, ait définitivement mis fin aux exigences de plus de transferts fiscaux, par sa déclaration de 1966 voulant que chaque niveau de gouvernement fut responsable envers ses propres contribuables pour ce qui est des niveaux d'imposition dans les domaines de juridiction conjointe.

Mais les provinces ont continué de demander, en 1967, des taux fédéraux réduits qui leur apportent sans heurt des hausses de leurs propres revenus.

Etant donné cette mésentente de base, les gouvernements ont fait peu de progrès sur les questions complexes de l'harmonisation des programmes et de la définition de priorités dans les dépenses. Une réunion des ministres des Finances, en novembre, a permis de mesurer le problème de l'inflation, mais aucune mesure agencée de restriction n'a été prise.

Assurance-maladie

La question de l'assurance-maladie s'est avérée le parfait exemple de manque de coordination. Pour Ottawa, la promesse fédérale d'offrir le service d'assurance - maladie à compter du 1er juillet 1968 s'est révélée plus importante que l'intention manifestée par huit provinces d'en retarder l'application.

Les chefs provinciaux ont considéré qu'il était impossible pour eux d'établir leurs propres programmes indépendants, car, ainsi, Ottawa percevrait des impôts de leurs citoyens provinciaux, pour les utiliser ailleurs au pays.

Ce genre d'initiative du fédéral, bien reconnu depuis la Deuxième Guerre mondiale, est de plus en plus considéré par les provinces comme une intervention d'Ottawa dans les affaires de leur ressort. Il semble que les autorités fédérales commencent à reconnaître ce point.

Le conflit fiscal fédéral-provincial prendra une dimension nouvelle en 1968, car Ottawa propose des réformes importantes de la taxation.

Mais le gouvernement fédéral a déjà désamorcé la question en rejetant les changements de base recommandés par le rapport de la commission Carter sur la taxation.

Le nombre des décès dus au cancer du poumon continue d'augmenter

Le nombre des décès dus au cancer du poumon et reliés à l'usage de la cigarette a continué d'augmenter de façon alarmante au Canada, déclare dans un communiqué émis hier le ministère fédéral de la Santé.

L'étude des données fournies par le Bureau fédéral de la statistique démontre que plus de 5,400 Canadiens sont morts en 1966 de cancer du poumon, de bronchite chronique et d'emphysème, déclare le communiqué du ministère. Ceci constitue une augmentation de 400 cas sur 1965.

Le cancer du poumon, le cancer le plus fréquent au Canada, a causé la mort de 3,296 hommes et de 548 femmes au cours de l'an dernier. L'emphysème, avec ou sans bronchite chronique, a causé la mort de 1,392 hommes et de 207 femmes.

Le taux de mortalité dû à cette maladie a plus que doublé chez les hommes et presque doublé chez les femmes au cours des 16 dernières années.

Dans ce communiqué, le ministre fédéral de la Santé, M. Alan MacEachen, déclare que son ministère "continuera à faire tout ce qui est possible afin d'encourager l'abandon de cette habitude ou des façons moins risquées de fumer".

Le ministre a ajouté qu'il était confiant que des changements dans les habitudes de fumer et les efforts de l'industrie du tabac rendront possible le renversement de cette tendance à l'accroissement du taux de mortalité dû à cet usage.

Un accident fait quatre blessés

BUCKINGHAM (DNC2) — Quatre résidants de la région de Montréal ont dû être hospitalisés, mardi après-midi, à la suite d'une collision de front de deux autos survenue sur la route 8, près de Thurso.

Il s'agit de M. Jean-Marie Franc, 25 ans, de son épouse, Joan, 21 ans, 5516, rue Borden, Montréal, d'un passager dans leur voiture, M. Rosario Lavigne, 52 ans, 10,143, rue Waverly, Montréal-Nord, et du conducteur de l'autre véhicule, M. Eddie Berthiaume, 44 ans, 212, 11e Rue, Laval-des-Rapides.

Selon la police, la voiture de M. Franc se dirigeait vers Montréal, tandis que l'autre véhicule filait en direction de Thurso. La police attribue l'accident à la chaussée glissante.

Le détachement de Papineauville de la Sûreté provinciale du Québec a mené l'enquête.

Le Nouveau-Brunswick en 1968

Les libéraux enjoliveront le programme de réformes municipales

Par PIERRE VENIOT

FREDERICTON (PC) — Le Nouveau-Brunswick reprend son souffle après une turbulente année politique, marquée d'un changement controversé au domaine des services publics et d'une chaude élection. L'on prévoit encore plus d'agitation pour 1968.

Les libéraux enjoliveront leur programme de réformes municipales, qui n'en cessera pas pour autant de s'attirer les foudres des progressistes-conservateurs.

"L'évaluation véritable de ce programme est encore à venir, a déclaré en interview le Premier ministre Louis Robichaud. Nous avons toujours dit qu'il faudrait 10 ans pour le parachever.

"Ses effets ont été ressentis dans la répartition du fardeau des impôts, mais pas encore dans des domaines importants comme la santé et l'éducation."

Son gouvernement libéral, réélu pour un troisième mandat le 23 octobre, a assumé, le 1er janvier 1967, le contrôle des principaux services publics, cependant que les municipalités conservaient la responsabilité des services à la propriété immobilière.

On a aboli les 15 conseils de comté, ce qui a servi d'étincelle à la controverse, de même que les municipalités récemment incorporées, pour la plupart des villages neufs à travers la province.

Chargé des obligations des comtés, et des coûts de la santé, du bien-être, de l'éducation et de la justice, le gouvernement a imposé un taux de taxation de $1.50 par $100 d'évaluation sur l'immeuble à une valeur décidée par le gouvernement, plus $1.50 sur le chiffre d'affaires.

Les municipalités prélevaient d'autres impôts pour les services locaux.

Une certaine autonomie

"Nous accordons aux villages une bonne part d'autonomie, a dit le Premier ministre. Ils peuvent faire beaucoup. Les conseils du comté étaient simplement terribles: ils n'avaient pas d'argent et ce qu'ils avaient, ils le gaspillaient."

E.G. Byrne, président de la Commission d'enquêtes sur les finances et l'imposition municipale, dont le rapport servit de base au programme de réforme, s'est dit préoccupé par le contrôle administratif au Nouveau-Brunswick.

Le rapport de M. Byrne recommandait un système de contrôle comprenant un plafond budgétaire et un personnel gouvernemental et privé dans les commissions chargées d'assumer les principaux services. Cette recommandation fut rejetée.

"Les municipalités ont maintenant moins de responsabilité et plus de personnel. On ne contrôle pas les dépenses municipales comme le recommandait le rapport. La mesure réussira-t-elle sans contrôle?

"La législation est loin d'être complète, sans un contrôle supplémentaire qui évite la duplication des services et le gaspillage, les dépenses au - delà des moyens et de la solvabilité des municipalités.

Principe de contrôle

"Si l'on ne prend pas cette mesure très bientôt, le programme ne saurait aller bien loin."

M. Byrne a déclaré que le rapport, déposé en 1964, recommandait ce qu'il fallait faire pour résoudre les problèmes d'administration locale au Nouveau-Brunswick.

"Le gouvernement de l'époque, malgré le manque de collaboration ou l'opposition de plusieurs, reconnut qu'il faliait faire quelque chose en principe. Il fit ensuite exactement ce que le rapport recommandait, mais pas de la façon recommandée.

"Je ne veux pas insister sur les détails du rapport, mais seulement sur l'application du principe. Ce qu'on a fait doit être bien contrôlé."

George McInerney, président de l'Association progressiste-conservatrice du Nouveau-Brunswick, s'est dit insatisfait du programme.

"Les conseils de comté n'ont pas à être recréés comme tels, mais chaque région devrait être représentée de quelque façon. Les villages ne se tirent pas trop bien d'affaire: il faudrait quelque sorte d'administration régionale.

"Les administrateurs scolaires n'ont aucun pouvoir. Ils établissent un budget et prennent ensuite ce que le gouvernement veut bien leur accorder. Il y a trop de centralisation.

"Je ne vois pas d'amélioration en quelque domaine que ce soit."

Le carnaval de Maniwaki débutera le 28 janvier

MANIWAKI — Le seizième carnaval annuel de la Chambre de commerce de Maniwaki débutera le 28 janvier pour se terminer le 4 février. C'est ce que vient de faire savoir un porte-parole de la Chambre de commerce, dont le président est M. Lionel Carle.

Selon les renseignements obtenus, d'importantes modifications ont été apportées au programme de ce carnaval annuel et, contrairement aux années précédentes, la première partie du carnaval sera organisée par les étudiants fréquentant les diverses écoles de Maniwaki, en collaboration avec la Chambre de commerce.

Le carnaval débutera officiellement le dimanche 28 janvier par le défilé des jeunes et les activités des étudiants, qui se dérouleront jusqu'au mercredi soir, comprendront notamment l'élection d'une reine.

Le mercredi soir, 31 janvier, se tiendra le défilé annuel du carnaval, lequel marquera l'ouverture de la deuxième partie du carnaval.

Le couronnement de la reine du carnaval aura lieu le lendemain soir, soit le 1er février, tandis que la traditionnelle soirée de la reine et des duchesses se tiendra le vendredi, 2 février.

La dernière fin de semaine du carnaval sera marquée par les courses d'attelages de chiens. Le banquet des "mushers" clôturera officiellement ces quelque huit jours de festivités.

"Voyageurs de l'air" est publié par les Transports

Un pilote de Wakefield, M. J.R.K. Main, vient de voir son livre "Voyageurs de l'air" publié par le ministère des Transports du Canada.

Cet ouvrage, de l'avis du ministère constitue un historique de l'aviation civile au Canada et entre dans les cadres des projets réalisés par les Transports à l'occasion du Centenaire de la Confédération.

M. Main compte un demi-siècle d'expérience dans l'aviation civile au ministère des Transports. Il était également le doyen des représentants canadiens au sein de l'Organisation de l'aviation civile internationale.

Ce livre qui compte 397 pages sera vendu dans tout le Canada par l'intermédiaire des magasins de l'Imprimeur de la reine, ainsi qu'en librairie au prix de $10 l'exemplaire.

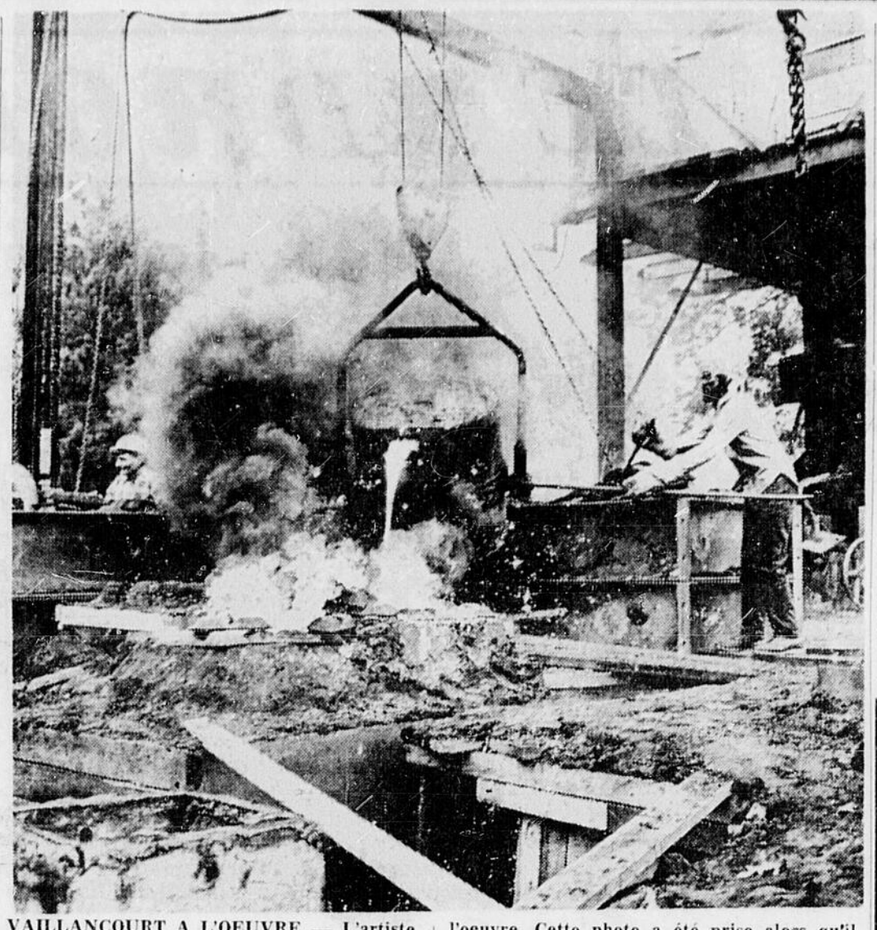
"Voyageurs de l'air" sera un ouvrage de référence pour les jeunes gens étudiant l'histoire de l'aviation. En même temps, pour le lecteur en général, il constitue un récit fascinant de l'épopée et des réalisations de l'aviation canadienne.

En plus de fournir un compte rendu authentique de la croissance de l'industrie aérienne au Canada, le livre relate de nombreux faits concernant les pionniers de l'aviation, tout particulièrement les pilotes de brousse dont les exploits sont fameux dans le monde.

Concert à Maniwaki

MANIWAKI — Les populaires cadets du Sacré - Coeur de Maniwaki présenteront leur concert de Noël annuel, jeudi soir, le 28 décembre, à 8 h. 30, à la salle paroissiale de l'Assomption.

Les cadets du Sacré-Coeur, dirigés par les RR. FF. Guay et Beaudet, s.c., interpréteront alors une série d'airs de Noël connus. Chaque année, des centaines de personnes de Maniwaki et de la région assistent à cette soirée des cadets.



VAILLANCOURT A L'OEUVRE — L'artiste montréalais Armand Vaillancourt, à droite dans la photo, semble doué de tous les talents d'un fondeur et d'un soudeur quand il est à l'oeuvre. Cette photo a été prise alors qu'il travaillait à la réalisation de l'une de ses oeuvres à Toronto.

(Photo PC)

Remise de certificats de policiers auxiliaires

Dix hommes de Thurso et trois autres de Masson ont reçu leur certificat de policier auxiliaire lors d'une courte cérémonie à l'hôtel de ville de Thurso, récemment, après avoir suivi avec succès les cours données par le Comité de défense civile du Québec.

Ces hommes viennent se joindre à quelque 200 autres personnes de la région de l'Ouest du Québec qui ont reçu leurs certificats du comité après avoir suivi ses cours de premiers soins, de sauvetage, de policiers ou de pompiers auxiliaires.

Selon le maire Rodolphe Pelletier, de Thurso, il est possible que la municipalité munisse cette équipe de policiers auxiliaires d'un camion, pourvu d'un émetteur de radio, d'un générateur, de câbles et des autres objets nécessaires au travail d'une telle équipe. Postée à Thurso, cette unité mobile travaillerait en collaboration étroite avec des unités semblables dans les autres centres de la région, tels que Gatineau, Hull, Ottawa, etc.

Ces cours sont disponibles à tous les intéressés par toute la région.

Le travail rabroué en 1967

Par ROSEMARY SPEIRS

MONTREAL (PC) — Le mouvement ouvrier du Québec, encouragé par le succès de ses réclamations en 1966, a tenté en 1967 d'attraper encore plus du gâteau économique et s'est fait taper vivement sur les doigts.

La mise à la raison a été rendue plus facile par une récession et le chômage, mais c'est avant tout le gouvernement de l'Union nationale qui a appliqué la politique des coups sur les doigts avec le gourdin de la législation pour mettre fin aux grèves.

L'année commença par des feux d'artifice. Mais au début de février, 18,000 travailleurs étaient en grèves au Québec, dont 12,000 enseignants catholiques, 4,500 fonctionnaires de la Ville de Montréal et 800 employés de la Corporation de gaz naturel du Québec.

Dix mois plus tard, après le règlement par le gouvernement de la grève des instituteurs et de celle, plus amère, de 6,000 employés des transports en commun de Montréal, un combat encore plus farouche s'organisait pour 1968.

Si les sévères mesures législatives ont calmé pour un moment les plus acharnés leaders du monde ouvrier, elles ont également aidé à préparer une tentative d'action commune des mouvements ouvriers les plus puissants du Québec.

Les fonctionnaires

A Québec, les dirigeants de la Fédération des travailleurs du Québec, forte de 220,000 membres, de la Confédération des syndicats nationaux, représentant 205,000 travailleurs, et de la Corporation des instituteurs du Québec (50,000 membres), se sont rencontrés et se préparaient à le faire de nouveau pour établir une politique commune en vue des négociations d'un nouveau contrat de travail de 30,000 fonctionnaires provinciaux, au printemps.

Ces tendances expliquent partiellement la plainte désespérée du ministre du Travail, M. Maurice Bellemare, qui déclara en octobre devant une assemblée de la FTQ:

"Maintenant que le gouvernement québécois joue un rôle sans cesse accru comme employeur, il se trouve dans une situation où on lui demande de dépenser des sommes d'argent dépassant le total des revenus du gouvernement provenant de toutes sources."

Si les travailleurs québécois ont gagné des hausses imposantes de salaires d'une moyenne de 9.1 pour cent durant le premier semestre de 1967, ils ont, en fait, accepté environ 10 pour cent de moins que ce qu'ils avaient demandé. De plus, 90 pour cent des 1,200 conflits de travail de l'année se sont réglés sans grèves.

Pour les deux millions de travailleurs de la province, le gouvernement a accordé un gain important, bien que négligé, en avril, en augmentant le salaire horaire minimum de 80 cents à $1.05 à Montréal et de 75 cents à $1, ailleurs.

Chômage en hausse

Mais pour la plupart des travailleurs, ces gains ont été relégués à l'arrière-plan par la façon dont le gouvernement a fait face aux grèves de fonctionnaires, par la récession qui fit monter le taux de chômage à 4.4 pour cent en octobre et par le recul apparent de la force de la CSN.

En février, les enseignants catholiques du Québec furent forcés de reprendre le travail, d'abord par des injonctions, puis par une législation qui suspendit leur droit de grève et étendit leur contrat de travail jusqu'au 30 juin 1968.

En octobre, 208 radiologistes, dont la grève de trois mois paralysa pratiquement les services de rayons-X des hôptiaux, retournèrent au travail juste avant l'action législative du gouvernement et d'éventuelles injonctions.

Enfin, 6,000 chauffeurs et autres travailleurs des services autobus - métro, affiliés à la CSN, cessèrent de défier les injonctions et reprirent le travail lorsque l'Assemblée législative le leur ordonna, sous la menace d'annulation de leur certificat syndical et d'amendes générales.

Il s'est agi là du traitement le plus strict infligé au mouvement syndical par quelque gouvernement au Canada, ces dernières années; certains observateurs du monde ouvrier y ont vu un signe de faiblesse dans la capacité du ministère québécois du Travail à régler les conflits avant l'éclatement de grèves.

Les revers de la CSN

Selon un porte-parole de la CSN, le ministère du Travail ne dispose tout simplement pas d'un personnel capable de régler les situations les plus graves.

Pour la CSN, l'année a été décevante. Le Conseil des relations ouvrières du Canada a rejeté la demande de la centrale de représenter les droits de négociation collective des membres québécois de syndicats nationaux représentant les travailleurs de la société Radio-Canada et des chemins de fer.

A la suite de la grève des autobus et du transport, on laissa entendre que le président Marcel Pépin était peut-être en train de perdre son emprise sur l'organisme.

En juin, lors d'un scrutin, une faible marge retint les employés cléricaux de la ville de Montréal dans la CSN, à la suite de plaintes relatives à la mauvaise organisation de leur grève de cinq semaines.

L'inscription de nouveaux syndiqués à la CSN recula à environ 1,000 par mois, soit la moitié des gains réalisés dans les quelques années précédentes.

La centrale rivale, la Fédération des travailleurs du Québec, connut aussi ses problèmes.

Déclarant que les travailleurs québécois doivent être compris" et requièrent peut-être des "privilèges spéciaux", le président de la FTQ, M. Louis Laberge, réclama une plus grande indépendance pour sa section provinciale du Congrès du travail du Canada.

Il déclara son intention d'exiger de nouveaux droits constitutionnels pour la FTQ au congrès du CTC en mai.

C'est là une tentative pour obtenir le genre d'autonomie provinciale dont le vice-président du Congrès du travail, M. William Dodge, a toujours déclaré qu'elle "rencontrait habituellement de la résistance" de la part des syndicats-membres de l'organisme ouvrier canadien.

Pluie

Une tempête qui a balayé les Bermudes durant cinq heures le 29 octobre a entraîné une précipitation de 7.39 pouces.

Age moyen

L'âgé moyen des fermiers se situe entre 35 et 54 ans, au Manitoba.

BINGO
GROS LOT
57 numéros
$1050
Les 20 parties régulières seront de 25.00 au lieu de 10.00
JEUDI SOIR
8 p.m.
portes ouvertes à 6 h.
Soubassement de
EGLISE NOTRE-DAME
105 Victoria, Hull
(Enfants non admis)

EMMAUS
Nouveau local
28, rue EDDY
HULL
Emmaüs désirent aider les moins fortunés. S.V.P. appelez-nous pour les choses dont vous ne vous servez plus et nous nous ferons un plaisir d'aller les cueillir chez vous. Linge usagé, meubles de toutes sortes, etc.
771-5309
663-3277
de 9h. a.m. à 9h. p.m.

AVIS
DR GILLES PILON
OPTOMETRISTE
désire annoncer à sa clientèle que son bureau est maintenant situé dans l'édifice Raymond Séguin au:
365, boul. St-Joseph, HULL
771-5551

BIBLIOTHEQUE MUNICIPALE DE HULL
GRAND PARDON GENERAL
A l'occasion de Noël et du Nouvel An, la Bibliothèque municipale de Hull accorde un pardon général à toute personne qui possède des livres en retard. Les volumes pourront être déposés à l'entrée de la bibliothèque jusqu'au 15 janvier 1968 sans qu'aucune amende ne soit chargée, quelle que soit la durée du retard.

Besoin d'outils?
Ligne complète d'outils pour la construction
Ouvert jusqu'à 9 h. le vendredi soir
Matériaux Bonhomme Ltée
Hull — 771-3281
Gatineau Lumber Ltd.
Gatineau — 663-5383
Papineauville Lumber
Papineauville — 427-6264
Bytown Lumber Ltd.
Cyrville, Ont. — 745-6825
L. Bonhomme & Fils Ltée
Maniwaki — 449-3840
Mont-Laurier — 663-1245

SOIREE DES FETES
JEUNE CHAMBRE DE HULL
Invitation aux membres et leurs compagnes ainsi que leurs amis.
Procurez-vous vos laissez-passer à la Commission des Liqueurs, rue Principale, Hull.
LA SOIREE A LIEU LE 30 DECEMBRE
à 8 h. 30
A LA "CHAUMIERE"
223, rue Notre-Dame, Hull
LA JEUNE CHAMBRE PROFITE DE L'OCCASION POUR SOUHAITER A TOUS
UNE BONNE, HEUREUSE ANNEE
Gracieuseté de
PILON LTEE
"UN MARCHAND PALL"

BINGO
tous les jeudis soir
à 8 h.
SALLE ECOLE BRUYERE
Boul. Gréber
PTE-GATINEAU
21 parties régulières
PARTIES SPECIALES
$75
GROS LOT
800
53 numéros

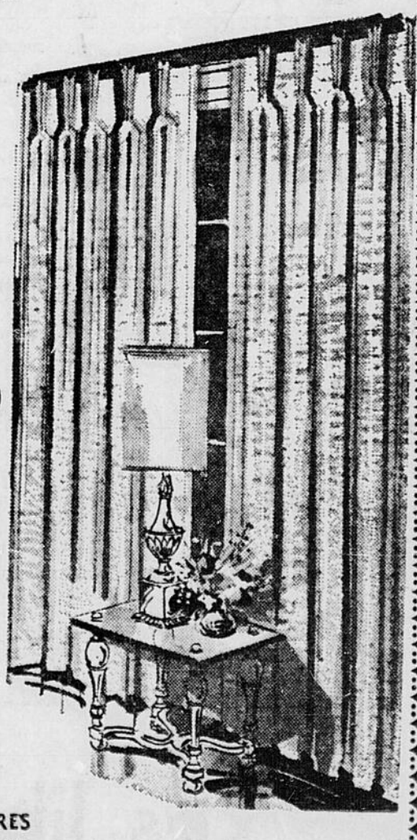
BINGO
tous les jeudis soir
à 8 h.
SALLE DES CHEVALIERS DE COLOMB
BUCKINGHAM
15 parties régulières
PETIT LOT
$450
54 NUMEROS
5 parties spéciales
2 GROS LOTS
1er $825
2e $900
ADMISSION: $1.00

9 FOIS SUR 10
VOS MARCHANDS "PAL" EGALENT ou SONT PLUS BAS QUE TOUTE CONCURRENCE
HULL, Qué.
A. Amyot & Fils Ltée
275, boul. St-Joseph
777-5204
HULL, Qué.
Gavard Ltée
35, rue Mangin
777-1681
HULL, Qué.
Pilon Ltée
Distributeur régional
5 boul. Montclair
771-5841
HULL, Qué.
F. Thibault Ltée
63, rue St-Florent
Tél.: 771-5247
EASTVIEW, Ont.
Green Valley Lumber Ltd.
300 ch. Montréal
Tél.: 746-4633

BINGO
CE SOIR
SALLE DES CHEVALIERS DE COLOMB
690, boul. St-Joseph
HULL
LIGNE DU HAUT
PETIT LOT
14 numéros
$160
GROS LOT
57 numéros
$1400
8 heures

Ernest Boudreau
D.C.
Chiropraticien
Diplômé de Palmer — Rayons-X
137, rue Notre-Dame Hull
771-1447
"La chiropratique est la science et l'art de soigner et guérir certains maux en décelant et en ajustant les subluxations de la colonne vertébrale et du pelvis, ceci sans l'aide de médicaments et sans intervention chirurgicale. La subluxation qui est à l'origine d'une foule de maladies, est due au déplacement d'une ou de plusieurs vertèbres, ce qui altère la transmission de l influx nerveux dans les nerfs rachidiens ou la moelle épinière. Toutes les fonctions du corps humain s'opèrent sous le contrôle du système nerveux et les désordres de ce système dus aux déplacements vertébreux peuvent troubler toute la physiologie de l'organisme."
Jacques Lacoursière
D.C.
Chiropraticien
Diplômé de Palmer — Rayons-X
214, boul. St-Joseph Hull
777-8974

PLAYTEX VENTE GÉANTE de JANVIER
ÉPARGNEZ $1.00 sur le soutien-gorge extensible Living* à bretelles extensibles ajustables. Blanc, tailles 32A-40C. Ord. $6.00, seulement $5.00. — Épargnez également 66¢ sur le soutien-gorge 'Living' — avec côtés élastiques coupés sur le biais, seulement $4.29 ord. $4.95. 32A-40C. (Bonnets 'D' $1.00 de plus.)
ÉPARGNEZ $1.00 sur le soutien-gorge extensible Living* Long à bretelles extensibles ajustables. Blanc, tailles 34A-40C. Ord. $9.00, seulement $8.00. Soutien-gorge ¾ long en rabais également.
épargnez jusqu'à $2.00
ÉPARGNEZ JUSQU'À $2.00 sur les gaines Playtex en Lycra,** lavables à la machine. Gaine, ord. $8.00, seulement $7.00. Gaine-culotte, ord. $9.00, seulement $8.00. Gaine-culotte à jambes longues, ord. $11.00, seulement $9.50. Également disponible avec soutien supplementaire aux hanches. $2.00 de rabais sur le prix ordinaire.
ÉPARGNEZ $1.50 sur le soutien-gorge extensible Living* Long à bretelles extensibles ajustables; avec bande de pouces à la taille. Blanc, tailles 34A-40C. Ord. $9.95 seulement $8.45.
ANNONCÉ À LA TV
Toutes les soutiens-gorge et gaines — blanches toutes les grandeurs de gaines XP P M G (grandeur XG — $1.00 de plus.)
ZELLER'S
PLACE CARTIER
425, boul. ST-JOSEPH HULL
OUVERT JUSQU'A 9 H. 30 LES 27, 28, 29 DECEMBRE

Vente d'après Noël
INCROYABLE REDUCTION SUR TOUT LE STOCK!
A compter d'aujourd'hui
TISSUS A DRAPERIES
A ½ PRIX
• VOILE, tergal, 82" lar. Rég. 6.95 ..... SPECIAL 3.50
• BROCART, 45" lar. Rég. 3.95 ..... SPECIAL 1.95
• COTON, "Scotchguard", 45" lar. Rég. 2.50 ..... SPECIAL 1.25
• COTON, 36" lar. Rég. 1.95 SPECIAL 95¢
et une quantité d'autres tissus à ½ prix
PEINTURES A L'HUILE A PRIX D'AUBAINE

ET UNE FOULE D'ACCESSOIRES DECORATIFS DE STYLE ESPAGNOL, COLONIAL, SCANDINAVE, Etc.
TENTURES PRETES A POSER
Paire de 3 lés, 144" de lar. 95" de haut. Régulier 39.95 ..... SPECIAL $20
Choix varié de différentes grandeurs et qualité à prix réduit
PANNEAUX DE DRAPERIES, rég. $15 SPECIAL $7.50
QUANTITE LIMITEE — AGISSEZ VITE
2 PARCS DE STATIONNEMENT A PROXIMITE
OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'A 9 H. 30
jacques lamont (autrefois Ladin Décorama) LTEE
24, rue LAVAL, HULL 777-1657

A TOUS NOUS SOUHAITONS UNE BONNE ANNEE

A. L. RAYMOND Ltée
210 CHAMPLAIN — HULL

Epargnez 12¢
BISCUITS RITZ Pqt 16 on. 47¢

Chocolats Bte 2½ liv. 1.59
"Weston" Deluxe assortis (Val. 2.19)

Satins 2/39¢
de Noël. Sac 12 on. (Val. 39¢)

Patates Chips 59¢
"Maple Leaf", "Shuler", "Shirriff" (Rég. 69¢) Gros sac

Shortening pur 4/1.00
"Jewell" Pqt 1 liv.

BREUVAGES ASSORTIS "Sun-Pac" 4 btes 48 on. $1

JUS DE TOMATES "Stokely" 6 btes 20 on. $1

ANANAS TRANCHES "Crest" 3 btes 28 on. $1

SOUPES LEGUMES ou TOMATES "AYLMER" 9 btes 10 on. 99¢

SALADE DE FRUITS "Ardmona" 28 on. 2/69¢

PECHES "Ardmona" 28 on. 2/69¢

MOITIES DE POMMES "Mont Rouge" 20 on. 8/$1

JUS DE CITRON "Sunkist" Bout. 8½ on. pur 2/39¢

LIQUEURS DOUCES "Cott" Caisse 24 cannettes 10 on. 1.99

EAU DE VICHY "St-Yorre" 30 on. 39¢ (caisse 12 bout. $4.25)

SIROP pour COCKTAIL "Château Thierry" 12 on. 65¢

MELANGE à cocktail "ReaLemon" 22 on. 2/59¢

CIDRE DE POMMES "Eva" 25 on. 99¢

Pâtisseries fraîches de notre four . . .

Biscuits de fantaisie douz.	39¢	Vol-au-vent	6/48¢
Brioches douz.	35¢	Chou à la crème	12¢
Feuilles de palmier	7¢	Eclairs au chocolat	2/29¢

Carottes en cubes "La Ferlandière" 19 on. 8/1.00

Macédoine de choix "Président" 19 on. 6/1.00

Pois verts surchoix "Del Monte" 14 on. 5/1.00

Maïs grains entiers surchoix "Del Monte" 12 on. 5/89¢

Maïs genre sauce surchoix "Aylmer" 14 on. 5/89¢

Catsup aux tomates "AYLMER" Bout. 11 on. 6/1.00

JUS D'ORANGES CONGELE "SUNNY" 9 btes 6¼ on. 99¢

Gelée "Royal" en poudre 3 on. assortie 10/1.00

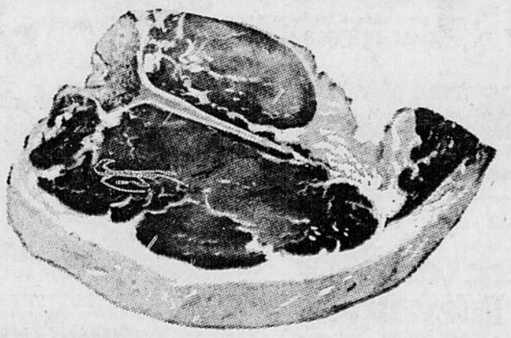
Céréales "Post's" 3/1.00
Sugar Crisp 9 on. Honey Comb 6 on., Crispy Critters 10 on. Grape Nuts 13 on.

Canneberges entières ou gelées, "Ocean Spray" 15 on. 2/49¢

Fromage Gruyère "Swiss Knight" 12 portions 39¢

NOUS NE VENDONS QUE DU . . .
BOEUF ROUGE
MURI A POINT PENDANT 18 JOURS

STEAKS Surlonge ou T-Bone 1.19 liv.



BACON TRANCHE SANS COUENNE "MAPLE LEAF" Pqt 1 liv. 69¢

COTTAGE Rouleau "MAPLE LEAF" Livre 69¢

Tourtières "Belle Fermière" 16 on. 65¢

Tourtières "Belle Fermière" 6 on. 29¢

Boeuf fumé "Coorsh" Pqt 2 on. 4/89¢

Boeuf fumé "Hygrade" Pqt 4 on. 49¢

Variétés "Hygrade" tranchées 6 on. 39¢

Canneberges FRAICHES OCEAN SPRAY Paquet 1 liv. 33¢

PATATES SUCREES	LIV.	19c
POMMES GRENADE	format 70 — 3 pour	25c
LIMETTES	format 48 — 3 pour	29c
AVOCADO	format 16 — 2 pour	49c
CHATAIGNES	LIV.	69c

ENVIRON 200 VARIETES
FINS FROMAGES
CANADIENS et IMPORTES
OKA DES PERES TRAPPISTES, CAMEMBERT, BRIE, GRUYERE, GOURMANDISE, ST-PAULIN, ST-BENOIT, RONDIN, ROQUEFORT, COULOMNIERS, PONT L'EVEQUE, ETC....

Papier hygiénique "Moderne" de Facelle roul. 8/$1

Détersif liquide "Jet" avec éponge gratis ! 32 on. 79¢

CAFÉ MOULU "Chase & Sanborn" Sac 1 liv. 69¢

OUVERT jeudi et vendredi jusqu'à 9 h. p.m.

FERMÉ lundi et mardi 1er et 2 janvier 1968

RAYMOND LIMITÉE.

LE DROIT ☆ ☆ ☆ CINÉMA — THÉÂTRE — CONCERTS ☆ ☆ ☆

THE GREATEST COMEDY TEAM IN AN ALL NEW COLLECTION!
PLUS LAUREL AND HARDY in "Great Guns"
THE FURTHER PERILS OF LAUREL AND HARDY
A ROBERT YOUNGSON Production
Produced by ROBERT YOUNGSON
Winner of 2 Academy Awards
DAILY FROM 12 NOON
CENTRE
SMOKING IN THE LOGES

Cinémas FAMOUS PLAYERS
SYMBOLE DU DIVERTISSEMENT PAR EXCELLENCE!
CINEMA OUVERT à 9.30 a.m.
Représentation continue à partir de 10 h. a.m.
UN TONNERRE DE RIRES!
WALT DISNEY'S The Jungle Book
TECHNICOLOR®
and WALT DISNEY'S Charlie, the Lonesome Cougar
TECHNICOLOR®
Enfants : 75¢ en tout temps
REGENT
BANK AT SPARKS 235-5111

A L'AFFICHE
CE FILM EST CONSACRE A LA VIE, LA LIBERTE ET A LA POURSUITE DES EVENEMENTS!
PARAMOUNT PICTURES Presents JAMES COBURN in THE PRESIDENT'S ANALYST
GODFREY CAMBRIDGE · SEVERN DARDEN · JOAN DELANEY
Executive Producer HOWARD W. KOCH · Produced by STANLEY RUBIN · Written and Directed by THEODORE J. FLICKER · PANAVISION® TECHNICOLOR® A PARAMOUNT PICTURE
A l'affiche à 1.10 — 3.15
5.15 — 7.20 — 9.25
CAPITOL
BANK AT QUEEN 232-1579

★ 20th CENTURY THEATRES ★
à 1.20 - 3.25 - 5.25 - 7.30 - 9.40
DEAN MARTIN as MATT HELM in
2e film au cinéparc seulement
"APACHE GOLD"
couleur
ADULTES
CONT. FROM 1 p.m. RIDEAU ALL WEEK at BOTH THEATRES BRITANNIA DRIVE-IN
RIDEAU AT DALHOUSIE
HIGHWAY 17 - TA. 8-2672 • CHILDREN UNDER 12 FREE
GRATIS! Chauffe-autos électriques au cinéparc Britannia!

Représentations à: 1.30 - 3.30 - 5.35 - 7.35 - 9.40
THE MIRISCH CORPORATION presents Dick Van Dyke as "Fitzwilly"
A WALTER MIRISCH PRODUCTION
RELEASED THRU UNITED ARTISTS
COLOR by DeLuxe PANAVISION®
Vous l'aimerez!
ELGIN AT LISGAR ELGIN PHONE 233-0101

JOSEPH E. LEVINE presents
SHIRLEY MacLAINE
ALAN ARKIN
ROSSANO BRAZZI
MICHAEL CAINE
VITTORIO GASSMAN
PETER SELLERS
RECOMMANDÉ POUR ADULTES
VITTORIO De SICA's Woman Times Seven
COLOR
AS NAUGHTY AS A BLACK LACE NIGHTGOWN!
Représentations tous les jours à: 1.30 — 3.30 — 5.30 — 7.30 — 9.35
LITTLE ELGIN

PROGRAMME SPECIAL DES FETES!
Matinées, tous les jours jusqu'au 3 janvier
Les portes ouvrent à 1 h. 45; représentation à 2 h. p.m.
BONNES PLACES DISPONIBLES AU GUICHET POUR TOUTES LES REPRESENTATIONS!
Nous acceptons les réservations téléphoniques!
70 GRAND ECRAN en mm et tonalité stéréophonique intégrale!
CAMELOT
TECHNICOLOR® PANAVISION® FROM WARNER BROS.-SEVEN ARTS
NELSON
325 RIDEAU at NELSON - 237-4880
MATINEES Mer., sam., dim. et congés à 2 h. p.m.; SOIREES: Lundi au samedi à 8 h. p.m. DIMANCHES à 7 h. 30 p.m.
Billets aussi disponibles au guichet du cinéma Régent 12 h. 30 à 9 h. p.m. tous les jours!

Cinémas ODEON Theatres
DORIS (CALAMITY JOSIE) DAY
Lorsque Doris se rend dans l'Ouest, l'Ouest s'effraie!
"THE BALLAD OF JOSIE"
TECHNICOLOR®
Aujourd'hui!
Amplement de stationnement
EN PLUS AU CINEPARC "WILD WILD WINTER"
SOMERSET AT BOTH THEATRES QUEENSWAY FREE IN-CAR ELECTRIC HEATERS DRIVE-IN THEATRE
236-9528
745-7145

Un véritable spectacle joyeux des Fêtes
Les représentations commencent à 8h. 30 p.m. DU LUNDI AU VENDREDI — Le SAMEDI, 6h. 00 et 9h. 15 p.m.
— MATINEES — MER., SAM. et CONGES à 2h. 00 p.m.
Guichet ouvert tous les jours de 12h. à 9h. p.m. Dimanche 2 congés de 1h. p.m.
COMMANDES TELEPHONIQUES ACCEPTEES
JULIE ANDREWS IS "THOROUGHLY MODERN MILLIE"
RETENU
Elmdale theatre
COMPOSEZ 278-2333
Enfants de 12 ans et moins $1.00
SOIREES — DIM. ET CONGES PARTERRE 2.25 — LOGE 2.50
MATINEES MERC., SAM PARTERRE 1.75 — LOGE 2.00

REP. A 1 H. P.M. SEUL. AUJ. JUSQU'A SAMEDI
SPECIAL CHILDRENS SHOW ALL SEATS 50¢
HANS CHRISTIAN ANDERSEN'S THE SNOW QUEEN
FULL-LENGTH FEATURE CARTOON COLOR
SOMERSET
236-9528

CINEMA DE PARIS TEL.: 777-2403
185, rue [illegible]
A L'AFFICHE [illegible] VENDREDI
Le plus beau roman d'amour!
Toute la beauté de l'Andalousie!
ANTONIO MOLINA · RAFAEL FARINA
Sous le ciel d'Andalousie
Un mot décide du sort d'une femme
Naja TILLER
LA PEAU D'UN ESPION
STATIONNEMENT GRATUIT A L'ARRIERE DU SALON DE BEAUTE
OUVRE TOUS LES JOURS à 6 h., LE DIMANCHE à MIDI

COMMENÇANT dès VENDREDI SOIR!
L'OEUVRE LA PLUS REMARQUABLE DE L'ANNEE
L'incompris
SCOPE-COULEURS
CINEMA VENDÔME
Centre commercial Place Cartier, boul. St-Joseph, Hull, 776-1440
2 dern. soirées: "LE TRAIN D'ENFER" "TETE A TETE SUR L'OREILLER"

Théâtre Buckingham climatisé
116 McLaren BUCKINGHAM
JUSQU'A SAMEDI! 2 films en couleur
FLINT ENCORE A L'OEUVRE! Aux Iles Vierges où les méchants garçons sont des femmes!
20th CENTURY-FOX PRESENTS
The new... F COMME FLINT Flint adventure...
A SAUL DAVID PRODUCTION
JAMES COBURN
Color by DeLuxe
Aussi: "AU REVOIR CHARLIE"
TONY CURTIS — DEBBIE REYNOLDS

LA VIE ARTISTIQUE

Le rideau se lève...

par Edgard Demers

Pour les enfants de langue française, il n'y a que le ballet "Cendrillon" durant la période des Fêtes

On dit que le temps des Fêtes est la période de l'année dédiée aux enfants. En effet, tout gravite autour de leur existence depuis le Père Noël jusqu'aux divertissements offerts à leur intention. C'est dans cette optique que nous avons voulu établir un certain bilan quant à ce qui s'offrait aux jeunes entre le 25 décembre et le Nouvel An. Disons que les enfants de langue anglaise sont très bien servis. A une exception près, ceux de langue française ne le sont pas.

En effet, tout compte fait des activités à l'horaire, il n'y a que le ballet "Cendrillon" qui puisse s'adresser aux jeunes tant de langue française que de langue anglaise. Cette oeuvre a été créée, mardi après-midi, à l'école secondaire Laurentian par le Ballet impérial du Canada. Joanne Ashe a dansé le rôle-titre. Il y a reprise, ce soir, à 6 h. 30, au même endroit avec la même distribution.

Demain, à 6 h. 30, à l'école secondaire Rideau, Clare Ellen Davidson campera Cendrillon. Il en sera ainsi, vendredi soir, à Ridgemount.

Samedi après-midi, à 2 h. 30, Marilee Williams sera la troisième Cendrillon. Elle dansera à Ridgemount. Lorne Teplov sera son Prince et partenaire comme il fut pour Mlles Ashe et Davidson.

Comme il s'agit d'une production d'envergure, les enfants en auront plein les yeux et les oreilles. Il y aura de quoi stimuler leur imagination. Espérons que cela leur suffise pour toute la semaine.

En anglais

Jusqu'au 31 décembre, à 2 heures, au "Hibou", Robert Preulx, Frances Kearney et leurs marionnets jouent "Little Red Riding Hood".

Du 30 décembre au 1er janvier, les Lakeside Theatre Productions présentent une pièce pour enfant, "Rapunzel and the Witch" avec John Heywood, Sue Gresvenor et Primerose Lookwood dans les rôles principaux. Audrey Hallam a signé la mise en scène.

Le cinéma

Ce matin, à 9 h. 30, les jeunes de langue anglaise et les bilingues de langue française ont pû voir cinq documentaires au Musée national du Canada. L'entrée était libre.

Trois cinémas ont fait un effort spécial quant à leur programmation.

Au Régent, on peut voir "The Jungle Book", un film des studios Walt Disney. Au centre, ce sont des [illegible] avec les deux [illegible] Laurel et Hardy. Quant au Somerset, à 1 heure, jusqu'au 30, il y a une projection spéciale de "The Snow Queen".

Le Cartier, le Cinéma de Paris, le Vendôme et le Laurentien ne pouvaient-ils pas en faire autant pour les enfants d'expression française?

DE CECI ET DE CELA

Pour les adultes... Cette semaine... Au "**Canadian Grill**" du Château Laurier... **Harry Douglass** et le "**Deep River Frances**, celle qui triompha dans la comédie musicale "**Funny Girl**" qu'a présenté l'**Orpheus**, est à l'affiche du **Duvernay**... La fantaisiste **Matti serait en vedette dans un cabaret de Gatineau**...

Jusqu'au 24 décembre... Le **Town Theatre** que dirige **Frank Daley** comptait 2,500 abonnés... Le premier spectacle, "**Luv**", avec **Dinah Christie** et **Tom Kneebone** commence le lundi 15 janvier... **Elsa Pickthorne** sera de la troisième production, soit "**Philadelphia, Here I Come**"... Toutes ces pièces prendront l'affiche au théâtre de l'Académie De-La-Salle, là même où le **Canadian Repertory Theatre** connut ses meilleures années...

Si vous désirez vous inscrire au prochain **Festival d'art dramatique régional**... La date-limite est le mardi 2 janvier... Il faut écrire à: **Mme G. A. Stiles, 1482, Chemin Dover, Cornwall**... Cette compétition se déroulera, à **Brockville**, à compter du 18 mars...

D'un océan à l'autre... Le poète **Ronald Després** passe la période des Fêtes chez sa mère, à **Moncton**... Le comédien **Syl Howard** a quitté Ottawa pour **Vancouver**... Il y aura donc une personne de plus de bilingue en **Colombie-Britannique.**

Pour tous .. A 7h. 30, à "**La boite à chanson**", à CBOFT... **Denis Binet** reçoit pour le réalisateur **Pierre Bélisle**... Tex, la Française **Rachel et Rhéal Guévremont**...

En terminant par le début... Les enfants de Montréal seront servis en leur langue... Jusqu'au 7 janvier, au **Théâtre Maisonneuve**... Le **Théâtre du Rideau Vert** présente "**L'oiseau bleu**", de **Maurice Maeterlinck** dans une mise en scène d'**Yvette Brind'Amour**, avec **Denise Pelletier**, **Louise Marleau**, **André Montmorency**, **Mia Riddez**, **André Cailloux**, **Eve Gagnier**, **Marthe Choquette**, **Benoît Marleau** et **Germaine Giroux** entourés d'une centaine de figurants.

CAB CALLOWAY ENDISQUE — Cab Calloway a célébré ses 60 ans, à Noël. Quelques jours plus tôt, celui qui partage présentement la vedette de "Hello, Dolly!" avec une compatriote Pearl Bailey endisquait un nouveau microsillon. Vous pourrez vous procurer "Cab Calloway '68" sous peu.

(Téléphoto PA)

L'Ensemble "Musica Antiqua" joue pour les JM de Belgique

L'ensemble "Musica Antiqua", placé sous la direction du Dr René Clemencic a entrepris une tournée de concerts qui commença par une soirée de gala à Bâle. Ensuite, l'ensemble se rendit à Munich pour y tourner quelques courts métrages musicaux pour la télévision. Enfin, l'ensemble donna 13 concerts pour les "Jeunesses musicales" de Belgique, passant par Bruxelles, Liège, Eupen, Wavre, Louvain, Menin, Arlon et plusieurs autres localités. Au programme: des oeuvres de musique gothique, de la Renaissance et du début de la période baroque, notamment les grandes compositions autrichiennes telles que l' "Ode funèbre à l'occasion de la mort de l'empereur Maximilien 1er". A Munich furent enregistrés et filmés au total une trentaine de morceaux, qui seront diffusés en complément de programme à la TV.

HOTEL Ambassador
Boul. Maloney, Gatineau, 663-5363
TOUS LES SOIRS UN SPECTACLE DE CHOIX
SOIREE DU JOUR DE L'AN 31 déc. Venez vous amuser ferme!
Rés.: 663-5363

LE CABARET GOLDEN RAIL
★ SPECTACLE
★ DANSE
A la musique de "FRANK BROWN and the SHADOWS"
HOTEL Lafontaine
749-5937 336 Montreal Road

Gala 68
LE DIMANCHE 31 DECEMBRE
8 h. 30
CENTRE RECREATIF EASTVIEW
270, Chemin Marié
• DANSE
• RAFRAICHISSEMENTS
• REVEILLON
Billets 2.50
en vente chez
Gratton & Fils, ch. de Mtl
Centre récréatif d'Eastview
Chez Joanne, 49, ch. Marier

Classification d'après le nouveau système de cote

Les appréciations portent essentiellement sur la valeur humaine et chrétienne des films.

Convenance pour les jeunes: (e) enfants — (a) adolescents.

Valeur artistique:
4—bon
5—moyen
6—pauvre
7—minable

"Il est à noter que seulement les nouveaux films, pour l'instant seront classifiés d'apres le nouveau système. L'ancienne méthode sera appliquée dans les autres cas.

Ancienne méthode: T — Tous: Films visibles . . . par tous, y compris les enfants.

Aa—Adultes et adolescents: Films qui peuvent être vus sans danger par les spectateurs qui fréquentent ordinairement les salles de cinéma (16 ans et plus.)

A —Adultes: Films qui ne conviennent qu'aux gens qui possèdent une certaine expérience de la vie et qui ont atteint un degré moyen de maturité intellectuelle, morale et spirituelle. Ces films ne conviennent généralement pas aux adolescents.

AR—Adultes, des réserves: Films qui s'adressent aux seuls adultes particulièrement avertis, c'est-à-dire à ceux qui possèdent une formation supérieure à la moyenne sur les plans intellectuel, moral et spirituel. Ces films ne conviennent jamais aux adolescents.

D —A déconseiller: Films ne pouvant que nuire à la majorité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et morale de la société. Même les adultes avertis doivent s'abstenir de voir de tels films.

P —A proscrire: Films nettement condamnables aux points de vue moral et religieux.

Horaire des Cinémas

BUCKINGHAM — "F comme Flint" (A). "Au revoir Charlie" (AR). Tous les soirs 6.45 - 8.00.

CAPITOL — "The President's Analyst" (?) 1.10 - 3.15 - 5.15 - 7.20 - 9.25. Dern. 9.05.

CARTIER — "Lieutenant Robin Crusoé" (T) 6.00 - 9.29. "Les Horace et les Curiace" (Aa) 7.59.

CENTRE — "The Perils of Laurel and Hardy" (Aa) 12.20 - 3.15 - 6.20 - 9.30, "Great Guns" (?) 2.05 - 5.10 - 8.15.

CINEMA DE PARIS — "Sous le Ciel d'Andalousie" (6) 6.25 - 10.14. "La Peau d'un Espion" (6) 8.25.

CINEMA VENDOME — "Train d'enfer" (A) 6.42 - 9.59. "Tête-é-tête sur l'oreiller" (D) 8.20. Dern. 8.15.

ELMDALE — "Thoroughly Modern Millie" (Aa). Matinées: merc., sam., dim. et congés: 2.00. Soirs: dim. à vend.: 8.30; sam. 6.00 et 9.15.

ELGIN (Main) — "Fitwilly" (4) 1.30 - 3.30 - 5.35 - 7.35 - 9.40. Dern. 9.20.

LITTLE ELGIN — "Woman Times Seven" (5) 1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.30 - 9.34. Dern. 9.10.

LAURENTIEN — "8 On The Lam" (5), "Billie" (Aa). Tous les soirs à partir de 6.30.

LINDEN — "A Funny Thing Happened on the Way to the Forum" (AR) 1.00 - 4.10 - 8.15. "Thickle Me" (A) 2.25 - 6.30 - 9.55. Dern. 8.00.

MAYFAIR — "The Big Mouth" (4) 12.57 - 5.25 - 7.55. "Clambake" (5) 2.45 - 6.20 - 9.50. Dern. 7.55.

NELSON — "Camelot" (4). Matinées: merc., sam., dim. et congés 2.00. Soirs: lun. à sam. 8.00; dim. 7.30.

REGENT — "Charlie, Lonesome Cougar" (?) 10.00 - 12.45 - 3.30 - 6.05 - 8.40. "Jungle Book" (T) 11.15 - 2.00 - 4.45 - 7.20 - 9.55. Dern. 8.40..

RIALTO — "The Million Eyes of Su-Muru" (6) 2.00 - 6.45. "Last of the Vikings" (5) 3.40 - 8.25. "Dr. Goldfoot and the Girl Bombs" (AR) 5.25 - 10.10. Dern. 6.45.

RIDEAU — "The Ambushers" (?) 1.25 - 3.25 - 5.30 - 7.30 - 9.40. Dern. 9.15.

SOMERSET — "The Ballad of Josie" (T) 3.25 - 5.20 - 7.25 - 9.30. Dern. 9.10. "Snow Queen" (T) 1.00.

CINEMAS EN PLEIN AIR

BRITannia — "The Ambushers" (?) "Apache Gold" (Aa). Guichet ouvert à 7.00.

QUEENSWAY — "The Ballad of Josie" (T). "Wild Wild Winter" (Aa). Guichet ouvert à 7.00.

Cartier HULL, QUEBEC
JUSQU'A VENDREDI!
2 films en couleur pour tous
"LIEUTENANT ROBINSON CRUSOE"
Dick Van Dyke — Nancy Kwan
"LES HORACES et LES CURIACES"
Alan Ladd — Franca Bettoja

LINDEN Jusqu'à mercredi
2 films en couleur
"A FUNNY THING HAPPENED ON THE WAY TO THE FORUM"
Phil Silvers — Zero Mostel
"TICKLE ME"
Elvis Presley

LAURENTIEN GATINEAU — 663-4515
JUSQU'A SAMEDI
8 On The Lam
2 films en couleur
BOB HOPE
PHYLLIS DILLER
SHIRLEY EATON
aussi "BILLIE"
Patty Duke

UNE AUTRE SEMAINE
BENNY BARBARA & SON GROUP
TIJUANA
Faites vos réservations dès maintenant pour notre
PARTIE DE LA VEILLE DU JOUR DE L'AN
THE GOLDEN RAIL
THE Lafontaine HOTEL
for reservations call 749-5937

LE DROIT ☆ ☆ SPORTS ☆ ☆

Les Suédois l'emportent, 4-3

par Robert LaBELLE
du DROIT

L'équipe nationale de la Suède a défait celle de l'Est du Canada au compte de 4-3, mardi soir, devant plus de 3,000 spectateurs à l'aréna de Hull.

Les Suédois en étaient à leur première partie en sol canadien. Ils doivent participer, à compter du 1er janvier prochain, au tournoi annuel international à Winnipeg contre l'équipe nationale du Canada basée à Winnipeg et l'équipe nationale de la Russie.

Hier soir, profitant d'une solide performance de leur gardien de buts Leif Homqvist, les Suédois ont remporté leur victoire de justesse.

Les jeunes protégés de l'instructeur Jack Bownass, qui en étaient à leur première défaite à domicile contre de la compétition internationale, ont eu le meilleur du jeu durant deux périodes, la première et la troisième, mais ils se buttaient continuellement à un mur solide qu'était Holmqvist.

Ce dernier fut le grand responsable de la victoire des siens. Il a bloqué 29 lancers, dont 13 dans la troisième période alors que les Canadiens ont complètement dominé le jeu, limitant les visiteurs de la Suède à seulement quatre lancers sur Steve Rexe.

Ce dernier n'a eu que 17 lancers au cours de la partie. Mais un des buts contre lui fut le résultat d'une passe faite d'en arrière des buts qui a dévié sur la jambière de Jack Bownass. Rexe n'y était pour rien sur ce but.

Il a cependant avoué que les Suédois possédaient des lancers puissants et précis, mais qu'ils prenaient plus de temps que les Russes pour lancer.

Butch Goring, l'excellent jeune centre de l'équipe nationale de l'Est du Canada, déclarait après la joute d'hier soir que les Suédois possédaient le meilleur coup de patin en Europe et qu'ils étaient également les meilleurs artilleurs.

BUTCH GORING

"Mais en compétition internationale, ajoutait Goring, les Suédois semblent "geler" contre les Russes."

Goring a joué une partie du tonnerre contre les Suédois, récoltant des passes sur les deux premiers buts des siens, comptés par Bob Berry et Cam Allison.

Les jeunes Canadiens n'ont pas su profiter de cinq punitions consécutives aux visiteurs en première période. Les Suédois les ont tenus en échec, même quand ils étaient à court de deux hommes pendant une minute et demie.

Quand les Canadiens prenaient le dessus, le gardien Holmqvist était là pour les arrêter.

Les Suédois avaient des avances de 2-1 et 4-2 à la fin de chacune des deux premières périodes. Ils ont compté leur premier but, par Svante Granholm, alors qu'ils étaient eux-mêmes à court d'un homme.

Stefen Carlsson en première période, Carl Goranoberg et Inge Hammarstoom en période médiane, ont enfilé les autres buts des Suédois.

Terry Vail a compté le dernier but des Canadiens, sur un beau jeu de passes de Bobby Doherty.

Rexe a été retiré de ses filets avec une minute à faire, mais la stratégie n'a pas été fructueuse.

La foule qui assistait à la joute n'a pas ménagé ses applaudissements pour les deux équipes à la fin.

Les Suédois jouent mardi à Sherbrooke et vendredi à London avant de participer au tournoi international de Winnipeg.

Les Nationaux de l'Est jouent vendredi soir à Montréal et dimanche soir à Victoriaville, chaque fois contre les Tigres.

L'ETOILE DE LA JOUTE — Leif Holmqvist, à droite, le gardien de buts régulier de l'équipe suédoise, fut le héros de la victoire des siens, hier soir. On le voit ici, entre les périodes, se reposant en compagnie de son substitut Christer Abrehamsson.
(Photo Champlain Marcil)

Cinq joutes ce soir

Milan Marcetta et Jean-Paul Parise avec les North Stars de Minnesota

(PC) — Les North Stars de Minnesota, qui affronteront trois des anciennes équipes de la division Est de la Ligue nationale de hockey durant les quatre prochains jours, ont fait l'acquisition de deux excellents compteurs des mineurs, mardi soir, afin de tenter d'améliorer leur tenue offensive. Occupant la quatrième position de la section Ouest de la Ligue nationale, les Stars n'ont compté que 65 buts en 31 joutes. Ce soir, ils sont à New York pour une joute contre les Rangers de New York; jeudi soir, ils seront à Montréal pour y affronter les Canadiens et samedi soir ils rendent visite aux Bruins de Boston.

Mardi soir, les North Stars ont obtenu Jean-Paul Parise et Milan Marcetta, des Américains de Rochester, de la Ligue américaine de hockey et ils recevront de plus un joueur, dont le nom n'a pas encore été désigné.

En retour pour Parise et Marcetta, les Américains ont reçu Ted Taylor, Duke Harris, Murray Hall, Len Lunde et Don Johns et de plus ils ont droit aux services du cerbère Carl Wetzel, de l'équipe Memphis, de la Ligue professionnelle centrale. Wetzel demeurera avec le Rochester pour le reste de la saison.

Dans les autres joutes à l'affiche, ce soir, Montréal visite les Maple Leafs de Toronto; les Black Hawks de Chicago jouent à Boston; les Seals de Oakland sont à Pittsburgh pour y affronter les Penguins et les Kings de Los Angeles jouent à St-Louis contre les Blues.

Ils peuvent compter

Marcetta, qui est âgé de 30 ans, est un joueur de centre de 195 livres et tout probablement le joueur clef dans cette transaction de cinq contre trois. Il est natif de Cadomin, Alberta et l'année dernière avec les Maple Leafs de Victoria, de la Ligue professionnelle de l'Ouest, il a enregistré 40 buts et cette saison avec le Rochester, il a réussi 15 buts et fourni 25 assistances.

Parise, qui est âgé de 26 ans et qui est natif de Smooth Rock Falls, Ontario, est aussi hautement considéré par le gérant général et instructeur Wren Blair.

"Il est rude et puissant et peut se lancer résolument à la poursuite du disque", de dire Blair.

Parise a compté deux buts en 18 joutes avec les Bruins de Boston l'année dernière et lors d'une joute avec le Toronto plus tôt cette saison, il a fourni une assistance.

Pendant ce temps, une blessure subie par Paul Henderson a forcé les Red Wings de Détroit à employé la recrue Doug Roberts aux côtés des vétérans Gordie Howe et Alex Delvecchio pour leur joute de jeudi soir contre les Flyers de Philadelphie.

Henderson s'est blessé à une épaule contre les Maple Leafs de Toronto samedi dernier et devra demeurer inactif pendant environ 10 jours.

La joute entre le Chicago et le Boston est une bataille pour la première position. Les Hawks présentement sont en tête de la division Est avec une avance de deux points, mais les Bruins, qui occupent la deuxième place ont trois parties de plus à disputer.

Le Toronto vient au troisième rang de cette division avec un total de 37 points, trois de moins que les Bruins. New York occupe le quatrième rang avec 34 points suivi des Red Wings avec 32 et des Canadiens de Montréal avec 31.

Philadelphie et Los Angeles partagent la première place dans la division Ouest avec 35 points. Viennent ensuite Pittsburgh avec 30; Minnesota avec 28; St-Louis avec 23 et Oakland avec 19.

Victoire de Duran

BOLOGNE, Italie (PA)—Carlos Duran, d'Italie, champion poids moyen d'Europe à la boxe, a gagné mardi soir par décision sur Teddy Wright, de Detroit, lors d'un match de 10 rounds.

Chacun des boxeurs pesait 165 livres.

La coupe Davis

L'Australie dispose une autre fois de l'Espagne

BRISBANE (PC d'après Reuter) — L'Australie a conservé la coupe Davis, hier en disposant, pour une deuxième année d'affilée, de l'Espagne en finale.

Tony Roche et John Newcombe ont remporté les honneurs du double 6-4, 6-4 et 6-4 aux dépens du duo Manuel Santana-Manuel Orantes.

Roy Emerson et Newcombe avaient auparavant disposé de Santana et d'Orantes, aux comptes respectifs de 6-4, 6-1 et 6-1 et 6-3, 6-3 et 6-2 hier dans les rencontres de simples.

Il reste encore deux simples à disputer, mais le résultat ne changera rien au classement final.

Le capitaine de l'équipe espagnole Jaime Bartroli a déclaré que son équipe a subi la défaite parce que Luis Arilla n'a pas joué. Arilla, qui habituellement fait équipe avec Santana, a été obligé de se retirer des doubles parce qu'il souffrait d'une blessure à une jambe. Il a alors été remplacé par Orantes, qui n'est âgé que de 18 ans.

"Je crois sincèrement que nous aurions beaucoup mieux fait avec Arilla", de dire Bartroli. Habituellement, Santana peut retourner la balle beaucoup mieux qu'il ne l'a fait, même s'il a mieux servi mardi. Orantes n'a pas eu le courage de placer des durs coups au filet, ce qui est très nécessaire dans les doubles.

On a demandé au capitaine Harry Hopman si la stratégie des Australiens était de frapper la balle régulièrement vers Orantes et il a répondu, "ce serait une chose naturelle à faire. Si je jouais au côté de Newcombe, je suis certain que toutes les balles viendraient dans ma direction."

Seulement une fois, les Espagnols vinrent-ils près de briser le service de leurs adversaires alors qu'une foule de 4,200 personnes ont vu Roche et Newcombe assurer leur équipe des honneurs du championnat pour la onzième fois en 13 années et pour la 24e fois depuis les débuts de ces compétitions.

Les Etats-Unis ont gagné la coupe Davis à dix reprises. L'Angleterre a réussi l'exploit neuf fois et la France six fois. L'équipe des Etats-Unis a été éliminée cette année par l'Equateur et ce revers a surpris de nombreux experts.

Jim Lonborg, victime d'un accident de ski

CAMBRIDGE, Mass. (PA) — L'as lanceur des Red Sox de Boston, Jim Lonborg, subira aujourd'hui une intervention chirurgicale à son genou gauche qu'il s'est blessé lundi dans un accident de ski.

Le médecin de ce club de la Ligue Américaine de baseball, le Dr Thomas Tierney, a déclaré hier que Lonborg s'était déchiré des ligaments et que l'on avait décidé de procéder immédiatement à une intervention chirurgicale.

Le Dr Tierney a fait savoir que c'est le Dr John McGillicuddy, orthopédiste et chirurgien bien connu, qui pratiquera l'intervention.

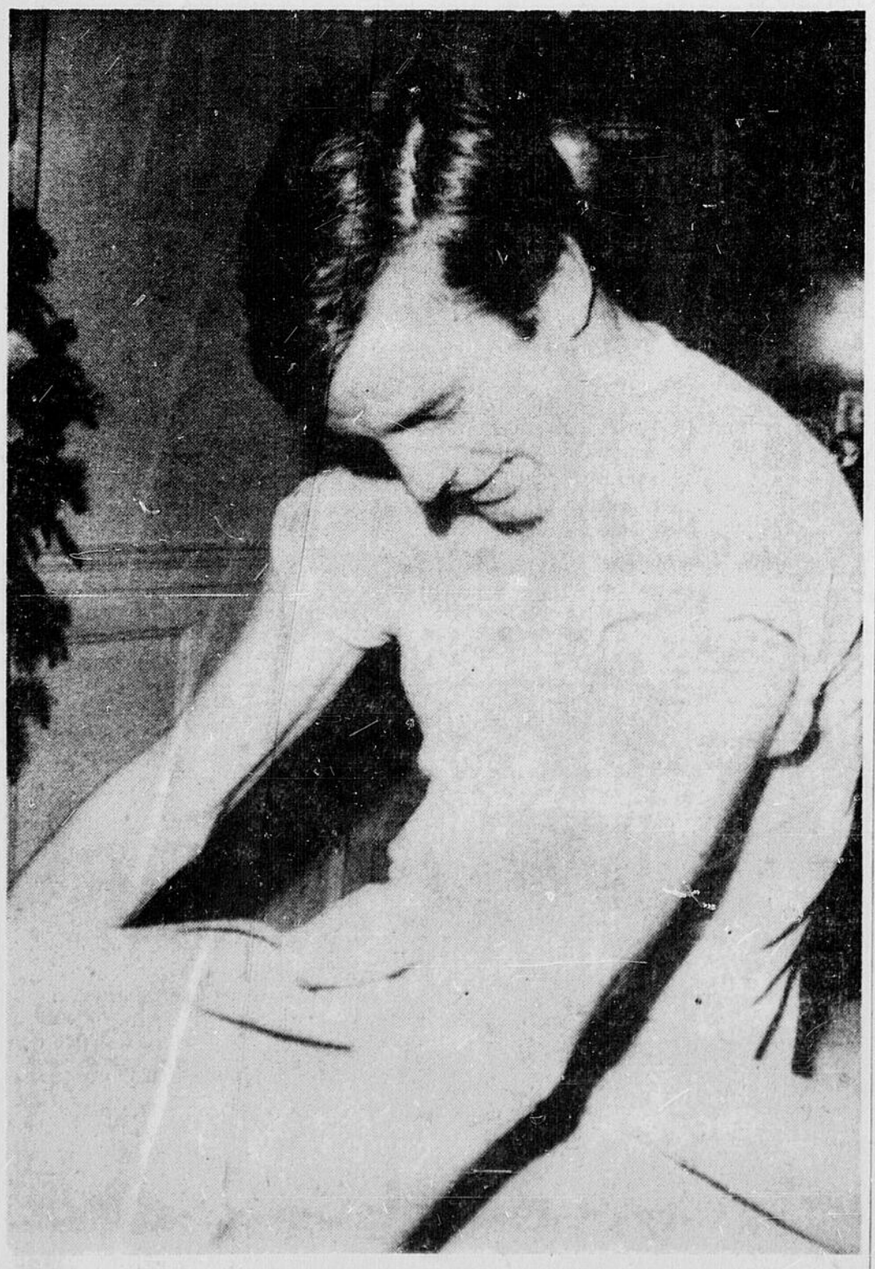
"Il semble que ce ne soit qu'une déchirure partielle," a dit le Dr McGillicuddy.

"Il s'est blessé, semble-t-il, quand ses skis se sont croisés devant lui."

Puis, il a poursuivi en disant: "Je crois qu'il sera rétabli avant le début de la saison — nous le souhaitons, en tout cas."

Lonborg a déclaré qu'il revenait d'une excursion au lac Tahoe, dans le Nevada, où il s'adonnait à son sport d'hiver favori, lorsque l'accident est survenu, mais ne pouvait en donner aucun détail, car il ne le savait pas lui-même.

Lonborg, vainqueur de 22 parties avec les Red Sox de Boston, champions de la LA, pratiquait le ski afin de se tenir en bonne condition physique après avoir signé un contrat pour 1968 qui s'élèverait à quelque $50,000 par an.



LONBORG SERA OPERE — L'as lanceur Jim Lonborg, des Red Sox de Boston, devra subir une délicate opération. Ci-dessus, on voit Lonborg alors qu'il est transporté en chaise roulante à sa chambre de l'hôtel Santa Maria, de Cambridge, Massachusetts. Lonborg s'est blessé au genou gauche durant un accident de ski. Lonborg, qui a aidé les Red Sox à se rendre à la Série mondiale, s'est blessé lors d'une excursion de ski à Lake Tahoe, Nevada.
(Téléphoto PA)

Le Canadien déclasse les Generals d'Oshawa

Les Generals d'Oshawa ont tenu leur bout durant les bagarres mais lorsqu'il s'agissait de jouer au hockey, ils ne furent aucunement de taille pour les Canadiens de Montréal, qui ont remporté une victoire facile de 14-3 lors d'une joute régulière de la Ligue junior "A" de l'Ontario. Cette victoire a permis au Tricolore de passer à la quatrième position sur un pied d'égalité avec les Red Wings de Hamilton. Ces deux clubs sont à six points des Flyers de Niagara Falls, meneurs du circuit, qui ont un total de 38 points.

Les Canadiens se mirent très rapidement à l'oeuvre en comptant leur premier but après seulement 28 secondes de jeu. Ce but fut réussi par André Gaudette. Après trois minutes et trois secondes de jeu, le pointage était de 3-0 et c'est alors que le jeu devint de plus en plus rude.

Dunc Wilson remplaça Bill Yeo dans les buts du Oshawa après que ce dernier eut été déjoué sur les trois premiers lancers du Canadien. Un peu plus tard, Wilson écopa d'une punition majeure pour s'être battu avec Paul Lessard. Yeo retourna dans les buts durant la deuxième période.

Durant la deuxième période, Bill Prentice et Bernard Gagnon ont été punis pour s'être battus et durant la troisième période, Pete McNamee et Guy Lapointe ont aussi écopé de majeure pour bagarre.

Trois buts de Jacques

Pendant ce temps, les Canadiens comptaient à intervale régulier. Michel Jacques a compté à trois reprises pendant que Jean - Guy Gratton, Jean-Pierre Bordeleau, Gaudette et Lessard ont compté à deux reprises chacun. Les autres buts sont allés à Gagnon, Gilbert Perreault et Pierre Bouchard.

Bryan Slywchuk, Brian Morenz et Ron Dussiaume ont réussi un but chacun pour les Generals.

Pendant ce temps, à Toronto, les Marlboros ont perdu une superbe occasion de rejoindre les Flyers en première position lorsqu'ils ont subi un revers de 4-3 contre les Black Hawks de St. Catharines et cela après avoir saisi une avance de 3-2 à la fin de la deuxième période.

John Fisher a compté deux buts pour le St. Catharines durant la première période pendant que Bob Channell et Skeeter Teal ont réussi les autres buts durant la troisième période.

Doug Acombe, Tom Martin et Terry Caffery ont compté les buts des Marlies.

Un but de Ron Plumb sur un jeu de puissance a permis aux Petes de Peterborough d'annuler, 2-2 avec le National de London. Tony Featherstone a compté l'autre but des Petes. Brian Murphy et Barry Bougher ont compté un but chacun pour le National.

Le hockey

Ligue nationale
Division de l'Est

	G	P	N	P	C	Pts
Chicago	17	9	8	102	89	42
Boston	18	9	4	112	86	40
Toronto	16	11	5	94	71	37
New York	15	13	4	89	87	34
Détroit	13	13	6	101	97	32
Montréal	12	14	7	88	81	31
Division de l'Ouest						
Philadelphie	15	11	5	71	65	35
Los Angeles	16	14	3	90	96	35
Pittsburgh	13	15	4	83	90	30
Minnesota	11	14	6	65	82	28
St-Louis	10	19	6	60	81	23
Oakland	7	21	5	64	94	19

Ce soir
Montréal à Toronto
Minnesota à New York
Chicago à Boston
Jeudi
Minnesota à Montréal
Philadelphie à Détroit
Vendredi
Pittsburgh à St-Louis
Samedi
Oakland à Montréal
St-Louis à Toronto
Boston à Minnesota
Chicago à New York
Détroit à Pittsburgh
Philadelphie à Los Angeles
Dimanche
Toronto à New York
Boston à Détroit
Oakland à Chicago
Los Angeles à Philadelphie

Ligue américaine
Division de l'Est

	G	P	N	P	C	Pts
Springfld	18	13	2	120	119	38
Baltimore	12	12	4	111	103	29
Hershey	13	11	3	108	88	29
Providence	10	15	4	98	117	24
Division de l'Ouest						
Cleveland	16	8	5	99	87	37
Québec	12	12	6	125	108	30
Buffalo	13	14	4	111	118	30
Rochester	12	15	3	99	112	27

Mardi
Québec 2, Baltimore 2
Springfield 3, Cleveland 3
Ce soir
Rochester à Buffalo
Québec à Hershey

Senior OHA

	G	P	N	P	C	Pts
Kingston	17	8	2	115	88	36
Galt	15	7	7	77	53	31
Toronto	15	8	0	108	66	30
Collingwood	13	10	1	94	86	27
Guelph	12	11	2	78	83	26
Barrie	11	11	1	90	101	23
Woodstock	8	12	2	91	95	18
Orillia	8	15	0	80	114	16
Oakville	7	17	1	78	87	15

Mardi
Toronto 6, Collingwood 3
Oakville 3, Orillia 7
Barrie 7, Woodstock 4
Guelph 6, Galt 1
Ce soir
Galt à Oakville

Junior A de l'Ontario

	G	P	N	P	C	Pts
N. Falls	17	5	4	128	67	38
Toronto	17	7	2	150	84	36
Kitchener	16	5	3	137	81	35
Montréal	15	7	2	111	79	32
Hamilton	13	5	6	111	68	32
St. Catharines	12	13	1	102	102	25
London	8	15	4	76	120	20
Oshawa	7	16	2	86	140	16
Peterborough	4	16	6	78	125	14
Ottawa	2	22	2	46	159	6

Mardi
Peterborough 2, London 2
St. Catharines 4, Toronto 3
Oshawa 3, Montréal 14
Jeudi
St. Catharines à Hamilton
Ottawa à Peterborough
Ligue de l'Ouest
San Diego 1, Vancouver 5
Portland 3, Phoenix 3
Junior Centrale
Eastview 2, Pembroke 4

L'équipe nationale l'emporte, 11-4 à Winnipeg, hier

WINNIPEG (PC) — L'équipe nationale du Canada n'a fait qu'une bouchée des étoiles de la Ligue junior de l'Ouest, les humiliant 11-4, hier, devant quelque 3,000 spectateurs.

Ted Hargreaves, Morris Mott et Gary Begg ont dirigé l'attaque de l'équipe nationale avec deux buts chacun, les autres allant à Roger Bourbonnais, Gary Dineen, Bill MacMillan, Danny O'Shea et Ray Cadieux.

Jim Harrison, Gerry Hart, Reg Leach et Jack Wells ont répliqué pour les perdants.

Ken Broderick et Wayne Stephanson se sont partagés la tâche devant le filet des vainqueurs, le premier effectuant 13 arrêts, un de moins que Stephanson.

Gordon Kopp a bloqué 33 lancers devant le but des étoiles juniors, qui ont reçu 11 des 19 punitions imposées.

Les Selects déclassent les Spurs

CORNWALL (PC) — Les Selects de Moscou ont écrasé les Spurs de Calgary lors d'une joute hors concours présentée, mardi soir. Une foule de 5,789 personnes a été témoin de cette joute.

Les Selects ont dominé le jeu du début à la fin pour remporter une victoire facile de 12-2.

Ils ont saisi une avance de 4-0 dès la première période et ne furent jamais menacés par la suite. Ils menaient par 9-1 après 40 minutes de jeu.

Joute inaugurale
au
nouveau Centre municipal
le vendredi, 29 décembre
Le Canadien junior
contre
les Ottawa 67's
AUBAINE:
Billets réservés de $2.00
POUR UN DOLLAR
En exclusivité au magasin
"CANADIAN TIRE
ASSOCIATE STORES" de votre voisinage !

ECOLE KISKISKI
1968
SPORT ATOUT

SKIEURS!
Devenez moniteurs en suivant les cours de l'Ecole Kiskiski.

Pour vous inscrire, écrivez à:
ECOLE KISKISKI,
Case postale 3220,
Succursale "C",
Ottawa, Ontario
ou composez: 728-1771

Après un lent début Stan Mikita est seul en tête des compteurs

MONTREAL (PC) — Stan Mikita, des Black Hawks de Chicago, a connu un début de saison lent, mais sa léthargie ne pouvait durer indéfiniment. Le centre étoile des Hawks s'est mis en branle depuis quelques semaines et on le retrouve aujourd'hui en tête des compteurs de la Ligue natioale de hockey.

STAN MIKITA

Mikita a dépassé son coéquipier Bobby Hull en amassant 41 points, dont 20 buts, contre 40 points pour la Comète blonde.

Au coure des 15 dernières parties, Mikita a récolté pas moins de 30 points, dont 12 buts, après avoir recueilli 11 points au cours des 19 premières joutes.

La saison dernière, à cette date, Mikita avait une fiche de 17 buts et 36 assistances pour un total de 53 points.

Hull domine chez les marqueurs de buts, avec 27 et Fred Stanfield, des Bruins de Boston, mène pour les passes avec 25.

Stanfield et son coéquipier Johnny Bucyk se partagent le troisième rang au classement général avec 37 points, suivis d'un autre coéquipier John McKenzie, 35.

Viennent ensuite, Ken Wharram, des Hawks, passé de la 10e à la sixième position, 31 points; Phil Goyette, du New York et Alex Delvecchio, des Red Wings de Detroit, avec 30 points, un de plus que Mike Walton, des Maple Leafs de Toronto, Gordie Howe, des Wings, et Phil Esposito, du Boston.

Andy Bathgate et Art Stratton, des Penguins de Pittsburgh, sont les meilleurs compteurs de la division Ouest, avec 28 points chacun; ils occupent le 12e rang au classement.

Gardiens de but

Les gardiens de but ont fait belle figure au cours de la dernière semaine, réussissant sept blanchissages en 19 joutes, dont celles de Noël.

En 193 parties disputées depuis le début de la saison, les gardiens de la LNH en ont amassé 28, dont trois chacun par Lorne Worsley, des Canadiens de Montréal et Cesare Maniago, du Minnesota.

Le duo Bernard Parent-Doug Favell, des Flyers de Philadelphie, mènent dans la course au trophée Vézina avec une moyenne de 2.10 et Parent a conservé la meilleure moyenne individuelle, ayant tenu ses adversaires à seulement 2.00 buts par match.

Le mauvais garnement de la ligue est toujours le défenseur Don Awrey, des Bruins, qui a passé 91 minutes sur le banc des pénalisations, cependant que son équipe demeure la plus punie avec un total de 462 minutes.

Les meneurs

	B	A	Pts	Pun.
Mikita, Chi.	20	21	41	2
B. Hull, Chi.	27	13	40	14
Bucyk, Bos.	19	18	37	0
Stanfield, Bos.	12	25	37	2
McKenzie, Bos.	11	24	35	38
Wharram, Chi.	12	19	31	10
Goyette, N.Y.	13	17	30	8
Delvecchio, Det.	8	22	30	2
Walton, Tor.	17	12	29	25
Howe, Det.	15	14	29	27
Esposito, Bos.	12	17	29	2
Stratton, Pitts.	13	15	28	10
Bathgate, Pitts.	13	15	28	15
Nevin, N.Y.	11	16	27	8
Ratelle, N.Y.	8	19	27	4
Mohns, Chi.	13	13	26	2 7
Ullman, Det.	13	13	26	8
Prentice, Det.	9	17	26	24
Rousseau, Mtl	8	17	25	33
Gilbert, N.Y.	10	14	24	6
Ellis, Tor.	14	9	23	2
Williams, Bos.	11	12	23	4
Rochefort, Phi.	10	13	23	4
Schinkel, Pitts.	9	14	23	10
Joyal, L.A.	8	15	23	12

Gardiens de but

	MJ	BC	Moy.
Parent, Phi.	1,140	38	2.00
Favell, Phi.	720	25	2.08
Totaux, PVHI.	**1,860**	**65**	**2.10**
Bower, Tor.	1,214	43	2.12
Gamble, Tor.	706	26	2.21
Totaux, Tor.	**1,920**	**71**	**2.22**
Worsley, Mtl	1,245	42	2.02
Vachon, Mtl	735	38	31.0
Totaux, Mtl	**1,980**	**81**	**2.45**
Hall, St-L.	1,110	47	2.54
Martin, St-L.	810	33	2.44
Totaux, St-L.	**1,920**	**81**	**2.53**
DeJordy, Chi.	1,801	71	2.37
Dryden, Chi.	239	17	4.50
Totaux, Chi.	**2,040**	**89**	**2.62**
Maniago, Minn.	1,046	43	2.75
Bauman, Minn.	814	34	2.51
Totaux, Minn.	**1,860**	**82**	**2.65**
Giacomin, N.Y.	1,270	78	2.72
Villemure, N.Y.	200	8	2.40
Totaux, N.Y.	**1,920**	**87**	**2.75**
Johnston, Bos.	829	33	2.41
Cheevers, Bos.	920	49	3.20
Gill, Bos.	120	3	1.50
Totaux, Bos.	**1,860**	**86**	**2.77**
Bassen, Pitt.	599	28	2.80
Binkley, Pitt.	1,321	62	2.82
Totaux, Pitts.	**1,920**	**90**	**2.81**
Smith, Oak.	220	11	2.99
Hodge, Oak.	1,760	83	2.83
Totaux, Oak.	**1,980**	**94**	**2.85**
Ruthledge, LA	1,4::	60	2.57
Sawchuk, LA	580	35	3.62
Totaux, LA	**1,980**	**96**	**2.91**
Edwards, Det.	1,134	48	2.53
Gardner, Det.	313	21	4.02
Crozier, Det.	473	28	3.55
Totaux, Det.	**1,920**	**97**	**3.03**

Tous les buts marqués contre une équipe dans n'importe laquelle joute, sont marquée au dossier des gardiens pour cette partie afin de désigner le récipiendaire du trophée Vézina.

Blanchissages

WORSLEY	3
MANIAGO	3
PARENT	2
FAVELL	2
BOWER	2
DEJORDY	2
GIACOMIN	2
BINKLEY	2
GAMBLE	1
HALL	1
MARTIN	1
VILLEMURE	1
CHEEVERS	1
GILL	1
BASSEN	1
HODGE	1
RUTHLEDGE	1
CROZIER	1

Punitions

BOSTON	462
MONTREAL	387
PHILADELPHIE	380
OAKLAND	376
LOS ANGELES	357
DETROIT	333
MINNESOTA	237
ST-LOUIS	284
NEW YORK	277
TORONTO	269
CHICAGO	267
PITTSBURGH	209

Classement

Division de l'Est

	G	P	N	PP	PC	Pts
Chicago	17	9	8	102	89	42
Boston	18	9	4	112	86	40
Toronto	16	11	5	94	71	37
New York	15	13	4	89	87	34
Detroit	13	13	6	101	97	32
Montréal	12	14	7	88	81	31

Division de l'Ouest

Philadel.	15	11	5	71	65	35
Los Ang.	16	14	3	90	96	35
Pittsb.	13	15	4	83	90	30
Minnesota	11	14	6	65	32	28
St-Louis	10	19	3	60	81	23
Oakland	7	21	5	64	94	19

258 victoires en 1967

Hervé Filion établit un record canadien

Le thermomètre oscillait près de zéro quand les chevaux se sont aventurés sur la piste pour la cinquième course dimanche après-midi, au Connaught. Mais, pour Hervé Filion, il n'y avait rien de plus beau et de plus réconfortant.

Filion a pris les honneurs de cette course avec So Long's Prince et, par le fait même, il établissait un nouveau record canadien pour le nombre de victoires en une saison.

Filion remportait ainsi sa 255e victoire de l'année et il abaissait le record qu'il établissait lui-même l'an dernier en gagnant 254 fois.

Mais ce ne devait pas être tout pour la journée puisqu'il gagnait trois autres fois pour porter son total de victoires à 258 pour la saison.

So Long's Prince, le cheval avec lequel Filion a établi un nouveau record, avait été acheté pour une chanson par le père de Hervé il y a une dizaine d'années et, depuis, a remporté plus de $110,000 en bourses.

Hervé Filion est ensuite revenu à la charge en gagnant la 6e course avec Shady Valley, la 9e avec Valiant Pick et la 10e avec Caddy Dares.

Avec Valiant Pick dans la neuvième et principale, il courait le mille en 2:13.2 et le dernier demi-mille en un rapide 1:04.3.

Une foule de plus de deux mille personnes a parié la somme de $100,834 au pari-mutuel, ce qui fut très surprenant pour un programme d'après-midi, un mardi, alors que les gens du gouvernement étaient à l'ouvrage, et qu'il faisait sous zéro.

Les ambleurs et trotteurs seront de nouveau à l'oeuvre samedi après-midi, à compter de 2 h.

Les résultats

Première course, trot 1 mille, bourse $350 —
5—Miss Pokabout (G. Larush) 9.30 3.60 2.70
8—Success Pearl (P. Reen) 12.30 6.50
4—Blue Boy A., (R. MacNiven) 3.30
Ont aussi couru: X Pert Bonus, Lucky Cy, Chip Mon, Friend Mon, Lo Guy. Temps 2.17. Quinelle: 5-8: $48.80.

Deuxième course, amble 1 mille, bourse $300 —
1—Sharp Gin (G. Larush) 6.30 2.60 2.40
4—Battle D. Adios, (Y. Geneau) 2.70 2.40
3—Country Watts (J. P. Charron) 2.60
Ont aussi couru: Handsome Billy Del Mar Va., Crystal Gold, Versatile. Temps 2.19.1.

Troisième course, amble 1 mille, bourse $300 —
1—Dark Onyx (Y. Plouffe) 3.50 2.70 2.50
7—Hugo Boy (B. Kennedy) 5.30 3.60
5—Mazie Pointer (M. Poulin) 2.90
Ont aussi couru: Charlie Adios, Lynden Allen, Joe Hunt, Ronnie C., Darky Dale B. Temps 2.17.1.

Quatrième course, amble 1 mille, bourse $300 —
1—Kokomo's Star (S. Séguin) 6.50 3.30 2.90
3—Royal K. Scott, 5.80 3.00
6—Liberty Farr (I. Farr) 4.10
Ont aussi couru: Bunny V. Doll, Danny's Ben, Judy's Billy, Lord Volo. Temps 2.20. Quinelle: 1-3: $20.10.

Cinquième course, amble 1 mille, bourse $300 —
3—So Long's Prince (H. Filion) 3.20 2.30 2.10
4—Gard Scott (J. P. Charron) 2.60 2.20
5—Midnight Babe (R. O'Dwyer) 2.20
Ont aussi couru: Port Hope's Boy, Bar Adioscot, Happy Home Joe, David A. Lee. Temps 2.14.2.

Sixième course, amble 1 mille, bourse $350 —
2—Shady Valley (H. Filion) 2.90 2.30 2.70
4—Dominion K. Bomb (R. Curran) 2.50 3.00
5—Mr. Gear Shift (M. Leblanc) 4.00
Ont aussi couru: Jayron, Herbie Fos. Temps 2.15.3.

Septième course, amble 1 mille, bourse $300 —
8—Primrose Pete (A. Davignon) 3.30 2.50 3.90
2—Lord Rose, (S. Séguin) 9.70 9.10
3—Duke of Clairmont (A. Bourassa) 4.90
Ont aussi couru: Edgewood Hal, Dale Grattan D., Johnston n'a pas terminé. Temps 2.15. Quinelle 2-8: $27.20.

Huitième course, amble 1 mille, bourse $400 —
5—Harry Johnston (Y. Plouffe) 8.70 3.30 2.50
4—Ives Hope 3.00 2.20
2—Pershing's Polly (M. Poulin) 2.40
Ont aussi couru: Norma Stone, Yankybee, Kappa Maid, Meadow Thor. Temps 2.14.3.

Neuvième course, amble 1 mille, bourse $600 —
6—Valiant Pick (H. Filion) 4.30 2.60 2.10
1—Hay Man (J. P. Charron) 2.50 2.10
2—Marando S., (P. Laframboise) 2.10
Ont aussi couru: Vinegar Boy, Swing Harmony. Temps 2.13.2.

Dixième course, amble 1 mille, bourse $350 —
8—Caddy Dares (H. Filion) 2.60 2.30 2.10
6—Irish C. Grattan (R. O'Dwyer) 2.30 2.10
7—King Express C (P. Reen) 2.10
Ont aussi couru: Yankee Direct, Mighty Vic, Homestretch Tamie. Temps 2.17.4. Exacta 8-6: $5.50.

CAVALCADE SPORTIVE

par Gérard GOSSELIN

Ceux qui avaient espéré un beau Noël blanc ont été déçus. Sans doute avons-nous bénéficié d'une légère couche de neige insuffisante pour donner à la saison du ski son ampleur coutumière. Les amateurs d'autos-neige ont pu toutefois s'en donner à coeur joie. Les rivières et les lacs ont bien gelé dur, mais cette mince couche de glace rendait la pêche sous la glace un risque trop grand. Il ne reste plus qu'un froid intense et presque sibérien qui menace de garder à la chaleur de la maison, ceux qui aimeraient se livrer aux sports de plein air. Ces inconvénients ont tout de même profité aux automobilistes qui ont pu voyager à leur guise sur des chaussées découvertes, favorisant ainsi les réunions de familles un peu partout. A beaucoup de gens, cette saison plait et elle est d'ailleurs si courte. A peine trois mois et demi, car en mi-avril, il commence à être trop tard pour le ski, le bobsleigh, la raquette, l'auto-neige, le hockey et le patinage à l'extérieur. D'autant plus qu'il faudra retrancher à cette saison, les trois ou quatre grosses tempêtes qui, inévitablement, rendront la circulation absolument impossible. En attendant, il est à espéré que l'administration locale jettera un peu plus de sable sur la chaussée pour éviter des accidents regrettables.

* * *

Clarence Campbell, président de la Ligue Nationale de hockey, est plus pressé de poursuivre Toe Blake de sa vengeance, de son hostilité et de ses amendes que de faire amender les règlements pour prévenir les scènes de désordres et les bagarres des parties actuelles. On aura remarqué que les troubles les plus sérieux surviennent à Boston. Sans doute, le hockey n'est pas un jeu de salon et ne doit pas le devenir. L'agressivité des Bruins a rendu la course au championnat, plus intéressante. Mais il ne faudrait pas dépasser une certaine mesure. Il faudrait surtout imposer des normes pour courber le zèle trop extérioré des spectateurs. La même chose s'applique à Chicago et à New York. On dit souvent que les Américains ne connaissent pas le hockey, ne peuvent en apprécier le raffinement, la finesse, la virtuosité. On dit aussi que les promoteurs de l'expansion, dans le but d'attirer des clients, deviendraient plus complaisants, parce que nos voisins sont friands d'émotions fortes, de bras cassés et de sang. Il est facile d'aller trop loin dans la tolérance. Un de ces soirs, on aura à déplorer un accident grave, peut-être une fatalité. Il sera alors trop tard pour imposer des sanctions. La crosse a disparu pour avoir oublié de réglementer le jeu trop rude. Le hockey, où plus de 300 joueurs sont impliqués, sans compter les millions investis, ne devrait pas s'écarter de sa formule première d'être un sport de gentilshommes. Actuellement, on a l'impression qu'en sautant sur certaines patinoires, les joueurs sont accueillis comme à l'abattoir.

* * *

La longue fin de semaine de Noël n'a pas changé grand chose dans la Ligue Nationale. Evidemment, avec Bobby Hull et Stan Mikita en grande forme, les Black Hawwks de Chicago ont gardé le premier rang. Mais Boston, qui a trois parties de plus à jouer, s'est rapproché à deux points des meneurs en remportant deux victoires contre New York et Okland. Les Maple Leafs, en dépit de leurs tracas, et du peu de buts qu'ils comptent, ont réussi à se maintenir au troisième rang, parce que leurs gardiens de buts sont très parcimonieux, soit seulement 71 buts en 32 parties. Les Rangers et les Red Wings sont actuellement en perte de vitesse, mais ne sont pas encore menacés par les Canadiens, qui ont le moins de buts à leur crédit, même si leurs cerbères n'ont été déjoués que 81 fois. Ils ont d'ailleurs joué une partie de plus que New York et Détroit. Cette semaine, le club de Toe Blake pourrait améliorer son sort s'il pouvait battre les Leafs à Toronto, mercredi, Minnesota à Montréal, jeudi, et Oakland samedi au Forum. Ces deux derniers clubs visiteurs sont reconnus comme les plus faibles de la division ouest.

Les objections de Clay

Gagner de l'argent en boxant est préférable au service militaire

WASHINGTON (AFP) — Cascius Clay a voulu éviter le service militaire pour gagner de l'argent en continuant tranquillement à boxer.

Telle est la teneur d'une lettre de 17 pages signée du chef du service chargé des objecteurs de conscience du ministère de la Justice des Etats-Unis à la commission d'appel qui doit prochainement réviser le procès de l'ancien champion du monde poids lourd, lequel, toujours selon la lettre, doit être définitivement classé parmi les réfractaires.

Clay, converti à la religion musulmane, en 1964 sous le nom de Mohamed Ali, a refusé d'être incorporé dans l'armée, en juin 1967, sous prétexte qu'il prêchait le Coran et ne pouvait, de ce fait, participer à une guerre.

Il a été condamné à cinq ans de prison et $10,000 d'amende, mais a fait appel.

SAINT-LOUIS (PA)—Un porte-parole des Cardinals de Saint-Louis, de la Ligue nationale de baseball, a déclaré hier que le voltigeur Roger Maris avait le côté droit de sa figure paralysé.

Toutefois, il a précisé que la vision du puissant frappeur des champions du monde n'avait pas été affectée et que cette paralysie serait disparue d'ici un mois.

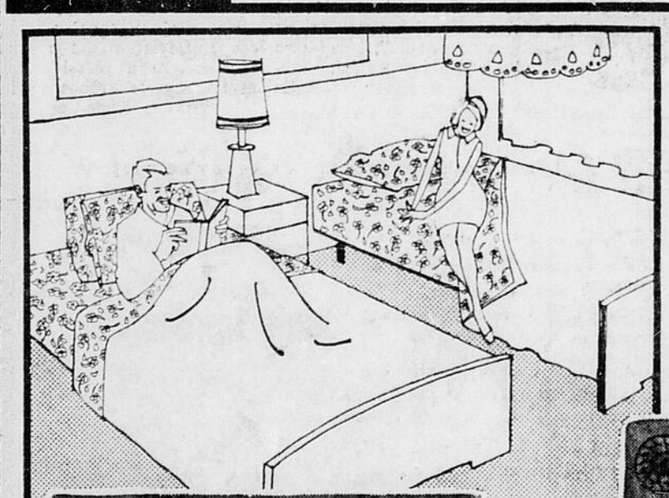
Maris a déclaré aux dirigeants de l'équipe qu'il souffrait de la paralysie de Bell et qu'il était sous les soins d'un médecin.

NOUVEAU RECORD — Le brillant jeune conducteur Hervé Filion a finalement réussi à abaisser son propre record canadien pour le plus de gains durant une saison. Hervé a remporté, lundi après-midi une victoire avec l'ambleur So Long's Prince pour son 253e gain de la saison. Ci-dessus, il est félicité par le gérant général de la piste Connaught M. Frank Gorman.

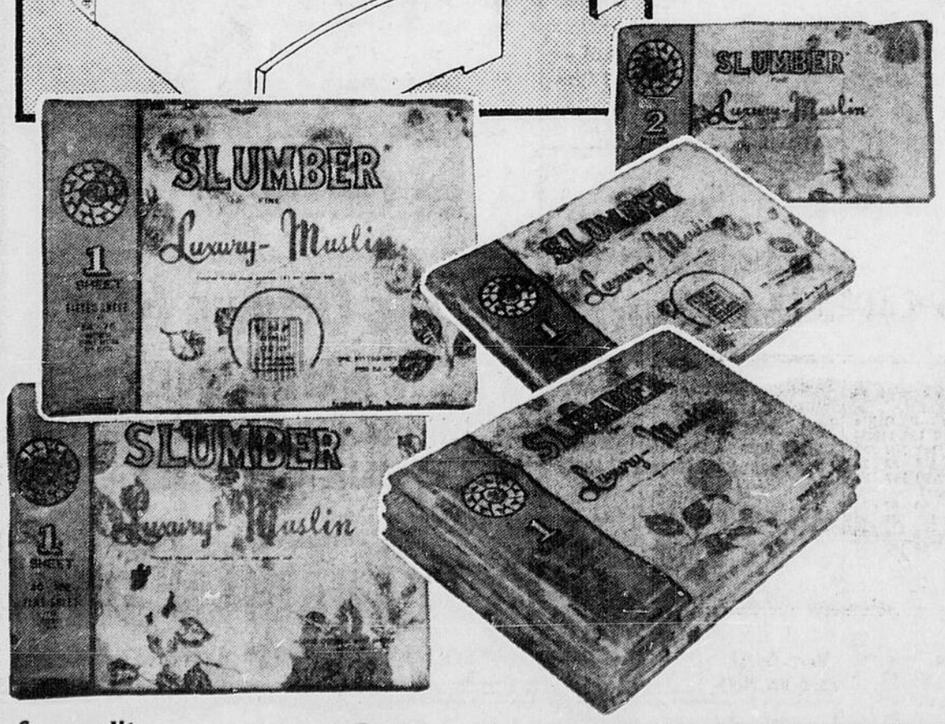
(Photo Roy Rousselle)

STEINBERG

VENTE de BLANC



Profitez de ces formidables aubaines offertes dans la vente annuelle de blanc de Steinberg. Vous y trouverez un vaste choix de toile et serviettes de qualité à des prix incroyablement bas. Ces linges de maison sont en vente dans les magasins Steinberg cette semaine seulement et en quantités limitées.



MOUSSELINE FINE LUXUEUSE A MOTIF FLEURI

DRAP POUR LIT JUMEAU 70" x 100" ..... Le pqt $3.49

DRAP POUR LIT DOUBLE 80" x 100" ..... Le pqt $3.79

DRAP A CONTOUR POUR LIT JUMEAU 39" x 76" ..... Le pqt $2.39

DRAP A CONTOUR POUR LIT DOUBLE 54" x 76" ..... Le pqt $2.79

2 TAIES D'OREILLER 42" x 36". Form. standard $1.29

Couvre-lit Bazaar, 80" x 101" Le pqt $2.99

Nappe imprimée à la main, 50" x 70" Le pqt $1.69

Linge à vaisselle Toile imprimée 18" x 32" ou coton à rayures, 20" x 30" ..... 29¢ 39¢

MOUSSELINE BLANCHIE

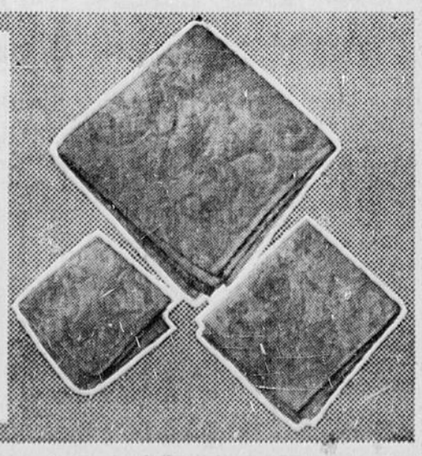
Enveloppe pour matelas, lit jumeau 39" x 75", lit double 54" x 75" . . . 2 taies d'oreiller 42" x 36" ou drap pour lit double 72" x 100"

JACQUARD 2 TEINTES

SERVIETTE DE BAIN 22" x 42" ..... Le pqt 99¢

SERVIETTE ESSUIE-MAINS 15" x 36" ..... Le pqt 59¢

DEBARBOUILLETTE 12" x 12" ..... Le pqt 25¢



Rétrospective sur la saison 1967

Par BRUCE LEVETT
de la Presse Canadienne

Pour le Centenaire de la Confédération canadienne, en 1967, les organisateurs de tous les sports possibles et imaginables ont fait en sorte qu'en l'année du Centenaire nombre de championnats mondiaux soient disputés au pays.

Les rédacteurs sportifs ont donc eu à couvrir: deux tournois de golf à $200,000 de bourses chacun; 14 régates de classe mondiale; le championnat mondial du ski nautique; les Jeux panaméricains; la première course automobile "Formula One" au Canada; les premiers Jeux d'hiver canadiens.

Nancy Greene, de Rossland, en Colombie - Britannique, est devenue, par une marge d'avance de sept centièmes de seconde, la meilleure skieuse au monde, et Ferguson Jenkins, de Chatham, en Ontario, le premier lanceur canadien en 50 ans à gagner 20 parties dans une ligue majeure de baseball.

La France, la Grande-Bretagne et le Canada se sont fait concurrence à Ottawa, et Montreal a accueilli une compétition où les meilleurs athlètes européens se sont opposés aux meilleurs d'Amérique du Nord aux jeux de piste et pelouse.

Ottawa a également été la scène d'un tournoi international de tennis pour les jeunes, qui a attiré des vedettes de divers pays du Commonwealth.

Même les sports les plus usuels ont fait les choses en grand en 1967: la Ligue national de hockey a doublé le nombre de ses équipes; les groupes rivaux de soccer professionnel se sont fusionnés et la Ligue canadienne de football a perdu son nouveau commissaire, le sénateur Keith Davey, qui n'exerçait son mandat que depuis 54 jours.

La tragédie est venue également se mêler aux triomphes. Billy Foster, de Victoria, premier Canadien à participer à la course Indianapolis 500, s'est tué durant un exercice en vue d'une autre course automobile, à Riverside, en Californie.

Le cheval Cool Reception, qui était champion national de deux ans en 1966, a dû être abattu après s'être blessé en tentant de remporter le prix Belmont, tant convoité dans les courses de chevaux.

Tels ont été, en bref, les hauts faits du sport canadien en 1967:

Athlétisme

Jeux panaméricains: Dans ce plus important événement sportif de 1967, le Canada s'est classé deuxième à Winnipeg, derrière la puissante équipe américaine. Elaine Tanner, de Vancouver, a gagné deux médailles d'or et trois d'argent, et établi deux records mondiaux à la natation. Ralph Hutton, d'Ocean Falls, en Colombie-Britannique, a remporté une médaille d'or et cinq d'argent. Harry Jerome, de Vancouver, au 100 mètres; Andy Boychuck, d'Oshawa, au marathon; et Nancy McCredie, de Brampton, au lancer du poids, se sont mérité chacun une médaille d'or, de même que les judokas Doug Rogers, de Vancouver, et Mike Johnston, de Hamilton. Des médailles d'or ont également été attribuées à Alf Mayer, de Kitchener, en Ontario, au tir; Marcel Roy, du Lac Mégantic, au Québec, au cyclisme; la gymnaste Susan McDonnell, de Toronto, aux barres inégales; et Jim Day, de King, en Ontario, en équitation.

Au total, le Canada a recueilli 92 médailles: 12 d'or, 37 d'argent et 43 de bronze.

Jeux d'hiver canadiens: Québec a reçu des équipes venues d'aussi loin que le Yukon participer à un événement qui pourrait revenir tous les quatre ans. Les organisateurs considèrent le concours comme un succès, pour la première fois, même si les meilleurs jeunes skieurs et joueurs de hockey n'ont pu y participer.

Courses de chevaux: Richard Grubb, âgé de 18 ans, de Ridgeway, en Ontario, a pris la vedette en montant sept vainqueurs de suite en une journée, établissant ainsi un record nord-américain. Cool Reception, propriété de deux soeurs et considéré comme favori pour l'emporter à la Coupe de la reine, s'est fracturé le canon de la jambe droite en se classant deuxième derrière Damascus, au Belmont. On a pratiqué une intervention chirurgicale réussie, mais la bête s'est blessée à nouveau dans sa stalle et on a dû l'abattre. La Coupe de la reine a été gagnée par Jammed Lovely.

Football: Outre celui établi par le sénateur-commissaire, le football a connu d'autres records. Peter Liske, des Stampeders de Calgary, est devenu sans prévenir, le meilleur joueur de passe de l'histoire canadienne. Sur 508 essais, il en a réussi 303 et 40 touchés, deux records de la Ligue canadienne de football. Les Tiger-Cats de Hamilton ont émergé d'un programme d'amélioration en gagnant la coupe Grey à Ottawa, contre les Roughriders de la Saskatchewan.

Malgré la supériorité du côté de l'Est, trois joueurs de l'Ouest ont remporté les trois plus hautes récompenses individuelles: Liske comme meilleur joueur; Terry Evanshen, cible favorite de Liske, comme meilleur joueur canadien; et Ed McQuarters, de Saskatchewan, comme meilleur joueur de ligne.

Baseball: Pendant que Ferguson Jenkins accumulait son record de 20 à 13 avec les Cubs de Chicago, de la Ligue nationale, plusieurs joueurs qui avaient déjà travaillé au Canada participaient en vain à la Série mondiale avec les Red Sox de Boston. Pendant ce temps, les Maple Leafs de Toronto, de la Ligue internationale, se retiraient de la compétition, laissant les Mounties de Vancouver, de la Ligue de la côte du Pacifique, seule équipe de baseball professionnel au pays.

Golf: Un tournoi de $200,000 de bourse, commandité par une brasserie, attira quelques - uns des plus grands noms du golf au terrain Board of Trade, près de Toronto. Pour l'année du Centenaire, le tournoi Canadian Open, présenté au Golf municipal de Montréal, présenta également une bourse de $200,000. Billy Casper gagna les deux tournois. George Knudson, de Toronto, enregistra sa première victoire officielle de l'Association des golfeurs professionnels, depuis 1964, en battant Jack Nicklaus par un coup à la Nouvelle-Orléans. Il remporta aussi le tournoi canadien de l'AGP à St. Catharines, en Ontario.

Hockey professionnel: Après une année de préparatifs, la Ligue nationale de hockey passa de six à 12 équipes, gagnant Oakland, Pittsburgh, Philadelphie, Minnesota, Los Angeles et Saint-Louis. Les Maple Leafs de Toronto battirent les Black Hawks de Chicago, puis les Canadiens de Montréal, pour remporter la coupe Stanley.

Hockey amateur: L'Association canadienne du hockey amateur régla ses différends avec la Ligue canadienne de hockey majeur junior, puis signa avec la LNH une entente lui accordant la juridiction des équipes jadis parrainées exclusivement par diverses équipes de la LNH.

A la fin de l'année, les Aigles de Drummondville et les Aces de Kingston partaient en tournée outre - Atlantique, pendant que des équipes de Roumanie, Finlande et Suède, et deux de l'URSS venaient faire une tournée canadienne.

Yachting: La navigation à voile a été marquée de 14 régates de championnats mondiaux au Canada en 1967. La régate des Scouts, tenue à Montréal, vit participer des représentants de plus de 80 pays. Le roi Constantin de Grèce participa pour sa part à un championnat mondial à Toronto, mais il ne réussit guère mieux à la barre de son bateau que plus tard au timon de son pays troublé.

Soccer: Ce fut une année de chicanes sur la scène du soccer: la Ligue nationale de soccer professionnel intenta une poursuite contre l'Association unie du soccer et rejeta les accusations d'illégalité. A la fin de 1967, les deux groupes se fusionnèrent.

Canotage: St. Catharines, en Ontario, accueillit deux événements sportifs majeurs. Vingt pays se disputèrent le championnat nord-américain de canotage; plusieurs revenaient des Jeux panaméricains. Ce en plus des traditionnelles régates canadiennes Henley.

Les amateurs de sports comme la crosse, le ballon-panier, la natation, le curling, le baseball et des dizaines d'autres, connurent aussi leur part d'envirement. Dans l'ensemble, ce fut plus qu'une année normale pour les sportifs canadiens.

AUX OLYMPIQUES — La jeune Betsy Clifford, âgée de 14 ans, fille de John et Marg Clifford, quitte aujourd'hui le Canada à destination de l'Europe où elle participera, en sa qualité de membre de l'équipe canadienne olympique, à plusieurs compétitions internationales avant de participer aux Olympiques mêmes, au début du mois de février.
(Photo Champlain Marcil)

La boxe

Gain rapide de Mathis

GOTEBORG, Suède (PA) — Buster Mathis, de Grand Rapids, Michigan, a knockouté mardi soir le Sud-Africain Gerry De Bruyn, après 36 secondes lors du 1er round d'un combat prévu de 10 rounds.

Mathis, invaincu en 23 combats professionnels, a ainsi remporté un dixième triomphe par mise hors de combat.

L'Américain a terrassé son adversaire avec deux combinaisons du gauche et du droit et une autre solide droite.

De Bruyn, âgé de 28 ans, s'est relevé, mais l'arbitre a alors mis fin au duel.

Mathis pesait 243 livres, tandis que le champion sud-africain faisait osciller la balance à 197.

Il s'agissait de la première défaite en 17 combats pour De Bruyn, qui détient un dossier de 20 victoires, quatre défaites et deux nuls.

A Davos

Kingston perd 2 à 0

DAVOS, Suisse (PC d'après AFP) — L'équipe canadienne des As de Kingston a essuyé une défaite de 2-0, hier, aux mains du Lokomotive de Moscou, dans la première partie du tournoi pour la coupe Spengler, disputée devant 5,500 spectateurs.

Ces deux grands favoris, qui se rencontreront vraisemblablement en finale, samedi, n'ont pas démontré le style de jeu que l'on attendait, surtout dû au fait que les représentants canadiens étaient descendus d'avion le jour même.

Les Russes se sont montrés plus rapides et plus mobiles, enregistrant leurs deux buts au premier engagement.

Victoire du Pembroke, 4-2

PEMBROKE (Spéciale) — Les Lumber Kings de Pembroke ont défait les Astros d'Eastview, mardi après-midi, dans la seule joute à l'affiche de la Ligue junior centrale. Le compte final était 4-2 en faveur des Kings.

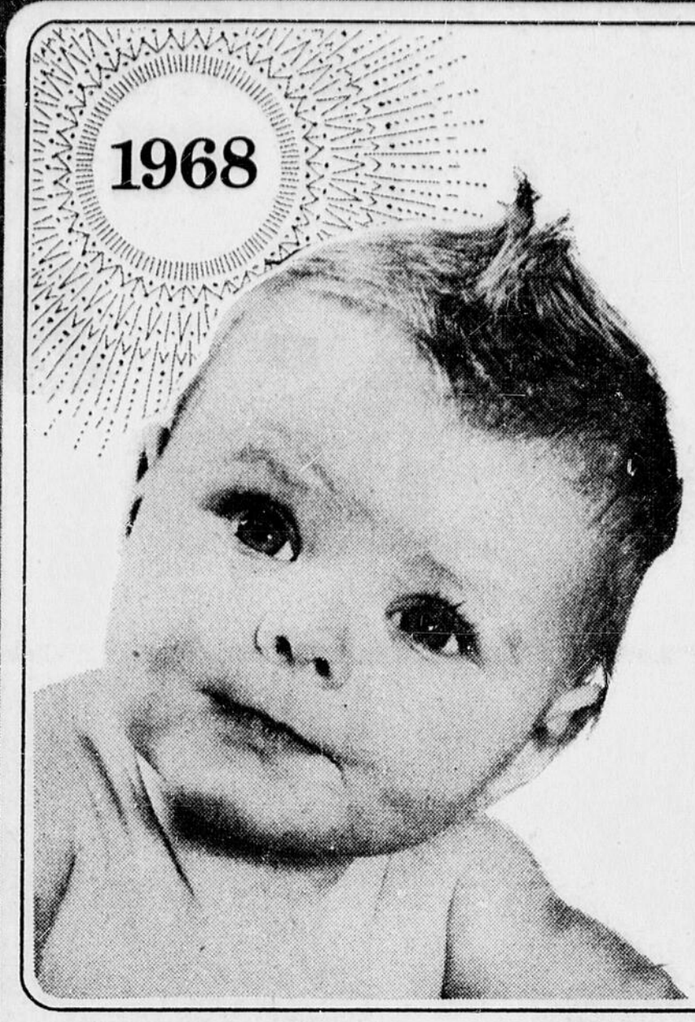
Menés à l'attaque par Hugh Lafrenière, les Kings avaient des avances de 2-0 et 4-0 à la fin de chacune des deux premières périodes.

Lafrenière a compté à deux reprises pour les gagnants dont les autres buts sont allés à Miles Saunders et Jay Fitzpatrick.

Marc David et Bill Larocque ont compté pour les Astros et Tom Casy a mérité une passe sur chaque but.

Les arbitres ont décerné 14 punitions, dont des mauvaises conduites à Michel Jacques des Astros et Eldon Schimmens des Kings en plus de mineures pour s'être battus tard dans la partie.

Jeudi soir, les Astros jouent à Cornwall.



C'EST LE 28ième DERBY ANNUEL DE BÉBÉS!

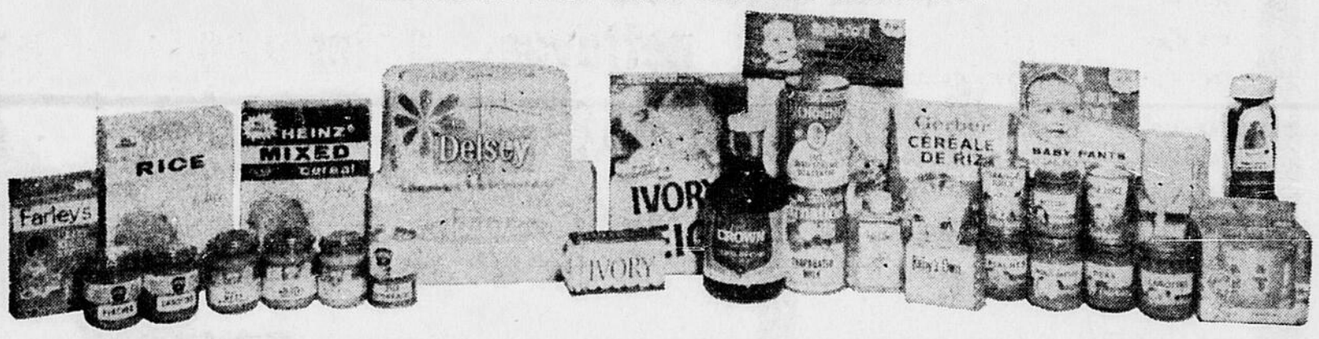
STEINBERG

Depuis plus d'un quart de siècle déjà, Steinberg souhaite la bienvenue aux premiers bébés de l'année grâce à son DERBY ANNUEL DE BEBES ! Des centaines de cadeaux sont donnés aux parents dont les poupons naissent aux premières heures de la nouvelle année. Si vous attendez une addition à votre famille pour le 1er janvier, participez alors au 28e Derby annuel de bébés Steinberg. Ce nouveau-né sera comblé. Il ne nous reste plus qu'à espérer que Dame Cigogne soit au rendez-vous. Bonne chance à toutes les mamans. Pour participer à ce concours, il n'est rien de plus simple. Lisez bien ces règlements.

Règlements du Derby de Bébés Steinberg

1. Les parents des 15 premiers nés en 1968 doivent habiter Ottawa, Hull et la région.
2. Le médecin ou l'infirmière en service doit signer le bon d'inscription et attester l'authenticité de l'heure (a.m. ou p.m.), de la minute et de la seconde (heure normale de l'est ainsi que du sexe du bébé.
3. Les bons d'inscription ou les lettres doivent être adressés à: DERBY DE BEBES, Steinberg Limitée, 5400, rue Hochelaga, Montréal 5, Qué.
4. Les inscriptions doivent être mises à la poste avant minuit le samedi 6 janvier 1968.
5. Les gagnants seront avisés par retour du courrier.

LES MERES DES 15 PREMIERS BEBES NES DANS OTTAWA-HULL et LA REGION RECEVRONT LES PRIX SUIVANTS :



Votre panier-cadeau contient ces marques réputées :

BISCUITS NOURRISSANTS FARLEY
CEREALES DE RIZ GERBER
JUS D'ORANGES TAMISE GERBER
JUS DE POMMES GERBER
JUS DE POMMES-CERISES TAMISE GERBER
PUREE DE BOEUF GERBER
PUREE DE CAROTTES GERBER
PUREE DE POIS GERBER
PUREE DE POIRES GERBER
PUREE DE PECHES GERBER
PUREE DE PRUNES GERBER
FARINE DE CEREALES HEINZ
FARINE DE RIZ HEINZ
PUREE DE CAROTTES HEINZ
PUREE DE POULET HEINZ
PUREE DE PECHES HEINZ
DINER A LA VIANDE PUREE DE BOEUF HEINZ
JUS D'ORANGES TAMISE HEINZ
DINER A LA VIANDE PUREE DE POULET HEINZ
SIROP DE MAIS DE MARQUE CROWN
DETERSIF IVORY NEIGE
PAIN DE SAVON IVORY
PAPIER DE TOILETTE DELSEY
PAPIERS-MOUCHOIRS KLEENEX
BIBERON DE VERRE CURITY
LAIT EVAPORE CARNATION
LAIT MI-ECREME MORNING
PAIN DE SAVON BABY'S OWN
HUILE BABY'S OWN
BAVETTE COUVRE TOUT SANI-SEAL
CULOTTE DE BEBE SANI-SEAL
ENSEMBLE DE BROSSE ET PEIGNE SANI BABY
TASSE POUR BEBE SANI BABY

DE PLUS, L'UN DE CES CADEAUX DE BELLE VALEUR AUX PREMIERS BEBES:

A) Couchette et matelas Lullaby
B) Chaise-haute Sun Lite Nortex
C) Parc Dorel bord en filet
D) Siège pour l'auto Dorel
E) Carrosse de bébé Swan Thistle
F) Marchette de bébé Swan Thistle

Découpez et postez le coupon ci-dessous :

Je désire inscrire le bébé suivant: GARÇON ☐ FILLE ☐
au 28e Derby annuel de bébés Steinberg.

Nom des parents .....
(écrire en lettre moulées, S.V.P.)
Adresse des parents ..... Ville .....
Né(e) à l'hôpital .....
Heure exacte de la naissance .....
(date, heure a.m. ou p.m., minute et seconde EST)
Médecin ou infirmière en service .....
Les bons d'inscriptions doivent être postés avant le samedi 6 janvier 1968 à: DERBY DE BEBES STEINBERG LTEE, 5400, rue Hochelaga, Montréal 5, Québec. Les gagnants seront avisés par la poste.

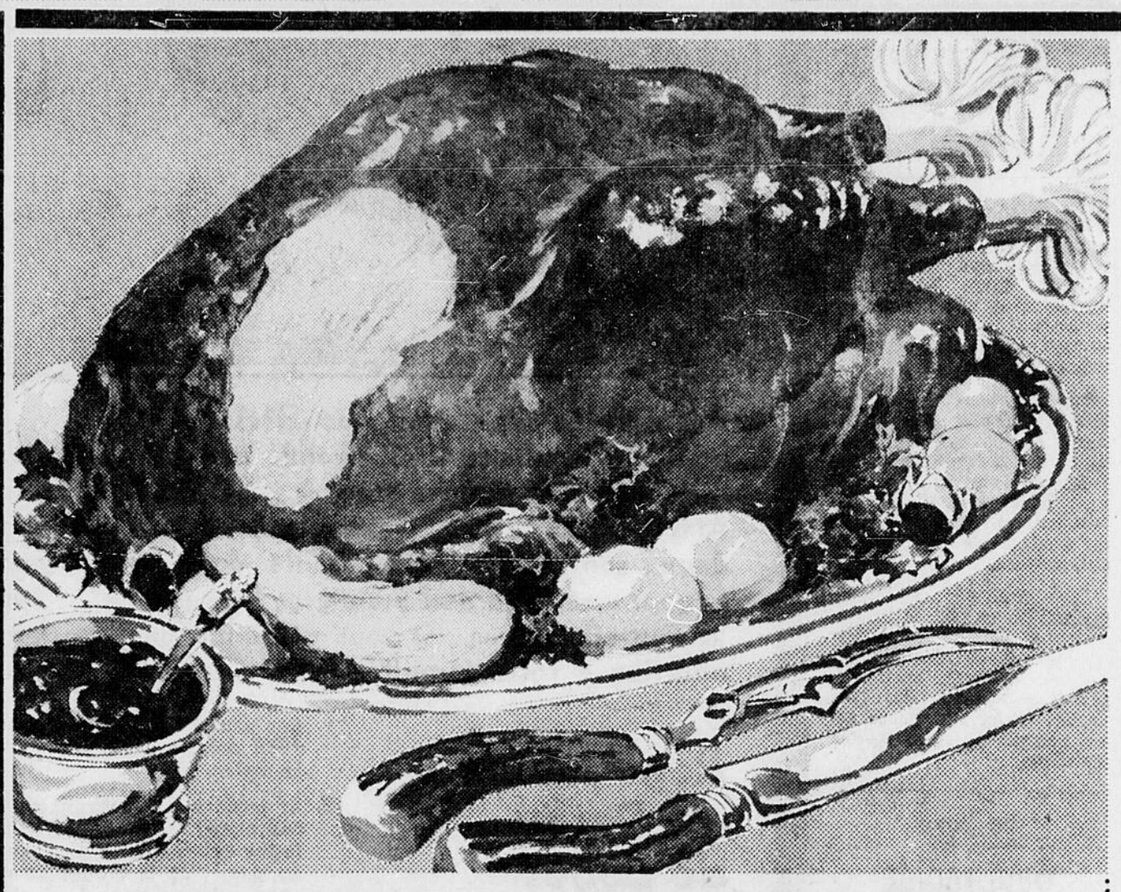
STEINBERG

BONNE ET

D'UNE ANNÉE À L'AUTRE, il est bon parfois de se répéter

Vous avez savouré un délicieux jambon ou une dinde bien dodue de Steinberg à Noël ! Sans aucun doute. Alors, pourquoi attendre douze autres mois pour recommencer. Que votre repas du Nouvel An soit aussi succulent. Vous trouverez d'autres jambons fumés et d'autres dindes tout aussi dodues, tout aussi tendres chez Steinberg cette semaine. Profitez du vaste choix. Et que toute la famille réunie autour de la table célèbre avec joie et appétit la Nouvelle Année.

STEINBERG



JEUNES DINDES

nettoyées, prêtes à cuire, Canada Cat. "A"

PAQUETEES A VIDE, 20 liv. et plus

La livre **39¢**

de 6 à 14 liv.... 45ᶜ la liv.

Un choix complet de dindes fraîches ou "Butterball" de Swift vous est offert à prix légèrement plus élevés.

Petites poules au riz

netoyées, prêtes à cuire, catégorie "A"

Chacune 89¢ — 6 pour 4.99

Salade de chou

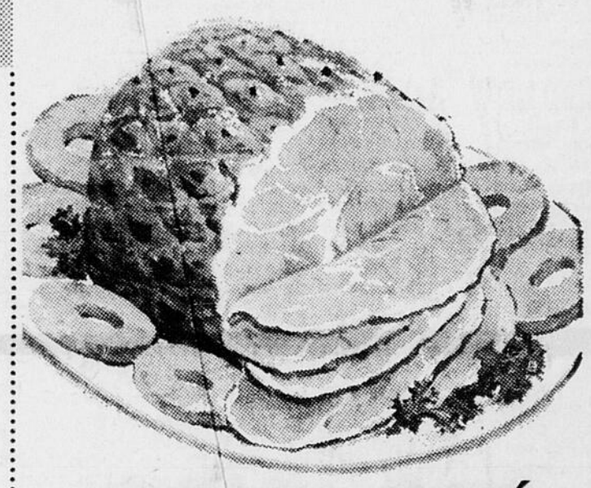
ou de pommes de terre Steinberg

Contenant 32 on. — 65ᶜ — Fraîche de la cuisine

Saucisses fumées

cocktail tendres, juteuses, Steinberg

Paquet 8 on. — 59ᶜ — Fort appréciées de tous !



JAMBON FUMÉ

SANS JARRET, PRET A MANGER

Découenné et dégraissé — Un bout ou l'autre — la liv. 59¢

HEURES D'AFFAIRES DURANT LES FETES :

TOUS LES MAGASINS de la région Hull, Pte-Gatineau et Ottawa, ouverts ce soir, jeudi et vendredi jusqu'à 9 h. p.m. et samedi de 8 h. 30 a.m. à 6 h. p.m.

FRUITS et LEGUMES DE FANTAISIE

Limes, tangelos, oranges Temple, mandarines, melons, poires d'Anjou ou Bosc, pommes rouges Délicieuse, pommes Rome, ananas, fraises, avocats, noix de coco, châtaignes, raisins Alméria, noirs Ribier ou rouges Empereur, etc., ainsi qu'un vaste choix de haricots jaunes ou verts, piments rouges ou verts, radis, chicorée, escarole, pommes de terre sucrées ou Idaho, tomates, concombres, tomates mûries sur pied, choux de Bruxelles, choux-fleurs, brocoli, aubergines, endives de Belgique, persil, épinards, cresson, laitue chinoise, romaine ou Boston, champignons, navets blancs, etc.

TOMATES FRAICHES de FLORIDE

NOUVELLE RECOLTE, BIEN ROUGES, GROSSEUR MOYENNE

Catégorie No 1 — 3 liv. par paquet — 59¢

BANANES CABANITA

DOREES et MURES

Petites, dans un sac poly — La liv. 10¢

Pommes fraîches

rouges "délicieuse" de Colombie-Britannique

Catégorie de fantaisie extra

Dans un sac poly — 2 liv. — 49ᶜ

CHAMPIGNONS

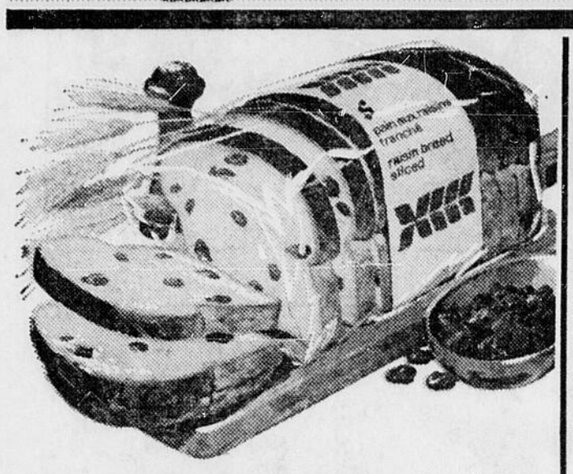
frais de marque Slick

Boite ½ liv. — 39ᶜ

HEUREUSE ANNÉE

De nous tous
chez Steinberg

STEINBERG



Epargnez 13¢

PAIN AUX RAISINS

TRANCHE, FRAIS, DE MARQUE STEINBERG
FAIT AUSSI DE DELICIEUSES ROTIES

2 pains 12 on. **29¢**

TARTE AU MINCEMEAT — fraiche de la boulangerie Steinberg, 24 on. chacune — **59¢**

BRIOCHES sucrées au café — de marque Steinberg, Paquet de 12 — **39¢**

BRIOCHES DANOISES — au citron Steinberg, épargnez 4¢ Le paquet — **45¢**

BUCHES DU NOUVEL AN — fraiche, magnifiquement décorée ... ou grosse bûche pour $1.49. Petit format — **89¢**

EPARGNEZ 10¢

TARTE A L'ANANAS

FRAICHE DE STEINBERG
UN DESSERT SUCRE et SUCCULENT

8 pouces 24 on. CHACUNE **49¢** (Prix habituel de 59¢)

BOISSONS de FRUITS

DE MARQUE CORONATION
SAVEURS VARIEES

3 Boites 48 on. **1.00**

CHOCOLATS

MINUET VARIES
DE MARQUE SMILES 'N CHUCKLES

Boite 5 liv. **2.89**

CRISTAUX de saveur

SWING A L'ORANGE
VALEUR EXCEPTIONNELLE !

5 paquets 3¼ on. par pqt **1.00**

BISCUITS social thé

FRAIS DE STEINBERG

Paquet 1 liv. **29¢**

AUTRES GAGNANTS de la RONDELLE CHANCEUSE

GAGNANTS DE $100.00

M. ROYAL LAROSE, 89 Cousineau, Pte-Gatineau
M. ANDRE RAYMOND, 99, rue Bourque, Hull

GAGNANTS DE $5.00

M. A. GAGNON, 25 Savoie, Pte-Gat.
MLLE G. CAMERON, 1 Jacques-Cartier, Pte-Gat.
M. C. CLAVELLE, 45 Gréber, Pte-Gat.
MME L. SAVIGNAC, 365 Jacques-Cartier, Gatineau
M. F. LEGAULT, 12 Maisonneuve, Pte-Gat.
M. S. AHMED, 6 Deschamps, Pte-Gat.
MME J. MAHONEY, 197 St-Antoine, Pte-Gat.
MME E. SEVIGNY, 49 Maisonneuve, Pte-Gat.
MME J. ROBILLARD, 269, rue Principale, Gat.
MME L. ST-DENIS, 55 boul. du Progrès, Pte-Gat.
MME E. POULIN, 4 des Voyageurs, Pte-Gat.
MME L. PAQUIN, 90, St-René, Ste-Rose-de-Lima
M. E. MALETTE, 41½ Gréber, Pte-Gat.
M. J. R. BIGRAS, 59 boul. du Progrès, Pte-Gat.
MME P. NERBONNE, 39 Jacques-Cartier, Pte-Gat.
M. O. LAGROIS, 68 Cousineau, Pte-Gat.
M. A. LAUZON, 9 Cousineau, Pte-Gat.
M. M. MENARD, 89 Champlain, Pte-Gat.
M. G. REGAUDIE, 37 de Gascogne, Touraine
M. L. SAUMURE, 131 St-Antoine, Pte-Gat.
M. L. LACROIX, 140 Baribeau, Gatineau
MME H. GAGNE, 15 Picardie, Touraine
M. R. GOUGEON, 296 Thomas, Gatineau
MME M. DUBOIS, P.O. 68, Gatineau
M. J. ST-GERMAIN, 160 Magnus Ouest, Gatineau
MLLE C. BELAND, 2 Verchères, Pte-Gat.
MME G. LACROIX, 72 Cousineau, Pte-Gat.
M. P. GORLEY, 29 Renaud, Pte-Gat.
MME F. CHARTRAND, 3 Lalonde, Pte-Gat.
M. J. ST-LOUIS, 23 Charette, Pte-Gat.
M. R. LADOUCEUR, 206 Jogues, Gatineau
MME J. C. PILON, 36½ Moreau, Pte-Gat.
MME G. GAUTHIER, 137 St-Antoine, Pte-Gat.
M. C. M. MacDOUGALL, 260 Hillside, Gat.
M. P. E. CHARLEBOIS, 121 Des Oblats, Pte-Gat.
MME R. STRASBOURG, 129 St-René, Pte-Gat.
M. R. TREPANIER, 8 Rédemptoristes, Pte-Gat.
M. YVON MONGEON, 44 boul. du Progrès, Pte-Gat.
M. R. VANASSE, 63 St-Rosaire, Pte-Gat.
M. G. PETITCHEC 427 Benoît, Gatineau
M. J. Y. PARENT, 716 Maple, Gatineau
MME C. D'AOUST, 15 Davis, Hull
M. G. GROULX, 191 Laurier, Hull
M. R. LEDUC, 190 Brodeur, Hull
M. R. FOURNIER, 115 Marquette, Hull
M. C. LAVOIE, 93 Jolicoeur, Hull
M. R. COUSINEAU, 42 Taylor, Hull
MME C. JOHNSTON, 46 Wright, Hull
MME L. PARENT, 111 St-Jacques, Hull
MME R. LAMONTAGNE, 43 Maisonneuve, Hull
M. J. LARIVIERE, 4 Kelly, Hull
MME S. McCANN, 117 St-Laurent, Hull
MME E. CRISPIN, 10 Brébeuf, Hull
MME L. THYS, 173 Caron, Hull
MME J. E. PARISEAU, 106 Garneau, Hull
M. J. CREVIER, 85 Eddy, Hull
M. J. L. DOMPIERRE, 51 St-Jacques, Hull
M. R. SAMSON, 342½ Nelson, Hull
MME R. GALARNEAU, 48 Berri, Hull
M. L. PARISEAU, 30 Maricourt, Hull
M. A. JORDAN, 26 Meunier, Hull
M. J. WATTERS, 58 Isabelle, Hull
M. R. MONFILS, 73 Eddy, Hull
M. R. MARINIER, 36 Leduc, Hull
M. P. CHAMPAGNE, 14 Dompierre, Hull
M. J. R. LAHAIE, 39 Hôtel-de-Ville, Hull
M. G. URSULAKA, 19 St-Louis, Lucerne
M. J. L. LARIVIERE, 1 Moussette, Hull
M. M. MADORE, 2 Mountain Road, Hull
MME A. ROSS, 118 Caron, Hull
M. J. FORTIER, 41 Maisonneuve, Hull
M. R. JOLI, 178 St-Rédempteur, Hull

BONBONS MELANGES — de marque Lowney, Sac 5 liv. — **1.99**

ROSETTES DE CHOCOLAT — savoureuses de Steinberg, Sac 12 on. — **49¢**

NOIX MELANGEES — croquantes Steinberg, scellées sous vide, Boite 14 on. — **89¢**

ARACHIDES ESPAGNOLES — Steinberg, scellées sous vide, Boite 14 on. — **59¢**

GARNITURE MONARCH — pour vos desserts, Boite 9 on. — **47¢**

SWANKY SWIGS VARIES — de marque Kraft, Pot 8 on. — **49¢**

CHAMPIGNONS LEAVER — tiges et morceaux, Boite 10 on. — **39¢**

HARICOTS VERTS — de fantaisie à la française, Orchard King — **2** boites 14 on. **33¢**

ANANAS TRANCHES — de choix Kon Tiki — **3** boites 28 on. **1.00**

ORANGES MANDARINES — de marque Kon Tiki — **4** boites 10 on. **1.00**

POIRES BARTLETT — de fantaisie, en moitiés de marque Austral — **2** boites 28 on. **89¢**

OLIVES MANZANILLA — "Loose Pack" Coronation, Pot 15 on. — **69¢**

MARINADES SUCREES — de marque Orchard King, Pot 24 on. — **41¢**

CORNICHONS DILL — de marque Orchard King, Pot 24 on. — **35¢**

CERISES AU MARASQUIN — de Coronation, Pot 16 on. — **59¢**

JUS de TOMATES — de fantaisie Orchard King — **3** boites 48 on. **1.00**

JUS D'ANANAS — de marque Dole — **3** boites 48 on. **1.00**

FRAISES TRANCHEES — congelées de fantaisie Steinberg ... ou framboises, Pqt 15 on. — **39¢**

POIS VERTS — congelés de fantaisie Steinberg — **2** pqts 12 on. **47¢**

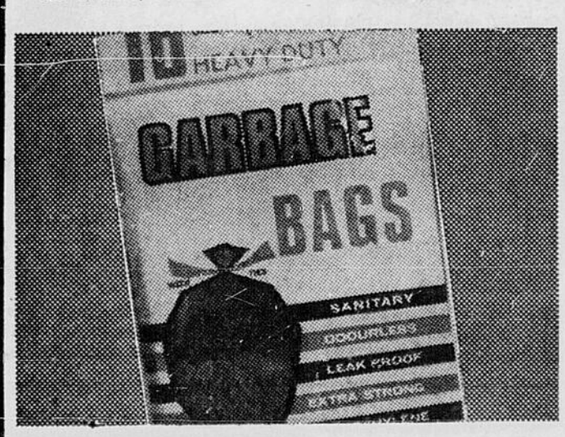
CAFE INSTANTANE — de marque Steinberg, Pot 10 on. — **1.19**

POINTES BROCOLI — congelées Steinberg — **3** boites 10 on. **1.00**

CHOUX BRUXELLES — congelés Steinberg — **3** pqts 10 on. **1.00**

MELANGES A COCKTAIL — en poudre Party Tyme, Env. 6 on. — **99¢**

Les prix annoncés sont en vigueur jusqu'à l'heure de fermeture le samedi 30 décembre 1967 dans tous les magasins d'alimentation Steinberg Ltée.
Les prix des fruits et légumes frais sont sujets aux fluctuations du marché.



SACS A DECHETS

EN POLY, HYGIENIQUES et SANS ODEUR
TRES FORTS, NE SE ROMPENT PAS

GRAND FORMAT	POUR LA CUISINE 6" x 12" x 20"
10 par paquet	15 par paquet
69¢	49¢
(Prix hab. de 79¢)	(Prix hab. de 53¢)

VENTE A MOITIE PRIX

de tout papier d'emballage, cartes de Noël ou décorations pour arbres de Noël, tant qu'il en restera.

LE DROIT ••• JEUNESSE À LA PAGE •••

FIERTE
INITIATIVE
DESINTERESSEMENT

CES ETUDIANTES du Mont St-Joseph, d'Ottawa, sont fières de leur trophée et de leur mascotte. Leur équipe a gagné un tournoi de deck-tennis intramuros le vendredi, 22 décembre. On aperçoit, agenouillées, Micheline Huneault et Lucie Ladouceur, tenant leur mascotte; derrière elles, Michelle Parent et Diane Lavoie tiennent la rondelle utilisée dans ce jeu tandis que Diane Chartrand tient le trophée qu'elles ont gagné.
(Photo Champlain Marcil)

C'est Noël

Le ciel est noir: la terre est blanche
Cloches, carillonnez gaiment!
Jésus est né; la Vierge penche
Sur lui son visage charmant.
Pas de courtines festonnées
Pour préserver l'enfant du froid;
Rien que les toiles d'araignées
Qui pendent des poutres du toit.
Il tremble sur la paille fraiche,
Ce cher petit Enfant-Jésus,
Et pour l'échauffer dans sa crèche
L'âne et le boeuf soufflent dessus
La neige au chaume pend ses franges,
Mais sur le toit s'ouvre le ciel,
Et, tout en blanc, le choeur des Anges
Chante aux bergers: "Noël, Noël!

T. GAUTIER

Témoignage étudiant

MANIWAKI — Les étudiants des Régionales Henri-Bourassa et des Laurentides ont été fort touchés par le geste de S. E. le cardinal Paul-Emile Léger. Les quelque 2,800 élèves de 8e et 12e années de ces régionales ont, en effet, décidé de faire parvenir un message au cardinal Léger lui disant qu'ils approuvent ce grand geste qu'il vient de poser, soit de quitter son poste d'archevêque de Montréal pour se diriger vers l'Afrique.

"Le fait de laisser votre poste à Montréal pour devenir missionnaire en Afrique noire nous a fortement touchés, de dire les étudiants, et nous sommes pleinement d'accord avec votre décision et avec votre geste pour les raisons suivantes:

"Votre situation dans l'Eglise (cardinal) nous prouve d'une façon concrète que l'autorité, c'est d'abord un service. Quitter ce poste même où une certaine gloire s'ouvrait à vous, pour aller travailler en Afrique, c'est vraiment servir. Votre attention aux hommes et aux problèmes de l'heure, tel le sous-développement des peuples, la faim dans le monde, et autres, est devenue si vive que non seulement vous en parlez mais vous agissez, et c'est signe d'une authenticité que nous, les jeunes, remarquons beaucoup".

Le message se poursuit comme suit: "Votre geste considéré dans l'ensemble du renouveau de l'Eglise et se produisant durant l'année de la foi, et se situant pour vous dans une logique de foi et de vie, est pour nous un appel pressant à vivre les valeurs qu'il sous-entend: vérité, authenticité, service, engagement . . ." Et, les étudiants de conclure en disant: "Voilà, en bref, pourquoi nous trouvons ce geste important et significatif pour nous, même si en quelque sorte, nous le regrettons".

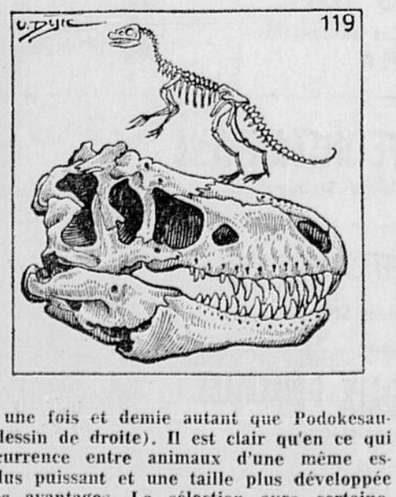
CEST UN BIEN GROS CHATON! — Il faut admettre que la petite Sissy est brave! La fille d'un gardien d'animaux au zoo Prater de Vienne tient dans ses bras un couguar âgé d'un mois qui semble apprécier cette marque d'affection.

Cheveux gris

Pourquoi avons-nous des cheveux gris?

La partie médiane d'un cheveu est faite de cellules qui contiennent de l'air; une couche de cellules pigmentées les entoure. La couleur du cheveu dépend de la proportion de ces deux couches de cellules: le cheveu noir est celui qui a le plus grand nombre de cellules pigmentées.

Quand nous vieillissons, la quantité de pigments diminue et l'air contenu dans le cheveu augmente, si bien que celui-ci devient gris. Si tous les pigments disparaissent, le cheveu devient alors blanc par transparence, à cause des bulles d'air.

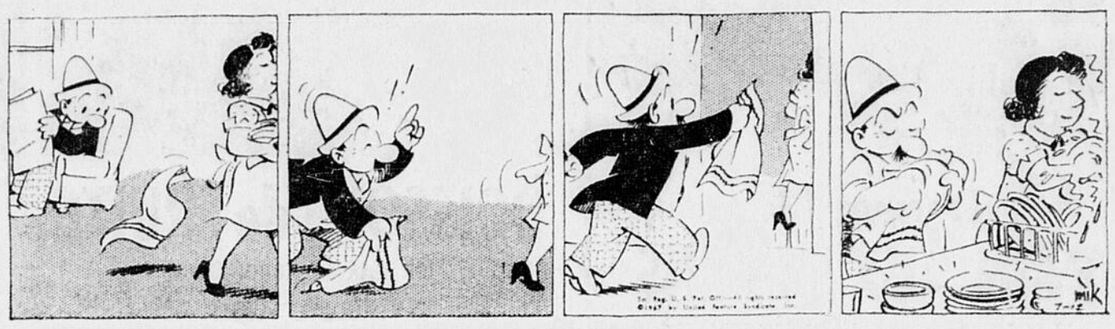


LES COLOSSES

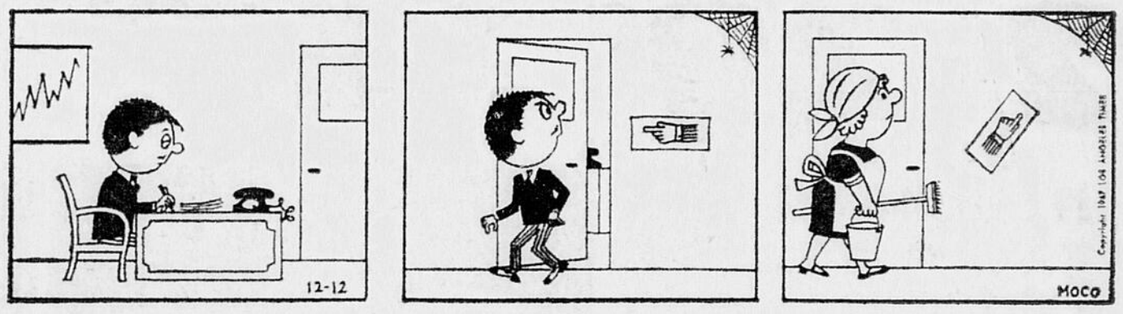
Petit poisson deviendra grand... Ceci est non seulement valable pour chaque individu en particulier mais souvent aussi pour le grand groupe dont il fait partie. En traitant de l'histoire de la terre, on a déjà eu l'occasion de constater à plusieurs reprises que certains groupes d'animaux debutaient avec seulement de petites variétés mais qu'ils produisaient au cours de leur existence des variétés toujours plus grandes. Il suffit de penser au fait que les plus anciens éléphants dont on a retrouvé les restes n'étaient pas plus grands qu'un fort chien. Mettons près de ce dernier un mammouth — éléphant qui s'est éteint il n'y a pas tellement longtemps — et l'importance de l'accroissement de la taille des éléphants nous apparaitra clairement (dessin de gauche). Les sauriens en sont un exemple encore plus frappant. L'animal du deuxième dessin s'appelle Podokesaurus; il vivait en Amérique du Nord il y a quelque 200 millions d'années, sa longue queue comprise il n'avait pas plus d'un mètre de long. Tyrannosaurus qui vivait en Amérique du Nord il y a environ 75 millions d'années, mesurait à peu près 14 mètres. A lui seul, le crâne de Tyrannosaurus mesurait environ une fois et demie autant que Podokesaurus tout entier (dessin de droite). Il est clair qu'en ce qui concerne la concurrence entre animaux d'une même espece, un corps plus puissant et une taille plus développée représentaient des avantages. La sélection aura certainement travaillé aussi dans cette direction. Un autre point important est que le milieu dans lequel vit l'animal doit lui permettre de développer sa taille. Parmi les singes anthropoïdes, les gibbons peuvent se déplacer à toute allure au sommet des arbres parce qu'ils sont bâtis en souplesse et légèreté. Par contre, l'orang-outang et le chimpanzé sont beaucoup moins rapides dans les arbres. Leur poids plus élevé les oblige à essayer d'abord prudemment chaque branche avant d'oser lui confier leur vie. Chez les singes anthropoïdes c'est le gorille qui atteint la taille maximum. Pour vivre tout à fait dans les arbres il est déjà trop lourd. Mais en proportions ses pattes sont trop courtes et trop faibles pour une vie sur la terre ferme. Le gorille se trouve entre deux sphères de vie. Ce n'est que grâce à sa force formidable qu'il peut encore quitter le sol. Dans ce cas le point final de l'accroissement en taille et poids a été atteint.

PHILOMENE

FERDINAND



MOCO

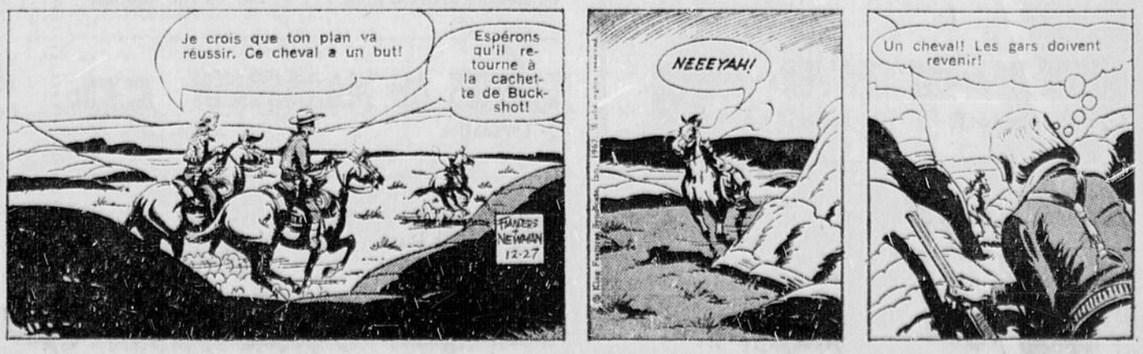


PILOTE TEMPETE

LARRY BRANNON

LE FANTOME

LE CHEVALIER MASQUE



Garantie de remboursement en double!

Si vous n'êtes pas entièrement satisfait de TOUTE coupe de viande fraîche achetée chez Loblaw.

Bonne et Heureuse Année!

LOBLAWS

AUBAINE! SALAMI 2 pqts 4 on. 59¢

AUBAINE! SAUCISSON polonais boudin 1 liv. 65¢

AUBAINE! (Smoked Meat) Coorsh
VIANDE FUMEE 3 pqts 2 on. **69¢**

AUBAINE! MARQUE SWIFT
FOIE et BACON, Braunschweiger et garniture à sandwiches roulé 8 on. ch. **27¢**

AUBAINE : 1 pepperoni de 11 on. et 1
PIZZA ALORO les deux **99¢**
de 9 on. au fromage

AUBAINE!
DINDES
EVISCEREES
Cat. A liv. Canada plus de 20 liv., **39¢**
Cat. A liv. Canada moins de 10 liv. **45¢**

BUTTERBALL
Aubaine réputées dindes Swift, éviscérées
Cat. A liv. Canada plus de 20 liv., **43¢**
Cat. A liv. Canada moins de 10 liv. **47¢**

HEURES D'AFFAIRES

MERCREDI	9.00 à 9.00 p.m.
JEUDI	9.00 à 9.00 p.m.
VENDREDI	9.00 à 9.00 p.m.
SAMEDI	8.30 à 6.00 p.m.

Aubaine! Entièrement découennés, minimum de gras, jarret enlevé entier ou moitié
JAMBONS FUMES, CUITS liv. **59¢**

Aubaine! Marque Swift, découenné
BACON FLANC LAZY MAPLE paquet 1 livre **67c**

Aubaine!
COCKTAIL AUX CREVETTES format 4 onces Marque SAU-SEA 3 pots **99c**

Aubaine! 24¢ de rabais
CAFE SOLUBLE Maxwell House Pot 10 on. N. **1.49**

Aubaine! chair blanche solide
THON CLOVER LEAF de fantaisie 2 btes 7 on. N. **89¢**

FAMEUX, RICHE ET FONCE DE LOBLAW
GATEAU DES FETES
Env. 1 liv. 75¢ — Env. 2 liv. 1.47 — Env. 3 liv. 2.15

PLUM PUDDING 1 liv. 79¢ 2 liv. 1.49
LOBLAW, DANS ALUMINIUM

CHOCOLATS QUEEN ANN Bte de 14 on. **99¢**

FARCE AU PAIN Pqt de 10 on. **39¢**
TOASTMASTER, ASSAISONNEE

CHOCOLATS Bte de 1 liv. **1.09**
WILLARD "CONTINENTAL"

CERISES MARASQUINEES AU CHOCOLAT Bte de 10 on. **99¢**
WILLARD

ARACHIDES ESPAGNOLES HOSTESS Pqt de 10 on. **29¢**
SALEES

FARCE AU PAIN Pqt de 12 on. **35¢**
TOASTMASTER, NON ASSAISONNEE

CREME GLACEE Contenant ½ gallon **99¢**
TASTY TREAT

Aubaine!
SHORTBREAD Hostess, pour les Fêtes sac cello 36 bisc. (12 on.) **33¢**

Aubaine! blanchies et salées
ARACHIDES Hostess pqt cello 1 liv. N. **49¢**

Aubaine! marque Beaver, salées
NOIX MELANGEES bte au vide 13 on. N. **85¢**

Aubaine! pqt jumelé
PATATES CHIP Loblaw ordinaires pqt 8 on. N. **39¢**

Aubaine! marque Del Monte
JUS D'ANANAS 3 btes 48 on. liq. **1.00**

Aubaine! sucrés, tranches minces
CORNICHONS McLaren pot 32 on. liq. **49¢**

Aubaine! Madhatter, à saveur de fromage
CORN STICKS 3 sacs 6 on. N. **1.00**

Aubaine — marque Weston des Fêtes
DOIGTS DE DAMES pqt 8¾ on. N. **29¢**

Aubaine! Bonnie Hostess
SHORTBREAD 12 on., 36 bisc. sac cello **33¢**

Aubaine! saveurs variées
EAUX GAZEUSES WILSON
caisse de 24 cannettes 10 on. liq. **2.05** — 6 cannettes 10 on. liq. **53¢**

Aubaine! McCormicks
SNACKERS pqt 8 on. **30¢** pqt 16 on. **57¢**

Aubaine! marque Weston, ordinaires ou salés
BISCUITS SODAS pqt 1 liv. N. **35¢**

Aubaine! Heinz de fantaisie
JUS DE TOMATES 2 btes 19 on. liq. **39¢**

Aubaine! marque Cudney, congelées, de fant.
FRAMBOISES rouges 2 pqts 15 on. **79¢**

Aubaine! toutes les variétés Farmhouse
TARTES A LA CREME congelées pqt 12 on. N. **39¢**

Aubaine! marque Aylmer, coupées de fantaisie
FEVES A BEURRE 2 btes 14 on. liq. **43¢**

Aubaine! marque Hostess
SHORTBREAD au chocolat, 12 on., 38 bisc. dans sac cello **35¢**

Aubaine! marque Heinz, dans sauce tomates
FEVES 4 btes 14 on. liq. **79¢** **3** btes 19 on. liq. **79¢**

Aubaine! Aluminium Alcan, robuste
FOILWRAP rouleau 18" x 25' dans boîte **65¢**

Aubaine! Coco Puffs 8½ on. Lucky Charms 8 on., Trix 8½ on.
CEREALES BIG "G" 2 pqts **75¢**

Aubaine!
POIS Aylmer de fantaisie gross. variées 2 btes 14 on. liq. **45¢**

Aubaine! Polskie Ogorki Dyson
CORNICHONS DILL pot 32 on. liq. **39¢**

Aubaine! marque Snow Crop, congelés, coupe française
HARICOTS VERTS de fant. 2 pqts 10 on. **47¢**

Aubaine! marque Culverhouse, petit format
OIGNONS BOUILLIS 2 btes 14 on. liq. **43¢**

Le meilleur de Californie. Fameuse variété Emperor
RAISIN ROUGE
Liv. **29¢**

Les meilleures de la Colombie-Britannique — cat. extra fantaisie
POMMES ROUGES DELICIEUSES 5 de très gros format **59¢**

Un produit des E.-U. Cat. no 1
PIEDS DE CELERI 2 gros format **39¢**

De Colombie-Britannique — cat. fantaisie
POIRES D'ANJOU 6 de gros format **59¢**

VENTE DE BLANC

DRAPS	enformés pour lits simples ou doubles — CHACUN	1.99
DRAPS	ordinaires pour lits doubles CHACUN	2.49
DRAPS	ordinaires pour lits simples CHACUN	1.99
TAIES	paquet de 2	99c

AUBAINE! Jeune de fantaisie
PECHES 2 btes 19 on. liq. **69¢**
Del Monte jaunes de fantaisie moitiés ou tranchées

AUBAINE!
KETCHUP HEINZ
2 bout. 11 on. liq. **49¢**

AUBAINE!
PATES Kam et Deviled Ham 2 btes 3 on. N. **39¢**
DE VIANDE Maple Leaf Boeuf Bar-B-Q et porc ou boeuf, porc et poulet 3 btes 3 on. N. **49¢**

AUBAINE! OVALTINE
DEJEUNER EN UN CLIN D'OEIL Pqt 8 on. N. **59¢**

USTENSILE "TEFLON" DISPONIBLE CETTE SEMAINE
Casserole une pinte Chacune **1.99**
avec ce coupon
(2.59 sans coupon)

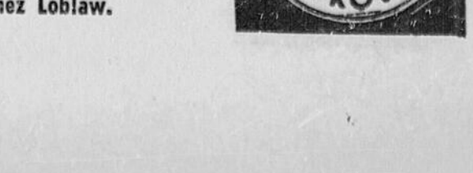
Deux dernières semaines!
DICTIONNAIRE WEBSTER
NE SERA PLUS EN VENTE APRES LE SAMEDI 13 JANVIER

Prix en vigueur les 27, 28, 29, 30 déc.

Jouez
"BINGO MONTANT DOUBLE"
GAGNEZ $2000 $1000
GAGNEZ $200 $100
$50 $10 $5

CINQ MILLE!
$5,000.00
GRAND PRIX EN ARGENT

GAGNEZ UNE
Camaro '68
Val. de $3363.15



une à chaque semaine

SUPER GRAND PRIX :
CAMARO
1968 RALLYE SPORT, DECAPOTABLE

GRATIS! MANTEAU et ETOLE DE VISON
par Holt Renfrew

GRATIS! TV COULEUR
par Clairtone

GRATIS! VOYAGES EN CALIFORNIE
par American Airlines

Soyez parmi les heureux gagnants

A GAGNE!
CAMARO Val. $3363

A.McNULTY - OTTAWA

A GAGNE!
TV COULEUR Val. de $950

A.ARSENER-RICHMOND HILL

A GAGNE!
ETOLE DE VISON Val. de $750

PHOTO PAS DISPONIBLE
D.E. ROGERS, LONDON

A GAGNE!
VOYAGE en CALIFORNIE Val. de $428

E.RITTENHOUSE-HAMILTON

100 EXTRA STAMPS	ce bon et achat ½ gallon CREME GLACEE Tasty Treat F1 Nul 3 jan.	75 EXTRA STAMPS	ce bon et achat Bout. 12 on. liq. Shampooing Suave F2 Nul 3 jan.	50 EXTRA STAMPS	ce bon et achat Pqt 25 comp. ALKA SELTZER F3 Nul 3 jan.	50 EXTRA STAMPS	ce bon et achat Tamiseur 7 on. Sel assaisonné Lawry's F4 Nul 3 jan.	50 EXTRA STAMPS	ce bon et achat Sac poly 2 liv. Pois McCAINS cong. de fant. F5 Nul 3 jan.
50 EXTRA STAMPS	ce bon et achat Bte 18 on. liq. CIRE AEROWAX AUTOPOLI F6 Nul 3 jan.	50 EXTRA STAMPS	ce bon et achat Tamiseur de 4 onces ACCENT F7 Nul 3 jan.	25 EXTRA STAMPS	ce bon et achat 2 btes 19 on. liq. Cocktail fruits DOLE de fant. F8 Nul 3 jan.	25 EXTRA STAMPS	ce bon et achat Pqt cello 2 liv. Macaroni ou spaghetti Catelli F9 Nul 3 jan.	25 EXTRA STAMPS	ce bon et achat 2 cont. 8 on. CHIP DIP Gay Lea F10 Nul 3 jan.
25 EXTRA STAMPS	ce bon et achat 2 btes 48 on. liq. Breuvages aux fruits Allen F19 Nul 3 jan.	25 EXTRA STAMPS	ce bon et achat 1 pot 9 on. liq. Sauce aux atocas Shirriffs F20 Nul 3 jan.	25 EXTRA STAMPS	ce bon et achat Bout. 25 on. liq. JUS de citron Realemon F11 Nul 3 jan.	25 EXTRA STAMPS	ce bon et achat 2 pqts 3 on. Mél. à soupe à l'oignon F12 Nul 3 jan.	25 EXTRA STAMPS	ce bon et achat 2 btes 6 on. liq. JUS de raisin congelé Welch F13 Nul 3 jan.
25 EXTRA STAMPS	ce bon et achat 2 pqts 1 livre MARGARINE Allsweet F21 Nul 3 jan.	25 EXTRA STAMPS	ce bon et achat 2 pqts 1 liv. SHORTENING Jewel F22 Nul 3 jan.	25 EXTRA STAMPS	ce bon et achat Pot 24 on. liq. MARMELADE Melio Gold F23 Nul 3 jan.	25 EXTRA STAMPS	ce bon et achat Pqt de mél. à muffins Betty Crocker F18 Nul 3 jan.	25 EXTRA STAMPS	ce bon et achat 2 pains format bain, Savon Woodbury F24 Nul 3 jan.
25 EXTRA STAMPS	ce bon et achat Pqt 15 on. Raisin Sun Maid de fant. F25 Nul 3 jan.	25 EXTRA STAMPS	ce bon et achat Pqt 9½ on. FROSTY O'S General Mills F15 Nul 3 jan.	25 EXTRA STAMPS	ce bon et achat 2 btes 10 on. Oranges mandarines Saico F14 Nul 3 jan.	25 EXTRA STAMPS	ce bon et achat Cont. plast. 16 on. Dattes fraiches F26 Nul 3 jan.	25 EXTRA STAMPS	ce bon et achat 1 douz. oranges Navel sans pépins F27 Nul 3 jan.
25 EXTRA STAMPS	ce bon et achat Pqt 3 livres Carottes lavées F28 Nul 3 jan.								

CANADA EST APPROVED

Garantie de remboursement en double!

Si vous n'êtes pas entièrement satisfait de TOUTE coupe de viande fraiche achetée chez Loblaw.

LE DROIT

HEURES D'AFFAIRES:
DU LUNDI AU VENDREDI:
8 H. A.M. A 9 P.M.
SAMEDI: 8 A.M. A 4 P.M.

ANNONCES CLASSÉES

POUR DE PROMPTS RESULTATS, COMPOSEZ 237-3050

Perdu-Trouvé ..... (3)

DANS LE BUT de rendre davantage service à ses lecteurs, LE DROIT publie gratuitement sous cette rubrique, toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. Composez 237-3050.

PERDU: petit chat noir à long poil, parc Riverside, sud. Récompense. 992-2811. 3-233

BRACELET de valeur sentimentale, perdu, pour fille, samedi chez Murphy Gamble, près des rues Slater et O'Connor, récompense, 232-9082. 3-236

TROUVE petit chien brun pâle, sorti du pont Macdonald-Cartier, côté de Hull. 771-7270. 3-231

Agents demandés ..... (4)

VOYAGEUR de commerce demandé, bilingue, âgé de 25 à 35 ans, marié, excellente opportunité. Salaire de base plus commission sur ventes, ligne de vêtements d'importation européenne. Territoire: Ottawa et Nord de l'Ontario et du Québec, téléphonez Joliette, Québec 756-1091. 4-26, 27, 29 déc.

Hommes demandés ..... (5)

ELECTRICIEN demandé pour filage de maison, permis de Québec accepté; $4.05 l'heure. Jour: 733-3497 ou 771-0106 soir. 5-232

GARCONS de table, restaurant licencié. 174 St-Louis, Pte-Gatineau. 5-232

HOMME de service pour les téléviseurs, Canadian General Electric, M. Onyett, 722-6511. 5-242

CUISINIER pour repas légers, la nuit. Laveur de vaisselle. Restaurant Matador, 711, boul. St-Joseph; pas d'appels téléphoniques. 5-237

CUISINIER, avec expérience, se présenter en personne au Butler Hotel, 112 chemin Montréal. 5-234

Femmes demandées ..... (7)

ATTENTION, Wrightville, bonne d'expérience, pour soins de 3 enfants, 2 âge scolaire, salaire à discuter, 5 jours, 771-6109, après 5 heures. 7-236

BONNE, 5 jours par semaine, $25, 776-4720. 7-232

BONNE, avec expérience, légers travaux domestiques, 684-4080; 828-0606. 7-236

CAISSIERE demandée immédiatement, 5 jours par semaine, bon salaire, faire demande le samedi 30 décembre seulement, entre 2 et 4 heures, Rocking Chair Cafeteria, 340 Laurier-ouest, Ottawa. 7-234

CHERCHE aide-cuisinière, 6 jours par semaine, 4 heures p.m. à minuit, expérience, bon salaire, restaurant Marier, 201, chemin Marier, Eastview. 7-233

DAME ou fille demandée de 8h. a.m. à 4 et 4h. p.m. à minuit. Se présenter au Country Boy Food, 107, boul. Lorrain, Templeton. 7-233

GARDIENNE, chez moi, Côte-de-Sable, ½ journées, références nécessaires, 232-8719. 7-232

GATINEAU, jeune fille demandée, références, 663-8235. 7-234

GARDIENNE d'enfants parlant anglais pour travailler chez moi. Commençant le 2 janvier. Lundi au vendredi, téléphonez après 6 heures, 777-7241. 7-233

GARDIENNE (3 jeunes enfants), lundi au vendredi, $20 par semaine, 771-5280. 7-231

GARDIENNE d'enfants d'expérience, 5 jours par semaine, 4h. p.m. à 9h. 30 p.m. Parc de la Montagne, 777-7962, Mme Dumas 7-236

GARDIENNE du lundi au samedi, 3h. à minuit, 663-7566. 7-231

MASSEUSE avec expérience, 776-3332. 7-235

MENAGERE avec expérience, pouvant faire cuisine; logée; chambre privée avec téléviseur; bon salaire. 771-3575. 7-j.n.o.

RECEPTIONNISTE bilingue pour étude d'avocats, sténographie occasionnelle, conditions d'emploi fédéral, Casier postal no 1, Hull, P.Q., 771-5658. 7-231

SERVEUSE bilingue, jour, soir, 52, Eddy, bons revenus, 771-2311 7-233

Sténographes bilingues

AVEC EXPERIENCE, sténographes bilingues demandées immédiatement, salaire élevé, pour renseignements, appeler Mlle Monteith, au 237-3590. Canadian Office Services, 100 Sparks. 7-231

SERVEUSE bilingue axec expérience demandée, se présenter en personne, au restaurant Mayflower, angle Elgin et Cooper. 7-234

SERVEUSES pour restaurant licencié. 174 St-Louis, Pte-Gatineau. 7-232

WRIGHTVILLE, fille ou femme pour aider mère; logée, 771-0237. 7-233

Pour bébés ..... (8)

GARDERAIS un enfant, jour ou semaine. 776-4052. 8-232

Instituteurs demandés ... (10)

INSTITUTRICE bilingue, diplômée, pour 2 janvier 1968. Devra enseigner les grades 3 et 4. Veuillez donner qualifications, expérience, le nom et l'adresse du dernier inspecteur ainsi que votre numéro de téléphone. S'adresser à Mme Edelta Turgeon, sec. R.C. S.S. Gogama, Ont. Tél.: 150. 10-j.n.o.

Propriétés demandées .. (15A)

NOUS AVONS CLIENTS pour bungalows dans Parc de la Montagne. Comptant, $4,000. Guaranty Trust courtier. 771-6655. 15A-AN

AVONS clients pour bungalow, duplex et appartements, dans Hull et Gatineau. Si vous désirez vendre procurez-vous les services professionnels des Immeubles A.G.A. courtier, 663-3460. 15A-j.n.o.

Divers demandés ..... (21)

MEILLEURS PRIX offerts: bons mobiliers et appareils ménagers usagés. Appelez "Uncle" Harry, 233-5258; le soir, 749-8421. 21-A.N.

PIANO demandé immédiatement. Tout format. Au comptant. 725-1116 ou 729-9915. 21-A.N.

PIANO demandé, tout format, état sans importance, comptant. 777-3001 après 6h. 21-j.n.o.

REFRIGERATEUR, ameublement de maison demandés immédiatement. Les plus hauts prix payés. 234-4788. 21-A.N.

RALPH'S FURNITURE paie comptant pour l'ameublement et les appareils pour le foyer. 234-6737. 21-A.N.

Logements à louer ..... (22)

APPARTEMENT, salle de bains complète, chauffé. 684-3150. 22-233

APPARTEMENT, 3 chambres à coucher, chauffé, libre 1er février, 771-6722. 22-234

3 CHAMBRES, salle de bains, rue Laviolette, Gatineau, $75, 232-8797. 22-236

GATINEAU, appartement moderne, deux chambres à coucher, laveuse à vaisselle, lessiveuse et sécheuse. Chauffé, $100, 663-7025. 22-233

GLENWOOD DOMAINE — Maison 4 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine, 2 salles de bains, tapis mur à mur, $140. Tessier et Tessier Inc. courtier, B. Séguin, 684-6022. 22-j.n.o.

GATINEAU, (bas), 3 chambres à coucher, libre 15 janvier, 663-3075. 22-226

HULL, Villa Cartier-Macdonald, semi-détaché, 4 chambres à coucher, garage, cablevision, $165. 15 décembre. 777-8835. 22-j.n.o.

HULL, Cartier-Macdonald, maisonnette 3 chambres à coucher, chauffée, éclairée, stationnement, câble vision, $165; 1er février. 777-8835. 22-j.n.o.

HULL, Villa Cartier-Macdonald, garçonnière, 5e étage, balcon, stationnement, cablevision, $110; 1er janvier. 777-8835. 22-j.n.o.

LOGIS neuf, chauffé; 1er janvier; 2 chambres à coucher, 368 Jeanne-Mance, app. 1. 663-8380 après 4h. 22-231

MAISON 4 chambres à coucher, garage, foyer, chauffé, éclairé, très propre; télé-câble, $175. — 771-6348. 22-237

1er mars $100, 1er avril

LOGIS moderne, 1 chambre à coucher, grand salon, cuisine, poêle, réfrigérateur, stationnement gratuit, idéal pour couple, 59 Lanctôt, pour rendez-vous, 771-1434. 22-j.n.o.

MAISONNETTE 2 chambres. 240 Mutchmore, $155. 776-3887. 22-231

RUE Ste-Cécile, près Beechwood, moderne, 3 ch. à coucher, chauffé, poêle, lessiveuse et sécheuse, stationnement gratis, 1er février, 731-6494. 22-232

SOUS-SOL, 4 pièces, $75, rue Joffre, Hull, entre 4 et 7, 771-9711. 22-234

SOUS-LOUER, maisonnette, 3 ch. à coucher, libre 1er février, 771-9623. 22-236

TRES beau logis, occupation immédiate, 3 chambres à coucher, Wrightville, 771-9537. 22-233

Appartements meublés . (22A)

GARÇONNIERE, entrée privée, fille seulement, 749-4927, 749-4483. 22A-236

SUITE DE MOTELS, cuisine complète. $35 par semaine. 746-8891. 22A-240

Chambres à louer ..... (23)

CHAMBRE meublée, cuisine partagée. Fille sobre. 133 Chapel près Rideau. 232-6104. 23-241

COTE-DE-SABLE, chambres pour 1 ou 2 hommes, lits jumeaux. 235-7655. 23-233

CHAMBRE pour homme de plus de 30 ans, cuisine et vivoir partagés. 350 Raymond, Gatineau. 663-5111. 23-233

CHAMBRE pour monsieur, 236-5680. 23-236

CHAMBRE meublée pour monsieur, 777-9876. 23-236

CHAMBRE à louer, 262 Queen Mary, après 7½ heures, 745-5266. 23-236

CHAMBRE à louer, près hôpital Sacré-Coeur, 1er janvier, fille sérieuse, 777-0938. 23-236

CHAMBRE meublée, fille qui travaille. Privilèges. 777-6489. 23-252

GRANDE chambre moderne, près hôpital Sacré-Coeur, 771-5183. 23-236

MODERNE, près autobus, 2 chambres, cuisine, lessiveuse, sécheuse, cablevision, accommoder 2 ou 3 filles, 771-6448. 23-231

CHAMBRES pour monsieurs $10 et plus par semaine, Dominion House, 26 York. 23-252

CHAMBRE et cuisine pour dames et demoiselles, meublées, chauffées, éclairées, cuisson, salle de lavage, entrée privée, stationnement 771-8725. 23-231

Chambres et pension .... (24)

CHAMBRE et pension pour homme, centre de Hull. 771-2275 24-233

"GILMOUR REST HOME"

CHAMBRES pour personnes âgées, bons repas, bons soins; prix raisonnable, 234-7249. 24-254

CHAMBRES et pension pour hommes; excellents repas. Pension seulement si désirée. 234-0881. 24-252

CHAMBRES, pension pour homme, ambiance familiale, 114 Wellington, Hull. 24-236

FOYER AVE MARIA

CHAMBRES et pension pour personnes âgées, repas excellents, messe dans foyer, prix raisonnable, atmosphère familiale, 236-1477, 749-4734. 24-234

Bureaux à louer ..... (25)

BUREAU moderne, chauffé, éclairé, $75, libre 1er janvier, 72 Montcalm, Hull, 771-7182. 25-235

CHEMIN MONTREAL et rue Palace. Edifice récemment rénové. Un bureau et salle d'attente au deuxième étage, fenêtres sur les 3 côtés. $75 par mois. Demandez M. Tate au 749-5975. 25-j.n.o.

BUREAUX ou chambres simples à vendre, aussi grand sous-sol, disponible, 375 Lisgar ou 233-7102. 25-246

Commerces à louer ..... (26)

LOCAL de 5 pièces, récemment rénové, sur George près Dalhousie, $175. Occupation immédiate. 235-1801 de 9 à 5h. 26

Terrain à louer ..... (26A)

GRANDS terrains de choix, minimum 6,000 pieds carrés à 13,200 pieds carrés. Seulement 10 minutes du centre de la ville. Près du chemin Cameron, Hull, près des écoles. 236-3663. 26A-j.n.o.

Divers à louer ..... (30)

ROBES de mariée, louer et vendre, 236 Maisonneuve. 777-3904. 30-j.n.o.

A LA FUTURE MARIEE

ROBES de mariées, filles d'honneur, mantes de fourrure. A. Alary, 291 Laramée. 777-7980. 30-

SALLE DE RECEPTION Etoile du Nord, 174 St-Louis, Pte-Gatineau, 771-8064. 30-j.n.o.

ROBES de mariées, filles d'honneur, à louer ou à vendre. Mme Campeau, Boutique Gaby, 369, boul. St-Joseph. 771-4023. 30-245

ROBES: mariées, fille d'honneur, bouquetières; soirées, graduation; fourrures. Salon Florette. 389 St-Patrice. 233-5178. 30-A.N.

LOUER, vendre, à prix très réduits, robes de mariées, bouquetières, filles d'honneur. 108 boul. St-Joseph, 771-1941. 30-j.n.o.

Propriétés à vendre .... (32) (Ontario)

IMMEUBLES — REAL ESTATE

237-3131

EASTVIEW, près des écoles, de l'église et de l'autobus. Maison de 4 chambres à coucher, chauffage eau chaude, garage et grande cour. $14,700. Léo Dubuc, 749-5517.

745-6801

CARDINAL HEIGHTS — Bungalow luxueux — 3 chambres à coucher — grande cuisine — foyer naturel — terrain 180' de creux — près école française — $15,900.00 avec $3,000.00 comptant. Ivanhoe Perrier, 746-0200.

CHEMIN MARIER — Triplex en bonne condition — logis de 2 chambres à coucher — garage — chauffage eau chaude seulement, $22,000.00 termes faciles. Laurent Roy, 749-5635.

20 MINUTES — à l'Est d'Ottawa — résidence 2 étages — 4 chambres à coucher — inclus lessiveuse — sécheuse et congélateur, $9,500 avec $1,500.00 à compte. Roland Bigras, 749-2374. 32-Ont.

RENE-D. LAPOINTE

COURTIER

313, chemin de Montréal
Eastview — 745-1551

ROUTE 17 près de Plantagenet, restaurant, garage, station de gaz à vendre ou échanger contre propriété en ville. Terrain 500x500. Simard, 749-1966.

$4,500 ACHETENT maison de 4 ch. à coucher, termes. Labranche, 745-3753.

EASTVIEW $18,500 pour duplex avec garage. Labranche, 745-3753.

DUPLEX — brique, 3 ch. à cou., sous-sol pleine grandeur. $23,500. Simard, 749-1966.

ORLEANS — Maison 4 ch. Maison 2 ch. Duplex 3 et 1 ch. toutes au centre du village. Paul, 733-5067.

HAWTHORNE MEADOWS — 3 maisons neuves de $22,000 à $26,000. BLACKBURN HAMLET, 2 maisons neuves, $3,000 comptant. Paul, 733-5067.

COTE-DE-SABLE, 4 maisons de chambres sur lot 100 x 100, revenu brut mensuel $1,587, net $742.30, ameublement compris $55,000, acompte à discuter. Gauvin, 745-6145.

EASTVIEW rue Mona, près chemin Montréal, duplex brique, garage, grand lot $17,500. Gauvin, 745-6145. 32-j.n.o.-Ont.

Propriétés à vendre .... (32) (Québec)

IMMEUBLES

DUSSAULT Inc.

Courtier - Realtor
33 Laval, Hull — 771-3211

PARC DE LA MONTAGNE, 21 Corbeil. Bungalow en brique de 6 pièces, 1½ chambre de bains, salle de récréation. Le tout sur terrain 60' x 100', clôturé, terrassé et paysager. Prix $16,500. 776-2990. J.-P. Querry.

PARC DE LA MONTAGNE, 107, ch. Cameron, bungalow en brique de 5 pièces, construit en 1963 avec garage sur terrain 80 x 100', complètement terrassé. Aubaine à $16,800. L. Pitre, 777-3983.

105 ST-ONGE. Bungalow stuc avec abri d'auto, situé sur terrain panoramique. 3 chambres à coucher et salle à manger. Prix $17,000. E. Wielgo, 771-5646. 32-Qué.

GUARANTY TRUST

COURTIER - REALTOR
DE 9 à 5 — 771-6655

NOUVELLE inscription, boul. Riel, bungalow, style colonial, 3 chambres à coucher, sous-sol fini, terrain de 60 x 140.

RUE JOLICOEUR, bungalow, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, dinette, plus revenu. Prix $24,500.

BONNE, HEUREUSE ANNEE

JACQUES SEGUIN
771-7816 32-Qué.

NON CLASSE par Larry Hurb

"Dans deux mois, j'aurai l'âge de conduire ! Je commence tout de suite à harasser papa avec ces annonces d'autos d'occasion !"

Propriétés à vendre .... (32) (Ontario)

BLOC 6 logis, 131 Joliette, Eastview $40,000. 731-9600. 32-236-Ont.

35 RUE Noël, triplex, chauffage à eau chaude et huile, moderne $28,500, George D. Howith, realtor, courtier en immeubles, assurance; 749-9971. 32-AN. Ont.

ROMEO LTEE

PIGEON & LAVOIE

courtage — 745-1521

COTE-DE-SABLE: 337-343 Somerset — Réduit de $30,000 à $26,500. Bon revenu. Appeler Urgel Bray, 745-1521, après 6.00 p.m. 733-5510.

ALTA VISTA: Maison neuve de 4 ch. à coucher, salle à manger, garage double. Urgel Bray, 745-1521, après 6.00 p.m. 733-5510.

PLANTAGENET: Bâtisse (30' x 70') comprenant espace de bureau, salle d'exposition et de service. Prix: $11,000. Urgel Bray, 745-1521 après 6.00 p.m. 733-5510.

669 COOPER: Triplex en bon état. Seulement $19,800. Urgel Bray, 745-1521, après 6.00 p.m. 733-5510.

OVERBROOK: Maison en stuc de 3 ch. à coucher, 2 salles de bains, garage détaché. Comptant: $4,000. Mme J. Pilloud, 745-1521, après 5.00 p.m. 746-0422. 32-Ont.

Propriétés à vendre .... (32) (Québec)

IMMEUBLES

DUSSAULT Inc.

Courtier - Realtor
33 Laval, Hull — 771-3211

PARC DE LA MONTAGNE, 21 Corbeil. Bungalow en brique de 6 pièces, 1½ chambre de bains, salle de récréation. Le tout sur terrain 60' x 100', clôturé, terrassé et paysager. Prix $16,500. 776-2990. J.-P. Querry.

PARC DE LA MONTAGNE, 107, ch. Cameron, bungalow en brique de 5 pièces, construit en 1963 avec garage sur terrain 80 x 100', complètement terrassé. Aubaine à $16,800. L. Pitre, 777-3983.

105 ST-ONGE. Bungalow stuc avec abri d'auto, situé sur terrain panoramique. 3 chambres à coucher et salle à manger. Prix $17,000. E. Wielgo, 771-5646. 32-Qué.

GUARANTY TRUST

COURTIER - REALTOR
DE 9 à 5 — 771-6655

NOUVELLE inscription, boul. Riel, bungalow, style colonial, 3 chambres à coucher, sous-sol fini, terrain de 60 x 140.

RUE JOLICOEUR, bungalow, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, dinette, plus revenu. Prix $24,500.

BONNE, HEUREUSE ANNEE

JACQUES SEGUIN
771-7816 32-Qué.

Propriétés à vendre .... (32) (Québec)

WRIGHTVILLE, bloc 26 logis, moderne, 2 chambres à coucher, vente privée. 777-8942. 32-231-Qué.

MAISON à vendre, bonnes conditions, 771-7513. 32-231 Qué.

ARMAND COUTURE COURTIER
IMMEUBLE - REAL ESTATE

332 Notre-Dame, Gatineau

663-2120

Rés.: 663-4991

ANGERS, près du pont Mitchell, maison 2 étages, 4 ch. à coucher, lot 223x160. Aubaine à $6,500.

PERKINS rang 7, lot à bois de 100 arpents, hangar 16x32, camp 8x16, écurie 8x16. Seulement $1,800. 32-Qué.

SYLVIO HUNEAULT

Realtor—Courtier en immeubles
354, boul. Maloney, Gatineau
663-3903

GATINEAU, boul. Maloney, terrain commercial 155x132, pour information, Phil Thibodeau. Jour: 663-3903; soir: 663-3635. No 688.

PRETS HYPOTHECAIRES 32-Qué.

La vie est agréable sur . . .

"Le MONT BLEU"

"Le Mont Bleu" est un district résidentiel prestigieux et distinctif où des familles avisées jouissent d'une vie agréable.

Les maisons sur "Le Mont Bleu" offrent un vaste choix de modèles architecturaux dans une gamme de prix moyens jusqu'à $45,000.

La valeur des propriétés est assurée et des conditions faciles d'hypothèques peuvent être fixées.

"Le Mont Bleu" n'est qu'à 5 minutes d'Ottawa par le pont Cartier Macdonald et se trouve près des écoles, églises et magasins.

Les maisons-modèles sont ouvertes du lundi au vendredi d'une heure de l'après-midi à 9 heures du soir: les samedis et dimanches, d'une heure à 6h. de l'après midi.

Pour renseignements:

771-0515
771-8378

L. D. MACLEOD CONSTRUCTION LTD.

Propriétés à vendre .... (32) (Québec)

HULL, duplex, $1,000 comptant, 771-7224. 32-232 Qué.

EDGAR CHENIER
COURTIER — 777-1198

RUE LAURIER, double en briques, salon, salle à manger, cuisine, 3 chambres à coucher chaque logis, très propre, $22,000, termes, Edgar Chenier, 777-1198.

GATINEAU, terrain, 50 x 100 et 60 x 100, très bien situés, Mme P. Gandy, 777-1198. 32-j.n.o. Qué.

JULIEN GROULX

REALTOR
COURTIER
EN IMMEUBLES

162 Hôtel-de-Ville — 777-8850
JULIEN GROULX — 777-0674

POINTE-GATINEAU, rue St-Jean-Baptiste, épicerie licenciée, très bon chiffre d'affaires, avec logis de 5 ch. à coucher, environ $5,000 de stock. Prix demandé $38,000, acompte $15,000. 32-jno-Qué.

IMMEUBLES — 771-7411

REGIONAL COURTIER LTEE

16 LANGEVIN — HULL

GATINEAU — rue Champlain, bungalow, brique et pierre, 3 ans, termes.

GATINEAU, rue Thomas, duplex, moderne, brique.

GATINEAU — rue Brébeuf, triplex, stuc, logis 2 chambres, petit acompte.

GATINEAU — 5 logis, 2 et 3 chambres, bon revenu, termes. 32-Qué.

IMMEUBLES

Guénette

Enrg.
Courtier—60 Fréchette, Hull

771-4561

GATINEAU duplex 2 ans, chauffage eau chaude électrique, revenus $185.00 par mois, paiements $100 par mois, C.I.T. $17,500.

BON COMMERCE épicerie très bien équipée, bonne clientèle, seulement $8,000. 32-Qué.

Sarra-Bournet LIMITEE

Courtier-Realtor
176, boul.
St-Joseph
771-7356

SERVICE PHOTO M.L.S.

WRIGHTVILLE, bungalow de 3 c. à c., salon, salle à manger, cuisine, abri d'auto, vue panoramique. Situé Boul. des Etudiants. $20,500. Hyp. 7%. 32-Qué.

Terrains à vendre ..... (32A)

3 LOTS résidentiels, rue Sirois. 58⅔ x 100; service payé. — 746-4966. 32A-239

Commerces à vendre .... (33)

RESTAURANT, rue Notre-Dame, Gatineau, 986-5501, Angers. 33-232

Automobiles à vendre ... (36)

1961 CHEVROLET, 6, automatique, familiale, $395, 41 Brébeuf, 771-4976. 36-j.n.o.

1962 ENVOY, $245, 771-4976. 36-j.n.o.

CHEVROLET Chevy II, Nova, automatique, très bon état, 1 propriétaire. S'adresser 339 Laramée, Hull, après 6h. 36-236

1964 SKODA, $250, 1962 Acadian, 4 cylindres, manuelle, $375, 1950 Dodge camion, ¾ tonne, $150, 50 Brébeuf, Hull. 776-4115. 36-j.n.o.

$10 D'ACOMPTE achètent 1963 Chevrolet Bel Air, automatique, 6 cylindres. No de stock 47, Maurice Motors, 991 Wellington. 36-228

CAMIONS citernes, Ford 1967, réservoir 3,000 gallons, Ford 1966, réservoir 2,000 gallons, International 1963, réservoir 1,500 gallons, Gracefield, 463-2852. 36-232

VOLKSWAGEN 1960 $275. 41 Brébeuf. 771-4976. 36-j.n.o.

Propriétés à vendre .... (32) (Québec)

1961 PONTIAC, automatique, $475; 1962 Comet, 36,000 milles, 6, automatique, $595; 1961 Corvair, familiale, automatique, $400; 1960 Chevrolet, 6, manuelle, $150, 50 Brébeuf, Hull. 776-4115. 36-j.n.o.

AMBASSADE vend Mercury Montclair 1966 en excellent état. Seul. 17,000 milles; automatique, servo-direction, servo-freins, pneus à parois blanches, flambant neufs et pneus à neige. 232-5305. 36-234

PEUGEOT 1966, raison étude, 771-9338. 36-232

IL EST TELLEMENT FACILE D'ACHETER

des

AUTOS NEUVES
et D'OCCASION

chez

CYRVILLE

CHRYSLER-DODGE Ltd.

900, boul. ST-LAURENT
angle ch. McArthur

745-7051

36

Propriétés à vendre .... (32) (Québec)

1962 CORVAIR, manuelle, radio, $395, 749-7326. 36-j.n.o.

RAMBLER 1960, 6 cylindres, manuelle, 93½ Laval, Hull, après 6h. 36-236

FORD 1961 familiale, 8 automatique, servo-direction, mécanisme parfait, $395, 749-7326. 36-j.n.o.

1965 BARRACUDA

Deux portes, toit rigide, 8 cyl., automatique. Plaques 18626N **$1895**

GORDON JOHNSON

Motor Sales Ltd.

1159, rue Bank près Belmont

237-2450

36

1965 MUSTANG

décapotable, 4 vitesses, 289 c.v., V-8, radio, pneus à flancs fini rouge avec intérieur assorti. Immaculée.

MORTON MOTORS

OF OTTAWA LTD.

"Le concessionnaire Volkswagen le plus progressif en ville"

Autos neuves
740 BANK
233-5673

Autos d'occasion
452 RIDEAU
près de Chapel
237-2442

36

TRUST GENERAL DU CANADA

IMMEUBLES — SERVICE M.L.S.
PRETS HYPOTHECAIRES
120, rue Principale, HULL — 771-3227

CHEMIN DE LA MONTAGNE. Bungalow de 4 chambres construit en 1963. Foyer au salon, grande cuisine, une salle de bains et demi, garage double. Lot d'une acre. Roger Lauzon, 771-8036.

LOT VACANT RUE PRUD'HOMME. Dimensions 75' x 118'. Le seul lot disponible au Lac des Fées. Benoit Barrette, 684-6362.

A TOUS BONNE ET HEUREUSE ANNEE

32-Qué.

SIGOUIN

CONRAD HULL — **771-6266** — REALTOR LTEE

26 ST-RAYMOND

PROPRIO TRANSFERE! Boul. Riel au 243, endroit tranquille, construit avec soin, plusieurs extras. Visitez, vous l'aimerez. **Jean Charbonneau, 771-2176**

UN BON 3 LOGIS en stuc dans Hull, pour seulement $13,900. Locataires satisfaits, entretien minime, comptant requis, $1,500. Pour ceux qui aiment à faire une piastre. Informez-vous. **Rod Bellemare, 776-2319**

PETITE FERME A VENDRE, près de Plaisance, 2 maisons, bons bâtiments, idéal pour couple à sa retraite. Seulement $5,000 comptant requis. **Jacques Fournier, 777-6367**

CHEMIN VANIER! Terrain commercial, 4 acres pour $7,800. Faites une offre. **Clément Giroux, 771-1101**

40 COUSINEAU, bon duplex à seulement $11,500. Très moderne. Léger dépôt. **Hector Marsolais, 777-3494**

GARAGE ET ATELIER de mécanique, bien outillé, en plus grande maison, 6 pièces rénovées. Il faut vendre cause de santé. **Val Chénier, 771-7697** 32-Qué.

LA GALERIE DES MAISONS

TESSIER & TESSIER INC.

COURTIERS EN IMMEUBLES

GALERIE ST-JOSEPH — 771-5867
236, boul. St-Joseph, Hull

HLUL, rue St-Laurent, duplex, stuc, logis de 2 et 3 ch. à coucher. Revenu mensuel $140 par mois. Construction à l'épreuve du feu. Seulement $11,500. Très bon financement. Acompte $1,500. C. Tessier, 771-5867.

CASCADES, aubaine. Maison 2 étages, 4 ch. à coucher, salon, cuisine, chauffage central. Près de l'eau. Faut la voir. M. Glazer, 771-5122.

RUE CARON, spacieux bungalow 1,300' ca. 3 ch. à coucher, salle à manger, brique, chauffage central, Breezeway, foyer, cuisine équipée. Terrain paysager. Il faut le voir. $26,500. Acompte $5,000. R. Sabourin, 777-8351.

BOUL. ST-JOSEPH, site commercial avec maison appartement rapportant $325 par mois. Acompte $4,000. Solde terme. J. Laflamme, 771-5867.

DUPLEX fini stuc, rue Rouville, 2 grands logis très propre. Chauffage central. Moderne. S'achète avec $3,000 comptant. G. Tessier, 776-2233.

PROFESSIONNEL. Spacieux bungalow avec garage attenant. Près hôpital Sacré-Coeur et promenade de la Gatineau. 3 ch. à coucher, cuisine, salle à manger, salon avec foyer en pierre naturelle. Possession immédiate. Consultez R. Dalpé, 777-5167.

RUE JEANNE D'ARC, duplex en brique. Logis de 3 ch. à coucher. Garage. Chauffage central. Près école, église et centre commercial, $13,500. R. Déziel, 771-3380.

UN MILLE passé Thurso, route 8. Bungalow aluminium 60' x 28' sur lot 200 x 200. Garage chauffé. 8 pièces. $12,000. Termes à discuter. Faite une offre. R. Turpin, 985-2890 Thurso.

GATINEAU, rue Brébeuf. Bungalow stuc, très grandes pièces, propre, 2 ch. à coucher, grand salon, cuisine avec dinette, salle de bains céramique. Chauffage central. Terrain 88 x 100. A visiter. $11,000. R. Gavard, 777-6418.

9 ACRES de terrain, Aylmer, rue Broad. Résidentiel. Près école, église en centre commercial. Pour plus de détails consultez C. Tessier, 771-5867.

VOUS VOUS DEVEZ de visiter ce joli duplex fini stuc, rue Montpetit. Logis de 4 pièces, très moderne. Foyer, garage. Chauffage eau chaude. Cour clôturé. Acompte $1,500. R. Déziel, 771-3380.

GALERIE PTE-GATINEAU — 776-3186
141, boul. Gréber, Pte-Gatineau

MAISON SUR DEMANDE. Construction DuBarry. Prix à partir de $14,000 comprenant 3 ou 4 ch. à coucher. Tous les planchers en chêne, salle de bains céramique avec vanité. Extérieur angel stone. Venez voir nos modèles, 776-3186.

GALERIE LUCERNE — 684-5323
1, rue Belmont — Glenwood Shopping Plaza

BUNGALOW NEUF à Glenwood Domaine, rue Eastern Dr., 3 ch. à coucher, lot 72 x 90 clôturé, très grande cuisine et grand salon. Chauffage à l'huile. Abri d'auto. Une hypothèque payable $131 par mois taxes incluses. Petit comptant. B. Séguin, 684-6022.

LUCERNE, choix de 5 terrains sur Pink Road. 172' x 414' chacun. Presque 2 acres pour seulement $2,500. Appelez R. Barbeau, 777-8302.

RUE BROAD, Aylmer, maison 2 étages, construction récente, brique. Très grandes pièces. Abri d'auto avec sun deck. B. Séguin, 684-6022.

DUPLEX moderne, stuc et pierre, chemin Vanier. Logis principal de 4 ch. à coucher. Salle de bains céramique. Terrain paysager. Faut le voir. $14,000. Acompte $3,000. R. Barbeau, 777-8302.

GALERIE ST-ANDRE-AVELLIN — Tél. 180
32 Principale, St-André-Avellin

DUHAMEL, propriété comprenant restaurant, gaz bar et logis de 3 ch. à coucher. Très propre. Garage. Chauffage central. Inclus équipement de commerce. Demande $8,500. P. Aubry, tél.: 180.

GALERIE MANIWAKI — 449-2881
55, boul. Desjardins, Maniwaki

RUE FAFARD, duplex fini clapboard comprenant 2 logis de 2 ch. à coucher. Garage. Chauffage central. Demande $10,000. Termes. R. Hansen, 449-2881.

RUE PRINCIPALE, Maniwaki. Maison 2 étages fini stuc, 4 ch. à coucher, salle à manger. Chauffage central. Grand jardin à l'arrière. $9,000. Termes. R. Hansen, 449-2881.

VENEZ VOIR CES PROPRIETES A L'UNE DE NOS GALERIES (ouvertes de 9 à 9) OU RENSEIGNEZ-VOUS A CELLE LA PLUS PRES DE CHEZ VOUS

32-Qué.

HEURES D'AFFAIRES DURANT LE TEMPS DES FÊTES

SERVICE DES ANNONCES CLASSÉES

30 décembre

Bureaux ouverts de 8 h. a.m. à midi

1er janvier (Jour de l'An)

Service téléphonique ouvert de 6 h. à 9 h. p.m.
Signalez 237-3053 ou 237-3055

2 janvier

Bureaux ouverts de 8 h. a.m. à 4 h. p.m.
Service téléphonique ouvert de 4 h. à 9 h. p.m.
Signalez 237-3053 ou 237-3055

ANNONCES CLASSÉES

Durant les heures de bureau — 237-3050
Service téléphonique — 237-3053 ou 237-3055

LE DROIT présente

le petit guide

d'emplettes, d'achats et d'épargnes

Tél.: 237-3050

Tarif: $1.95 la semaine
Minimum 10 mots

Lapins

LAPINS — Viande fraîche ou congelée, 85c la livre; (animaux choyés) $1.50. Reproducteurs: prix sur demande. Centre cunicole de Rockland Enrg. Tél. Signalez longue distance, demandez Zenith 1-7870 sans frais de 7 à 10 soir. G-j.n.o.

Rembourrage

REMBOURRAGE, réparations de meubles de tous genres; antiquités remises à neuf. Roy's Custom Upholstery, 1318 Wellington. 729-0218. G-A.N.

Automobiles

BEAUPRE AUTOMOTIVE, 232-9684. Ouvert jour et nuit. Pièces, service. G.-A.N.

ALIGNEMENT D'AVANT, spécialité: freins. Koffman Brake & Alignment. 339, avenue King Edward. 233-3413. G-j.n.o.

RADIATEURS - CHAUFFERETTES — Service rapide. Prix équitables. Capital Dominion Radiators, 410, avenue Gladstone, 232-2237; 232-1033. G-j.n.o.

Service d'ambulance

SERVICE fiable d'ambulance, 24 heures. Vincent Brunet, 115 est, MacLaren, Buckingham. — 986-3426. Aussi service d'ambulance à 750 est, boul. Maloney, Gatineau. 663-2468. G-j.n.o.

Déménagement

DEVINE TRANSFER STORAGE. Déménagement local et longue distance dans la province de Québec. Pianos, congélateurs; spécialité, déménagements de bureaux. 776-1157. Le déménageur no un de Hull. G-j.n.o.

LAURENT ROBILLARD, transfert et "storage", déménagements tous genres, expérience. 236-3316; 234-7846. G-254

Corsetières

VETEMENTS Spencer et Spirella, 22 ans d'expérience. Cora Cyr, 745-6958. G-233

Piscines

PISCINES canadiennes "Crystal", par A. Bruce Benson Limited. 733-0332. G-A.N.

Planchers

GEO. PROVOST ENRG. SABLEUR de planchers de bois franc. Estimation sur demande. Hull Ottawa. 771-8406. G-a.n

Téléviseurs — réparations

LEFORT — Service de radio, télévision et tourne disque. — Ouvrage garanti. — 140 Eddy, Hull. 771-1988. G-A.N.

TIMEX

VENTE ET SERVICE
REPARATIONS MINEURES
PENDANT QUE
VOUS ATTENDEZ

WATCH CLINIC

Spécialistes de montres et horloges européennes

431 Bank angle de Gladstone

Cueillette et livraison
233-8672

Fermé le samedi

Téléviseurs à louer

LOUEZ un téléviseur à la semaine, au mois. Toutes les dimensions et tous modèles disponibles. Pièces, main-d'oeuvre et service gratuits durant la période de location. Quebec TV Rentals. 776-1318.

LOCATION de TV de Hull, 771-3233. Louez un appareil neuf, portatif. Semaine ou mois. G-A.N.

QUEBEC TV Rentals Enrg. Louez un appareil de TV neuf portatif à partir de $8 par mois. 771-7001. G-

Taxi

DIAMOND TAXI
OTTAWA LTEE. 235-1821. Service de 24 heures. G-j.n.o.

Pianos

GILLES LAGRANGE, technicien diplômé, piano — accordage, réparations, estimations — 776-2781. G-an

ACCORDEMENT, et réparations de pianos, par George Appleby & Sons, 863-3184. G-j.n.o.

Automobiles à vendre ... (36)

1959 PONTIAC, 6, manuelle, radio, $195, 749-7326. 36-j.n.o.

1962 FORD, V-8, ordinaire, comme neuve, $575, 777-9027. 36-j.n.o.

1962 CORVAIR, $295. 41 Brébeuf. 771-4976. 36-j.n.o.

1963 FORD, 6 cylindres, transmission au plancher, $350. 776-4115. 36-j.n.o.

CHEVROLET 1961 ordinaire, 2 portes, $300. 663-3396. 36-231

"PICK-UP", ½ tonne Chevrolet 1965 $1,100. 771-6487. 36-231

1961 CHEVROLET Bel Air familiale, 6, automatique, radio, parfait état, $695, 749-7326. 36-j.n.o.

1959 PONTIAC, automatique, $295, 771-4976. 36-j.n.o.

MOINS de vingt-cinq ans? Première licence? Assurance Automobile. 777-2087. 36-j.n.o.

1961 AUTOBUS genre "carryall", très bon état, 1132 Parisien. 36-232

N'ACHETEZ PAS

avant d'avoir vu

PARKWAY-CHRYSLER
PLYMOUTH-VALIANT

L'ENDROIT PAR EXCELLENCE

1047, CH. RICHMOND

729-5121 729-5121

36

Rubriques

Accessoires d'automobiles (38)
Agents demandés (4)
A louer ou à échanger (31)
Amusements (51)
Animaux (40)
Appartements meublés (22A)
Argent demandé (43)
Argent disponible (42)
Assurances (41)
Automobiles demandées (20)
Autos à louer (30A)
Automobiles à vendre (36)
Avis divers (52)
Avis légaux (53)
Bateaux et accessoires (39)
Bureaux demandés (15)
Bureaux à louer (25)
Chambres et pensions (24)
Chambres à louer (23)
Chambres demandées (13)
Chambres et pensions demandées (14)
Commerces demandés (16)
Commerces à louer (26)
Commerces à vendre (33)
Chalets à louer (29)
Chalets demandés (29A)
Chalets à vendre (35)
Cours privés (47)
Divers à louer (30)
Divers à vendre (37)
Divers demandés (21)
Directeur de funérailles (54)
Ecoles de langues (47A)
Emplois demandés (11)
Entrepôts demandés (18)
Femmes demandées (7)
Fermes à louer (28)
Fermes demandées (17)
Fermes à vendre (34)
Fleuristes (55)
Garages à louer (27)
Garages demandés (19)
Hommes demandés (5)
Hommes-femmes demandés (6)
Entrepôts à louer (28A)
Fiançailles (1)
Instituteurs demandés (10)
Inventions (49)
In Memoriam (58)
Logements à louer (22)
Mariages (2)
Messes-Services anniversaires (57)
Monuments (56)
Marché alimentaire (37B)
Occasion d'affaires (37A)
Perdu-Trouvé (3)
Pour bébés (8)
Positions vacantes (9)
Propriétés demandées (15A)
Propriétés à vendre (32)
Professionnels (46)
Philatélie (48)
Personnel (44)
Roulottes à vendre (36A)
Réparations et services (45)
Restaurants (50)
Remerciements (59)
Roulottes à louer (27A)
Terrains demandés (17A)
Terrain à louer (26A)
Terrains pour roulottes (36B)
Terrains à vendre (32A)
Villégiature (35A)

Automobiles à vendre ... (36)

1957 FORD, 8, automatique, bon mécanisme et propre, $195, 749-7326. 36-j.n.o.

1962 FORD, 6, manuelle, 43,000 milles, très propre, $695, 745-4925. 36-j.n.o.

1961 PONTIAC, 6, automatique, radio, bon mécanisme et propre, $495, 745-4925. 36-j.n.o.

1961 CHEVROLET, 6, automatique, $495, 771-4976. 36-j.n.o.

PLYMOUTH 1959, automatique, 30,000 milles; parfait état. 771-4235 36-233

"JEEP", moteur, pneus neufs, équipement pour neige. Bon état. 749-3758. 36-234

1961 CHEVROLET Belair, 2 portes, toit rigide, V-8, automatique, $445, 777-9027. 36-j.n.o.

AUTOBUS scolaire, Fargo, bon état, 48 places, St-André-est, 1514-537-3851. 36-234

VALIANT 1960 familiale, $295. 771-4976. 36-j.n.o.

1958 VAUXHALL Cresta, 6, manuelle, radio, très propre, $100. 663-7529. 36-233

1961 CAMION Chevrolet, ¾ tonne, parfait état, $795 ou meilleure offre, 749-7326. 36-j.n.o.

1961 CHEVROLET, $375, 1961 Plymouth Fury, 2 portes, toit rigide, $400; Falcon familiale, $250; 1960 Pontiac, ordinaire, $100; 1962 Dodge, 6, automatique, $295; 1962 Studebaker, 6, automatique, $395; 230 Kent, Hull, 771-1445. 36-j.n.o.

1962 CHEVROLET, propre, en excellent état, a peu roulé, doit être vue. Sacrifiera pour du comptant, privée, 236-5797. 36-232

1963 PONTIAC, 6, ordinaire, Laurentian, propre comme neuve, mécanisme parfait, un propriétaire, $795, 30,000 milles, 777-9027. 36-j.n.o.

Roulottes à vendre ... (36A)

BELLEVUE "TRAILER PARK"
ROULOTTES, maisons mobiles, "Rambler", "Pyramid", accessoires. Orléans, 824-1497. 36A j.n.o

Divers à vendre ... (37)

AMEUBLEMENTS usagés, 255 St-André, Gatineau, 663-7119 — 663-7063. 37-244

AUTO-NEIGE 1966, bon état, $450. St-Pierre-de-Wakefield. 457-2267. 37-240

ANTIQUITES, chaises, tables, argenterie, 663-2338. 37-236

A VENDRE, "Bar-Joist", longueurs variées; .75 le pied de long. 771-6247, F. Thibault. 63 St-Florent, Hull. 37-j.n.o.

A GRATTON INC., 205 Notre-Dame, Hull. Machines à laver remises à point. $29.95 à $49.95. Réparations de toutes marques de lessiveuses; estimations gratuites. 771-3653: le soir 777-2234. 37-A.N.

ALMATEX — Achetez au prix de gros tout ce dont vous avez besoin en fait de peinture. Nous vendons la série complète de Latex super satiné, la peinture semi-lustrée, les vernis et la peinture pour l'extérieur. Laurentian Trading Post, 1952, rue Bank, tél.: 733-1572. 37-A.N.

BASSE électrique "Fender" modèle "précision"; valeur $450. 745-9924 37-233

BRULEURS à l'huile, 115 volts, téléphonez pour dimensions et prix de vente, 728-4641. 37-232

CHAISE de barbier, équipement au complet, 771-6109, après 7h. p.m. 37-236

Bottes en loup marin
GRANDE vente, véritable loup marin, hommes, femmes, 777-7598, soir. 37-

BOIS et matériaux de construction de toutes sortes. F. Thibault Ltée. 771-6247. 37-j.n.o.

3 CHAMBRES meublées comptant un ameublement de chambre à coucher de style provincial français, un ameublement de salle de jeux de style scandinave et un magnifique ameulement de salle à manger avec tous les accessoires. Termes faciles à $425. — 749-5975. 37-j.n.o.

CHAISES roulantes pliantes commodes; chaises pour arthritiques, à louer ou à vendre. Bamford Regis Ltd., 233-4110. 37-A.N.

ECLAIRAGE fluorescent, très bon état, unités à 2 tubes, tant qu'il y en aura. $5.00 chacun. Cohen & Cohen Ltd., 1963, chemin Merivale. 37-j.n.o.

Divers à vendre ... (37)

FOURNAISES à l'huile (space heater) réparations domicile, 777-1893. 37-243

FIXTURES fluorescentes, très bon état, 2 tubes, tant qu'il y en aura, $5.00 chacun. Cohen & Cohen Ltd., 1963 ch. Merivale. 37-j.n.o.

JOUETS, chimie, Hydro-dynamic, gros jeu de moule, électrique, livres comme neufs, pour 10 à 15 ans, 234-5363. 37-233

MACHINE A COUDRE Singer, complètement automatique, fait boutonnières, broderie, etc.; reprise de finance, valeur régulière $249.50; solde au complet $92.30. Termes faciles. 235-7900 jour ou soir. 37 A.N.

MACHINES à écrire et à additionner. Librairie Montpetit Ltée. 776-3141. 771-3235. 37-j.n.o

2 MANTEAUX — de Perse, presque neuf, long; seal, court, bon état, grandeur 20, 339 Laramée, Hull, après 6h. 37-236

PIANOS, plus de $100 de réduction, sur pianos neufs aussi reconditionnés pour toutes les bourses. L. Paquette, 61 Wellington, Hull, 771-2452. 37-J.N.O.

PIANOS, vente 15e anniversaire. Rabais de 10% sur piano Mason & Risch, Mozart Classic, Bell, etc. Ken Parisien, piano Ltée, 1099, boul. St-Laurent. 745-7071. 37-j.n.o.

REMBOURRAGE. Commandez maintenant pour spéciaux de janvier. Estimation gratuite, choix de tissus, travail garanti. Cadieux et Titley, 217 Chemin Montréal. 745-1230. Ouvert le soir de 7-9. 37-260

REPRISE DE FINANCE, machine à coudre Zig Zag automatique, fait boutonnières, pose boutons, points de fantaisie, etc., solde au complet $61.65; termes faciles 235-7900, jour ou soir. 37 A.N

TOUT EST FOURNI pour meubler 3 pièces, salon, chambre à coucher, cuisine à prix très spécial. Meubles Landriault, 273 ch. de Montréal, Eastview, 745-2145. Ouvert tous les soirs jusqu'à 9h. 30. 37-j.n.o.

VESTIAIRES usagés en acier, $7 chacun, Green Valley Lumber, 300 ch. de Montréal, Ottawa, 746-4633. 37-j.n.o.

TELEVISEURS, magnétophones, stereo Hi-Fi, à louer. Toutes les dimensions et tous les modèles. — Téléviseurs disponibles. Bas taux. Eastway TV Rentals. 749-2261. 37-

Occasions d'affaires ... (37A)

DISTRIBUTEUR et dépositaire demandés, produit révolutionnaire déjà lancé. Faites parvenir vos qualifications en écrivant à case 221 LE DROIT. 37A-j.n.o.

Accessoires d'automobiles (38)

MOTEUR neuf, 394 "Bore" 400 c. v.; sur garantie. 336 Champlain, Hull. 38-231

Bateaux et accessoires ... (39)

RATEAUX d'aluminium Thorne, moteurs Johnson. Vente et entretien. Green Valley Lumber. 300 ch. de Montreal. 746-4633. 39-j.n.o

Animaux ... (40)

CHOIX de 6 bergers allemands, un mois. 771-2082. 40-233

BEAU petit chien de maison (3 mois), bon marché, 119 Kent, Hull. 40-233

SPECIAL de Noël, chiot caniche blanc, race championne. 722-4472. 40-231

2 JEUNES Labrador blancs, $15 chacun, jeune poodle, $25, 232-3808. 40-234

Argent disponible ... (42)

ONTARIO — Argent disponible en 1ères et 2es hypothèques. $1,600 et plus: service rapide; termes de 5, 10 ans et plus. Besco Agency Ltd., courtier en hypothèques, par O. Lamoureux, 428 Rideau, chambre 100. 235-9125; le soir, 745-2701. 42-A.N.

ARGENT A PRETER
sur tout genre de propriétés

TESSIER & TESSIER INC.

courtiers
représentants exclusif de la

CROWN LIFE INSURANCE CO.

pour l'ouest du Québec

M. Parent, représentant
236, boul. St-Joseph, Hull
771-5867

42

Argent disponible ... (42)

QUEBEC — Argent disponible en 1ères et 2es hypothèques, $1,600 et plus; service rapide; termes de 5, 10 ans et plus. M. Desjardins, courtier en prêts, 206 Principale, 771-1431; 777-8054. 42-A.N.

REPRESENTONS compagnies et prêteurs particuliers pour tous genres de prêts hypothécaires. Service rapide et efficace. Sarra Bournet Ltée, courtier, realtor. 771-7356. 42-an.

POUR ACHETER, construire ou refinancer votre commerce ou votre résidence. Intérêt de 8¼ et de 8½. Immeubles Jacques Ltée, 777-3860. 42-j.n.o.

Personnel ... (44)

HONORE de la confiance que lui accordent ses clients, annonceurs et lecteurs, LE DROIT prend toutes les précautions possibles pour les protéger contre toute publicité susceptible de les induire en erreur. S'il arrivait qu'un lecteur découvre une situation équivoque, il est prié d'en avertir sans tarder le directeur de notre service de publicité en téléphonant à 237-3050 ainsi que le Better Business Bureau, 186, rue Bank, Ottawa. 233-1191. 44

MAUVAISE ODEUR, moisissure, fumée, détruites à jamais; domestique ou commerciale. 777-0623. 44-j.n.o.

CELIBATAIRE, esseulé, sans lien. Faites-vous de nouvelles amitiés, idylles, compagnies. The Friendship Club, 237-1257. 44-232

SI VOUS SOUFFREZ d'asthme, bronchite, fièvre des foins, sinusite, etc., soulagement immédiat garanti. Appelez immédiatement: 777-0623. 44-j.n.o.

AVIS profitable pour chauffage air chaud. Pourquoi vous réveiller la gorge sèche le matin? Ce qu'il vous faut c'est un exacta, qui, installé à votre fournaise vous donnera une chaleur équilibrée, meilleure santé, économie. Pour renseignements: 771-9924; 777-9221. 44-233

LECTURE de la pensée et tirage de cartes, conseils sur tous les problèmes de la vie. 722-0772. 44-250

CONFECTION de robes, modifications, tentures, vêtements d'enfants, 224-8137, 87, promenade Viewmount. 44-232

JOUISSEZ de la vie. Laissez-nous prendre soin de cette tâche. — Classic Cleaner and Launderer, Ottawa-Hull; 8 magasins. 728-4679 44-j.n.o.

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA fado

AUBAINES SPECIALES DU ROI DES PONTIAC

1966 PONTIAC, Strato Chief, sedan, 4 portes, automatique, fini en vert Verdi, avec intérieur assorti. No de stock 924A $2095

1965 PONTIAC Custom sport, décapotable, automatique, servo-direction et freins, radio, fini bourgogne avec toit en vinyle blanc. Pl. 69661K $2165

1964 PONTIAC Parisienne, décapotable, automatique, servo-direction et freins, radio, fini fauve avec toit et intérieur beige. Pl. 14482A $1795

1966 BEAUMONT, familiale, 4 portes, automatique, V-8, fini bleu moyen avec capitonnage assorti. No de stock 1108A $2195

1965 CORVAIR 500, 2 portes, toit rigide, automatique, radio, fini bleu brume avec intérieur assorti. 11755N $1395

TURPIN

PONTIAC-BUICK LTD.

1666, ave Carling
angle Clyde

Tél.: 728-1901

Achetez à cette enseigne

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA fado

BÉLISLE

"LE GROS B"

444, ch. Montréal

La direction et le personnel vous offrent leurs voeux d'une

Année Prospère et Heureuse

En plus de milliers de milles en toute sûreté au cours de 1968 à leurs nombreux amis

BÉLISLE

Votre concessionnaire autorisé Chevrolet - Oldsmobile

444, ch. Montréal

749-5941

749-5948

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA fado

Prenez plaisir à faire un meilleur choix la saison prochaine avec plusieurs autos d'occasion super "OK"!

Pourquoi ne pas venir voir ce soir...

1966 FORD Galaxie 500 XL décapotable avec moteur de 428 pouces cubes, transmission à 4 vitesses, radio, servo-direction, servo-freins, fini bleu foncé avec toit et intérieur blanc. No de stock 10891 ..... $2795
Demandez Guy Perron

1966 CHEVROLET Impala, 2 portes, toit rigide, transmission automatique, radio, servo-direction, servo-freins, glaces automatiques, fini bleu marin avec capitonnage assorti. Numéro de stock 11031 ..... $2695
Demandez Georges Durocher

1965 CHEVROLET Impala toit rigide, transmission automatique, radio, servo-direction, servo-freins. Fini rouge avec intérieur assorti. Numéro de stock 10311 ..... $2295
Demandez Ray Chénier

LES RESIDANTS DE L'ONTARIO NE PAIENT PAS LA TAXE DE VENTE DU QUEBEC

GUEST

MOTORS 1964 LTD.

Chevrolet — Oldsmobile

72, rue Leduc, Hull, Qué.

777-2732

Le code d'éthique auquel est lié chacun des membres de FADO

1. **Description Honnête**
La description de tout véhicule doit être précisé et véridique.

2. **Annonce Honnête**
Tous les véhicules annoncés doivent être disponibles pour la vente dès que l'annonce est publiée, ou être remplacés par une facture de vente "bona fide" portant une date suivant la mise en circulation de l'exemplaire de l'annonce.

3. **Prix Honnête**
Le prix annoncé doit être le prix total au comptant du véhicule en plus de la licence et des taxes locales, s'il y en a. Lorsque l'acompte est mentionné, il devra être le montant total payable par l'acheteur, sur livraison, en plus de la licence et des taxes, s'il y en a.

4. **Vente Honnête**
A chaque acheteur possible, on devra décrire l'auto de façon tout à fait exacte et donner une réponse complète à toutes ses questions (si toutefois l'information est disponible).

5. **Garantie Honnête**
La Garantie du distributeur (quand elle est émise) doit être bien expliquée à tout acheteur de véhicule. On demandera à l'acheteur de lire la garantie et de prendre connaissance des bénéfices auxquels il a droit et des restrictions qui y sont attachées.

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA fado

LE TEMPS D'ECHANGER?

Choisissez une

AUTO D'OCCASION

MYERS

POUR UN

TRANSPORT MODERNE

ENGAGEMENT DE QUALITE
Conduisez l'automobile de votre choix chez le mécanicien de votre choix avant d'acheter. Myers défraiera le coût d'inspection.

PLUS DE 125 AUTOS AU CHOIX

MYERS MOTORS

Elgin et Catherine

CHEVROLET, OLDSMOBILE CADILLAC

233-5653 233-8411

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA fado

Le quartier général pour les voitures d'occasion revisées Esso

1967 COUGAR, 2 portes, toit rigide, V8, automatique, servo-direction, servo-freins, radio $3295

1966 METEOR Montcalm, familiale, automatique, radio. No de stock 510A $2495

1966 FAIRLANE, 4 portes, sedan, 6, automatique, radio, no de stock 501A $1895

1966 MERCURY Montclair, sedan, 8 cyl., automatique, servo-direction, servo-freins, radio, no de stock 532A $2695

1967 METEOR sedan, 4 portes, série Rideau 6, automatique, servo-direction, servo-freins, radio. No de stock 531A $2295

1964 CHEVROLET Biscayne, 6 cylindres, automatique, radio. No de stock 368A $1495

MacKENZIE

MERCURY SALES LTD.

Falcon, Comet, Cougar, Meteor, Mercury, Lincoln

1377, chemin de RICHMOND

829-2120

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA fado

NOUS AVONS VENDU DES QUANTITES D'AUTOS EN 1967

Nous avons donc plu à des clients nombreux

Nous pourrions vous rendre heureux avant la fin de l'année

MAIS VOUS DEVREZ VOUS EMPRESSER!

CAPITAL DODGE CHRYSLER

Le moment est opportun pour échanger!

1554 CARLING
729-3111

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA fado

SPECIAUX DE FIN D'ANNEE DE CAMPBELL

1966 T-BIRD, 2 portes, Landau, moins de 16,000 milles. Un seul proprio, excellent état. Pl. 1087-A. $3895

1967 GALAXIE 500 XL, toit rigide, V-8, automatique, servo-direction, servo-freins, radio, pneus à flancs blancs. Encore sous la garantie de manufacture. Pl. 8360A $3045

1967 MUSTANG, 2 portes, toit rigide, 6 cylindres, automatique, radio, pneus à flancs blancs; encore sous la garantie d'usine. Pl. L36340 ..... $2695

1966 FALCON sedan, 4 portes. Une Falcon de luxe en excellent état, 6 cylindres, automatique, radio, revisée et garantie. Réduite de $1,745. Pl. L46484 ..... $1595

1964 VALIANT, décapotable, Signet 200, 6 cylindres avec sièges baquets, radio, automatique, revisée et garantie. Réduite de $2,499. Pl. 39741 L. $1145

CAMPBELL

Votre dépositaire Ford, Falcon, Fairlane, Galaxie depuis 47 ans

265, ave LAURIER-Ouest

232-9445-6 232-9447-8

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA fado

POUR LE CHOIX LE PLUS COMPLET D'AUTOMOBILES DE QUALITE

Compactes, de grandeur moyenne ou régulière. Toutes nos voitures d'occasion portent une garantie de 2 ans, G.W.

MILT HURD MOTORS

"Votre plus vieux concessionnaire Rambler"

895, boul. St-Laurent

745-9116

36

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA fado

IL EST TELLEMENT FACILE D'ACHETER

des

AUTOS NEUVES et D'OCCASION

chez

CYRVILLE

CHRYSLER-DODGE Ltd.

900, boul. ST-LAURENT
angle ch. McArthur

745-7051

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA fado

OH! OH! OH!
Et nous voici de nouveau partis à offrir des aubaines à prix dérisoires.

COMPAREZ CELLES-CI

1965 PONTIAC sedan 4 portes, 6 cyl., transmission automatique. Plaques 25108A $1724

1965 PLYMOUTH Fury II sedan, V-8 avec transmission automatique et radio. Plaques 184231 ..... $1689

1964 FORD Galaxie 500, décapotable V-8 avec tous les servos. Plaques L85701 ..... $1892

1964 CHEVROLET Biscayne sedan, 6 cyl., transmission automatique, radio. Plaques 42510 ..... $1591

1964 RAMBLER Classic familiale, 6 cyl., transmission ordinaire. Plaques X29579 ..... $1481

"APPELEZ LE CENTRE PONTIAC, LA OU ÇA BOUGE!"

733-4050

JIM TUBMAN PONTIAC

1770, rue Bank

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA fado

SURGENOR'S "petit profit" spécial des Fêtes

397A

1966 PONTIAC Laurentian, 4 portes, sedan, V8, automatique, servo-direction, radio. Fini bleu argenté avec intérieur assorti. Pl. L74411 ..... $1944

128A

1965 BUICK, sedan, 4 portes, automatique. Fini bleu brume avec intérieur bleu. Pl. 40350A $1844

376A

1964 PONTIAC, 2 portes, toit rigide, V8, automatique, servo-direction, servo-freins radio, Fini blanc arctique avec intérieur bleu. Pl. No ..... L49878 ..... $1599

394B

1962 BUICK LeSabre, sedan, 4 portes, V-8, automatique, radio. Fini vert laurier avec intérieur assorti. No de série 08322 ..... $944

708B

1962 FORD Falcon Futura. Gros 6 cyl., automatique, sièges baquets. Fini or automne avec ravissant intérieur en vinyle blanc. Pl. no 16496A $644

"Le dépositaire réputé en ville des Buick et Pontiac"

SURGENOR

Le dépositaire aux grandes aubaines à "petits profits"

ALBERT juste à l'ouest de BANK

235-4371 — 235-3321

Personnel ..... **(44)**

LE CLUB LIONS d'Aylmer annonce le gagnant du tirage de Noël: Premier: Sandy Johnstone, Winchester; deuxième: Art Dalman, 356, rue Nepean. 44-231

ON PRIE M. Henri Quesnel, anciennement de Hawkesbury, Ontario, et époux d'Adrienne Quesnel ou quiconque connaisant cet homme, de bien vouloir communiquer avec nous en écrivant à Casier postal 52, Plantagenet, Ontario, ou en téléphonant à Plantagenet 673-5148 entre 9h. a.m. et 4h. 30 p.m. 44-231

VETEMENTS et meubles mis au rancart, instamment requis par l'Ottawa Neighbourhood Services pour fournir travail et entraînement aux personnes handicapées. Téléphonez 728-3737 et notre camion ira les cueillir. 44-A.N.

VETEMENTS et accessoires au complet pour mariées et demoiselles d'honneur, Mme Dupuis, 176, rue Leduc, Hull, 771-4615. 44-232

PARIS MONTMARTRE STUDIO

INVITE les hommes d'affaires à venir se détendre dans une atmosphère moderne hygiénique. — Bain sauna, etc., un mille du pont Macdonald-Cartier. 776-3332. 44-245

Réparations et services .. **(45)**

TOITURES DE TOUS GENRES

Réparations — Couvertures en bardeaux et ouvrages de métal en feuille

J. D. SANDERSON CIE LTEE

437 Catherine 233-9369

45

Professionnels ..... **(46)**

DR JACQUES PROULX, chirurgien-dentiste. Soir 6h.30 à 7h.30. 214, boul. St-Joseph, 777-5602. 46 A.N.

Cours privés ..... **(47)**

ECOLE MODERNE de guitare, enseignement français et anglais, tous genres de guitares enseignés. 777-1390. 47-231

Ecoles de langues ..... **(47A)**

DEVENEZ bilingue en 10 semaines, cours de groupe ou privé; audio-visuel et autres méthodes. Ecole des Langues Modernes, 331 ouest rue Somerset, 235 5944. 47A j.n.o.

Avis légaux ..... **(53)**

CANADA
Province de Québec
District de Hull
Cité de Hull

DEMANDE DE SOUMISSIONS

Des soumissions cachetées et clairement indiquées "SOUMISSION POUR LA CONSTRUCTION D'UNE CONDUITE D'AQUEDUC DE 12 POUCES", seront reçues par le secrétaire du comité exécutif, jusqu'à 11 h. 00 a.m., mercredi, le 10 janvier 1968.

Toute personne intéressée peut obtenir les plans et devis en s'adressaant au bureau des services techniques, à l'hôtel de ville de Hull, P.Q.

Le comité exécutif ne s'engage pas à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Le secrétaire,
Comité exécutif,
Roland STEVENS.

Hull, 21 décembre 1967.

Centre médical de la Défense nationale
Demande de soumissions

Des soumissions sous plis cachetés portant la mention de leur contenu et adressés au soussigné, seront reçues jusqu'à 12 heures (midi), heure normale de l'Est, le vendredi 29 décembre 1967, pour l'enlèvement des déchets culinaires et des ordures, au Centre médical de la Défense nationale, promenade Alta Vista, Ottawa 8e (Ontario).

On pourra obtenir les renseignements complémentaires et les conditions générales afférentes en communiquant avec le soussigné.

On n'acceptera pas nécessairement la plus haute ou toute autre soumission.

Le Directeur administrateur,
(signature) S/L J. N. Tunney
Centre médical de la Défense nationale
Promenade Alta Vista
OTTAWA 8e (Ontario).

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE HULL

CITE DE HULL

APPEL D'OFFRES
TERRAIN A VENDRE
par la Cité de Hull
(commercial et/ou industrie légère)
4.86 acres

Il s'agit d'un site exceptionnel situé près de la route 11, à proximité de l'échangeur St-Raymond et au centre d'un secteur qui connaît un essor considérable en plein coeur de la région Hull-Ottawa.

Toute personne intéressée devra présenter sa soumission sur les formules requises qu'elle peut obtenir à l'endroit suivant:

Bureau du greffier,
Hôtel de ville,
Cité de Hull,
C.P. 667,
Hull, P.Q. — Tél: 777-2781
Code régional 819

Vous pourrez obtenir toute autre information en vous adressant au soussigné.

Le comité exécutif procédera à l'ouverture des offres reçues, à 11.00 heures de l'avant-midi, mercredi, le 24 janvier 1968, dans la salle des comités à l'hôtel de ville.

Le greffier,
Roland Stevens.

Avis de demande présentée par la Corporation de la Cité d'Eastview, pour être dispensée de la consultation des électeurs

1. Le Conseil de la Corporation de la Cité d'Eastview se propose de s'adresser à la Commission des affaires municipales de l'Ontario aux fins d'en obtenir l'approbation des travaux mentionnés à l'Annexe "A", aux présentes et dont les montants approximatifs relatifs à chaque poste sont indiqués à ladite annexe et d'un emprunt au montant de $50,000.00 au moyen de la vente d'obligations remboursables à même la taxe générale au cours d'une période d'au plus 20 ans.
2. Une demande sera présentée à la Commission des affaires municipales d'Ontario aux fins d'en obtenir une ordonnance dispensant du consentement des électeurs pour la mise en chantier desdits travaux. Tout contribuable pourra, dans les vingt et un jours de la première publication du présent avis, faire tenir sous pli affranchi, adressé au greffier de la Cité d'Eastview, à l'adresse ci-dessous indiquée, un avis par écrit pour faire part de son opposition à ladite approbation ainsi que les raisons qui motivent cette opposition.
3. La Commission des affaires municipales de l'Ontario pourra, en conformité des lois, décréter que le consentement des électeurs ne sera pas requis et pourra approuver lesdits travaux mais, avant de ce faire, pourra fixer le lieu et l'heure d'une audience publique où elle prendra en délibéré toutes les objections.

DONNE dans la cité d'Eastview, ce 19e jour de décembre 1967.

R. Poulin,
greffier-administrateur,
Cité d'Eastview,
297, rue Dupuis,
Eastview (Ottawa 7e), Ontario.
(Nom du greffier et adresse à laquelle les avis doivent être adressés)

ANNEXE "A"

1. Embauchage de conseillers devant procéder à la réalisation de la rénovation urbaine dans le secteur no 1 — Cité d'Eastview (On pourra se procurer la carte et les détails du secteur no 1 au bureau du greffier, 297, rue Dupuis, Eastview, Ontario).

Au coût approximatif de		$80,000.00
Subventions prévues:		
du gouvernement fédéral	$40,000.00	
du gouvernement provincial	20,000.00	60,000.00
Coût net de la Cité		$20,000.00

2. Constitution et exploitation d'une Commission de rénovation urbaine et institution et exploitation d'un Centre de contrôle et vérification (La Commission d'urbanisme aidera les investisseurs privés à coordonner et réaliser la construction d'immeubles — Le Centre de contrôle et de vérification fournira des renseignements sur les immobilisations à long terme, au Conseil pour la mise en oeuvre du programme de rénovation urbaine et la mise en valeur du centre de l'arrondissement) $30,000.00

Emprunt par obligations $50,000.00

Nécrologie

FUNERAILLES JEUDI

NOMS	DEPART DU CORTEGE	FUNERAILLES
BRENNAN Mme Mary (née St-Georges)	Maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 260, rue Besserer, Ottawa à 7 h. 45.	Service religieux en l'église St-Joseph d'Ottawa à 8 h.
COUSINEAU Mme Ermoza (née Ducharme)	Maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull.	Service religieux en l'église Ste-Bernadette, Hull à 8 h.
MICHAUD M. Eugène	Maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 259, rue St-Patrice, Ottawa à 7 h. 45.	Service religieux en l'église Ste-Anne d'Ottawa à 8 h.
POIRIER Mlle Nicole	Maison funéraire Emond, 271, boul. St-Joseph, Hull, Qué.	Service religieux en l'église St-Raymond de Hull à 7 h. 45.

BRENNAN — Mme Mary Brennan (née St-Georges), du 111, rue Wurtemberg, Ottawa, est décédée, dans un hôpital local, le dimanche 24 déc. 1967, à l'âge de 90 ans. Elle était l'épouse en 1ères noces, de feu John Burgess et en 2e noces de feu William Henry Brennan. Elle laisse 2 fils, Thomas-J. Burgess, de Toronto et William-J. Brennan, d'Ottawa; ainsi que 3 petits-enfants et 4 arrière-petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 260, rue Besserer, Ottawa, d'où aura lieu le départ à 7h. 45 le jeudi 28 décembre pour service à 8h. en l'église St-Joseph. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-231

COUSINEAU — Mme Ermoza Cousineau (Ducharme), du 22, rue Frontenac, Hull, est décédée dans un hôpital local, le dimanche, 24 décembre, à l'âge de 79 ans. Elle était l'épouse de feu Etienne (Steve) Cousineau. Elle laisse 1 fils, Maurice, Hull, 2 frères, Lucien, Detroit, Lionel, Hull, 3 soeurs, Mme Alberta Durand, Mme Henrietta Provost, Mme Rhéona Courval, Hull, 3 petits-enfants, Robert, Louise et Pierre, 3 arrière-petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull, d'où aura lieu le départ le jeudi 28 décembre pour service à 8h. en l'église Ste-Bernadette. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 60-231

CHALIFOUX — Mme Antoinette Chalifoux (née Schryer), du 110, rue Leduc, Hull, est décédée dans un hôpital local mardi, le 26 décembre 1967, à l'âge de 82 ans. Elle était l'épouse de feu Jean-Baptiste Chalifoux. Elle laisse 2 filles, Mmes René Lavigne (Berthe), et Eugène Lavigne (Jeanne), de Hull; 1 frère, Alexandre Schryer, de Pembroke, Ont., 2 soeurs, Mmes Adrien Martin (Juliette), Plaisance, William Jones (Elda), Aylmer; 10 petits-enfants, 15 arrière-petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull, d'où aura lieu le départ le vendredi 29 décembre pour service à 8h. 30 en l'église Notre-Dame-de-Grâce. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 60-232

LEBLANC — M. Alain Leblanc est décédé subitement le mardi 26 décembre 1967 à l'âge de 49 ans. Il était le frère du Rév. Frère Maurice Y. Leblanc de la ferme St-Joseph d'Orléans. La dépouille repose au 280 rue de la Bretagne, Jonquière, Qué. Le service aura lieu vendredi en l'église St-Dominique de Jonquière. Inhumation au cimetière paroissial. 60-231

LEVESQUE — M. Camille Levesque du 234½ Maisonneuve, Hull, est décédé le mardi 26 déc., à l'âge de 78 ans et 5 mois. Il était l'époux de Marie-Anne Filion. Outre son épouse, il laisse 2 fils: René et André de Hull; 1 fille: Rév. Soeur Ste-Madeleine de Pazzé (Gilberte) des Servantes Jésus-Marie de Hull; 2 frères: Arthur, Ottawa et Joseph de Blackburn; 1 soeur: Rév. Soeur Angéline des Soeurs du Précieux Sang (Emma) d'Oregon ainsi que 10 petits-enfants et 20 arrière-petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Roméo Emond, 81, rue St-Laurent, d'où aura lieu le départ à 8h. 25 le samedi 30 décembre, pour service à 8h. 30 en l'église Notre-Dame-de-Grâces. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 60-233

MORRIS — François Morris de Brandford, Ont., est décédé le mardi 26 décembre dans un hôpital local à l'âge de 3½ ans. Il était l'enfant bien aimé de M. Thomas Morris et de Ghislaine Richer. Outre ses parents, il laisse ses grands-parents paternels, M. et Mme Harold Morris de Sarsfield, ses grands-parents maternels, M. et Mme Joseph Richer, de Bourget. La dépouille repose à la demeure de M. Théogène Brunet, Bourget, Ont. Les funérailles auront lieu jeudi, le 28 déc. en l'église Sacré-Coeur de Bourget. Direction Théo. Brunet, 157 Laurier, Rockland. 60-231

GIROUARD — Mme Raymond Girouard (Claire Fauvelle) de Buckingham, P.Q., est décédée accidentellement le samedi 23 déc. 1967, à l'âge de 24 ans. Elle laisse son époux, Raymond Girouard. La dépouille repose à la maison funéraire Vincent Brunet, 115 MacLaren, Buckingham, d'où aura lieu le départ à 8h. 45 le mercredi 27 déc., pour service à 9h. en l'église St-Grégoire de Nazianze. Inhumation au cimetière paroissial. 60-230

LEGAULT — Mlle Maria Legault, du 71, rue St-Ambroise, Eastview, est décédée le mercredi 27 décembre 1967, à l'âge de 77 ans. Elle était la fille de feu Alphonse Legault et de feu Basilisse Billette. Elle laisse plusieurs neveux et nièces, dont le Frère Charles Dufour, des Ecoles chrétiennes de Montréal, Mlle Marguerite Dufour, Mme Jean Dumouchel, M. Maurice Legault, tous d'Ottawa. Mme J. Frappier, M. J. A. Legault, de Hull, MM. Omer et Claude Lemieux, de Calumet. La dépouille reposera après 11h. jeudi, à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 259, rue St-Patrice, d'où aura lieu le départ à 7h. 40 le samedi 30 décembre pour service à 8h. en l'église Notre-Dame-du-Saint-Esprit. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-233

MICHAUD — M. Eugène Michaud est décédé dans un hôpital local, le lundi 25 déc. 1967, à l'âge de 68 ans. Outre son épouse, Albertine Legault, il laisse 1 fils, Roger, de St-Jérôme; 3 filles, Mme Jean Corbeil (Simone), d'Ottawa, Mme John Murray (Jacqueline), de Lucerne, Mme Roger Charron, (Constance), de Montréal; 1 frère, Rhéas, d'Orléans; 2 soeurs, Rév. Soeur Marie-Edmond-de-Jésus, f.d.l.s., (Alice), d'Eastview, Mme Victor Nadon (Rose), d'Orléans, ainsi que 12 petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 259, rue St-Patrice, Ottawa, d'où aura lieu le départ à 7h. 45 le jeudi 28 déc. pour service à 8h. en l'église Ste-Anne. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 60-231

POIRIER — Mlle Nicole Poirier, du 18, rue Church, Hull, est décédée le dimanche 24 déc. 1967, à la suite d'un accident à l'âge de 21 ans. Outre son père et sa mère, M. et Mme Paul-Emile Poirier (Marie Leblanc), elle laisse 3 frères, Jacques, André et Michel, tous de Hull. La dépouille repose à la maison funéraire Emond, boul. St-Joseph, Hull, d'où aura lieu le départ le jeudi, 28 déc. pour service à 7h. 45 en l'église St-Raymond. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 60-231

PAQUETTE — Mme Joseph Paquette (née Dora Vallières), du 177, rue Louis-Hébert, Hull, est décédée le lundi, 25 déc. 1967, à l'âge de 70 ans, 8 mois. Elle était l'épouse de feu Joseph Paquette. Elle laisse 1 fils, Laurent, de Montréal; 3 filles, Mme Thomas Durocher (Georgette), de Hull, Mme Damasse Charette (Fleur-de-Mai), d'Ottawa, Mme René Boudrias (Huguette), d'Aylmer; 4 demi-frères, Delphis et Narcisse de Montréal, Léon, de Gracefield et Omer, de Kapuskasing; 5 demi-soeurs, Mme Narcisse Chartrand (Simone), d'Eastview, Mme Jean-Paul Sarrazin (Léonne), de Hull, Mme Joseph Boileau (Rose), de Kapuskasing, Mme Noël Raymond (Claire), d'Orléans et Mlle Yvonne, de Montréal. La dépouille repose à la maison funéraire Roméo Emond, 81, rue St-Laurent, Hull, d'où aura lieu le départ à 7h. 30 le vendredi 29 déc. pour service à 7h. 45 en l'église St-Raymond. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 60-232

QUESNEL — M. Arthur Quesnel (célibataire), du 117, rue Alice, Cornwall, est décédé à l'Hôtel-Dieu de Cornwall, le 25 déc. 1967 à l'âge de 71 ans. Il était le fils de feu Gilbert Quesnel et de feu Exmirilda Robert. La dépouille repose aux salons funéraires Boulerice, 218, chemin Montréal, Cornwall, jusqu'à jeudi alors que la messe de requiem sera chantée à 9h. en l'église de la Nativité de Cornwall. Un libera sera chanté à l'église de St-Isidore-de-Prescott où l'inhumation aura lieu. 60-231

REGIMBAL — M. Urgel Régimbal est décédé le mercredi 27 décembre 1967 dans un hôpital local, à l'âge de 81 ans. Il était l'époux de feu Alice Lurette. Il laisse 6 fils, Hervé, Roland, Jean-Louis, Roger, d'Ottawa, Maurice, de Gagetown, N.-B., Fernand, de Montréal, 2 filles, Mme D. Larabie (Irène), de Welland, Ont., Mme R. Hambury (Liliane), de Greenwood, N.-E.; 1 soeur, Mme L. Bouthillier, d'Ottawa, 26 petits-enfants, 7 arrière-petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 259, St-Patrice, d'où aura lieu le départ à 7h. 15 le vendredi 29 décembre, pour service à 7h. 30 en la basilique d'Ottawa. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-232

RICHER — Gilles Richer est décédé subitement, le mardi 26 décembre 1967, à l'âge de 18 ans. Il était le fils de Laurent Richer et de feu Solange Lemieux. Il laisse sa grand-mère paternelle, Mme Wilfrid Richer, d'Ottawa, ses grands-parents maternels, M. et Mme Arthur Lemieux, de Cyrville, 2 frères, Roger, Navan et Yvon, Eastview. La dépouille repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 300, rue Olmstead, Eastview, d'où aura lieu le départ à 9h. 30 le samedi 30 décembre pour service à 10h. en l'église Notre-Dame-des-Champs de Navan. Inhumation au cimetière St-Joseph d'Orléans. 60-233

Fleuristes ..... **(55)**

FINE'S FLOWERS LIMITED

DISPOSE MAINTENANT DE 5 MAGASINS

232, RUE BANK — 236-0801
2216, AVE CARLING — 722-4241
PROM. RIVERSIDE — 822-1743
BELLS CORNERS rte 15, 828-5146
CENTRE D'EMPLETTES ST-LAURENT — 745-9491

55

HOROSCOPE

(La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes les indications de ce jeu).

Le jeudi 28 décembre 1967

(LE BELIER) 21 mars au 19 avril

Aujourd'hui, vous n'êtes pas dans un parfait climat de compréhension et vous aurez davantage à garder pour vous vos soucis et préoccupations.

(LE TAUREAU) 20 avril au 20 mai

Des événements attirent votre attention sur votre situation domestique. Consacrez tous vos loisirs aux personnes les plus rapprochées de vous.

(LES GEMEAUX) Du 21 mai au 21 juin

Les résultats escomptés ne sont pas atteitns. Vous avez trop à faire pour pouvoir vous livrer à votre passe-temps favori. On vous fait une offre.

(LE CANCER) 22 juin au 21 juillet

Un ralentissement de vos activités n'est que temporaire Evitez de faire trop de projets et cherchez plutôt à réagir contre la lassitude.

(LE LION) 22 juillet au 21 août

Journée marquée par la solitude ou par un manque d'entrain qui peut nuire aux relations amicales ou sentimentales. Vous entendrez des propos intéressants.

(LA VIERGE) 22 août au 22 septembre

Peu de résultats positifs dans aucune de vos activités. Les efforts semblent moins suivis, moins tenaces que d'habitude. Attendez votre tour pour la discussion.

(LA BALANCE) 23 septembre au 21 octobre

Vous pouvez avoir de la difficulté avec l'entourage à cause de votre manque de souplesse ou de votre nature trop autoritaire. Il se passera quelque chose de singulier.

(LE SCORPION) 22 octobre au 21 novembre

Bonne journée favorisant le calme intérieur et l'équilibre. Un incident tourne avantageusement. Vous avez bien deviné.

(LE SAGITTAIRE) 22 novembre au 21 décembre

Vous aurez du succès dans une démarche importante et de la chance en amour. Votre travail vous semble facile et vos ambitions sont pratiquement satisfaites.

(LE CAPRICORNE) 22 décembre au 20 janvier

Aujourd'hui, vous pouvez être favorisé par la chance et récolter des gains imprévus. Malgré quelques discussions au foyer et au travail, les résultats sont bons.

(LE VERSEAU) 21 janvier au 19 février

Des blessures d'amour-propre peuvent vous retenir quelque temps. Ne vous laissez pas décourager si vos initiatives semblent peu appréciées.

(LES POISSONS) 20 février au 20 mars

Manifestez beaucoup de prudence dans vos relations sentimentales qui semblent menacées par des malentendus. Une question d'argent revient souvent sur le tapis.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vous êtes de tempérament un peu insouciant, mais à l'occasion, vous ne manquez pas de sens pratique. Peut-être pas très heureux en affaires, la vie mondaine vous vaudra d'étonnantes réussites. Les problèmes d'ordre sentimental ne semblent pas bouleverser votre existence. Cependant, vous êtes bon vivant et savez apprécier les distractions. En somme, vous menez une existence agréable.

Un médecin de Montréal sera honoré

Le Collège royal des chirurgiens du Canada décernera sa médaille de 1968 au Dr George K. Wlodek, un chirurgien de Montréal, a-t-on appris hier.

Par ailleurs, le Dr W. Robert Bruce, médecin torontois, obtiendra la médaille du Collège royal des médecins du Canada.

Un prix de $500 sera également décerné à ces deux hommes.

Les prix seront présentés à Toronto, à l'occasion du banquet annuel réunissant les deux collèges, lequel aura lieu du 18 au 20 janvier.

Au Canada

L'histoire incroyable de l'industrie de l'automobile

Par PAUL A. TISSINGTON
du "Oshawa Times"

OSHAWA, Ont. (PC) — Un garçonnet de cinq ans entra un jour dans la boutique de menuiserie de son père et une roue, qui pendait du plafond, lui tomba sur la tête.

"Depuis ce temps, j'ai des roues dans la tête", dit R. S. McLaughlin, probablement responsable plus que quiconque de l'établissement d'une industrie automobile canadienne.

Il y a 100 ans, une petite firme familiale devenait réputée comme meilleur manufacturier de carrosses aux Canada. Aujourd'hui la compagnie est passée des charrettes aux limousines et, sous le nom de General Motors du Canada, Limitée, est devenue le plus important manufacturier d'automobiles au pays.

L'histoire de GM au Canada remonte à 1867, jusqu'au paisible village d'Enniskillen, à quelques milles au nord d'Oshawa, jusqu'à Robert McLaughlin, talentueux sculpteur sur bois.

Mais ce fut Samuel, son troisième fils, qui devint la force motrice en transformant le commerce de carrosses en celui de véhicules moteurs.

M. Sam, comme on l'appelle, est un homme bien bâti. Aussi vieux presque que la Confédération, il a célébré son 96e anniversaire de naissance le 8 septembre: il a passé une partie de cette journée, comme il l'a fait l'an dernier, derrière son bureau de GM, à Oshawa.

Homme de métal

"Un homme à la voix de bronze, au corps de fer et au coeur d'or": tel l'a décrit le financier canadien E. P. Taylor, lors de son 85e anniversaire. Ajoutez à cela un brin d'humour.

Le jour de son 94e anniversaire de naissance, il a déclaré à un journaliste: "Mon infirmière me dit que je vais atteindre 100 ans. A cet âge-là, je serai ou bien une curiosité, ou bien une sacrée nuisance. Je ne veux être ni l'un ni l'autre."

Il naquit à Enniskillen où son père avait fondé une compagnie de carrosses, après avoir fabriqué des traineaux et des charrettes sur sa ferme de Tyrone. En six ans, le commerce grandit bien vite pour l'usine de deux étages et en 1876, la firme McLaughlin Carriage Works déménagea dans une usine d'Oshawa.

M. McLaughlin n'était d'abord guère intéressé à entrer dans le commerce de son père, et il songea à devenir quincaillier, avocat ou dessinateur, mais son père voulait qu'il apprit le métier et, à l'âge de 16 ans, il devint apprenti. Il commença dans l'atelier de rembourrage à $3 par semaine, rdurant trois ans, somme dont il versait $2.50 à son père pour sa pension.

Après son apprentissage, il alla parfaire ses connaissances du commerce et travailla dans plusieurs usines américaines de carrosses. En 1892, alors qu'il était âgé de 21 ans, son père fit de lui et de son frère George ses associés en affaires. Un autre frère, Jack, étudia la pharmacie et fonda plus tard la compagnie Canada Dry.

Un désastre

Laughlin était devenu premier dessinateur et gérant des affaires, et il avait créé 143 différents modèles de carrosses et de traineaux, tous exploités.

En décembre 1899, le feu détruisit l'usine McLaughlin, tous les plans, la matière première et les carrosses en construction. Il entreprit alors de rouvrir boutique temporairement à Gananoque, en Ontario. La production reprit en moins d'un mois et 3,000 carrosses furent produits en six mois. A la mi-été, on emménagea dans une nouvelle usine à Oshawa. La ville prêta $50,000 aux McLaughlin pour repartir et les ventes atteignirent rapidement 25,000 véhicules par an, les affaires dépassant le million de dollars.

A cette époque, M. McLaughlin s'intéressa à l'automobile. Un ami lui demanda de dessiner une capote pour sa voiture. Après une promenade en automobile, raconta-t-il plus tard, il revint "avec, dans la tête, une nouvelle sorte de roue."

Il se renseigna sur ce genre de commerce au cours de plusieurs voyages aux Etats-Unis et, avec son frère, il persuada leur père de se lancer dans cette ligne. En 1907, la compagnie McLaughlin Motor Car était formée avec M. Sam comme président. Il signa une entente avec Wililam Durant, président de la compagnie Buick des Etats-Unis, pour utiliser le moteur Buick dans les voitures McLaughlin.

A la GM

L'année suivante, 193 McLaughlin-Buick sortaient des lignes d'assemblage. Comme il l'avait fait dans le commerce des carrosses, M. McLaughlin conçut les véhicules et continua à le faire jusqu'à ce que les carrosseries entièrement métalliques vinssent sur le marché quelques années plus tard.

Le génie financier de M. McLaughlin fut bientôt reconnu par ses collègues américains et en 1910, on l'invita à devenir l'un des directeurs de la société General Motors.

Les affaires prospérèrent. Mais, en 1918, le contrat avec la Buick allait s'achever et la compagnie Chevrolet était devenue partie de la société GM. M. McLaughlin vit que la GM ne pouvait lui demander de continuer à fabriquer un seul modèle GM. "Il y avait des centaines, sinon des milliers de compagnies d'automobiles nouvellement formées aux Etats-Unis, et qui faisaient faillite ou guère mieux. Je savais ce que cela voulait dire."

En 1918, M. McLaughlin se rendit donc à New York et fusionna sa firme à la GM.

"Plusieurs raisons personnelles, financières et sociales m'amenèrent à vendre. Ma femme et moi avions eu cinq filles mais pas de garçon pour prendre la relève. George voulait prendre sa retraite . . . Du côté financier, il y avait le fait que si nous décidions de continuer, nous devrions presque certainement fabriquer entièrement nos voitures nous-mêmes.

Une fusion

"Le fait que notre compagnie était devenue le premier employeur d'Oshawa importaiat aussi. Mon père avait toujours considéré, comme George et moi en étions venus à penser, que l'affaire appartenait autant à Oshawa qu'à nous-mêmes. Si l'industrie automobile d'Oshawa devenait partie de GM, l'expansion et l'emploi étaient assurés. Si, d'autre part, nous nous aventurions à fabriquer nos propres voitures, la faillite et le chômage pourraient s'ensuivre."

Les directeurs de GM mirent une condition: que M. McLaughlin et son frère continuent à mener l'affaire. M. McLaughlin devint donc président de GM du Canada et George, vice-président, poste qu'il garda jusqu'à sa retraite en 1924.

M. McLaughlin demeura président jusqu'à la fin de la Deuxième Guerre mondiale et joua un rôle important dans la conversion de l'usine en une fabrique importante de matériel de guerre. Au début de la guerre, il offrit au gouvernement les services de la GM pour y fabriquer des véhicules de guerre, des fusils, des mortiers et des fuselages de bombardiers.

Peu après la guerre, il demanda à prendre sa retraite. GM le persuada de demeurer président du conseil des filiales canadiennes, poste qu'il continue d'occuper. Il est aussi vice-président et directeur de la société américaine.

GM à Oshawa a continué de prospérer sur une base solide. La production annuelle atteint quelque 300,000 véhicules et la liste d'emploi compte plus de 18,500 personnes pour un budget de salaires de $130 millions.

Chevaux et yachts

Jeune, M. McLaughlin aimait faire de la bicyclette: il parcourait souvent la distance aller-retour d'Oshawa à Toronto, environ 70 milles, en une journée.

En vieillissant, il s'intéressa plutôt aux chevaux et aux courses de yachts. Il fut aussi un pêcheur, un golfeur et un quilleur alerte.

Il est propriétaire de l'une des plus larges collections privées d'objets d'art canadiens. La Galerie d'art de l'Ontario, à Toronto, héritera de sa collection.

Il a fait des dons de plusieurs millions de dollars à des organismes de charité. Intéressé aux affaires d'Oshawa, il a été conseiller de la municipalité en 1897 et a fait don de plusieurs services publics, dont la bibliothèque publique McLaughlin et le camp Samac pour les scouts.

En 1951, il a donné plusieurs millions de dollars à une fondation pour faciliter l'aide financière aux étudiants en médecine.

En juillet, cette année, il fut l'un des 35 premiers Canadiens à être nommés Compagnons de l'Ordre du Canada.

M. McLaughlin a toujours bénéficié, au cours de sa carrière, de l'appui et de l'affection de sa femme, qui est morte en 1958, après s'être dévouée à des travaux humanitaires, à son église et à leurs cinq filles.

Deux filles, Isabel et Eleanor (Mme C. Churchill Mann) vivent à Toronto. Hilda (Mme J. B. Pangman) vit à Magog, au Québec. Les deux autres filles sont décédées.

Une violente tempête à Québec

QUEBEC (PC)—Une violente tempête de vent a laissé des traces de son passage ici et là dans la région de Québec, hier.

En plusieurs endroits, des vitrines ont été fracassées, des enseignes arrachées, des toitures endommagées et des boites à lettres renversées.

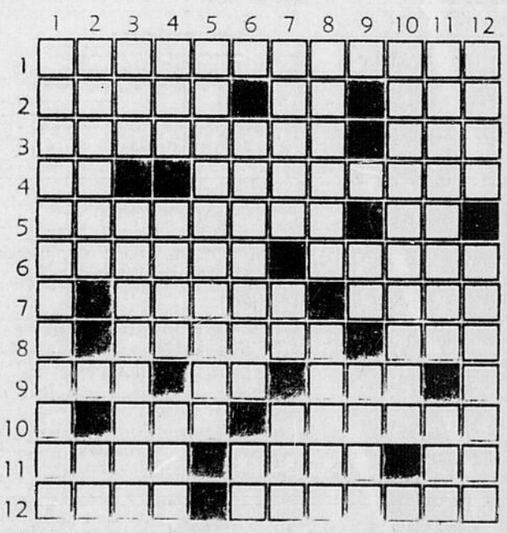
Les vents se sont maintenus à une vélocité de près de 35 milles toute la matinée et le point culminant a été atteint vers 9 heures du matin alors qu'ils soufflaient à 58 milles à l'heure.

Les rafales ont réduit la visibilité sur les routes de la région en soulevant une forte poudrerie, à la suite de la chute de deux pouces de neige survenue en fin de soirée lundi.

On ne déplore cependant aucun accident sérieux en dépit des conditions difficiles de la circulation.

Mots croisés du Droit

— No 2982 —



HORIZONTALEMENT

1—Résultats.
2—Bords, lisières. — Saint. — Trou dans les murs, pour recevoir un boulin.
3—Rendre propre. — Aurochs.
4—Possessif. — Habitations misérables ou très retirées.
5—Petite ode. — D'un verbe gai.
6—Guidera. — Ricanons.
7—Genre d'antilopes de l'Orient. — Bouche avec du lut.
8—Produit de remplacement de moindre qualité. — Démonstratif.
9—Pronom personnel. — Symbole de la "minute" de temps. — Interjection espagnole.
10—Volonté. — Joindrai.
11—Para. — Prince troyen. — De la gamme.
12—Nuages. — Convolvulus.

VERTICALEMENT

1—Accomplissement.
2—Divinité des montagnes.— Petit ruisseau.
3—Clair et précis. — Drapeau, étendard.
4—Manche d'un jeu. — Le Roi . . . (drame de Shakespeare). — Coupé jusqu'à la peau.
5—Doctrine secrète.
6—Sabre incurvé en deux sens opposés, en usage chez les Turcs. — Article espagnol.
7—Ont recours à. — Coeur de rate. — Sans inégalités.
8—Le cavalier y appuie le pied. — Espaces limités d'un pays.
9—Avant nous. — Attachée.
10—Mettre en colère.
11—Fiente de la loutre. — Essentiel à l'adoration.
12—Résidence des Sagiens. — Période de travail d'un gouvernement.

SOLUTION DU PROBLEME No 2981

Horizontalement: 1. Conformateur; 2. Aréole — Tour; 3. Si — Sèchement; 4. Upas — Eole — Ea; 5. Ie — Mue; 6. Sadisme — Page; 7. Tuerie — Fatal; 8. Noël — Lé; 9. Qualitative; 10. Uni — Soeurs; 11. Einstein — ENE; 12. Se — Causse — Et.

Verticalement: 1. Casuistiques; 2. Oripeau — Unie; 3. Né — Demain; 4. Fossoir — Ss; 5. Olé — Si — Iota; 6. Récemment — Eu; 7. Houe — Oasis; 8. Atèle — Fêtons; 9. Tome — Pâlie; 10. Eue — Mat — Vue; 11. Urne — Galerne; 12. Tavelé — Set.

Nancy Greene défendra son titre de la Coupe du Monde

ROSSLAND (Spéciale) — La meilleure athlète du Canada en 1967, Nancy Greene, s'en revient chez elle du 28 au 31 mars 1967, pour participer au du Maurier International et défendre son championnat de la Coupe du Monde face à l'élite mondiale du ski.

Mlle Greene et les autres membres de l'équipe nationale de ski du Canada s'envoleront à destination de l'Europe, jeudi, 28 décembre, pour se préparer aux 18 épreuves de la Coupe du Monde, y compris les Jeux olympiques de Grenoble, en France, en février prochain.

La première classique de la Coupe du Monde pour hommes aura lieu les 3 et 4 janvier à Hintelang, en Allemagne, et la course pour le titre féminin sera déclarée ouverte les 5 et 6 janvier, à Oberstaufen, en Allemagne. Le du Maurier est l'avant-dernière épreuve au calendrier de la Coupe du Monde.

L'an passé, Mlle Greene remporta son titre au terme de la dernière compétition à Jackson Hole (Wyo.), ar une marge de 7/100e de seconde sur la championne française, Marielle Goitschel.

En 1968, le du Maurier se déroulera à Red Mountain, dans la périphérie de Rossland, là où Mlle Greene a fait ses premières armes et où les membres de sa famille skient chaque jour.

A Rossland et à Trail, son aînée, la tenue d'une épreuve de la Coupe du Monde a déjà ses répercussions d'excitation. Plusieurs résidants de la localité sont d'avis que Nancy s'en reviendra chez elle en excellente position au classement, devançant probablement le peloton d'adversaires. "Nous ne pêchons cependant pas par impartialité", déclare en souriant, Carl Price, président de la course.

Outre Mlle Greene, l'excellente équipe nationale du Canada inclut dans ses rangs des étoiles telles que André Crépeau de Sherbrooke, Qué., Karren Dokka de Burnaby, C.-B., Scott Henderson de Calgary, Alta., Peter Duncan, de Sherbrooke et Rod Hebron, de Vernon, C.-B.

Pendant que l'équipe croisera le fer en Europe, les citoyens de Rossland et de Trail s'affaireront à la mise sur pied d'un Carnaval d'hiver qui aura lieu conjointement à l'épreuve de ski la plus prestigieuse jamais organisée au Canada.

Intitulé le "du Maurier Sno Sho", le carnaval comprendra au programme des parties de hockey, des barbecues en plein air, un concours de beauté, un défilé aux flambeaux, une danse aux mocassins et des courses sur raquettes et en bobsleigh.

Dans un rayon de 60 milles de la région de Rossland-Trail, les hôtels et motels se préparent à faire face à l'affluence de skieurs et d'amateurs enthousiastes. Des moyens de transport spéciaux seront prévus pour véhiculer les flots de touristes envisagés.

Le rendez-vous olympique de Grenoble

par Maurice HERR
(B.I.P.)

Les centaines de milliers de sportifs et de curieux qui se préparent à rendre visite à la région de Grenoble à l'occasion des prochains Jeux olympiques d'hiver pourront constater que les choses ont été bien faites pour les accueillir. Dès à présent, tout est presque prêt, et il ne manque que... la neige. La mésaventure d'Innsbruck en 1964 se renouvellera-t-elle? Faudra-t-il que l'armée se mobilise pour aller chercher sur les champs à la blancheur éternelle de quoi "damer" les pistes où s'élanceront les skieurs olympiques? On ne le pense pas, car ce n'est que vers la mi-décembre que la neige fait habituellement son apparition dans les Alpes dauphinoises. D'ici le 6 février, date d'ouverture de ces Xe Jeux d'hiver, elle a le temps de tomber en abondance.

Le 6 février, c'est-à-dire dans moins de deux mois, rien ne manquera à Grenoble pour la manifestation sportive internationale lorsque de trois hélicoptères une pluie de 50,000 roses tombera du ciel sur le stade de glace pour saluer l'arrivée de la flamme olympique, et que le général de Gaulle proclamera solennellement l'ouverture des compétitions.

x x x

Il y a moins de deux ans, l'on pouvait douter. L'an dernier encore, lors des épreuves préolympiques de Chamrousse, des incidents avaient fait craindre le pire quand, furieux d'être mal logés, les skieurs autrichiens et allemands avaient quitté la station en claquant les portes. En proposant Grenoble comme capitale des Jeux d'hiver 1968, les Français n'avaient-ils pas vu trop grand en mesurant mal l'ampleur de la tâche qui les attendaient?

Or, le "miracle" s'est produit: en un laps de temps très court, les équipements sportifs ont été mis en place, les stades et des immeubles ont surgi de terre, les routes percées ou élargies, des autoroutes construites, deux aéroports aménagés, etc.... Grenoble s'est vue dotée d'une nouvelle gare ultra-moderne mieux située que l'ancienne, qui datait de Napoléon III. La ville s'enorgueillit d'une Maison de la culture qui fait l'admiration de tous, d'un nouvel hôpital, de quartiers d'habitation neufs, de voies de communications à la mesure d'une grande métropole.

En bref, plus d'un milliard de francs lourds auront été déversés pour la réussite d'une entreprise menée avec autant de dynamisme que d'efficacité. Et le résultat est d'autant plus stupéfait qu'il ne s'agit pas là de réalisations provisoires, mais de constructions "en dur", dont 80 p. 100 au moins viendront enrichir le patrimoine socio - culturel de la capitale du Dauphiné.

x x x

En 18 mois, donc, Grenoble a vécu la plus grande aventure jamais arrivée à une ville française. Sous l'impulsion des autorités locales et grâce à l'aide qui lui a été apportée presque sans compter par le gouvernement et le ministre de la Jeunesse et des Sports — M. Misoffe peut être fier des résultats obtenus — la ville s'est donnée un visage et des structures de l'an 2,000. Elle comptait moins de 100,000 habitants il y a quelques années. Elle en aura 400,000 en 1975, et près d'un million à la fin du siècle. C'est dans cette perspective de croissance urbaine que "l'accident" des Jeux olympiques est venu accélérer d'une façon brutale et grandiose l'évolution déjà amorcée et qui faisait, dès avant l'apparition des anneaux chers au baron de Coubertin, l'une des villes les plus dynamiques de France.

En tout cas, et quelles que soient les préoccupations concernant ce qui se passera après les Jeux — car il est certain qu'après le prodigieux coup de fouet actuel, un nouvel équilibre sera difficile à trouver — Grenoble mettra tout en oeuvre pour que la grande manifestation sportive de février prochain soit un éclatant succès à tous les plans. D'innombrables équipes locales et nationales sont à pied d'oeuvre: à elle seule, la TV déplace plusieurs centaines de personnes et pour plus de 80 millions de matériel, afin de retransmettre dans le monde entier, en noir et en couleur, les images des épreuves sportives et des innombrables manifestations annexes.

x x x

Grenoble, qui réserve d'heureuses surprises à ses visiteurs, afin qu'ils emportent d'elle un souvenir inoubliable, a fait un énorme pari sur le présent et sur l'avenir. Les skieurs de l'équipe de France, grands triomphateurs aux derniers championnats du monde de Portillo se préparent, de leur côté, autour de Jean-Claude Killy et de Marielle Goitschel à défendre avec acharnement leurs titres et leurs couronnes qui sont la marque de l'actuelle suprématie du ski alpin français.

Grenoble pourra offrir la diffusion simultanée

GRENOBLE (AFP) — Une épreuve supplémentaire a été inscrite aux 10èmes Jeux olympiques d'Hiver qui se dérouleront à Grenoble du 6 au 18 février prochain: Celle de la rapidité de transmission et de diffusion des résultats des 131 compétitions disputées par quelque 1,500 athlètes. Cette épreuve sera aussi celle de l'électronique.

En effet, un véritable système nerveux comprenant plusieurs centaines de milles de lignes téléphoniques spéciales reliant les 11 endroits de compétition aux 28 emplacements de diffusion a été installé à Grenoble et dans un rayon allant jusqu'à 50 milles de la ville.

Les deux ordinateurs du centre calcul peuvent effectuer 400,000 opérations à la seconde. La mémoire de chacun d'entre eux comprend 131,000 caractères et les mémoires auxiliaires qui les complètent permettent la consultation simultanée de 58 millions de chiffres.

En 2.5 millionième de seconde, l'ordinateur sera capable de répondre à toute question concernant tel athlète ou telle épreuve.

A chacun des 11 lieux de compétition, des opérateurs communiqueront immédiatement au centre calcul les éléments à traiter qui leur seront transmis par les appareils à commande électronique des chronométreurs.

Diffusion simultanée

L'information sera également diffusée simultanément en trois langues: "français, anglais et allemand. Ce sera aussi la première fois qu'une liaison directe sera assurée entre l'ordinateur et les panneaux d'affichage lumineux.

Enfin, en 10 jours, 131 listes de départ, 280 résultats qui nécessiteront plusieurs milliards d'opérations seront imprimés en plusieurs milliers d'exemplaires chacun, au cours de ces Jeux olympiques d'hiver dont l'information sera une des vedettes qui battra des records grâce à l'entrée dans ce domaine particulier de compétition, de l'ordinateur et du télétraitement.

$500,000 pour aider les athlètes canadiens à Grenoble et à Mexico

TORONTO (PC) — L'Association canadienne olympique veut obtenir 2 1-2 cents de chaque Canadien en lançant sa campagne dans le but d'amasser $500,000 afin de supporter ses athlètes aux Jeux olympique d'hiver à Grenoble et d'été à Mexico en 1968.

Une compagnie nationale d'alimentation a déjà consenti à supporter une campagne de publicité pendant deux mois à la TV et la Radio, à partir du 1er janvier, afin que le public se rende bien compte de la campagne de souscription.

Toutes les contributions à l'ACO peuvent être adressées aux Fonds canadiens olympiques, casier postal 9,000, Montréal.

L'ACO va également vendre des médaillons afin de supporter la campagne.

Les médaillons, avec la torche olympique sur un côté et la feuille d'érable sur les trois anneaux olympiques de l'autre, se vendront $1 en nickel, $10 en argent et $200 dans un ensemble de nickel, argent et or.

Les $500,000, qu'on espère ainsi amasser, s'ajouteront aux divers subsides gouvernementaux aussi attendus.

Sport en bref

PARIS (AFP)—Quatre jeunes filles tchécoslovaques, du groupe alpin de la Slavia Praha V.S., ont entamé un périple de 6,950 milles afin d'assister, en octobre prochain, aux Jeux olympiques de Mexico.

Elles ont quitté Prague depuis déjà près de trois mois et arriveront à Mexico dans 10 mois. En l'honneur des Jeux, elles feront alors l'ascension du Popocatepelt.

L'itinéraire de ce long périple pédestre les amènera successivement à Vienne, Munich, Berne, Genève, Grenoble, Paris, Calais, Douvres, Londres, Southampton, Québec, Montréal, New York, Washington, St-Louis, Pueblo, Alamosa, Santa Fe, El Plaso, Durango et Mexico.

Pour traverser la Manche et l'océan Atlantique elles prendront place à bord d'un paquebot où d'un avion et de Québec à Washington, l'auto-stop est prévu.

— — —

INZELL, Bavière (AFP) — L'Allemand Erhard Keller, 23 ans, a égalé mardi sur la piste d'Inzell, en Bavière, le record du monde de patinage de vitesse sur 500 mètres établi le 28 janvier 1963 à Medeo (Alma Ata) par le Russe Eugen Grischin, en 39 secondes 5-10.

— — —

PAU (AFP)—Annie Famose, dont le stage avec l'équipe de France féminine de ski à Saint Lary avait été sérieusement perturbé voici 15 jours par suite d'une entorse à la cheville, est à nouveau handicapée.

En effet, elle souffre d'un anthrax qui paraît précisément consécutif à cette entorse. Elle a été contrainte d'arrêter toute préparation physique.

— — —

BERLIN (AFP) — Une carpe de 40 livres et de près d'une verge de long a été pêchée le jour de Noël dans la Havel à Berlin-Ouest par un fervent de la gaule, M. Karl Schroeder.

L'hameçon ne s'est pas planté dans la bouche du poisson, mais dans une de ses nageoires.

Cette carpe gigantesque a été offerte par M. Schroeder à l'aquarium de Berlin où les visiteurs peuvent déjà l'admirer.

— — —

BRISBANE (Reuter)—M. Bill Edwards, président de la Fédération australienne de tennis sur gazon a déclaré hier que la Fédération avait effectué une enquête sur les informations de presse annonçant que trois joueurs australiens—Roy Emerson, John Newcombe et Tony Roche—avaient l'intention de devenir professionnels à la fin de la rencontre du challenge round de coupe Davis qui se déroule actuellement à Brisbane.

Automobiles

Quelque 95 pour cent des voyageurs qui viennent au Canada utilisent leur propre automobile.

Avions

Il existe environ 7,000 aéronefs immatriculés au Canada.

Joute nulle des As

BALTIMORE (PA)—Les As de Québec et les Clippers ont fait match nul 2-2, hier, dans une partie régulière de la Ligue américaine de hockey, qui a donné lieu à du jeu excessivement rude.

L'arbitre Yves Tessier a imposé un total de 64 minutes en punitions, dont 29 aux joueurs des As.

La partie a été couronnée par une mêlée générale alors qu'il restait une minute à jouer dans le dernier engagement.

Les esprits se sont refroidis 15 minutes plus tard et six joueurs ont été bannis pour un total de 34 minutes en punitions infligées aux deux équipes.

André Lacroix a compté le premier but des As, à 2:11 de la première période. Jim Bartlett a égalé le score moins de neuf minutes plus tard.

Ce fut ensuite le but du centre Jim Johnson, des As, qui a fait dévier le lancer du défenseur Terry Ball.

Les deux équipes n'ont pu compter au deuxième 20 et ce n'est qu'à mi-chemin, au dernier engagement, que Sandy McGregor égalait les chances pour les Clippers.

CLEVELAND (PA) — Deux buts de Jim Paterson, en troisième période, ont permis aux Barons de faire match nul 3-3, hier, avec les Kings de Springfield, dans une joute régulière de la Ligue américaine de hockey, marquée par 23 punitions.

Springfield avait pris une avance de 3-0 grâce aux deux buts de Mike Corrigan et à celui de Jimmy Anderson, à la première, avant que Bill Needham enfile le premier but des Barons, à 18:34 du deuxième 20.

L'instructeur-joueur des Barons, Fred Glover, a purgé 31 minutes au cachot. Lui et Paul Popeil en sont venus aux coups à la troisième période et Glover saignait au front. Plusieurs duels s'en sont suivis alors que le banc des deux équipes s'est vidé.

CONCOURS
HOCKEY DU SAMEDI

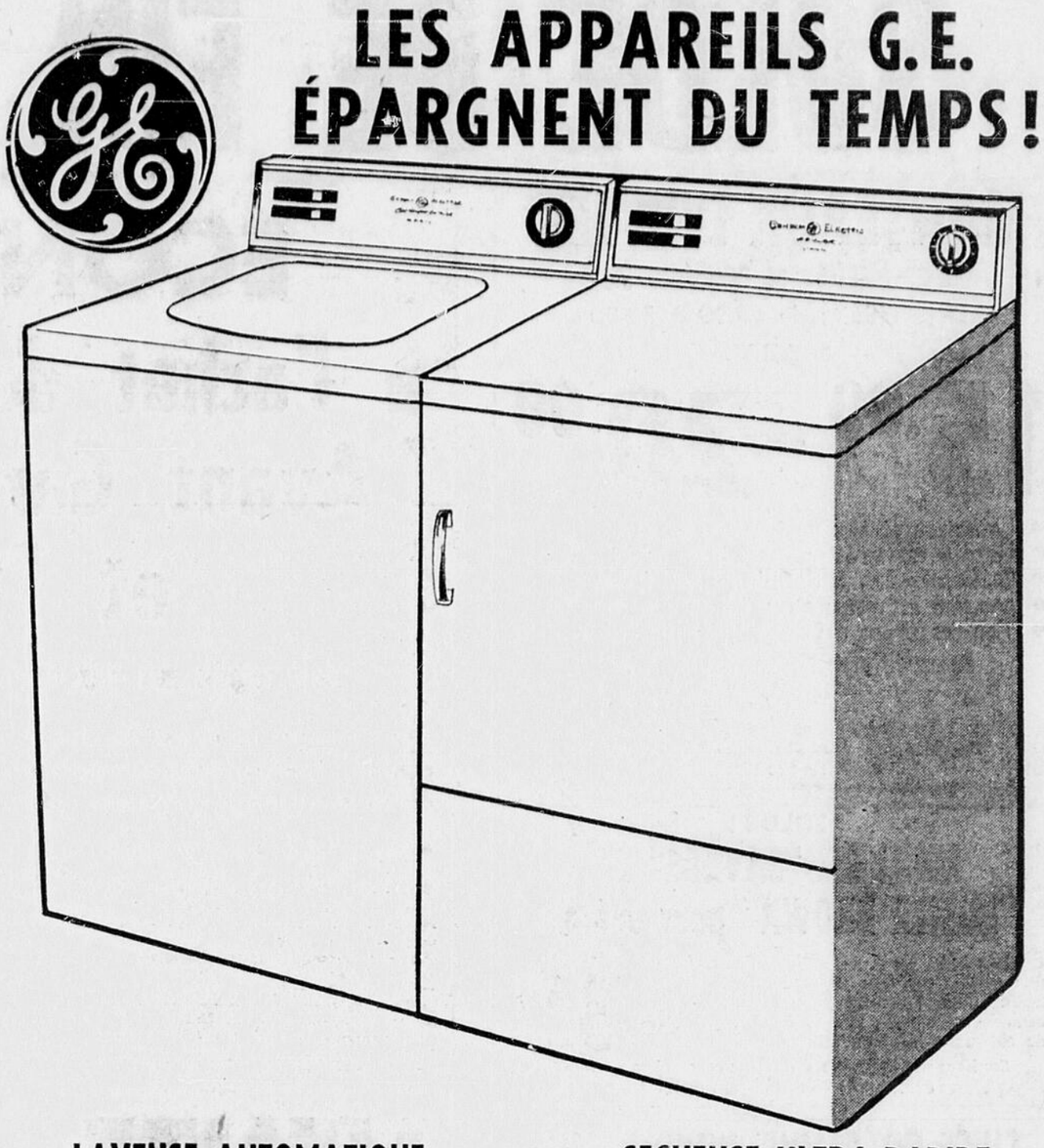
Personne ne nous a fait parvenir des réponses exactes pour les joutes du 23 décembre, par conséquent, les deux prix de $37.50 sont reportés à notre concours du 30 décembre, à laquelle date les deux prix seront de $62.50 chacun.

Voici les noms des personnes qui sont éligibles pour le tirage du grand prix à la fin de la saison régulière de hockey :

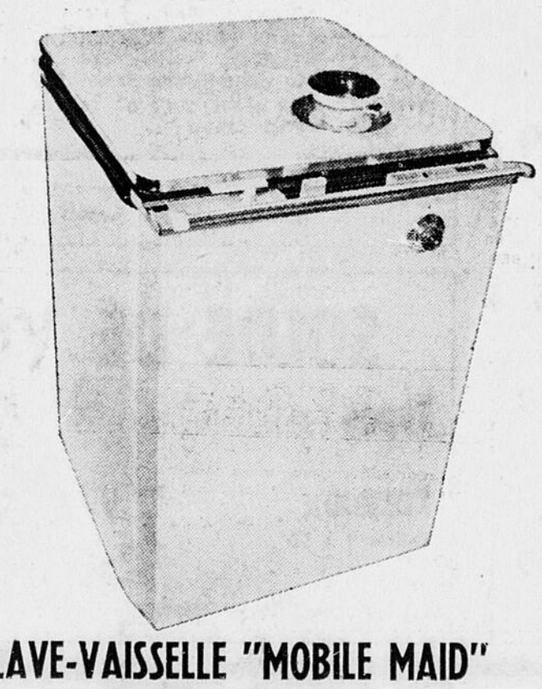
Mme F.-Paul AUBREY, 325 Marshall Court, OTTAWA, Ont.
Mlle Marguerite PETITCLERC, 603-225, rue Wilbrod, OTTAWA, Ont.
Lucien MATHURIN, 92, ave Stonehurst, OTTAWA 3, Ont.
M. A.-L. LACROIX, 578, rue Chapel, OTTAWA, Ont.
Mme Azélie TASSE, 504, rue Cameron, HAWKESBURY, Ont.
Mme Yvon DUPEL, 107, rue Leduc, HULL, Qué.
M. Louis BELISLE, 6, rue St-Laurent, HULL, Qué.
M. Alfred BOISVENUE, 26, rue Montmartre, HULL, Qué.
M. Luc BOURGAULT, 25, rue Thérien, HULL, Qué.
M. Jean-Claude CHARBONNEAU, 133, rue Bourque, HULL, Qué.

FREIMAN
WESTGATE — CENTRE-VILLE — ST-LAURENT

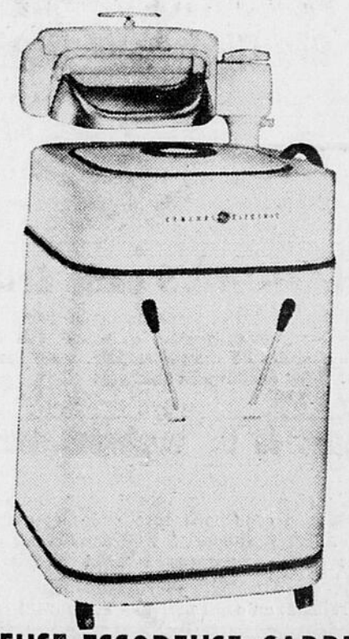
LES APPAREILS G.E. ÉPARGNENT DU TEMPS!



LAVEUSE AUTOMATIQUE "FILTER FLO" GENERAL ELECTRIC
259.99
- Grande cuve pour 14 livres
- Système de lavage "Filter-Flo"
- Cycles pour 2 périodes de lavage
- Récupérateur d'eau pour petites cuvées

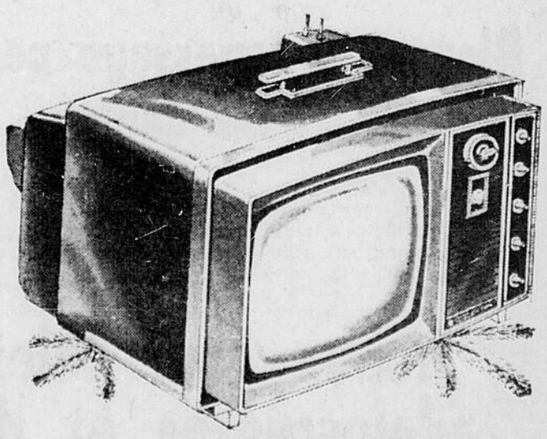


SECHEUSE ULTRA-RAPIDE GENERAL ELECTRIC
159.99
- Système de séchage à haute vitesse
- Cycle pour "lavez-portez" et "Perma-Prest"
- Minuterie variable
- Cycle automatique de "gonflage"



LAVE-VAISSELLE "MOBILE MAID" GENERAL ELECTRIC
- Système de vidange facile — ni rinçage ni récurage préalables • Bras rotatif — lavage total et à fond • Colonne d'arrosage qui lance de puissants jets d'eau à partir du centre de la cuve pour prêter main-forte au bras rotatif • Le système "Shower-Flo" dirige l'eau vers le bas pour atteindre la vaisselle jusqu'à la colonne d'arrosage 219.99

LAVEUSE-ESSOREUSE CARREE GENERAL ELECTRIC
- Cuve porcelainisée pour 11 livres • Moteur d'entraînement silencieux de 1/3 c.v. • Essoreuse de sûreté, premier choix, et pompe puissante • Un an de garantie, plus 4 ans sur toutes les pièces du mécanisme 139.99



CONGELATEURS HORIZONTAUX PRATIQUES
Les appareils CGE vous permettent d'organiser votre cuisson, de doubler vos recettes et sont économiques puisqu'ils vous permettent d'acheter les fruits et légumes et la viande alors que les prix sont les plus bas. Modèle spacieux munis d'une lampe-témoin, serrure avec clés, éclairage intérieur, garniture aimantée, panier, diviseur et clayette pour boîtes de jus. 14.1 pieds cubes. 219.99

TV PORTACOLOUR CGE DE 11"
Comprend un chic support chromé
Toute la famille sera enchantée de regarder ses programmes préférés de télévision en couleur. L'appareil portatif CGE "Portacolour" de 11" transmet des images bien détaillées et est aussi facile à ajuster qu'un appareil en noir et blanc. Venez voir comment un téléviseur peut être économique ! 339.00

Téléviseurs et appareils ménagers au cinquième étage chez Freiman, au Centre-ville — St-Laurent — Westgate.

FREIMAN Westgate, Centre-ville et St-Laurent • Ouverts tous les jours et le samedi de 9 h. 30 à 6 h. 00 p.m. Vendredi de 9 h. 30 a.m. à 9 h. p.m. — Tous les articles annoncés sont vendus aux trois magasins à moins d'avis contraire — Stationnement au centre de stationnement Centre-ville, St-Laurent et Westgate

FREIMAN

WESTGATE — CENTRE-VILLE — ST-LAURENT

SOLDE DE FIN D'ANNEE

PROFITEZ
JEUDI
D'AUBAINES EXTRAORDINAIRES POUR LA FAMILLE ENTIERE !
S.V.P., pas de commandes téléphoniques ou postales

MANTEAUX D'HIVER
pour fillettes et adolescentes
Déjà réduits de 19.99 à 30.00
SPECIAL
15.00 et 20.00

- Lainages et tissus peluchés
- Garnis ou unis
- Quelques-uns à doublure matelassée
- Modèle à ceinture ou de coupe trapèze
- Teintes unies ou quadrillés pied-de-poule

Pour fillettes, grandeurs 7 à 12
Pour adolescentes, grandeurs 8 à 14

Rayon des vêtements pour fillettes et adolescentes, troisième étage chez Freiman, au centre-ville — St-Laurent et Westgate.

SOLDE !
SOULIERS "SAVAGE" ET "BUSTER BROWN" pour enfants

Un très beau choix de souliers de qualité et une grande diversité de modèles et de pointures. Cuir, peau de porc, en noir, brun, cendré, marmotte. Pas toutes les pointures de chaque modèle ou teinte.

Maint. **3.99** la paire

Souliers pour enfants, troisième étage chez Freiman, au centre-ville — St-Laurent et Westgate.

CHICS BOTTILLONS POUR DAMES

Solde de bottes en cuir, suède et cuir verni, provenant d'Angleterre. Divers talons plats et bas; quantités restreintes ! Hâtez-vous d'en profiter ! Noir, brun, vert, gris. Toutes les ventes seront définitives.

Maint. **14.99** la paire

Rayon des bottes et couvre-chaussures, troisième étage chez Freiman, au centre-ville seulement.

PANTOUFLES DE MARQUES REPUTEES POUR HOMMES

Un solde de marques canadiennes et importées et un vaste choix de modèles y compris les pantoufles opéra et les babouches. Très beau choix mais pas toutes les pointures de chaque teinte et modèle. La paire .....

Prix de vente **4.99** la paire

Rayon des pantoufles pour hommes, rez-de-chaussée chez Freiman, au centre-ville — St-Laurent et Westgate.

CHANDAILS pour ENFANTS

Solde de pull-overs et de cardigans en orlon pour garçonnets et fillettes. Teintes foncées et pastel. Pas toutes les grandeurs ou teintes de chaque modèle. 2 à 6 dans l'assortiment.
Etaient déjà démarqués aux prix de 1.99 à 2.99 ..... **1.49 à 1.99**

Vestes de ski imprimées pour enfants

Vestes en nylon matelassé ainsi que modèles à doublure peluchée et à capuchon tenant pour tout-petits. Grandeurs 4 à 6X, avec capuchons enroulables et escamotables. Bleu, rouge et vert. Grandeurs 2 à 6X dans l'assortiment.
Etaient déjà démarqués à 7.99 ! Spécial **5.99**

Rayon des vêtements pour enfants, troisième étage chez Freiman, au centre-ville — St-Laurent et Westgate.

ECONOMISEZ
à l'achat de chics souliers "Avant Garde", "Latinas" et "Holmes"

déjà réduits aux prix de 13.99 à 16.99

SPECIAL **9.99** paire

Des centaines de paires de chics souliers de la meilleure qualité, toutes offertes au même prix modique ! Escarpins et talons à lanière, sur talons illusion et talons bas.

- Bouts carrés, ronds et effilés
- Cuirs noir, brun, marine
- Cuir verni noir
- Aussi, souliers de couleur
- Très beau choix de pointures mais pas de tous les modèles par rapport aux pointures ou teintes.

Rayon des souliers de qualité supérieure, troisième étage chez Freiman, au centre-ville — St-Laurent et Westgate.

VENTE de ROBES
à prix très économiques !

Un solde de fin d'année comprenant 300 robes à prix très économiques ! Tricots doubles, lainages nouveauté, mélanges de soie nouveauté, jacquards, lainages vannés et des modèles pour toutes occasions. Choix de robes classiques, tout-aller et fin-du-jour, plusieurs deux-pièces dans l'assortiment. Gamme prodigieuse de teintes au choix. Tailles 6 à 18 et 14½ à 22½ dans l'assortiment.

SPECIAL **12.50 à 19.97**

Rayon des robes de qualité supérieure à l'étage de la mode, le deuxième chez Freiman, au centre-ville — St-Laurent et Westgate.

SOLDE DE VÊTEMENTS SPORT !

Jupes	**5.99**	Chandails P, M, G.	**3.99 à 8.99**
Fuseaux Tailles 7 à 15	**7.99 et 8.49**	Chemisiers imprimés Tailles 10 à 18	**2.99**

Gammes incomplètes de tailles et teintes.

Rayon des vêtements sport au rez-de-chaussée chez Freiman, centre-ville — St-Laurent et Westgate.

⅓ de rabais !
Assortissables scintillants
de marques réputées
Ordinairement 13.98 à 28.98
Spécial **9.33 à 19.33**

Un très beau choix d'assortissables et à porter en contraste, comprenant des jupes, vestons, petits corsages, pantalons et longues jupes d'hôtesse. Argent à fil métallique argenté ou noir à fil métallique argenté. Tailles 10 à 18 dans l'assortiment.

Royaume du vêtement sport au deuxième étage chez Freiman, centre-ville — St-Laurent et Westgate.

Solde de
CHANDAILS pour JEUNES FILLES
Spécial **2.99 à 7.99**

Des pull-overs et des cardigans en Silkron, Orlon et laine. Tricots unis et tricots-mousse et vaste choix de teintes. Tailles 34 à 40 dans l'assortiment.

Royaume du vêtement sport au deuxième étage chez Freiman, centre-ville — St-Laurent et Westgate.

Solde !
BIJOUX NOUVEAUTE
50c à 7.50

Echantillons des manufacturiers, y compris colliers, boucles d'oreilles, bracelets et épingles en pierres du Rhin. Monture de teintes argent et or; aussi colliers et épingles en pierres de coupes diverses.

Rayon des bijoux au rez-de-chaussée chez Freiman, centre-ville — St-Laurent et Westgate.

Solde de
SACS A MAIN EN VINYLE
Ordinairement 5.99. Maint. **3.99**

Un solde de séries ordinaires et un beau choix de modèles. Petits sacs, à poignée simple ou double, fourre-tout. Noir, brun, marine.

Rayon des sacs à main, rez-de-chaussée chez Freiman, centre-ville — St-Laurent et Westgate.

Solde de
CHICS TAILLEURS ET ENSEMBLES

Etaient déjà démarqués aux prix de 33.32 à 119.33
MAINTENANT **24.97 à 89.50**

Tailleurs, tailleurs-pantalon 2 et 3 pièces, ensemble trois pièces robe et manteau. Tissus de qualité et plusieurs modèles uniques. Teintes neutres ou teintes très en vogue. Tailles 5 à 15 et 8 à 16 dans l'assortiment.

Rayon des tailleurs à l'étage de la mode, le deuxième chez Freiman, centre-ville seulement.

SOLDE AU SOUS-SOL BUDGETAIRE
AU CENTRE-VILLE SEULEMENT !

Blouses à repassage permanent pour dames

Blouses de coupe classique, en coton et fil polyester; manches à retrousser ou manches courtes. En tissu à repassage permanent, d'entretien facile et divers genres de collets. Blanc, jaune, bleu, rose et vert ou divers motifs imprimés. Tailles 12 à 18 ..... **1.44**

Chics souliers pour dames

Un solde de beaux souliers à talons populaires illusion et bouts arrondis. Cuir noir, cuir verni noir ou alligator noir. Quelques souliers bruns dans l'assortiment. Pointures 5 à 10. . . mais pas toutes les pointures ou teintes de chaque modèle. **4.99**

Solde! Paletots pour garçonnets et fillettes

POUR FILLETTES, des manteaux d'hiver confectionnés de lainages. Grandeurs 8 à 12 ..... **9.99**

POUR GARÇONNETS, ensemble trois pièces comprenant le paletot, le chapeau et les jambières; en laine. Grandeurs 4, 6. 6x **7.99**

Robes pour fillettes, adolescentes et dames

Un solde de robes-fourreaux ou fluides, en tissus liés et scintillants, brocarts, crêpe de rayonne et tricots. Manches courtes ou modèles sans manches; encolures échancrées, rases ou en V. Tailles 7 à 15 et 8 à 18. **8.99**

Bottes d'hiver en vinyle pour enfants

Un solde de bottes imperméables en deux modèles. Un modèle à entrées en tricot et l'autre, genre fourreau, uni. Noir ou brun. Pointures 11 à 4. **3.99**

Solde de vêtements pour garçons

Pour garçons, pull-overs et cardigans ..... Spécial **2.99**

Chemises sport en flanellette pour garçons ..... Spécial **1.99**

Solde de cache-poussière pour dames

Choix de modèles amples à manches courtes, encolures Claudine ou sans collet; poches plaquées ou crevées. Cotonnades brossées ou imprimés sans repassage. Tailles: P, M, G. **1.99**

Caoutchoucs et couvre-chaussures pour hommes

Solde de caoutchoucs et de couvre-chaussures à prix très économiques!

CAOUTCHOUCS A BOUTS EXTENSIBLES. Pointures: P, M, G, EG.	1.49
CAOUTCHOUCS, GENRE MOCASSINS. Grandeurs P, M, G, EG	1.99
COUVRE-CHAUSSURES EN CAOUTCHOUC; glissière au devant	3.49

Solde de vêtements pour hommes

Chandails 95% laine, 5% nylon, pour hommes. Grandeurs: P, M, G.

PULL-OVERS **6.99** CARDIGANS 7.99

CHEMISES SPORT EN FLANELLETTE POUR HOMMES. Grandeurs P, M, G, EG	2.99
VESTES LAMELLEES POUR HOMMES. Grandeurs P, M, G, EG	8.99

FREIMAN CENTRE-VILLE, WESTGATE et ST-LAURENT • OUVERTS TOUS LES JOURS et le SAMEDI DE 9 H. 30 A 6 H. P.M. — VENDREDI DE 9 H. 30 A.M. A 9 H. P.M. — TOUS LES ARTICLES ANNONCES SONT VENDUS AUX TROIS MAGASINS A MOINS D'AVIS CONTRAIRE — STATIONNEMENT FACILE AU CENTRE DU STATIONNEMENT AU CENTRE-VILLE, WESTGATE ou ST-LAURENT